UNIE VAN SUID-AFRIKA
UNION OF SOUTH AFRICA

Staatskoerant
Government Gazette

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. CLXXXIII.] PRYS 6d. PRETORIA, 20 JANUARIE / 20 JANUARY 1956. PRICE 6d. [No. 5615.

INHOUD.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n ✱ gemerk.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No.		BLADSY
	PROKLAMASIES.	
✱	6. Instelling van Besproeiingsdistrik Boontjiesrivier	1
✱	7. Verkiesing van 'n Senator	1
	Departement van Justisie.	
	GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.	
✱	78. Brou van Kafferbier: African Geophysical Exploration Company (Proprietary), Limited, Daylight, French Bobs en Vesuvius, Distrik Barberton	2
✱	79. Herbepaling van Vrederegterswyke Bo-Hartsrivier en Coligny, Distrik Lichtenburg	2
✱	80. Herbepaling van Vrederegterswyk Delareyville, Distrik Delareyville	3
	ALGEMENE KENNISGEWINGS.	
✱	48. Dranklisensieraad, Oos-Londen: Tussentydse Vergadering	27
✱	50. Rondgaande Hof, Oranje-Vrystaat: Sittings	28
✱	52. Sitting van Rondgaande Hof: Provinsie Natal	29
✱	53. Sitting van Rondgaande Hof: Provinsie Natal	30
	Departement van Gevangenisse.	
	ALGEMENE KENNISGEWING.	
✱	49. Kennisgewing van Ontvlugting: J. Mpoto	27
	Departement van Lande.	
	GOEWERMENTSKENNISGEWING.	
✱	94. Landrade: Heraanstelling van Lede en Voorsitters	4
	ALGEMENE KENNISGEWING.	
	19. Opmeting van Kroongrond (Kaap)	23
	Departement van Besproeiing.	
	ALGEMENE KENNISGEWINGS.	
✱	44. Besproeiingsraad van Hartbeespoort: Verkiesing	25
✱	45. Besproeiingsraad van Ashton: Verkiesing	25
✱	54. Besproeiingsraad van Hexrivier: Verkiesing	30
✱	55. Besproeiingsraad van Stettyn: Verkiesing	30
✱	56. Hersiening van Besproeiingskieserslyste ...	30
✱	57. Besproeiingsraad van Stettyn: Verkiesing	31
	Departement van Finansies.	
	GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.	
✱	82. S.A. Reserwebank: Weeklikse Opgawe ...	5
✱	83. Verlore Effektesertifikaat ten Gunste van W. H. Griffith	5
✱	84. Sluiting van Oordragboeke van Plaaslike Geregistreerde Effekte	6
✱	90. Aanstelling van Lede en Plaasvervangende Lede van die Openbare Rekenmeesters- en Ouditeursraad	6

B.S. = Buitengewone Staatskoerant.

CONTENTS.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No.		PAGE
	PROCLAMATIONS.	
✱	6. Establishment of Boontjies River Irrigation District	1
✱	7. Election of a Senator	1
	Department of Justice.	
	GOVERNMENT NOTICES.	
✱	78. Brewing of Kaffir Beer: African Geophysical Exploration Company (Proprietary), Limited, Daylight, French Bobs and Vesuvius, District of Barberton	2
✱	79. Redefinition of Justice of the Peace Wards, Upper Harts River and Coligny, District of Lichtenburg	2
✱	80. Redefinition of the Justice of Peace Ward, Delareyville, District of Delareyville	3
	GENERAL NOTICES.	
✱	48. Liquor Licensing Board, East London: Interim Meeting	27
✱	50. Circuit Court, Orange Free State: Sessions	28
✱	52. Circuit Court Sitting, Province of Natal	29
✱	53. Circuit Court Sitting: Province of Natal	30
	Department of Prisons.	
	GENERAL NOTICE.	
✱	49. Notice of Escape: J. Mpoto	27
	Department of Lands.	
	GOVERNMENT NOTICE.	
✱	94. Land Boards: Reappointment of Members and Chairmen	4
	GENERAL NOTICE.	
	19. Crown Land Surveys (Cape)	23
	Department of Irrigation.	
	GENERAL NOTICES.	
✱	44. Hartbeespoort Irrigation Board: Election	25
✱	45. Ashton Irrigation Board: Election ...	25
✱	54. Hex River Irrigation Board: Election ...	30
✱	55. Stettyn Irrigation Board: Election	30
✱	56. Revision of Irrigation Voters' Lists ...	30
✱	57. Stettyn Irrigation Board: Election	31
	Department of Finance.	
	GOVERNMENT NOTICES.	
✱	82. S.A. Reserve Bank: Weekly Statement ...	5
✱	83. Lost Stock Certificate in Favour of W. H. Griffith	5
✱	84. Closing of Transfer Registers of Local Registered Stock	6
✱	90. Appointment of Members and Alternate Members of the Public Accountants' and Auditors' Board	6

G.G.E. = Government Gazette Extraordinary.

No. BLADSY

Departement van Finansies (vervolg).

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS (vervolg).

✲ 95. Betaling vir Diamante uit die Unie Uitgevoer 6
✲ 99. Voorlopige Opgawe van Skeepvaart, ens., vir die Unie 7
✲ 103. Interdepartementele Komitee van Ondersoek Insake die Vervaardiging en Verspreiding van Rolprente vir Staatsdepartemente en Staatsondersteunde Liggame 8
✲ 104. S.A. Reserwebank: Maandelikse Opgawe 9
✲ 105. S.A. Reserwebank: Weeklikse Opgawe ... 9

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✲ 61. Vergadering van Skuldeisers: M. J. B. Beetge 23
✲ 62. Vergadering van Skuldeisers: M. J. Venter 24

Departement van Buitelandse Sake.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✲ 85. Erkenning van die Amptelike Woning van die Hoë Kommissaris van die Regering van die Federasie van Rhodesië en Njassaland 10

Departement van Vervoer.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✲ 91. Plaaslike Padvervoerrade: Aanstelling van Lede 10

ALGEMENE KENNISGEWING.

✲ 51. Wet op Lugdienste, 1949: Lys van Aansoeke 28

Departement van Landbou.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✲ 67. Heffing op Sagtevrugte (*B.S.* No. 5613).
✲ 68. Verbod op die Verkoop van Sagtevrugte (*B.S.* No. 5613).
✲ 69. Produsentepryse van Beesvleis in Beheerde Gebiede (*B.S.* No. 5613).
✲ 72. Die Verkoop van Slagvee, Vleis en Vleisprodukte deur Produsente in Beheerde Gebiede (*B.S.* No. 5614).
✲ 73. Permitte vir die Verkoop van Bees-, Kalf-, Lam-, Skaap- en Bokkarkasse deur Produsente in Beheerde Gebiede aan Ander Persone as die Raad (*B.S.* No. 5614).
✲ 74. Pryse waarteen die Vleisraad Vleis sal Verkoop: Wysiging (*B.S.* No. 5614).
✲ 75. Spesiale Heffing op Beeste, Kalwers, Skape, Lammers en Bokke in Beheerde Gebiede (*B.S.* No. 5614).
✲ 76. Betaling van Spesiale Heffing op Beeste, Kalwers, Skape, Lammers en Bokke in Beheerde Gebiede (*B.S.* No. 5614).
✲ 81. Slapsiekte: Herroeping van Goewermentskennisgewing No. 549 van 1949 11

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✲ 39. Beperking op Handel in Bees- en Kalfsvleis (*B.S.* No. 5614).
✲ 40. Slag van Beeste en Kalwers en Aankoop van Bees- en Kalfsvleis deur Buitegebiedslagters (*B.S.* No. 5614).
✲ 41. Onbeperkte Aankope van Bees- en Kalfsvleis deur Gemagtigde Handelaars in Beheerde Gebiede (*B.S.* No. 5614).

Departement van Handel en Nywerheid.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✲ 70. Aanstelling van Direkteur van Invoer en Uitvoer (*B.S.* No. 5613).
✲ 71. Invoerbeheer: Wysiging van Goewermentskennisgewing No. 2645 van 1953 (*B.S.* No. 5613).

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✲ 43. S.A. Skeepvaartraad: Vergadering 25
✲ 46. Yk van Mate en Gewigte: Magistraatsdistrikte Philippolis, Fauresmith, Jacobsdal en Boshof 26
✲ 47. Yk van Mate en Gewigte: Magistraatsdistrikte Randfontein, Krugersdorp en Roodepoort 26
✲ 63. S.A. Buro vir Standaarde: Opstelling van Spesifikasies vir Handelsware 32

(Vir vervolg sien tweede laaste bladsy.)

No. PAGE

Department of Finance (continued).

GOVERNMENT NOTICES (continued).

✲ 95. Payment for Diamonds Exported from the Union 6
✲ 99. Preliminary Statement of Shipping, etc., for the Union 7
✲ 103. Inter-departmental Committee of Enquiry into the Production and Distribution of Films for Government Departments and State-aided Bodies 8
✲ 104. S.A. Reserve Bank: Monthly Statement 9
✲ 105. S.A. Reserve Bank: Weekly Statement 10

GENERAL NOTICES.

✲ 61. Meeting of Creditors: M. J. B. Beetge 23
✲ 62. Meeting of Creditors: M. J. Venter ... 24

Department of External Affairs.

GOVERNMENT NOTICE.

✲ 85. Recognition of the Official Residence of the High Commissioner of the Government of the Federation of Rhodesia and Nyasaland 10

Department of Transport.

GOVERNMENT NOTICE.

✲ 91. Local Road Transportation Boards: Appointment of Members 10

GENERAL NOTICE.

✲ 51. Air Services Act, 1949: Schedule of Applications 28

Department of Agriculture.

GOVERNMENT NOTICES.

✲ 67. Levy on Deciduous Fruit (*G.G.E.* No. 5613)
✲ 68. Prohibition on the Sale of Deciduous Fruit (*G.G.E.* No. 5613).
✲ 69. Producers' Prices of Beef in Controlled Areas (*G.G.E.* No. 5613).
✲ 72. The Sale of Slaughter Animals, Meat and By-products by Producers in Controlled Areas (*G.G.E.* No. 5614).
✲ 73. Permits for the Sale of Beef, Veal, Lamb, Sheep and Goat Carcases by Producers in Controlled Areas to Persons other than the Board (*G.G.E.* No. 5614).
✲ 74. Prices at which the Meat Board will Sell Meat in Controlled Areas: Amendment (*G.G.E.* No. 5614).
✲ 75. Special Levy on Cattle, Calves, Sheep, Lamb and Goats in Controlled Areas (*G.G.E.* No. 5614).
✲ 76. Payment of Special Levy on Cattle, Calves, Sheep, Lambs and Goats in Controlled Areas (*G.G.E.* No. 5614).
✲ 81. Dourine: Repeal of Government Notice No. 549 of 1949 11

GENERAL NOTICES.

✲ 39. Restricted Trading in Beef and Veal (*G.G.E.* No. 5614).
✲ 40. Slaughtering of Cattle and Calves and Purchasing of Beef and Veal by Outside Butchers (*G.G.E.* No. 5614).
✲ 41. Authorised Traders in Controlled Areas: Unlimited Purchases of Beef and Veal by (*G.G.E.* No. 5614).

Department of Commerce and Industries.

GOVERNMENT NOTICES.

✲ 70. Appointment of Director of Imports and Exports (*G.G.E.* No. 5613).
✲ 71. Control of Imports: Amendment of Government Notice No. 2645 of 1953 (*G.G.E.* No. 5613).

GENERAL NOTICES.

✲ 43. S.A. Shipping Board: Meeting 25
✲ 46. Assizing of Weights and Measures: Magisterial Districts of Philippolis, Fauresmith, Jacobsdal and Boshof ... 26
✲ 47. Assizing of Weights and Measures: Magisterial District of Randfontein, Krugersdorp and Roodepoort 26
✲ 63. S.A. Bureau of Standards: Preparation of Specifications for Commodities ... 32

(Continued on inside back cover.)

NEXT PAGE.

✱ KENNISGEWING No. 60 VAN 1956.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

INVOERBEHEER.

LANDBOUWERKTUIE, ENS.

Ek, Benjamin Gaigher, in my hoedanigheid van Direkteur van Invoer en Uitvoer en handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by Goewermentskennisgewing No. 2645 van 27 November 1953, soos gewysig, gelas hierby as volg:—

1. Alle invoerders van landbouwerktuie, uitrusting, -masjinerie, -trekkers, -besproeiingsmasjinerie (met uitsondering van windmeulens, pype en toebehore, omheiningsmateriaal en plaasverligtingstoestelle) en landboukleingereedskap wat magtigingsbriewe (L.A.E.) vir 1955 ontvang het waarop op die voorkant die volgende verskyn:—

(*a*) Exconnommer 6/ ..... gevolg deur 'n nommer;
(*b*) Reeks No. L.A.E. ..... gevolg deur 'n nommer;
(*c*) Groepkode (VI) (14) A;
(*d*) Uitgiftereeks No. 416, 456;
(*e*) Invoerkwotas, 1955;

moet inligting aangaande hulle buitelandse valutatoekennings vir 1954 en bestellings wat daarteen geplaas is, aan hierdie Direktoraat stuur, soos aangedui in die Bylae hiervan.

2. Die opgawe wat in paragraaf 1 van hierdie kennisgewing gevra word, moet hierdie Direktoraat nie later as 29 Februarie 1956 bereik nie.

B. GAIGHER,
Direkteur van Invoer en Uitvoer.

✱ NOTICE No. 60 OF 1956.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

IMPORT CONTROL.

AGRICULTURAL IMPLEMENTS, ETC.

I, Benjamin Gaigher, in my capacity of Director of Imports and Exports and acting under and by virtue of the powers conferred upon me by Government Notice No. 2645 of the 27th November, 1953, as amended, do hereby order as follows:—

1. All importers of agricultural implements, equipment, machinery, tractors, irrigation machinery (excluding windmills, piping and fittings, fencing material and farm lighting sets) and agricultural small tools, who have received Letters of Authority (L.A.E.) for 1955 bearing on the face thereof the following:—

(*a*) Excon Number 6/ ..... followed by a number;
(*b*) Serial Number L.A.E. ..... followed by a number;
(*c*) Group Code VI (14) A;
(*d*) Issue Serial No. 416, 456;
(*e*) Import Quotas, 1955;

must submit to this Directorate in regard to their foreign exchange allocations for 1954 and orders placed against these allocations, information in the manner set out in the Annexure hereto.

2. The return called for in paragraph 1 of this notice must be submitted to reach this Directorate not later than the 29th February, 1956.

B. GAIGHER,
Director of Imports and Exports.

BYLAE.

Naam en adres van firma:— _____ Exconnommer van Firma No. 6/_____

OPGAWE VAN LANDBOUWERKTUIE, ENS., BESTEL TEEN PERMITTE UITGEREIK VIR 1955.

(*L.W.*—Moet in duplo ingestuur word.)

Werklike v.a.b.-waardes van goedere wat teen 1955-permitte bestel is, insluitende goedere alreeds verskeep en goedere gedek deur bevestigde bestellings vir verskeping nie later as 31 Maart 1956 nie.

L.W.—Die Direktoraat sal, indien dit nodig geag word, in 'n later stadium vra om inklaringsbriewe ter stawing van die inligting wat hieronder uiteengesit word.

L.A.E. No.	Uitgiftereeks No.	Totale bedrag gemagtig.	Permitnommer getrek teen elke L.A.E.	Waarde van permit gemeld in kolom 4.	Inklaringsbriefnommer teen elke permit in kolom 4 en 5.	Ontleding van kolom 5.			
						V.A.B.-waardes van masjinerie en werktuie bestel.	V.A.B.-waardes van reserwedele en verbruikbare goedere bestel.	V.A.B.-waardes van landboukleingereedskap bestel.	Totaal van kolomme 7 tot 9.
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.
L.A.E. No.									
L.A.E. No.									
L.A.E. No.									
L.A.E. No.									
GROOTTOTAAL.....									

Ek, _____ van _____ in my hoedanigheid van _____
(adres)
verklaar hierby dat ek gemagtig is om hierdie opgawe namens die applikant-firma, hierin genoem, op te stel, en dat die inligting wat in bostaande opgawe verskaf is, na my beste kennis en wete waar en juis is.

Datum _____ Handtekening _____

VIR OFFISIËLE GEBRUIK.

ANNEXURE.

Name and Address of Firm:—

Firm's Excon No. 6/

RETURN OF AGRICULTURAL IMPLEMENTS, ETC., ORDERED AGAINST PERMITS ISSUED FOR 1955.
(*N.B.*—To be submitted in duplicate.)

Actual f.o.b. values of goods ordered against permits issued for 1955 including goods already shipped and goods covered by confirmed orders for shipment not later than the 31st March, 1956.

NOTE.—The Directorate will if considered necessary call at a later stage for Bills of Entry in substantiation of the information set out below.

L.A.E. No.	Issue Serial No.	Total Amount Authorised.	Permit Number Drawn against Each L.A.E.	Value of Permit Quoted in Column 4.	Bills of Entry Numbers against Each Permit in Columns 4 and 5.	Analysis of Column 5.			
						F.O.B. Values of Machinery and Implements Ordered.	F.O.B. Values of Spares and Consumable Stores Ordered.	F.O.B. Values of Agricultural Small Tools Ordered.	Total of Columns 7 to 9.
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.
L.A.E. No.									
L.A.E. No.									
L.A.E. No.									
L.A.E. No.									
GRAND TOTAL.....									

I, of (Address) in my capacity as

do hereby declare that I am authorised to make this return on behalf of the applicant firm mentioned herein, and that the information given in the above return is to the best of my knowledge and belief true and correct.

Date Signature

SPACE FOR OFFICIAL USE.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

Onderstaande Goewermentskennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

✱ No. 109.] [20 Januarie 1956.

HEFFING OP SAGTEVRUGTE.—VERBETERINGS-KENNISGEWING.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat paragraaf (*a*) van die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 67 van 13 Januarie 1956 gewysig word deur die vervanging van die woorde „Goewermentskennisgewing No. 67" met die woorde „Goewermentskennisgewing No. 68".

GOVERNMENT NOTICE.

The following Government Notice is published for general information:—

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

✱ No. 109.] [20 January 1956.

LEVY ON DECIDUOUS FRUIT.—CORRECTION NOTICE.

It is hereby notified for general information that paragraph (*a*) of the Schedule to Government Notice No. 67 of 13th January, 1956, is amended by the substitution of the words "Government Notice No. 68" for the words "Government Notice No. 67".

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSEN, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

✻ No. 6, 1956.]

BESPROEIINGSDISTRIK BOONTJIESRIVIER, AFDELING TULBAGH, KAAPPROVINSIE.—INSTELLING.

Nademaal daar kragtens subartikel (1) van artikel *tagtig* van die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, 'n versoekskrif aan die Minister van Besproeiing voorgelê is waarin vermeld word dat dit na die mening van die petisionarisse dienstig is dat daar 'n gekombineerde besproeiingstelsel moet wees vir die gebied wat in die versoekskrif vermeld word en dat die gebied op 'n kunsmatige manier van water voorsien moet word;

En nademaal al die bepalings van genoemde Wet met betrekking tot so 'n versoekskrif nagekom is;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-tagtig* van genoemde Wet, hierby verklaar dat die gebied omskryf in die Bylae van hierdie proklamasie 'n besproeiingsdistrik is;

En voorts verklaar ek hierby, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels *drie-en-tagtig* en *vier-en-tagtig* van genoemde Wet, dat daar vir genoemde distrik 'n besproeiingsraad van drie lede moet wees en dat die raad bekend moet staan as die Besproeiingsraad van Boontjiesrivier.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Nege-en-twintigste dag van Desember Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

P. O. SAUER.

BYLAE.

BESKRYWING VAN DIE GEBIED WAT DIE BESPROEIINGSDISTRIK BOONTJIESRIVIER IN DIE AFDELING TULBAGH, KAAPPROVINSIE, UITMAAK.

Die plase Goedgevonden A, B en C, Artois, Restant van Waterval, Sekere Stuk Erfpaggrond, Gedeelte van De Heuvel, Zevenfontein, Leeuwrivier Uitspan, Groote Vallei, Waterval Uitspan en Nooitgedacht in die afdeling Tulbagh, Kaapprovinsie.

✻ No. 7, 1956.]

VERKIESING VAN 'N SENATOR.

Aangesien 'n vakature ontstaan het in die verteenwoordiging van die Provinsie Oranje-Vrystaat in die Senaat weens die afsterwe van Senator die Edele Francois Daniel du Toit;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subparagraaf (2) van paragraaf 2 en subparagraaf (1) (*b*) van paragraaf 5 van die regulasies vir die gesamentlike verkiesing van Senatore in die Unie, afgekondig by Goewermentskennisgewings No. 1987, gedateer 30 September 1955, hierby as volg verklaar—

(1) dat daar 'n vakature in die verteenwoordiging van die Provinsie Oranje-Vrystaat in die Senaat bestaan;
(2) dat Saterdag, elf Februarie 1956 om 10-uur in die voormiddag die laaste datum en uur sal wees waarop die nominasies van elke kandidaat vir verkiesing om gemelde vakature te vul deur die kiesbeampte ontvang sal word;
(3) dat mnr. Daniel Kruger, Assistent-klerk van die Provinsiale Raad, Oranje-Vrystaat, hierby as assistent-kiesbeampte by die verkiesing om gemelde vakature te vul, benoem word.

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE JANSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✻ No. 6, 1956.]

BOONTJIES RIVER IRRIGATION DISTRICT, DIVISION OF TULBAGH, CAPE PROVINCE.—CONSTITUTION.

Whereas a petition has, under sub-section (1) of section *eighty* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, been submitted to the Minister of Irrigation stating that in the opinion of the petitioners it is expedient that there should be a combined system of irrigation for the area specified in the petition and that recourse should be had to artificial means of supplying water in that area;

And whereas all the provisions of the said Act relating to such petition have been complied with;

Now therefore, under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (1) of section *eighty-one* of the said Act, I hereby declare that the area described in the annexure to this proclamation shall be an irrigation district;

And under and by virtue of the powers in me vested by sections *eighty-three* and *eighty-four* of the said Act, I hereby further declare that there shall be an irrigation board for the said district, which shall consist of three members and that the board shall be styled the Boontjies River Irrigation Board.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this the Twenty-ninth day of December, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

P. O. SAUER.

ANNEXURE.

DESCRIPTION OF THE AREA COMPRISING THE BOONTJIES RIVER IRRIGATION DISTRICT IN THE DIVISION OF TULBAGH, CAPE PROVINCE.

The farms Goedgevonden A, B and C, Artois, the Remaining Extent of Waterval, Certain Piece of Quitrent Land, Portion of De Heuvel, Zevenfontein, Leeuwrivier Uitspan, Groote Vallei, Waterval Uitspan, and Nooitgedacht in the division of Tulbagh, Cape Province.

✻ No. 7, 1956.]

ELECTION OF A SENATOR.

Whereas a vacancy has occurred in the representation of the Province of the Orange Free State in the Senate by reason of the death of Senator the Honourable Francois Daniel du Toit;

Now, therefore, under and by virtue of the powers and authority vested in me by sub-paragraph (2) of paragraph 2 and sub-paragraph (1) (*b*) of paragraph 5 of the regulations in regard to the joint election of Senators in the Union, published under Government Notice No. 1987, dated the 30th September, 1955, I do hereby declare—

(1) that a vacancy exists in the representation of the Province of the Orange Free State in the Senate;
(2) that Saturday, the eleventh February, 1956, at 10 o'clock in the forenoon shall be the date and hour not later than which the nomination of every candidate for election to fill the said vacancy, shall be received by the returning officer;
(3) that Mr. Daniel Kruger, Clerk-assistant of the Provincial Council, Orange Free State, is hereby appointed to be assistant returning officer at the election to fill the said vacancy.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Veertiende dag van Januarie Eenduisend Negehonderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

T. E. DÖNGES.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

✱ No. 78.] [20 Januarie 1956.

BROU VAN KAFFERBIER.—AFRICAN GEOPHYSICAL EXPLORATION COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, DAYLIGHT, FRENCH BOBS EN VESUVIUS, DISTRIK BARBERTON.

Kragtens artikel *honderd sewe-en-twintig* (1) van die Drankwet, No. 30 van 1928, soos gewysig, verleen ek, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister van Justisie vir die Unie van Suid-Afrika, hierby magtiging vir die brou op die persele van die African Geophysical Exploration Company (Proprietary), Limited, geleë te Daylight en die verbruik op sy persele geleë te Daylight, French Bobs en Vesuvius in die distrik Barberton, provinsie Transvaal, van redelike hoeveelhede kafferbier—hoogstens agt pinte per werknemer per week—wat deur gemelde maatskappy gratis aan sy Naturelle- en Kleurlingwerknemers verskaf moet word; sodanige brou en verbruik en die vervoer van bier van die persele af waar dit gebrou word, moet onder die toesig van 'n verantwoordelike blanke manspersoon geskied.

C. R. SWART,
Minister van Justisie.

✱ No. 79.] [20 Januarie 1956.

HERBEPALING VAN VREDEREGTERSWYKE.—BO-HARTSRIVIER EN COLIGNY, DISTRIK LICHTENBURG.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *een* van die Wet op Vrederechters en Eden, 1914 (Wet No. 16 van 1914), soos gewysig, herbepaal ek, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister van Justisie, die grense van die Vrederegterswyke Bo-Hartsrivier en Coligny, distrik Lichtenburg, Provinsie Transvaal, soos in die Bylae van hierdie kennisgewing vermeld word.

Proklamasie No. 57 van 1948 word hierby dienooreenkomstig gewysig.

C. R. SWART,
Minister van Justisie.

BYLAE.

WYK BO-HARTSRIVIER.

Begin by die suidwestelike baken van die plaas Louisdal No. 387, distrik Lichtenburg; daarvandaan noordooswaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase: Louisdal No. 387, Goedgevonden No. 370, Sambalbroek No. 298, Naauwpoort No. 340, Groenwal No. 341, Roosendal No. 402, Overgehouden No. 165, Boskop No. 296, Rietfontein No. 301, Mooilaagte No. 316, Welverdiend No. 389, Driefontein No. 88, Doorn No. 365 en Valleifontein No. 80 tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan algemeen ooswaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase: Valleifontein No. 80, Grootfontein No. 81, Witkoppies No. 269, Vaalkopje No. 293 en Trekdrift No. 118 tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Fourteenth day of January, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

T. E. DÖNGES.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF JUSTICE.

✱ No. 78.] [20 January 1956.

BREWING OF KAFFIR BEER.—AFRICAN GEOPHYSICAL EXPLORATION COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, DAYLIGHT, FRENCH BOBS AND VESUVIUS, DISTRICT OF BARBERTON.

Under section *one hundred and twenty-seven* (1) of the Liquor Act, No. 30 of 1928, as amended, I, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister of Justice for the Union of South Africa, do hereby authorise the brewing on the premises of the African Geophysical Exploration Company (Proprietary), Limited, situate at Daylight and the consumption on its premises situate at Daylight, French Bobs and Vesuvius in the District of Barberton, Province of the Transvaal, of reasonable quantities of kaffir beer, not exceeding eight pints per employee per week, to be supplied gratis by the said Company to its Native and Coloured employees, such brewing and consumption and transport of beer from the premises of brewing, to take place under the supervision of a responsible European male person.

C. R. SWART,
Minister of Justice.

✱ No. 79.] [20 January 1956.

REDEFINITION OF JUSTICE OF THE PEACE WARDS.—UPPER HARTS RIVER AND COLIGNY, DISTRICT OF LICHTENBURG.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *one* of the Justices of the Peace and Oaths Act, 1914 (Act No. 16 of 1914), as amended, I, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister of Justice, redefine the limits of the Justice of the Peace Wards Upper Harts River and Coligny, District of Lichtenburg, Province of the Transvaal, as set out in the Schedule to this notice.

Proclamation No. 57 of 1948, is hereby amended accordingly.

C. R. SWART,
Minister of Justice.

SCHEDULE.

WARD UPPER HARTS RIVER.

Beginning at the south-western beacon of the farm Louisdal No. 387, District of Lichtenburg; thence north-eastwards along the boundaries of and including the following farms: Louisdal No. 387, Goedgevonden No. 370, Sambalbroek No. 298, Naauwpoort No. 340, Groenwal No. 341, Roosendal No. 402, Overgehouden No. 165, Boskop No. 296, Rietfontein No. 301, Mooilaagte No. 316, Welverdiend No. 389, Driefontein No. 88, Doorn No. 365 and Valleifontein No. 80 to the north-western beacon of the lastnamed farm; tence generally eastwards along the boundaries of and including the following farms: Valleifontein No. 80, Grootfontein No. 81, Witkoppies No. 269, Vaalkopje No. 293, and Trekdrift No. 118 to the north-eastern beacon of the lastnamed

plaas; daarvandaan algemeen suidwaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase: Trekdrift No. 80, Verlies No. 221, Kliplaagte No. 223, De Paarl No. 62, Bethlehem No. 33, Kalkfontein No. 29, Keerom No. 30, Albert No. 339, Vlakplaats No. 40, Vlakplaats No. 36, Kaallaagte No. 404 en Wesselsfort No. 354 tot by die mees suidelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan algemeen weswaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase: Wesselsfort No. 354, Klippan No. 202, Zooihuis No. 47, Holfontein No. 59, Goewermentsgrond No. 346, Schoongezicht No. 24, Mooiplaats No. 51, Reitz No. 346, Vaalplaats No. 50, Rietkolk No. 176, Lombaardslaagte No. 290, Vrede No. 311, Mooipan No. 310, Doornlaagte No. 322, Mooipan No. 310, Weltevreden No. 292, Siberia No. 357 en Louisdal No. 387 tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde plaas, die beginpunt.

WYK COLIGNY.

Begin by die noordelikste baken van die plaas Houtkop No. 246, distrik Lichtenburg; daarvandaan algemeen suidweswaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase: Houtkop No. 246, Roodepoortjie No. 265, Kafferskraal No. 199, Alpha No. 168, Omega No. 227, Wildfontein No. 123, Holgat No. 104, Rietgat No. 103, Vaalbank No. 116, Klipfontein No. 120, Erfdeel No. 285, Lekkerlach No. 216, Goedgedacht No. 85, Palmietfontein No. 86 en Kaallaagte No. 177 tot by die suidelikste baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan algemeen noordweswaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase: Kaallaagte No. 177, Uitkyk No. 405, Verdrukt No. 226, Doornbult No. 112, Zaaiplaats No. 203, Vaalbank No. 66, Rooijantjesfontein No. 71, Koppiesfontein No. 98 en Doornbult No. 60 tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan noordooswaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase: Doornbult No. 60, Turflaagte No. 400, Hakboslaagte No. 179, Rietfontein No. 93, Syferpan No. 72, Kafferspan No. 64, Welgevonden No. 284, Twee Buffels Geschiet No. 34, Roodepoortjie No. 265 en Houtkop No. 246 tot by die noordelikste baken van laasgenoemde plaas die beginpunt.

✻No. 80.] [20 Januarie 1956.

HERBEPALING VAN VREDEREGTERSWYK DELAREYVILLE, DISTRIK DELAREYVILLE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *een* van die Wet op Vrederechters en Eden, 1914 (Wet No. 16 van 1914), soos gewysig, herbepaal ek, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister van Justisie, die grense van die Vrederegterswyk Delareyville, distrik Delareyville, Provinsie Transvaal, soos in die Bylae van hierdie kennisgewing vermeld word.

Proklamasie No. 57 van 1948 word hierby dienooreenkomstig gewysig.

C. R. SWART,
Minister van Justisie.

BYLAE.

Begin by die noordelikste baken van Kunana Lokasie No. 133, distrik Delareyville; daarvandaan algemeen suidwaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase: Kunana Lokasie No. 133, Gannalaagte No. 7, Nooitgedacht No. 8, Villiershoop No. 24, Blauwboschkuil No. 23, Vergenoeg No. 52, Barberspan No. 72, Groenfontein No. 71, Welgevonden No. 70, Joubertsrust No. 94, Holpan No. 97, Boschbult No. 119, Oshoek No. 120 en Simonsvallei No. 121 tot by die suidoostelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan algemeen weswaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase: Simonsvallei No. 121, Bossieslaagte No. 122, Goedgevonden No. 123, Rietgat No. 125, Rietpan No. 126, Blesbokpan No. 128, Boesmanspan No. 129 en Palmietpan of Hakiesrust No. 130 tot by die suidwestelike baken van die laasgenoemde plaas; daarvandaan algemeen noordwaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase: Palmietpan of Hakiesrust No. 130, Graspan No. 110, Koppiespan No. 102, Leeuwpan No. 86, Boschpan No. 87, Witkraal No. 79, Bailey No. 47, farm; thence generally southwards along the boundaries of and including the following farms: Trekdrift No. 80, Verlies No. 221, Kliplaagte No. 223, De Paarl No. 62, Bethlehem No. 33, Kalkfontein No. 29, Keerom No. 30, Albert No. 339, Vlakplaats No. 40, Vlakplaats No. 36, Kaallaagte No. 404 and Wesselsfort No. 354 to the most southern beacon of the lastnamed farm; thence generally westwards along the boundaries of and including the following farms: Wesselsfort No. 354, Klippan No. 202, Zooihuis No. 47, Holfontein No. 59, Goewermentsgrond No. 346, Schoongezicht No. 24, Mooiplaats No. 51, Reitz No. 346, Vaalplaats No. 50, Rietkolk No. 176, Lombaardslaagte No. 290, Vrede No. 311, Mooipan No. 310, Doornlaagte No. 322, Mooipan No. 310, Weltevreden No. 292, Siberia No. 357 and Louisdal No. 387 to the south-western beacon of the lastnamed farm, the point of beginning.

WARD COLIGNY.

Beginning at the most northern beacon of the farm Houtkop No. 246, District of Lichtenburg; thence generally south-westwards along the boundaries of and including the following farms: Houtkop No. 246, Roodepoortjie No. 265, Kafferskraal No. 199, Alpha No. 168, Omega No. 227, Wildfontein No. 123, Holgat No. 104, Rietgat No. 103, Vaalbank No. 116, Klipfontein No. 120, Erfdeel No. 285, Lekkerlach No. 216, Goedgedacht No. 85, Palmietfontein No. 86 and Kaallaagte No. 177 to the most southern beacon of the lastnamed farm; thence generally north-westwards along the boundaries of and including the following farms: Kaallaagte No. 177, Uitkyk No. 405, Verdrukt No. 226, Doornbult No. 112, Zaaiplaats No. 203, Vaalbank No. 66, Rooijantjesfontein No. 71, Koppiesfontein No. 98 and Doornbult No. 60 to the north-western beacon of the lastnamed farm; thence north-eastwards along the boundaries of and including the following farms: Doornbult No. 60, Turflaagte No. 400, Hakboslaagte No. 179, Rietfontein No. 93, Syferpan No. 72, Kafferspan No. 64, Welgevonden No. 284, Twee Buffels Geschiet No. 34, Roodepoortjie No. 265 and Houtkop No. 246 to the most northern beacon of the lastnamed farm, the point of beginning.

✻ No. 80.] [20 January 1956.

REDEFINITION OF JUSTICE OF THE PEACE WARD DELAREYVILLE, DISTRICT OF DELAREYVILLE.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *one* of the Justices of the Peace and Oaths Act, 1914 (Act No. 16 of 1914), as amended, I, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister of Justice, redefine the limits of the Justice of the Peace Ward Delareyville, District of Delareyville, Province of the Transvaal, as set out in the Schedule to this notice.

Proclamation No. 57 of 1948 is hereby varied accordingly.

C. R. SWART,
Minister of Justice.

SCHEDULE.

Beginning at the most northern beacon of Kunana Location No. 133, District of Delareyville; thence generally southwards along the boundaries of and including the following farms: Kunana Location No. 133, Gannalaagte No. 7, Nooitgedacht No. 8, Villiershoop No. 24, Blauwboschkuil No. 23, Vergenoeg No. 52, Barberspan No. 72, Groenfontein No. 71, Welgevonden No. 70, Joubertsrust No. 94, Holpan No. 97, Boschbult No. 119, Oshoek No. 120 en Simonsvallei No. 121 to the south-eastern beacon of the lastnamed farm; thence generally westwards along the boundaries of and including the following farms: Simonsvallei No. 121, Bossieslaagte No. 122, Goedgevonden No. 123, Rietgat No. 125, Rietpan No. 126, Blesbokpan No. 128, Boesmanspan No. 129, and Palmietpan or Hakiesrust No. 130 to the south-western beacon of the lastnamed farm; thence generally northwards along the boundaries of and including the following farms: Palmietpan or Hakiesrust No. 130, Graspan No. 110, Koppiespan No. 102, Leeuwpan No. 86, Boschpan No. 87, Witkraal No. 79, Bailey No. 47,

86, Boschpan No. 87, Witkraal No. 79, Baily No. 47, Vrolykheid No. 45, Welfaardt No. 46, Vrischgewaagd No. 28 en Kunana Lokasie No. 133 tot by die mees noordelike baken van Kunana Lokasie No. 133, die beginpunt.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

* No. 94.] [20 Januarie 1956.

LANDRADE—HERAANSTELLING VAN LEDE, EN VOORSITTERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om sy goedkeuring aan die volgende te heg:—

(*a*) Die heraanstelling, ooreenkomstig die bepalings van artikel *drie* (6) van die Kroongrond Nederzettings Wet, 1912, soos gewysig, van FRANCOIS ALWYN ABRAHAM JACOBUS GRIMBEEK as lid van die Sentrale Landraad vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 2 Julie 1955;

(*b*) die heraanstelling, ooreenkomstig die bepalings van artikel *drie bis* van bogenoemde Wet, van ondergenoemde here as lede en voorsitters van die plaaslike landrade wat teenoor hulle name gemeld word, vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 2 Julie 1955:—

Lid en voorsitter.	*Plaaslike Landraad vir—*
Daniel Jacobus du Toit	dié gedeeltes van die provinsies Transvaal en Kaap die Goeie Hoop soos omskryf in paragraaf (*c*) van subartikel (1) van artikel *drie bis* van bogenoemde Wet, soos gewysig by Proklamasie No. 172 van 1955;
Sam Pretorius.....	die provinsie Natal soos omskryf in paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel 3 *bis* van bogenoemde Wet;

(*c*) die heraanstelling, ooreenkomstig die bepalings van artikel *drie bis* van bogenoemde Wet, van ondergenoemde here as lede van die plaaslike landrade wat teenoor hul name gemeld word, vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 2 Julie 1955:—

Lid.	*Plaaslike Landraad vir—*
Roelof Johannes Reynecke	dié gedeeltes van die provinsies Transvaal en Kaap die Goeie Hoop soos omskryf in paragraaf (*c*) van subartikel (1) van artikel *drie bis* van bogenoemde Wet, soos gewysig by Proklamasie No. 172 van 1955;
Jozef Jooste Henning..	dié gedeelte van die provinsie Kaap die Goeie Hoop soos omskryf in paragraaf (*d*) van subartikel (1) van artikel *drie bis* van bogenoemde Wet, soos gewysig by Proklamasie No. 172 van 1955;
Johannes Wilhelmus de Jager	die provinsie Natal soos omskryf in paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *drie bis* van bogenoemde Wet;

(*d*) die aanstelling, ooreenkomstig die bepalings van artikel *drie* (6) van bogenoemde Wet, van JACOBUS JOHANNES PHILIPPUS CORNELIUS LOURENS STEYN as Voorsitter van die Sentrale Landraad vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 2 Julie 1955;

(*e*) die aanstelling, ooreenkomstig die bepalings van artikel *drie bis* van bogenoemde Wet, van ondergenoemde here as lede van die plaaslike landrade wat teenoor hul name gemeld word, vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 2 Julie 1955:—

Lid.	*Plaaslike Landraad vir—*
Johannes Albertus Loubser en Christiaan Jacobus Visser	dié gedeelte van die provinsie Kaap die Goeie Hoop soos omskryf in paragraaf (*d*) van subartikel (1) van artikel *drie bis* van bogenoemde Wet, soos gewysig by Proklamasie No. 172 van 1955;

(*f*) die aanstelling, ooreenkomstig die bepalings van artikel *drie bis* van bogenoemde Wet, van ondergenoemde here as lede van die plaaslike landrade wat teenoor hul name gemeld word, vir die onverstreke gedeeltes van hul onderskeie ampstermyne as lede van die rade waarin hulle tans diens doen:—

Lid.	*Plaaslike Landraad vir—*
Daniel Pieter Liebenberg	dié gedeelte van die provinsie Transvaal soos omskryf in paragraaf (*e*) van subartikel (1) van artikel *drie bis* van bogenoemde Wet, soos gewysig by Proklamasie No. 172 van 1955;
Matthys Jacobus Weeber Davidtz	dié gedeeltes van die Provinsies Transvaal en Kaap die Goeie Hoop soos omskryf in paragraaf (*c*) van subartikel (1) van artikel *drie bis* van bogenoemde Wet, soos gewysig by Proklamasie No. 172 van 1955;

Vrolykheid No. 45, Welfaardt No. 46, Vrischgewaagd No. 28 and Kunana Location No. 133 to the most northern beacon of Kunana Location No. 133, the point of beginning.

DEPARTMENT OF LANDS.

* No. 94.] [20 January 1956.

LAND BOARDS—REAPPOINTMENT OF MEMBERS AND CHAIRMEN.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the following:—

(*a*) The reappointment in terms of the provisions of section *three* (6) of the Land Settlement Act, 1912, as amended, of FRANCOIS ALWYN ABRAHAM JACOBUS GRIMBEEK as a member of the Central Land Board for a period of three years with effect from the 2nd July, 1955.

(*b*) The reappointment in terms of the provisions of section *three bis* of the above-mentioned Act of the following gentlemen as members and chairmen of the Local Land Boards indicated opposite their names for a period of three years with effect from the 2nd July, 1955:—

Member and Chairman.	*Local Land Board for—*
Daniël Jacobus du Toit	Those portions of the provinces of the Transvaal and the Cape of Good Hope as defined in paragraph (*c*) of sub-section (1) of section *three bis* of the above-mentioned Act, as amended by Proclamation No. 172 of 1955.
Sam Pretorius.....	The province of Natal as defined in paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *three bis* of the above-mentioned Act.

(*c*) The reappointment in terms of the provisions of section *three bis* of the above-mentioned Act of the following gentlemen as members of the Local Land Boards indicated opposite their names for a period of three years with effect from the 2nd July, 1955:—

Member.	*Local Land Board for—*
Roelof Johannes Reynecke	Those portions of the provinces of the Transvaal and the Cape of Good Hope as defined in paragraph (*c*) of sub-section (1) of section *three bis* of the above-mentioned Act, as amended by Proclamation No. 172 of 1955.
Jozef Jooste Henning..	That portion of the province of the Cape of Good Hope as defined in paragraph (*d*) of sub-section (1) of section *three bis* of the above-mentioned Act as amended by Proclamation No. 172 of 1955.
Johannes Wilhelmus de Jager	The province of Natal as defined in paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *three bis* of the above-mentioned Act.

(*d*) The appointment in terms of the provisions of section *three* (6) of the above-mentioned Act of JACOBUS JOHANNES PHILIPPUS CORNELIUS LOURENS STEYN as Chairman of the Central Land Board for a period of three years with effect from the 2nd July, 1955.

(*e*) The appointment in terms of the provisions of section *three bis* of the above-mentioned Act of the following gentlemen as members of the Local Land Board indicated opposite their names for a period of three years with effect from the 2nd July, 1955:—

Member.	*Local Land Board for—*
Johannes Albertus Loubser and Christiaan Jacobus Visser	That portion of the province of the Cape of Good Hope as defined in paragraph (*d*) of sub-section (1) of section *three bis* of the above-mentioned Act, as amended by Proclamation No. 172 of 1955.

(*f*) The appointment in terms of the provisions of section *three bis* of the above-mentioned Act of the following gentlemen as members of the Local Land Boards indicated opposite their names for the unexpired periods of their respective periods of service on the Boards on which they are now serving:—

Member.	*Local Land Board for—*
Daniel Pieter Liebenberg	That portion of the province of the Transvaal as defined in paragraph (*e*) of sub-section (1) of section *three bis* of the above-mentioned Act, as amended by Proclamation No. 172 of 1955.
Matthys Jacobus Weeber Davidtz	Those portions of the provinces of the Transvaal and the Cape of Good Hope as defined in paragraph (*c*) of sub-section (1) of section *three bis* of the above-mentioned Act, as amended by Proclamation No. 172 of 1955.

(*g*) die heraanstelling as lid en aanstelling as Voorsitter van die Plaaslike Landraad vir die provinsie Oranje-Vrystaat soos omskryf in paragraaf (*b*) van subartikel (1) van artikel *drie bis* van bogenoemde Wet, soos gewysig by Proklamasie No. 172 van 1955, van JOHANNES HENDRIK POTGIETER vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 2 Julie 1955;

(*h*) die aanstelling, ooreenkomstig die bepalings van subartikel (9) van artikel *drie bis* van bogenoemde Wet, van ondergenoemde heer as Voorsitter van die plaaslike landraad wat teenoor sy naam gemeld word, vir die tydperk 2 Julie 1955 tot 1 Julie 1956:—

Lid.	*Plaaslike Landraad vir—*
Jurgens Petrus Simon du Toit	dié gedeelte van die provinsie Transvaal soos omskryf in paragraaf (*e*) van subartikel (1) van artikel *drie bis* van bogenoemde Wet, soos gewysig by Proklamasie No. 172 van 1955;

(*g*) The reappointment as member and the appointment as Chairman of the Local Land Board for the province of the Orange Free State as defined in paragraph (*b*) of sub-section (1) of section *three bis* of the above-mentioned Act, as amended by Proclamation No. 172 of 1955 of JOHANNES HENDRIK POTGIETER for a period of three years with effect from the 2nd July, 1955.

(*h*) The appointment in terms of the provisions of sub-section (9) of section *three bis* of the above-mentioned Act of the undermentioned gentleman as Chairman of the Local Land Board indicated opposite his name for the period 2nd July, 1955 to the 1st July, 1956:—

Member.	*Local Land Board for—*
Jurgens Petrus Simon du Toit	That portion of the province of the Transvaal as defined in paragraph (*e*) of sub-section (1) of section *three bis* of the above-mentioned Act, as amended by Proclamation No. 172 of 1955.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

DEPARTMENT OF FINANCE.

✱ No. 82.] [20 Januarie 1956.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat van die Laste en Bates op die 6de dag van Januarie 1956.

Laste.	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwefonds	2,976,510	9	0
Note in Omloop	106,347,213	0	0
Deposito's van:—			
(*a*) Regering	15,074,355	4	5
(*b*) Bankiers	44,291,157	7	8
(*c*) Andere	2,285,756	19	7
Te Betale Wissels	—		
Ander Laste	15,373,245	13	1
	£187,348,238	13	10

Bates.	£	s.	d.
Goudmunt en Staafgoud (teen 248s. per fyn ons) waarvan £17,672,651. 10s. 10d. buite die Unie gehou word	75,532,853	17	2
Pasmunt	457,332	14	3
Gediskonteerde Wissels:—			
(*a*) Binnelandse	10,350,000	0	0
(*b*) Buitelandse	42,436,241	16	10
Lenings en Voorskotte aan die Regering	—		
Ander Lenings en Voorskotte	5,164,221	18	8
Staatseffekte	36,952,716	12	1
Ander Effekte:—			
(*a*) Unie	3,953,886	4	11
(*b*) Buitelandse	5,010,171	8	1
Ander Bates:—			
(*a*) In die Unie	3,436,316	17	2
(*b*) Buite die Unie	4,054,497	4	8
	£187,348,238	13	10

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek 60·7 persent.

Pretoria, 11 Januarie 1956. G. RISSIK, Hoofkassier.

✱ No. 82.] [20 January 1956.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement of Liabilities and Assets on the 6th day of January, 1956.

Liabilities.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve Fund	2,976,510	9	0
Notes in Circulation	106,347,213	0	0
Deposits:—			
(*a*) Government	15,074,355	4	5
(*b*) Bankers	44,291,157	7	8
(*c*) Other	2,285,756	19	7
Bills Payable	—		
Other Liabilities	15,373,245	13	2
	£187,348,238	13	10

Assets.	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (at 248s. per oz. fine), of which £17,672,651. 10s. 10d. held outside Union	75,532,853	17	2
Subsidiary Coin	457,332	14	3
Bills Discounted:—			
(*a*) Domestic	10,350,000	0	0
(*b*) Foreign	42,436,241	16	10
Loans and Advances to the Government	—		
Other Loans and Advances	5,164,221	18	8
Government Securities	36,952,716	12	1
Other Securities:—			
(*a*) Union	3,953,886	4	11
(*b*) Foreign	5,010,171	8	1
Other Assets:—			
(*a*) In Union	3,436,316	17	2
(*b*) Outside Union	4,054,497	4	8
	£187,348,238	13	10

Ratio of gold reserves to liabilities to public 60·7 per cent.

Pretoria, 11th January, 1956. G. RISSIK, Chief Cashier.

✱ No. 83.] [20 Januarie 1956.

„CAPE OF GOOD HOPE (PERPETUAL) STOCK" VAN 5 PERSENT.—SERTIFIKAAT VIR £1,200 TEN GUNSTE VAN WALTER HUSSEY GRIFFITH.

Aangesien daar by die Tesourie aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde Effektesertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat, tensy die

✱ No. 83.] [20 January 1956.

5 PER CENT CAPE OF GOOD HOPE (PERPETUAL) STOCK.—CERTIFICATE FOR £1,200 ISSUED IN FAVOUR OF WALTER HUSSEY GRIFFITH.

Application having been made to the Treasury for a duplicate of the above-mentioned Certificate of Stock, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given

oorspronklike binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by hierdie kantoor ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

✱ No. 84.] [20 Januarie 1956.

Hierby word bekendgemaak dat die oordragboeke van ondergenoemde Plaaslike Geregistreerde Effekte van 1 Februarie 1956 tot en met 1 Maart 1956 gesluit sal wees en dat die Dividende betaalbaar op 1 Maart 1956, aan die effektebesitters wat op die datum van die sluiting van die oordragboeke geregistreer is, betaal sal word.

Plaaslike Geregistreerde Effekte van 2⅞ persent, 1956.
Plaaslike Geregistreerde Effekte van 4½ persent, 1955/75.

✱ No. 90.] [20 Januarie 1956.

AANSTELLING VAN LEDE EN PLAASVERVANGENDE LEDE VAN DIE OPENBARE REKENMEESTERS- EN OUDITEURSRAAD.

Hierby word ingevolge subartikel (7) van artikel *drie* van die Wet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs, 1951 (Wet No. 51 van 1951), bekendgemaak dat die Minister van Finansies, kragtens subartikels (1) en (5) van genoemde artikel, ondergenoemde persone vir 'n tydperk van een jaar met ingang van 1 Januarie 1956 as lede en as plaasvervangende lede van die Openbare Rekenmeesters- en Ouditeursraad aangestel het:—

As lede.	*As plaasvervangende lede.*
Maurice Johnson Wells.	James Laughton Barrie.
Willem Francois Joubert Steenkamp.	Aike Meyer.
Michael James Horrocks.	—
Leon Wouter Verheijen.	Hendrik Johannes Fredrik Cilliers.
Pieter Wilhelm Hoek.	Barry Sluyter Wiehahn.
Bentley John Skelton Wimble	Harry Morris Roberts.
John Cheyne Macintosh.	Eric Gibson Pringle.
Andrew Dickson.	Edward Guy Moore.
Alexander McGregor.	Laurence Frank Bowsher.
James Robert Winearls.	William Alan Dean.
Jack Alexander Stewart.	Robert Henry Dickson.
Albert Louis Norden.	Robert Howard Button.
Stuart Leslie Deane.	Alfred Searle Leith.
Ronald Eustace Grieveson.	Ronald Dudley Meeser.
Louis Segal.	Adriaan Cornelis Petrus Seebregts.
Roger Stephen Clarke.	Solomon Horwitz.
Maurice Honikman.	Eli Jacobs.

✱ No. 95.] [20 Januarie 1956.

BETALING VIR DIAMANTE UIT DIE UNIE UITGEVOER.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Goewermentskennisgewing No. 968 van 28 April 1950, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 2115 van 17 Augustus 1951, No. 2448 van 24 Oktober 1952 en No. 1971 van 11 September 1953, verder gewysig is deur die byvoeging van die woorde „Federale Republiek van Duitsland" na „Denemarke" in die vierde reël van paragraaf 2 daarvan.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie wysiging is dat die Federale Republiek van Duitsland nou ingesluit word by die lys van lande waarheen geslypte en/of gepoleerde diamante uitgevoer kan word teen betaling in sagte valuta.

that unless the original be produced at this office within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate, as applied for, will be issued.

✱ No. 84.] [20 January 1956.

Notice is hereby given that the Transfer Books of the undermentioned Local Registered Stocks will be closed from the 1st February, 1956, to the 1st March, 1956, both days inclusive and that the dividends due on the 1st March, 1956, will be paid to the stockholders registered at the date of closing of the Transfer Books.

2⅞ Per Cent Local Registered Stock, 1956.
4½ Per Cent Local Registered Stock, 1955/75.

✱ No. 90.] [20 January 1956.

APPOINTMENT OF MEMBERS AND ALTERNATE MEMBERS OF THE PUBLIC ACCOUNTANTS' AND AUDITORS' BOARD.

In terms of sub-section (7) of section *three* of the Public Accountants' and Auditors' Act, 1951 (Act No. 51 of 1951), it is hereby notified that the Minister of Finance has appointed the following persons as members and as alternate members of the Public Accountants' and Auditors' Board in terms of sub-sections (1) and (5) of that section for a period of one year with effect from the 1st January, 1956.

As Members.	*As Alternate Members.*
Maurice Johnson Wells.	James Laughton Barrie.
Willem Francois Joubert Steenkamp.	Aike Meyer.
Michael James Horrocks.	—
Leon Wouter Verheijen.	Hendrik Johannes Fredrik Cilliers.
Pieter Wilhelm Hoek.	Barry Sluyter Wiehahn.
Bentley John Skelton Wimble	Harry Morris Roberts.
John Cheyne Macintosh.	Eric Gibson Pringle.
Andrew Dickson.	Edward Guy Moore.
Alexander McGregor.	Laurence Frank Bowsher.
James Robert Winearls.	William Alan Dean.
Jack Alexander Stewart.	Robert Henry Dickson.
Albert Louis Norden.	Robert Howard Button.
Stuart Leslie Deane.	Alfred Searle Leith.
Ronald Eustace Grieveson.	Ronald Dudley Meeser.
Louis Segal.	Adriaan Cornelis Petrus Seebregts.
Roger Stephen Clarke.	Solomon Horwitz.
Maurice Honikman.	Eli Jacobs.

✱ No. 95.] [20 January 1956.

PAYMENT FOR DIAMONDS EXPORTED FROM THE UNION.

It is hereby notified for general information that Government Notice No. 968 of 28th April, 1950, as amended by Government Notices No. 2115 of 17th August, 1951, No. 2448 of 24th October, 1952, and No. 1971 of 11th September, 1953, has been further amended by addition of the words "Federal Republic of Germany" after "Denmark" in the fourth line of paragraph 2 thereof.

NOTE.—The effect of this amendment is that the Federal Republic of Germany has now been included in the list of countries to which cut and/or polished diamonds may be exported against payment in soft currency.

✱ No. 99.] [20 Januarie/*January*, 1956.

VOORLOPIGE OPGAWE VAN SKEEPVAART, INVOERREGTE, WAARDES VAN DIE INVOER VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA (SIEN NOTA) EN DIE VERNAAMSTE EN ANDER UITVOER, VIR DIE MAAND OKTOBER EN DIE TIEN MAANDE GEËINDIG OKTOBER 1955, EN DIE OOREENSTEMMENDE SYFERS VIR 1954.

NOTA.—VANAF JANUARIE 1955, SLUIT DIE STATISTIESE AREA „ UNIE VAN SUID-AFRIKA " DIE GEBIED VAN SUIDWES-AFRIKA IN. AFSONDERLIKE STATISTIEK VAN DIE BUITELANDSE HANDEL VAN DIE VOORMALIGE STATISTIESE AREAS „ UNIE VAN SUID-AFRIKA EN DIE GEBIED VAN SUIDWES-AFRIKA ", WORD NIE MEER VIR PUBLIKASIE SAAMGESTEL NIE.

L.W.—ALLE SYFERS BETREFFENDE STAAFGOUD DEURGAANS WEGGELAAT.

PRELIMINARY STATEMENT SHOWING SHIPPING, IMPORT DUTIES, VALUE OF IMPORTS INTO THE UNION OF SOUTH AFRICA (SEE NOTE) AND THE PRINCIPAL AND OTHER EXPORTS FOR THE MONTH OF OCTOBER AND THE TEN MONTHS ENDING OCTOBER, 1955, AND THE CORRESPONDING FIGURES FOR 1954.

NOTE.—AS FROM 1ST JANUARY, 1955, THE STATISTICAL AREA " UNION OF SOUTH AFRICA " INCLUDES THE TERRITORY OF SOUTH WEST AFRICA. SEPARATE STATISTICS OF THE EXTERNAL TRADE OF THE FORMER STATISTICAL AREAS " UNION OF SOUTH AFRICA AND THE TERRITORY OF SOUTH WEST AFRICA " ARE NO LONGER COMPILED FOR PUBLICATION.

N.B.—ALL FIGURES RELATING TO GOLD BULLION EXCLUDED THROUGHOUT.

	Maand Oktober. *Month of October.*		Tien maande geëindig Oktober. *Ten months ending October.*	
SKEEPVAART OORSEE.—SHIPPING OVERSEAS.	1955.	1954.	1955.	1954.
Bote ingeklaar—*Vessels entered*.....No.	173	179	1,697	1,706
Bote uitgeklaar—*Vessels cleared*.....No.	176	171	1,692	1,698
Lading geland/*Cargo landed*.....Ton/*Tons*	707,399	611,417	7,169,654	6,010,532
Lading verskeep/*Cargo shipped*.....Ton/*Tons*	359,336	298,356	3,655,204	3,357,440
INVOERREGTE.—IMPORT DUTIES.	£	£	£	£
Kaapstad—*Cape Town*.....	620,347	626,204	6,222,537	5,633,569
Port Elizabeth.....	428,977	409,665	4,491,949	3,835,889
Oos-Londen—*East London*.....	223,987	201,170	2,164,856	2,043,033
Durban.....	669,389	598,315	7,047,551	6,294,413
Johannesburg.....	390,079	347,883	4,000,556	3,539,832
Lourenco Marques.....	600,664	562,367	5,225,581	5,133,573
S.W.A. Hawes, H.P.K. ingesluit—*S.W.A. Ports including G.P.O.*.....	62,248	52,508	592,955	501,012
H.P.K.—*G.P.O.*.....	138,051	100,929	1,323,331	936,855
Ander hawens en stasies in die Unie—*Other Union Ports and Stations*.....	96,492	104,869	954,146	748,676
TOTAAL—TOTAL.....£	3,230,234	3,003,910	32,023,462	28,666,852
UNIE INVOER.—UNION IMPORTS. KOOPWARE.—MERCHANDISE.				
Kaapstad—*Cape Town*.....	7,022,172	6,037,312	71,481,878	61,935,026
Port Elizabeth.....	6,230,530	5,163,427	67,795,490	53,807,616
Oos-Londen—*East London*.....	2,731,989	2,063,343	26,667,168	24,271,008
Durban.....	11,424,550	9,584,764	120,445,994	111,250,012
Johannesburg.....	4,120,385	3,218,843	41,869,991	36,134,424
Lourenco Marques.....	2,034,034	1,592,826	18,197,932	15,777,458
S.W.A. Hawes, H.P.K. ingesluit—*S.W.A. Ports including G.P.O.*.....	444,147	450,325	4,214,440	3,207,359
H.P.K.—*G.P.O.*.....	1,813,620	1,886,270	18,384,078	16,712,456
Ander hawens en stasies in die Unie—*Other Union Ports and Stations**.....	1,215,988	2,114,252	16,763,798	21,002,844
TOTALE KOOPWARE—TOTAL MERCHANDISE.....£	37,037,415	32,111,362	385,820,769	344,098,203
Muntgeld—*Specie*.....	600	450	23,876	28,568
Goewermentsvoorrade—*Government Stores*.....	1,783,354	1,601,721	20,015,157	26,800,207
GROOTTOTAAL INVOER—GRAND TOTAL IMPORTS.....£	38,821,369	33,713,533	405,859,802	370,926,978

* Sluit in invoere vanaf Suid- en Noord-Rhodesië vir 1954 en die tydperk Januarie tot Junie 1955, maar vanaf 1 Julie 1955 word invoer vanaf die Federasie van Rhodesië en Nyasaland aangewys by die betrokke hawens in hierdie kolom.

* Includes imports from Southern and Northern Rhodesia for 1954 and the period January to June, 1955, but from 1st July, 1955, imports from the Federation of Rhodesia and Nyasaland are allocated to relative ports in this column.

	Maand Oktober. *Month of October.*		Tien maande geëindig Oktober. *Ten Months ending October.*	
UNIE UITVOER.—UNION EXPORTS.	£ 1955.	£ 1954.	£ 1955.	£ 1954.
Suid-Afrikaanse Produkte—*South African Produce*—				
Huide en velle—*Hides and skins*.....	1,340,028	1,299,348	9,544,157	9,717,949
Wol—*Wool*.....	4,635,501	6,474,566	41,496,594	44,271,663
Wattelbas en ekstrak—*Wattle bark and extract*.....	416,439	482,226	5,546,413	5,439,399
Mielies—*Maize*.....	1,066,334	1,149,271	10,719,691	10,145,751
Vis, gedroog, gesout, gerook en gepreserveer—*Fish, dried, salted, cured and preserved*.....	487,209	411,609	4,802,827	5,704,627
Vrugte, alle soorte—*Fruit, all kinds*.....	1,374,942	1,170,883	20,079,024	17,004,903
Suiker—*Sugar*.....	564,668	851,780	4,863,041	4,819,014
Groente, gepreserveer—*Vegetables, preserved*.....	52,100	92,448	610,514	747,112
Landboumasjiene en gereedskap—*Agricultural machinery and implements*.....	56,758	70,469	930,361	587,204
Mynmasjinerie—*Mining Machinery*.....	287,805	209,157	2,761,863	2,498,746
Ander masjinerie, n.e.v.—*Other machinery, n.e.e.*.....	267,304	247,840	2,930,543	2,242,464
Chroomerts—*Chrome Ore*.....	202,117	149,663	1,749,754	1,668,475
Loodertskonsentrate—*Lead ore concentrates*.....	1,229,548	297,419	8,942,486	5,539,987
Mangaanerts—*Manganese ore*.....	233,428	134,822	2,493,224	2,759,280
Koper, stawe en ru (blister)—*Copper, bar and blister*.....	1,538,211	672,148	8,420,057	7,304,512
Asbes—*Asbestos*.....	740,818	918,348	6,875,023	6,390,516
Steenkool—*Coal*.....	135,855	96,065	1,223,271	1,954,064
Diamante—*Diamonds*.....	2,490,478	2,641,375	26,784,916	22,870,510
Skoeisel—*Footwear*.....	135,099	135,370	1,357,252	1,329,852
Lugbuite- en binnebande—*Tyres and tubes, pneumatic*.....	304,894	240,982	2,653,438	2,439,542
Verwerkte en halfverwerkte goud—*Semi-processed and processed gold*.....	—	—	316	29,452
Voorgeskrewe materiale ingevolge die Wet op Atoomkrag—*Prescribed materials under the Atomic Energy Act*.....	4,253,087	2,201,048	24,295,724	11,333,838
Ander koopware—*Other merchandise*.....	7,824,881	6,957,980	73,340,944	66,084,426
Ingevoerde goedere weer uitgevoer—*Imported goods re-exported*.....	2,113,170	3,476,117	29,384,062	28,716,691
Bunker steenkool en skeepsvoorrade—*Bunker coal and ship's stores*.....	597,896	477,336	5,598,265	4,934,100
TOTAAL—TOTAL.....	32,348,570	30,858,270	297,403,760	266,534,077
* Spesie (Sigwaarde)—*Specie (face value)*.....£	1,219	2,002	39,045	55,703
GROOTTOTAAL UITVOER—GRAND TOTAL EXPORTS.....£	32,349,789	30,860,272	297,442,805	266,589,780

* Sluit in spesie nie in Suid-Afrika geslaan nie.—*Includes specie not of South African minting.*

✱ No. 103.] [20 Januarie 1956.

INTERDEPARTEMENTELE KOMITEE VAN ONDERSOEK INSAKE DIE VERVAARDIGING EN VERSPREIDING VAN ROLPRENTE VIR STAATSDEPARTEMENTE EN STAATSONDERSTEUNDE LIGGAME.

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Finansies 'n Interdepartementele Komitee van Ondersoek aangestel het bestaande uit 'n Voorsitter en vyf lede as volg:—

Dr. F. J. de Villiers, Voorsitter;
mnr. H. C. Weaver, lid;
mnr. P. G. J. Meiring, lid;
dr. P. J. Olckers, lid;
mnr. C. W. Prinsloo, lid;
mnr. C. P. de L. Beyers, lid;

met die volgende opdrag:—

1. Om ondersoek in te stel na en verslag te doen oor die uiteindelike doelwitte van die rolprente wat deur die verskeie staatsdepartemente en staatsondersteunde liggame produseer word, en met die oog op hul doelwitte, die vereistes waaraan sodanige rolprente moet voldoen wat betref hul inhoud, tegniese hoedanighede en verspreiding.

2. Om ondersoek in te stel of dit wenslik is dat die handel of 'n ander nie-regeringsliggaam—

   (*a*) alle films;
   (*b*) sekere films;
   (*c*) geen films;

   vir Staatsdepartemente en Staatsondersteunde liggame sal produseer en versprei.

3. Om, indien 2 (*b*) of 2 (*c*) wenslik beskou word, ondersoek in te stel na en verslag te doen oor die aard van die regerings- of staatsondersteunde liggaam(e) wat die produksie en distribusie van die films, wat nie aan die handel toevertrou word nie, moet onderneem.

4. Om, met inagneming van die besluite geneem onder 2 en 3, ondersoek in te stel na en verslag te doen oor die voorsiening wat gemaak moet word ten opsigte van—

   (*a*) geldelike bydraes; en/of
   (*b*) personeel;
   (*c*) akkommodasie;

   vir die produksie en verspreiding van alle films vir Staatsdepartemente en Staatsondersteunde liggame.

5. Om aanbevelings te maak om oorvleueling ten opsigte van die produksie en distribusie van films van alle belanghebbende Staatsdepartemente en Staatsondersteunde liggame uit te skakel en ko-ordinasie te bevorder.

6. Om verslag te doen oor enige ander aangeleenthede met betrekking tot voornoemde wat uit die ondersoek of beraadslagings van die Komitee mag voortspruit.

Belanghebbendes wat verlang om getuienis voor die Komitee af te lê, word versoek om met die Sekretaris, Komitee van Ondersoek insake Staatsrolprente, Posbus 1146, Pretoria, in verbinding te tree.

Sulke persone moet vóór 13 Februarie 1956, 'n opsomming (in sesvoud) verstrek van hulle getuienis.

Waar die Komitee dit wenslik ag dat sekere persone, behalwe hulle skriftelike getuienis, ook mondelings getuienis moet aflê, sal sulke persone in kennis gestel word van die plek, datum en uur van die sittings van die Komitee om getuienis af te neem.

✱ No. 103.] [20 January 1956.

INTER-DEPARTMENTAL COMMITTEE OF ENQUIRY INTO THE PRODUCTION AND DISTRIBUTION OF FILMS FOR GOVERNMENT DEPARTMENTS AND STATE-AIDED BODIES.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Finance has appointed an Inter-departmental Committee of Enquiry consisting of a Chairman and five members as follows: —

Dr. F. J. de Villiers, Chairman;
H. C. Weaver, Esq., Member;
P. G. J. Meiring, Esq., Member;
Dr. P. J. Olckers, Member;
C. W. Prinsloo Esq., Member;
C. P. de L. Beyers, Esq., Member;

with the following terms of reference:—

1. To investigate and to report on the ultimate purposes of the films produced by the various Government departments and State-aided bodies, and, having regard to their purposes, to what requirements such films should conform as regards their content, technical quality and distribution.

2. To investigate whether it is desirable that the trade or some other non-Governmental body should produce and distribute—

   (*a*) all films;
   (*b*) certain films;
   (*c*) no films;

   for Government departments and State-aided bodies.

3. If 2 (*b*) or 2 (*c*) is considered desirable, to investigate and to report on the nature of the Governmental or State-aided body(ies) which should undertake the production and distribution of films which are not entrusted to the trade.

4. Having regard to the decisions taken under 2 and 3, to investigate and to report on the provision which should be made in respect of—

   (*a*) monetary contributions; and/or
   (*b*) personnel;
   (*c*) accommodation;

   for the production and distribution of all films for Government departments and State-aided bodies.

5. To make recommendations for the elimination of overlapping and the promotion of co-ordination in respect of the production and distribution of films of all interested Government departments and State-aided bodies.

6. To report on any other matter with reference to the foregoing which may arise out of the enquiry or deliberations of the Committee.

Any interested persons desiring to make representations to the Committee, are requested to communicate with The Secretary, Government Film Enquiry Committee, P.O. Box 1146, Pretoria, before February 13th, 1956. Such persons should submit 6 copies of a summary of their representations.

Should the Committee deem it advisable that certain persons should give evidence in person, as well as in writing, such persons will be advised as to the place, date and hour of the Committee meeting at which such evidence will be heard.

✻ No. 104.] [20 Januarie 1956.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK

Staat van die Laste en Bates op die 31ste dag van Desember 1955

Laste.	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwefonds	2,976,510	9	0
Note in Omloop	111,071,992	0	0
Deposito's van:—			
(*a*) Regering	18,726,748	2	4
(*b*) Bankiers	44,731,719	17	5
(*c*) Andere	2,310,213	14	3
Te Betale Wissels	—		
Ander Laste	14,099,703	2	11
	£194,916,887	5	11

Bates.	£	s.	d.
Goudmunt en Staafgoud (teen 248s. per fyn ons) waarvan £16,674,516. 7s. 5d. buite die Unie gehou word	75,125,052	17	8
Pasmunt	452,956	1	4
Gediskonteerde Wissels:—			
(*a*) Binnelandse	11,350,000	0	0
(*b*) Buitelandse	45,486,327	8	10
Lenings en Voorskotte aan die Regering	—		
Ander Lenings en Voorskotte	7,572,495	16	10
Staatseffekte	36,932,406	14	0
Ander Effekte:—			
(*a*) Unie	3,953,886	4	11
(*b*) Buitelandse	5,010,171	8	1
Ander Bates:—			
(*a*) In die Unie	5,643,955	8	6
(*b*) Buite die Unie	3,389,635	5	9
	£194,916,887	5	11

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek 58·9 persent.

Pretoria, 6 Januarie 1956. G. RISSIK, Hoofkassier.

✻ No. 104.] [20 January, 1956.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement of Liabilities and Assets on the 31st Day of December, 1955.

Liabilities.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve Fund	2,976,510	9	0
Notes in Circulation	111,071,992	0	0
Deposits:—			
(*a*) Government	18,726,748	2	4
(*b*) Bankers	44,731,719	17	5
(*c*) Other	2,310,213	14	3
Bills Payable	—		
Other Liabilities	14,099,703	2	11
	£194,916,887	5	11

Assets.	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (at 248s. per oz. fine) of which £16,674,516. 7s. 5d. held outside Union	75,125,052	17	8
Subsidiary Coin	452,956	1	4
Bills Discounted:—			
(*a*) Domestic	11,350,000	0	0
(*b*) Foreign	45,486,327	8	10
Loans and Advances to the Government	—		
Other Loans and Advances	7,572,495	16	10
Government Securities	36,932,406	14	0
Other Securities:—			
(*a*) Union	3,953,886	4	11
(*b*) Foreign	5,010,171	8	1
Other Assets:—			
(*a*) In Union	5,643,955	8	6
(*b*) Outside Union	3,389,635	5	9
	£194,916,887	5	11

Ratio of gold reserves to liabilities to public 58·9 per cent.

Pretoria, 6th January, 1956. G. RISSIK, Chief Cashier.

✻ No. 105.] 20 Januarie 1956.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat van die Laste en Bates op die 30ste dag van Desember 1955.

Laste.	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwefonds	2,976,510	9	0
Note in Omloop	111,253,683	10	0
Deposito's van:—			
(*a*) Regering	18,298,405	12	9
(*b*) Bankiers	45,615,360	15	0
(*c*) Andere	2,139,168	16	1
Te Betale Wissels	—		
Ander Laste	16,938,771	14	10
	£198,221,900	17	8

Bates.	£	s.	d.
Goudmunt en Staafgoud (teen 248s. per fyn ons) waarvan £16,394,519. 6s. 0d. buite die Unie gehou word	75,125,039	17	3
Pasmunt	451,799	16	9
Gediskonteerde Wissels:—			
(*a*) Binnelandse	12,850,000	0	0
(*b*) Buitelandse	47,326,276	19	4
Lenings en Voorskotte aan die Regering	—		
Ander Lenings en Voorskotte	7,680,366	7	1
Staatseffekte	36,932,406	14	0
Ander Effekte:—			
(*a*) Unie	3,953,886	4	11
(*b*) Buitelandse	5,010,171	8	1
Ander Bates:—			
(*a*) In die Unie	4,972,019	2	7
(*b*) Buite die Unie	3,919,934	7	8
	£198,221,900	17	8

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek 58·2 persent.

Pretoria, 6 Januarie 1956. G. RISSIK, Hoofkassier.

✱ No. 105.] 20 January 1956.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement of Liabilities and Assets on the 30th day of December, 1955.

Liabilities.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve Fund	2,976,510	9	0
Notes in Circulation	111,253,683	10	0
Deposits:—			
(*a*) Government	18,298,405	12	9
(*b*) Bankers	45,615,360	15	0
(*c*) Other	2,139,168	16	1
Bills Payable	—		
Other Liabilities	16,938,771	14	10
	£198,221,900	17	8

Assets.	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (at 248s. per oz. fine) of which £16,394,519. 6s. 0d. held outside Union	75,125,039	17	3
Subsidiary Coin	451,799	16	9
Bills Discounted:—			
(*a*) Domestic	12,850,000	0	0
(*b*) Foreign	47,326,276	19	4
Loans and Advances to the Government	—		
Other Loans and Advances	7,680,366	7	1
Government Securities	36,932,406	14	0
Other Securities:—			
(*a*) Union	3,953,886	4	11
(b) Foreign	5,010,171	8	1
Other Assets:—			
(*a*) In Union	4,972,019	2	7
(*b*) Outside Union	3,919,934	7	8
	£198,221,900	17	8

Ratio of gold reserves to liabilities to public 58·2 per cent.

Pretoria, 6th January, 1956.

G. RISSIK, Chief Cashier.

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE.

✱ No. 85.] [20 Januarie 1956.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens artikel *agt* van die Wet op Diplomatieke Voorregte, No. 71 van 1951, Erwe Nos. 143 en 144, Waterkloof, Pretoria, as die amptelike woning van die Hoë Kommissaris van die Regering van die Federasie van Rhodesië en Njassaland in Pretoria te erken.

Die eiendom wat uit bovermelde stukke grond bestaan, staan bekend as Julius Jeppestraat 40, Waterkloof, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

✱ No. 91.] [20 Januarie 1956.

PLAASLIKE PADVERVOERRADE.— AANSTELLING VAN LEDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Vervoer ingevolge die bepalings van subartikel (3) van artikel *drie* van die Motortransportwet, 1930 (Wet No. 39 van 1930), soos gewysig, die persone in die Bylae hiervan genoem aangestel het vir 'n tydperk van twee jaar vanaf 1 Januarie 1956, as lede van die Plaaslike Padvervoerrade vir die verskillende plaaslike transportgebiede aangedui en in Proklamasie No. 334 van 1948, soos gewysig, omskryf.

No. van gebied.	Hoofkwartier van Plaaslike Raad.	Naam.
2	Bloemfontein	F. J. C. Castelyn. W. J. Conradie.
4	Kaapstad	G. du T. Voss. C. C. Stassen.
7	Oos-Londen	A. W. Louw. R. L. de Lange.
9	Johannesburg	A. P. J. de Klerk. H. J. Wannenburg.
10	Kimberley	J. R. Steenkamp. J. P. Smit.
13	Port Elizabeth	J. L. McHardy. M. la R. v. d. Vyver.
14	Potchefstroom	N. J. Smith. P. J. Raubenheimer.
15	Pretoria	Dr. R. Reitz. L. R. Bester.
17	Windhoek	J. M. Loopuyt (voorsitter). G. P. Louw. J. van D. Snyman.

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS.

✱ No. 85.] [20 January 1956.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased to recognise in terms of Section *eight* of the Diplomatic Privileges Act, No. 71 of 1951, Erven Nos. 143 and 144, Waterkloof, Pretoria, as the official residence of the High Commissioner of the Government of the Federation of Rhodesia and Nyasaland in Pretoria.

The property consisting of the above pieces of land is known as 40 Julius Jeppe Street, Waterkloof, Pretoria.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

✱ No. 91.] [20 January 1956.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARDS.— APPOINTMENT OF MEMBERS.

It is hereby notified for general information that the Minister of Transport has, in terms of the provisions of sub-section (3) of section *three* of the motor Carrier Transportation Act, 1930 (Act No. 39 of 1930), as amended, appointed the persons mentioned in the Schedule hereunder for a period of two years with effect from 1st January, 1956, as members of the Local Road Transportation Boards for the various local transportation areas indicated and described in Proclamation No. 334 of 1948, as amended.

No. of Area.	Headquarters of Local Board.	Name.
2	Bloemfontein	F. J. C. Castelyn. W. J. Conradie.
4	Cape Town	G. du T. Voss. C. C. Stassen.
7	East London	A. W. Louw. R. L. de Lange.
9	Johannesburg	A. P. J. de Klerk. H. J. Wannenburg.
10	Kimberley	J. R. Steenkamp. J. P. Smit.
13	Port Elizabeth	J. L. McHardy. M. la R. v. d. Vyver.
14	Potchefstroom	N. J. Smith. P. J. Raubenheimer.
15	Pretoria	Dr. R. Reitz. L. R. Bester.
17	Windhoek	J. M. Loopuyt (Chairman). G. P. Louw. J. van D. Snyman.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

✻ No. 81.] [20 Januarie 1956.

SLAPSIEKTE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sestien* van die Veeziekten Wet, 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig, die Minister van Landbou die bevel uitgevaardig by Goewermentskennisgewing No. 549 van 25 Maart 1949, herroep het.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

✻ No. 86.] [10 Januarie 1956.

AANSOEK OM REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—BOKSBURG NORTH MUNICIPAL AMATEUR SWIMMING CLUB.

Hierby word ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), vir algemene inligting bekendgemaak dat die Voorsitter, Boksburg North Municipal Amateur Swimming Club, Boksburg, aansoek gedoen het om die registrasie van die vereniging se naam en wapen. Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Naam.—Boksburg North Municipal Amateur Swimming Club.

Wapen.—Op 'n marineblou agtergrond, 'n voorstelling van 'n wit reddingsgordel. In die middel, 'n voorstelling van 'n vrou in 'n wit swempak op die punt om te duik. Bokant die duiker en bo-oor die gordel, die Boksburgse munisipale wapen en 'n hand wat 'n geel bal vashou. Onderkant die gordel, die letters B.N.M.A.S.C. in geel op 'n marineblou rol met 'n geel rand.

✻ No. 87.] [10 Januarie 1956.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—GEORGE IN MÜLLER.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), James William George, woonagtig te Stadvadersstraat 146, Cape Settlement, Krugersdorp, te magtig om die van Müller aan te neem.

✻ No. 88.] [7 Januarie 1956.

DOEANEWET, 1955.—AANSTOOTLIKE LITERATUUR.

LYS No. 1.

Kragtens subartikel (3) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1955 (Wet No. 55 van 1955), verklaar ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Binnelandse Sake, onderstaande publikasies en *alle toekomstige uitgawes* daarvan as onbetaamlik, onwelvoeglik of aanstootlik:—

1. „Flacara" No. 14 van die 15de Julie 1954.
2. „La Vie Parisienne", Mei 1954.
3. „News Service" No. 17, Desember 1953.
4. „La Roumanie d'Aujourd'hui" No. 4, April 1955.

Ingevolge subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1955, mag vermelde publikasies derhalwe nie in die Unie ingevoer word nie.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

✻ No. 81.] [20 January 1956.

DOURINE.

It is hereby notified for general information that, under the powers vested in him by section *sixteen* of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended, the Minister of Agriculture has repealed the order promulgated by Government Notice No. 549 of the 25th March, 1949.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

✻ No. 86.] [10 January 1956.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—BOKSBURG NORTH MUNICIPAL AMATEUR SWIMMING CLUB.

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the Chairman, Boksburg North Municipal Amateur Swimming Club, Boksburg, has applied for the registration of the name and badge of the association. Any person affected or likely to be affected and who desires to raise objections to the application, may do so within three months of the date of publication of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Name.—Boksburg North Municipal Amateur Swimming Club.

Badge.—On a navy blue background, a representation of a life belt in white. In the centre, a representation of a female in a white swimming outfit about to dive. Above the diver, superimposed on the belt, the Boksburg municipal crest and a hand holding a yellow ball. Below the belt, on a navy blue scroll bordered yellow, appears the letters B.N.M.A.S.C. in yellow.

✻ No. 87.] [10 January 1956.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937—GEORGE TO MÜLLER.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise James William George, residing at 146 Stadvaders Street, Cape Settlement, Krugersdorp, to assume the surname Müller.

✻ No. 88.] [7 January 1956.

CUSTOMS ACT, 1955.—OBJECTIONABLE LITERATURE.

LIST No. 1.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1955 (Act No. 55 of 1955) I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of the Interior, declare the undermentioned publications and *all future issues* thereof to be indecent, objectionable or obscene:—

1. "Flacara" No. 14 of the 15th July, 1954.
2. "La Vie Parisienne", May, 1954.
3. "News Service" No. 17, December, 1953.
4. "La Roumanie d'Aujourd'hui" No. 4, April, 1955.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1955, the said publications are, therefore, prohibited from importation into the Union.

Ingevolge artikel *honderd agt-en-twintig*, gelees met artikel *honderd ses-en-twintig* van genoemde Wet, is enigeen wat willens en wetens sodanige publikasies in sy besit het of daarmee handel, aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van 'n duisend pond of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar, of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

Die aandag word ook gevestig op die bepalings van artikel *honderd sewe-en-dertig* van genoemde Wet, ingevolge waarvan enigeen wat 'n eksemplaar van sodanige publikasies verkoop, aanbied of hou vir verkoop of versprei of vertoon, 'n misdryf pleeg en by skuldigbevinding strafbaar is met 'n boete van hoogstens tweehonderd pond of met gevangenisstraf, sonder die keuse van 'n boete, vir 'n tydperk van hoogstens twaalf maande of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

T. E. DÖNGES,
Minister van Binnelandse Sake.

* No. 89.] [9 Januarie 1956.

DOEANEWET, 1955.—AANSTOOTLIKE LITERATUUR.

LYS No. 2.

Kragtens subartikel (3) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1955 (Wet No. 55 van 1955), verklaar ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Binnelandse Sake, dat onderstaande publikasies onbetaamlik, onwelvoeglik of aanstootlik is:—

1. „One Way Street", deur Nick Marino.
2. „Scarlet City", deur Winchell Barry.
3. „Three Naked Souls", deur Ross Sloane.
4. „Crusher's Girl", deur Gordon Semple.
5. „Sin is a Redhead", deur Steve Harragan.
6. „Hoyden of the Hills", deur Ann Lawrence.
7. „Thrill me Suzy", deur Joan Sherman.
8. „Sleepy Time Honey", deur Kathryn Culver.
9. „Pleasure Alley", deur Ralph Carter.
10. „Case of the Cancelled Redhead", deur Hamlin Daly.
11. „Secrets of a Co-Ed", deur Ben West.
12. „Mistress on a Deathbed", deur Norman A. Daniels.
13. „The Whipping Room", deur Florenz Branch.
14. „Reefer Club", deur Luke Roberts.
15. „Girl Stowaway", deur Roy Booth.
16. „Red-Headed Nurse", deur Thomas Stone.
17. „Ships Doctor", deur Henry Lewis Nixon.
18. „Waterfront Blonde", deur Gordon Semple.
19. „Tempted", deur Luther Gordon.
20. „Hill Billy in High Heels", deur Jeff Bogar.
21. „Trailer Camp Girl", deur Doug Duperrault.
22. „The House of Madame Tellier and other stories" (Pyramid Books 41; uitgegee deur Pyramid Books, New York), deur Guy de Maupassant.
23. „Country Club Cheat", deur Janet Pritchard.
24. „Bad Sister" (Uni-Book 45; uitgegee deur Universal New York), deur Evans Wall.
25. „Confessions of a Chinatown Moll", deur Jeff Bogar.
26. „Off Limits", deur Bruce Manning.
27. „A Woman of Paris", deur Andre Tellier.
28. „Beware the Lady", deur Cornell Woolrich.
29. „Reno Tramp", deur Florence Stonebraker.
30. „Lay Down and Die", deur Mark Reed.
31. „Naked Desire", deur Henry Louis Nixon.
32. „Lust for Love", deur Florence Stonebraker.
33. „New York Model", deur Jack Hanley.
34. „Woman of Paris", deur L. H. Brenning.
35. „Savage Eve", deur Jack Woodford en John B. Thompson.
36. „Triangle of Sin", deur Bruce Manning.
37. „Anna", deur Anneke de Lange.
38. „Blonde Mistress", deur Hall Bennett.
39. „Passionate Virgin", deur Perry Lindsay.
40. „Violent Night", deur Whit Harrison.

In terms of suction *one hundred and twenty-eight* read with section *one hundred and twenty-six* of the said Act, any person who, knowingly has in his possession or deals with any such publications, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine of one thousand pounds, or to imprisonment for a period not exceeding five years, or to both such fine and imprisonment.

Attention is also invited to the provisions of section *one hundred and thirty-seven* of the said Act, in terms of which any person who sells, offers or keeps for sale or distributes or exhibits any such publications, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding two hundred pounds or to imprisonment without the option of a fine for a period not exceeding twelve months, or to both such fine and imprisonment.

T. E. DÖNGES,
Minister of the Interior.

20-27

* No. 89.] [9 January 1956.

CUSTOMS ACT, 1955.—OBJECTIONABLE LITERATURE.

LIST No. 2.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1955 (Act No. 55 of 1955) I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of the Interior, declare the undermentioned publications to be indecent, objectionable or obscene:—

1. "One Way Street", by Nick Marino.
2. "Scarlet City", by Winchell Barry.
3. "Three Naked Souls", by Ross Sloane.
4. "Crusher's Girl", by Gordon Semple.
5. "Sin is a Redhead", by Steve Harragan.
6. "Hoyden of the Hills", by Ann Lawrence.
7. "Thrill me Suzy", by Joan Sherman.
8. "Sleepy Time Honey", by Kathryn Culver.
9. "Pleasure Alley", by Ralph Carter.
10. "Case of the Cancelled Readhead", by Hamlin Daly.
11. "Secrets of a Co-Ed", by Ben West.
12. "Mistress on a Deathbed", by Norman A. Daniels.
13. "The Whipping Room", by Florenz Branch.
14. "Reefer Club", by Luke Roberts.
15. "Girl Stowaway", by Roy Booth.
16. "Red-Headed Nurse", by Thomas Stone.
17. "Ships Doctor", by Henry Lewis Nixon.
18. "Waterfront Blonde", by Gordon Semple.
19. "Tempted", by Luther Gordon.
20. "Hill Billy in High Heels", by Jeff Bogar.
21. "Trailer Camp Girl", by Doug Duperrault.
22. "The House of Madame Tellier and other stories" (Pyramid Books 41; published by Pyramid Books, New York), by Guy de Maupassant.
23. "Country Club Cheat", by Janet Pritchard.
24. "Bad Sister" (Uni-Book 45; published by Universal New York), by Evans Wall.
25. "Confessions of a Chinatown Moll", by Jeff Bogar.
26. "Off Limits", by Bruce Manning.
27. "A Woman of Paris", by Andre Tellier.
28. "Beware the Lady", by Cornell Woolrich.
29. "Reno Tramp", by Florence Stonebraker.
30. "Lay Down and Die", by Mark Reed.
31. "Naked Desire", by Henry Louis Nixon.
32. "Lust for Love", by Florence Stonebraker.
33. "New York Model", by Jack Hanley.
34. "Woman of Paris", by L. H. Brenning.
35. "Savage Eve", by Jack Woodford and John B. Thompson.
36. "Triangle of Sin", by Bruce Manning.
37. "Anna", by Anneke de Lange.
38. "Blonde Mistress", by Hall Bennett.
39. "Passionate Virgin", by Perry Lindsay.
40. "Violent Night", by Whit Harrison.

41. „The King's Mistress", Pyramid Books G.42; uitgegee deur Almat Publishing Corporation, New York), deur Jean Plaidy.
42. „Set-up for Murder" (Pyramid Books 16; uitgegee deur Almat Publishing Corporation, New York), deur Peter Cheyney.
43. „Hope of Heaven", deur John O'Hara.
44. „The Amboy Dukes", deur Irving Shulman.
45. „The Divided Path", deur Nial Kent.
46. „Local Talent", deur Florence Stonebraker.
47. „Lily of New Orleans", deur Beth Brown.
48. „Shack Woman", deur Kathie Reed.
49. „Moment of Rapture", deur Jon Balmer.
50. „Tramp Girl", deur Thomas Stone.
51. „Very Private Secretary" deur Jack Hanley.
52. „McSorley's Wonderful Saloon" (Harlequin Book 210; uitgegee deur Harlequin Books, Toranto-Winnipeg), deur Joseph Mitchell.
53. „Blondie Iscariot", deur Edgar Lustgarten.
54. „Virgie Goodbye", deur Nathan Rothman.
55. „The Blue Negro and Other Stories", deur Robert Payne.
56. „Drums of Dambala", deur H. Bedford Jones.
57. „French Summer" (Avon 180; uitgegee deur Avon Publishing Co., Inc., New York), deur Guy Gilpatric.
58. „The Woman Aroused", deur Ed Lacey.
59. „Virtuous Girl", deur Maxwell Bodenheim.
60. N.V. Gogol: Revizorul.
61. Bilder Aus der Rumanischen Volksrepubliek.
62. Speech to the National Conference of the Railwaymen (Roemenië).
63. Probleme de Literatura Si Arta, No. 6.
64. Visual Habibei.
65. In Lumea Sunetelor Care Nu Se Pierd.
66. Dincolo de Oras.
67. Neinfricare.
68. Informations Sportives No. 6 of 1952, Roumaine.
69. U.F.D.R., Desember 1952.
70. Flacara, No. 2, Februarie 1953.
71. Problemele Stiintei Literare Sovietice in Lumina Lucrarilor Lui I.V. Stalin Despre Lingvistica.
72. The Right to Work in the Rumanian People's Republic.
73. Monografie A. N. Tolstoi, 1883-1945.
74. Moscova Capitala Tarii Socialismului.
75. U.R.S.S. Asi, No. 2, Februarie 1953.
76. „Veac Nou" (nuusblad), uitgawes van 23 en 30 April 1954 en 7 en 14 Mei 1954.
77. „Short Stories", deur Alexandru Sahia.
78. „Aa3apabctbyet Imar."
79. „Arts in the Rumanian Peoples' Institute", 1953.
80. U.R.S.S. Azi No. 7, Julie 1954.
81. „The Mask is Off", deur Jack Woddis.
82. Press Communique—Budapest, 16 Julie 1954: Institution of an International Solidarity Fund.
83. Information Service: Budapest, 15th June, 1954. World Federation of Democratic Youth.
84. New World Review, Junie 1954.
85. Press Bulletin, 23 Julie 1954, uitgegee deur Secretariat of the World Council of Peace.
86. Film Festival News, No. 6, 16 Julie, en No. 8 van 21 Julie 1954.
87. Kuo Mo-Jo: Speech delivered at the Extraordinary Session of the World Council of Peace.
88. World Youth, No. 1080/a, 15 Junie 1954, Budapest.
89. „The Stainless Steel Kimono", deur Elliott Chaze.
90. „Dead Game", deur Michael Avallone.
91. „Room Clerk", deur Herbert Gold.
92. „Love Trap", deur Lionel White.
93. „Gambler's Gold", deur Peter Field.
94. „Hero Driver", deur Alfred Coppel.
95. „The Kingpin", deur Tom Wicker.
96. „No Villian Need Be", deur Vardis Fisher.
97. „Angel", deur Curtis Lucas.
98. „Jazz Bum", deur William Gwinn.
99. „Lila", deur Curtis Lucas.
100. „Hell's Pavement", deur Damon Knight.

41. "The King's Mistress" (Pyramid Books G.42; published by Almat Publishing Corporation, New York), by Jean Plaidy.
42. "Set-up for Murder" (Pyramid Books 16; published by Almat Publishing Corporation, New York), by Peter Cheyney.
43. "Hope of Heaven", by John O'Hara.
44. "The Amboy Dukes", by Irving Shulman.
45. "The Divided Path", by Nial Kent.
46. "Local Talent", by Florence Stonebraker.
47. "Lily of New Orleans", by Beth Brown.
48. "Shack Woman", by Kathie Reed.
49. "Moment of Rapture", by Jon Balmer.
50. "Tramp Girl", by Thomas Stone.
51. "Very Private Secretary", by Jack Hanley.
52. "McSorley's Wonderful Saloon" (Harlequin Book 210; published by Harlequin Books, Toranto-Winnipeg), by Joseph Mitchell.
53. "Blondie Iscariot", by Edgar Lustgarten.
54. "Virgie Goodbye", by Nathan Rothman.
55. "The Blue Negro and other stories", by Robert Payne.
56. "Drums of Dambala", by H. Bedford Jones.
57. "French Summer" (Avon 180; published by Avon Publishing Co., Inc., New York), by Guy Gilpatric.
58. "The Woman Aroused", by Ed Lacey.
59. "Virtuous Girl", by Maxwell Bodenheim.
60. N.V. Gogol: Revizorul.
61. Bilder Aus der Rumanischen Volksrepubliek.
62. Speech to the National Conference of the Railwaymen (Rumania).
63. Probleme de Literatura Si Arta, No. 6.
64. Visual Habibei.
65. In Lumea Sunetelor Care Nu Se Pierd.
66. Dincolo de Oras.
67. Neinfricare.
68. Informations Sportives No. 6 of 1952, Roumaine.
69. U.F.D.R., December, 1952.
70. Flacara, No. 2, February, 1953.
71. Problemele Stiintei Literare Sovietice in Lumina Lucrarilor Lui I.V. Stalin Despre Lingvistica.
72. The Right to Work in the Rumanian People's Republic.
73. Monografie A. N. Tolstoi, 1883-1945.
74. Moscova Capitala Tarii Socialismului.
75. U.R.S.S. Asi, No. 2, February, 1953.
76. "Veac Nou" (newspaper), issues of the 23rd and 30th April, 1954, and the 7th and 14th May, 1954.
77. "Short Stories", by Alexandru Sahia.
78. "Aa3apabctbyet Imar."
79. "Arts in the Rumanian Peoples' Institute", 1953.
80. U.R.S.S. Azi, No. 7, July, 1954.
81. "The Mask is Off", by Jack Woddis.
82. Press Communique—Budapest, 16th July, 1954: Institution of an International Solidarity Fund.
83. Information Service: Budapest, 15th June, 1954. World Federation of Democratic Youth.
84. New World Review, June, 1954.
85. Press Bulletin, 23rd July, 1954, published by Secretariat of the World Council of Peace.
86. Film Festival News, No. 6, 16th July, and No. 8, 21st July, 1954.
87. Kuo Mo-Jo: Speech delivered at the Extraordinary Session of the World Council of Peace.
88. World Youth: No. 1080/a, 15th June, 1954, Budapest.
89. "The Stainless Steel Kimono", by Elliott Chaze.
90. "Dead Game", by Michael Avallone.
91. "Room Clerk", by Herbert Gold.
92. "Love Trap", by Lionel White.
93. "Gambler's Gold", by Peter Field.
94. "Hero Driver", by Alfred Coppel.
95. "The Kingpin", by Tom Wicker.
96. "No Villian Need Be", by Vardis Fisher.
97. "Angel", by Curtis Lucas.
98. "Jazz Bum", by William Gwinn.
99. "Lila", by Curtis Lucas.
100. "Hell's Pavement", by Damon Knight.

101. „ The Savage Chase ", deur Frederic Lorenz.
102. „ House of Evil ", deur Clayre en Michel Lipman.
103. „ Wharf Girl ", deur William Manners.
104. „ Dormitory Women ", deur R. V. Cassill.
105. „ Strange Desires ", geredigeer deur Vernon Shea.
106. „ Black Friday ", deur David Goodis.
107. „ Tina ", deur Robert Bruce.
108. „ A Hell of a Woman ", deur Jim Thompson.
109. „ The Naked and the Lost ", deur Franklin M. Davis.
110. „ Strange Sisters ", deur Fletcher Flora.
111. „ The Unleashed Will ", deur Christopher Clark.
112. „ Sinners' Game ", deur Linton Baldwin.
113. „ Evil Roots ", deur Walter Untermeyer, Jr.
114. „ For Stage Only ", geredigeer deur Sandy Nelkin en Pat Untermeyer.
115. „ Passage to Violence ", deur Stetson Kennedy.
116. „ I Rode with the Ku Klux Klan ", deur Stetson Kennedy.
117. „ Chicago Murders ", geredigeer deur S. Wright.
118. „ Low Man on a Totem Pole ", deur Allen Smith.
119. „ Lady Godiva and Master Tom ", deur Raoul C. Faure.
120. „ The Big Bet ", deur Edward Harris Heth.
121. „ Hot Leather ", deur Bertram Millhauser.
122. „ Blackjack ", deur Joseph E. Kelleam.
123. „ High Pressure ", deur Ahmad Kamal.
124. „ Valley of the Shadow ", deur Charles M. Warren.
125. „ The Wayward Bus ", deur John Steinbeck.
126. „ Walk the Dark Streets ", deur William Krasner.
127. „ Lord and Master ", deur Robert Standish.
128. „ Sailor Town ", deur Paul Fox.
129. „ Reflections in a Golden Eye ", deur Carson McCullers.
130. „ Your Red Wagon ", deur Edward Anderson.
131. „ Strangers on a Train ", deur Patricia Highsmith.
132. „ Louisville Saturday ", deur Margaret Long.
133. „ Blues for the Prince ", deur Bart Spicer.
134. „ Dig Me a Grave ", deur John Spain.
135. „ The Gambler ", deur William Krasner.
136. „ The Silver Hook ", deur John Mortimer.
137. „ Mima ", deur Tom Hanlin.
138. „ Johnny Christmas ", deur Forrester Blake.
139. „ Dark Madonna ", deur Richard Summers.
140. „ Harper's Magazine Reader ", Miscellaneous.
141. „ The End of my Life ", deur Vance Bourjaily.
142. „ Pagoda ", deur James Atlee Phillips.
143. „ Saturday Review Reader, No. 2 ", Miscellaneous.
144. „ 50 Great Artists ", deur Bernard Myers.
145. „ Son of Haman ", deur Louis Cochran.
146. „ Troubling of a Star ", deur Walt Sheldon.
147. „ Four Steps to the Wall ", deur Jon Edgar Webb.
148. „ Arrow in the Moon ", deur Magaret en John Harris.
149. „ Sign of the Pagan ", deur Roger Fuller.
150. „ Operation Future ", deur Groff Conklin.
151. „ To Hell and Back ", deur Audie Murphy.
152. „ Everybody Slept Here ", deur Elliott Arnold.
153. „ The Sling and the Arrow ", deur Stuart Engstrand.
154. World Federation of Democratic Youth: Omsendbrief 1712 (*a*) van 20 September 1954.
155. Press Communique van 10 November 1954: Appeal of the WFDY Secretariat on the occasion of the 9th Anniversary of the World Federation of Democratic Youth.
156. World Trade Union Movement: Oktober 1954 (No. 14).
157. „ American Me ", deur Beatrice Griffith.
158. „ Summer Street ", deur Hal Ellson.
159. „ A Time to Kill ", deur Geoffrey Household.
160. „ Gutter Gang ", deur Jay de Bekker.
161. „ Shabby Street ", deur Orrie Hitt.
162. „ Walk in Darkness ", deur Hans Habe.
163. „ Jimgrim Sahib ", deur Talbot Mundy.
164. „ Roxana " (Royal Books Giant Edition 24), deur Daniel Defoe.
165. „ Shabby Tiger (Collins Fontana Books), deur Howard Spring.
166. „ Twenty Days Across Rumania."

101. " The Savage Chase ", by Frederic Lorenz.
102. " House of Evil ", by Clayre and Michel Lipman.
103. " Wharf Girl ", by William Manners.
104. " Dormitory Women ", by R. V. Cassill.
105. " Strange Desires ", edited by Vernon Shea.
106. " Black Friday ", by David Goodis.
107. " Tina ", by Robert Bruce.
108. " A Hell of a Woman ", by Jim Thompson.
109. " The Naked and the Lost ", by Franklin M. Davis.
110. " Strange Sisters ", by Fletcher Flora.
111. " The Unleashed Will ", by Christopher Clark.
112. " Sinners' Game ", by Linton Baldwin.
113. " Evil Roots ", by Walter Untermeyer, Jr.
114. " For Stage Only ", edited by Sandy Nelkin and Pat Untermeyer.
115. " Passage to Violence ", by Stetson Kennedy.
116. " I Rode with the Ku Klux Klan ", by Stetson Kennedy.
117. " Chicago Murders ", edited by S. Wright.
118. " Low Man on a Totem Pole ", by Allen Smith.
119. " Lady Godiva and Master Tom ", by Raoul C. Faure.
120. " The Big Bet ", by Edward Harris Heth.
121. " Hot Leather ", by Bertram Millhouser.
122. " Blackjack ", by Joseph E. Kelleam.
123. " High Pressure ", by Ahmad Kamal.
124. " Valley of the Shadow ", by Charles M. Warren.
125. " The Wayward Bus ", by John Steinbeck.
126. " Walk the Dark Streets ", by William Krasner.
127. " Lord and Master ", by Robert Standish.
128. " Sailor Town ", by Paul Fox.
129. " Reflections in a Golden Eye ", by Carson McCullers.
130. " Your Red Wagon ", by Edward Anderson.
131. " Strangers on a Train ", by Patricia Highsmith.
132. " Louisville Saturday ", by Margaret Long.
133. " Blues for the Prince ", by Bart Spicer.
134. " Dig me a Grave ", by John Spain.
135. " The Gambler ", by William Krasner.
136. " The Silver Hook ", by John Mortimer.
137. " Mima ", by Tom Hanlin.
138. " Johnny Christmas ", by Forrester Blake.
139. " Dark Madonna ", by Richard Summers.
140. " Harper's Magazine Reader ", Miscellaneous.
141. " The End of my Life ", by Vance Bourjaily.
142. " Pagoda ", by James Atlee Phillips.
143. " Saturday Review Reader, No. 2 ", Miscellaneous.
144. " 50 Great Artists ", by Bernard Myers.
145. " Son of Haman ", by Louis Cochran.
146. " Troubling of a Star ", by Walt Sheldon.
147. " Four Steps to the Wall ", by Jon Edgar Webb.
148. " Arrow in the Moon ", by Margaret and John Harris.
149. " Sign of the Pagan ", by Roger Fuller.
150. " Operation Future ", by Groff Conklin.
151. " To Hell and Back ", by Audie Murphy.
152. " Everybody Slept Here ", by Elliott Arnold.
153. " The Sling and the Arrow ", by Stuart Engstrand.
154. World Federation of Democratic Youth: Circular 1712 (*a*), 20th September, 1954.
155. Press Communique of the 10th November, 1954: Appeal of the WFDY Secretariat on the occasion of the 9th Anniversary of the World Federation of Democratic Youth.
156. World Trade Union Movement: October, 1954 (No. 14).
157. " American Me ", by Beatrice Griffith.
158. " Summer Street ", by Hal Ellson.
159. " A Time to Kill ", by Geoffrey Household.
160. " Gutter Gang ", by Jay de Bekker.
161. " Shabby Street ", by Orri Hitt.
162. " Walk in Darkness ", by Hans Habe.
163. " Jimgrim Sahib ", by Talbott Mundy.
164. " Roxana " (Royal Books Giant Edition 24), by Daniel Defoe.
165. " Shabby Tiger " (Collins Fontana Books), by Howard Spring.
166. " Twenty Days Across Rumania."

167. „Literary Creation Homes for Writers in Rumania."
168. „What do you know about the IIIrd World Student Congress? "
169. „Czechoslovak Trade Unions", Mei 1955.
170. „International Union of Students—Executive Committee Meetings, 19-21 Januarie 1954.
171. „The Naked Fear", deur Carl Offord.
172. „The Fear and the Guilt", deur Wilene Shaw.
173. „Heat Lightning", deur Wilene Shaw.
174. „The Will to Kill", deur Robert Bloch.
175. „Luisita", deur Rae Loomis.
176. „Stranger at Home", deur George Sanders en „Catch the Brass Ring", deur Stephen Marlow, in een band.
177. „Spider Web", deur Robert Bloch, en „The Corpse in my Bed", deur David Alexander, in een band.
178. „Night Fire", deur Edward Kimbrough, en „Tornado", deur Juanita Osborne, in een band.
179. „Jeunesse Travailleuse De La Republique Populaire Roumaine", No. 3, 1953.
180. „Speech delivered to the World Council of Peace": Vienna Session, 23-28 November 1953, deur Ilya Ehrenburg.
181. „Opening Address": Vienna Session of the World Council of Peace, 23-28 November 1953, deur Professor Frederic Joliot-Curie.
182. „Speeches delivered to the World Council of Peace": Vienna Session, 23-28 November 1953, deur Pietro Nennie.

Ingevolge subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1955, mag vermelde publikasies derhalwe nie in die Unie ingevoer word nie.

Ingevolge artikel *honderd agt-en-twintig*, gelees met artikel *honderd ses-en-twintig* van genoemde Wet, is enigeen wat willens en wetens sodanige publikasies in sy besit het of daarmee handel, aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van 'n duisend pond of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar, of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

T. E. DÖNGES,
Minister van Binnelandse Sake.

✱ No. 96.] [7 Januarie 1956.

WET TOT REGELING VAN IMMIGRATIE, 1913.—AMPTENAAR GEMAGTIG OM TYDELIKE PERMITTE TE ONDERTEKEN.

Kragtens subartikel (2) van artikel *drie-en-twintig* van die Wet tot Regeling van Immigratie, 1913 (Wet No. 22 van 1913), soos gewysig, magtig ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Binnelandse Sake, mnr. Barend Rudolph Buys, Klerklike Assistent, Graad II, op die diensstaat van die Verkiesingsbeampte, Kimberley, om tydelike permitte wat kragtens subartikel (1) van artikel *vyf-en-twintig* van voormelde Wet uitgereik word, met ingang van 17 Oktober 1955 te onderteken.

✱ No. 102.] [22 Desember 1955.

AANSOEK OM REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—THE COSTING AND STATISTICAL SOCIETY.

Hierby word ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), vir algemene inligting bekendgemaak dat die Registrateur, The Costing and Statistical Society, Johannesburg, aansoek gedoen het om die registrasie van die vereniging se naam en spesiale name. Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Naam.—The Costing and Statistical Society.
Spesiale name.—F.C.S.S. & A.C.S.S.

167. "Literary Creation Homes for Writers in Rumania."
168. "What do you know about the IIIrd World Student Congress? "
169. "Czechoslovak Trade Unions", May, 1955.
170. "International Union of Students—Executive Committee Meetings, 19th-21st January, 1954.
171. "The Naked Fear", by Carl Offord.
172. "The Fear and the Guilt", by Wilene Shaw.
173. "Heat Lightning", by Wilene Shaw.
174. "The Will to Kill", by Robert Bloch.
175. "Luisita", by Rae Loomis.
176. "Stranger at Home", by George Sanders, and "Catch the Brass Ring", by Stephen Marlowe, in one volume.
177. "Spider Web", by Robert Block, and "The Corpse in my Bed", by David Alexander, in one volume.
178. "Night Fire", by Edward Kimbrough, and "Tornado", by Juanita Osborne, in one volume.
179. "Jeunesse Travailleuse De La Republique Populaire Roumaine", No. 3, 1953.
180. "Speech delivered to the World Council of Peace": Vienna Session, 23rd-28th November, 1953, by Ilya Ehrenburg.
181. "Opening Address": Vienna Session of the World Council of Peace, 23rd-28th November, 1953, by Professor Frederic Joliot-Curie.
182. "Speeches delivered to the World Council of Peace": Vienna Session, 23rd-28th November, 1953, by Pietro Nennie.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1955, the said publications are, therefore, prohibited from importation into the Union.

In terms of section *one hundred and twenty-eight* read with section *one hundred and twenty-six* of the said Act, any person who, knowingly has in his possession or deals with any such publications, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine of one thousand pounds, or to imprisonment for a period not exceeding five years, or to both such fine and imprisonment.

T. E. DÖNGES,
Minister for the Interior.

✱ No. 96.] [7 January 1956.

IMMIGRANTS' REGULATION ACT, 1913. — OFFICER AUTHORISED TO SIGN TEMPORARY PERMITS.

Under sub-section (2) of section *twenty-three* of the Immigrants' Regulation Act, 1913 (Act No. 22 of 1913), as amended, I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of the Interior, hereby authorise Mr. Barend Rudolph Buys, Clerical Assistant, Grade II, on the establishment of the Electoral Officer, Kimberley, to sign temporary permits from the 17th October, 1955, which may be issued in terms of sub-section (1) of section *twenty-five* of the Act.

✱ No. 102.] [22 December 1955.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—THE COSTING AND STATISTICAL SOCIETY.

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the Registrar, The Costing and Statistical Society, Johannesburg, has applied for the registration of the name and special name of the association. Any person affected or likely to be affected and who desires to raise objections to the application, may do so within three months of the date of publication of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Name.—The Costing and Statistical Society.
Special Name.—F.C.S.S. & A.C.S.S.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

✱ No. 101.] [20 Januarie 1956.

WET OP VAKLEERLINGE, 1944, SOOS GEWYSIG BY WET No. 28 VAN 1951.

NASIONALE VAKLEERLINGSKAPKOMITEE VIR DIE METAALNYWERHEID.

INTREKKING EN VOORSKRYWING VAN LEERVOORWAARDES.

Onderstaande verbeterings van Goewermentskennisgewing No. 2570 wat in die *Staatskoerant* van 30 Desember 1955 verskyn, word vir algemene inligting bekendgemaak:—

(1) In die Afrikaanse teks—

(*a*) in die opskrif skrap die woord „ Voorgenome "; en

(*b*) in klousule 5 (*e*) van die voorwaardes vervang die woorde „ Wet op Vakleerlinge, 1941," deur die woorde „ Wet op Vakleerlinge, 1944,".

(2) In die Engelse teks—

(*a*) in die opskrif skrap die woord „ Proposed ";

(*b*) in paragraaf (*a*) (iv) van die aanhef vervang die datum „ 6th January, 1951," deur die datum „ 5th January, 1951,";

(*c*) in klousule 2 van die voorwaardes vervang die woord „ trade ", waar dit vir die eerste keer voorkom, deur die woord „ trades "; en

(*d*) in die ampstitel van die Minister aan die einde van die kennisgewing vervang die woord „ Yabour " deur die woord „ Labour ".

✱ No. 106.] [20 Januarie 1956.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE SEILWARENYWERHEID, WITWATERSRAND EN PRETORIA.

Onderstaande verbeteringskennisgewing ten opsigte van Goewermentskennisgewing No. 2297 wat in die *Staatskoerant* van 25 November 1955 verskyn, word vir algemene inligting gepubliseer:—

In die Engelse teks van die Bylae, vervang die woord „employer's " deur die woord „ employee's " waar dit vir die tweede keer in paragraaf 2 voorkom.

✱ No. 107.] [20 Januarie 1956.

LOONWET, 1937.

LOONRAADONDERSOEK.—ONGESKOOLDE ARBEID, PORT ELIZABETH.

Die Loonraad het 'n opdrag in verband met bogemelde bedryf ontvang en gee kragtens subartikel (1) van artikel *elf* van die Loonwet, 1937, kennis dat hierdie ondersoek begin het en dat die Raad mettertyd aan die Minister van Arbeid verslag sal doen oor Ongeskoolde Arbeid in die magistraatsdistrik Port Elizabeth.

Belanghebbende persone word hierby die geleentheid gebied om skriftelike vertoë by die Raad in te dien. Dié vertoë, tesame met sewe afskrifte daarvan, moet die Sekretaris, Loonraad, Privaatsak 117, Pretoria, op of voor 20 Februarie 1956 bereik.

Die opdrag lui soos volg:—

„ Die Minister van Arbeid versoek die Loonraad kragtens subartikel 1 (*a*) van artikel *vier* van die Loonwet, 1937 (Wet No. 44 van 1937), om ondersoek in te stel na en verslag aan hom te doen aangaande ondervermelde bedrywe in die magistraatsdistrik Port Elizabeth, uitgesonderd die steenkoolhandel in die munisipale gebied van Port Elizabeth.

DEPARTMENT OF LABOUR.

✱ No. 101.] [20 January 1956.

APPRENTICESHIP ACT, No. 37 OF 1944, AS AMENDED BY ACT No. 28 OF 1951.

NATIONAL APPRENTICESHIP COMMITTEE FOR THE METAL INDUSTRY.

WITHDRAWAL AND PRESCRIPTION OF CONDITIONS OF APPRENTICESHIP.

The following corrections to Government Notice No. 2570 appearing in the *Government Gazette* of the 30th December, 1955, are published for general information:—

(1) In the Afrikaans version—

(*a*) in the heading delete the word " Voorgenome "; and

(*b*) in clause 5 (*e*) of the conditions substitute the words " Wet op Vakleerlinge, 1944," for the words " Wet op Vakleerlinge, 1941, ".

(2) In the English version—

(*a*) in the heading delete the word " Proposed ";

(*b*) in paragraph (*a*) (iv) of the preamble substitute the date " 5th January, 1951," for the date " 6th January, 1951,";

(*c*) in clause 2 of the conditions substitute the word " trades " for the word " trade " where it appears for the first time; and

(*d*) in the designation of the Minister at the end of the notice substitute the word " Labour " for the word " Yabour ".

✱ No. 106.] [20 January 1956.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

INDUSTRIAL COUNCIL AGREEMENT FOR THE CANVAS GOODS INDUSTRY, WITWATERSRAND AND PRETORIA.

The following correction notice to Government Notice No. 2297 appearing in *Government Gazette* of the 25th November, 1955, is published for general information:—

In the English version of the Schedule substitute the word " employee's " for the word " employer's " where it appears for the second time in paragraph 2.

✱ No. 107.] [20 January 1956.

WAGE ACT, 1937.

WAGE BOARD INVESTIGATION.—UNSKILLED LABOUR, PORT ELIZABETH.

The Wage Board has received a reference in respect of the above-mentioned trade and notifies, in terms of sub-section (1) of section *eleven* of the Wage Act, 1937, that this investigation has commenced and that the Board will in due course report to the Minister of Labour concerning Unskilled Labour in the Magisterial District of Port Elizabeth.

Persons interested are hereby given the opportunity of making written representations to the Board. Such representations, accompanied by seven copies thereof, should reach the Secretary, Wage Board, Private Bag 117, Pretoria, not later than the 20th February, 1956.

The reference reads as follows:—

" The Minister of Labour requests the Wage Board in terms of sub-section (1) (*a*) of section *four* of the Wage Act, 1937 (Act No. 44 of 1937), to investigate and report to him concerning the following trades in the Magisterial District of Port Elizabeth, except the coal trade in the municipal area of Port Elizabeth.

Kragtens die bevoegdheid hom by artikel *vyf* van die Wet verleen, gelas die Minister dat die ondersoek ten opsigte van werknemers wat ongeskoolde arbeid in ondervermelde bedrywe verrig, moet geskied.

BEDRYWE.

Bierbrou.
Brugbou.
Bunkerwerk.
Stuwadoorwerk.
Steenkoolhandel.
Uitgrawing en gelykmaak van grond (nie boubedryf nie).
Padmaak.
Vervaardiging van gas.
Munisipale ondernemings.
Timmerhoutbedryf.
Vervoer van goedere.
Handel in huide, velle en angorahaar.
Mark- en kommissieagente.
Skoonmaakdienste.
Nagwagpatrolliedienste.

In hierdie opdrag beteken , ongeskoolde arbeid ', sonder om die gewone betekenis van die uitdrukking op enige wyse te beperk, met betrekking tot—

A. *Bierbrou.*

1. 'n Vervoerband of platvorm voer of daarvan afhaal.
2. Materiale aan prosesvate, tenks of ander houers met die hand voer of daarvan verwyder.
3. Krane of kleppe oopmaak of toemaak.
4. Kiste, sakke of ander houers met metaalbande of draad toemaak.
5. Graan op vloer van moutkamer met skopgrawe of spane omkeer.
6. Bottels in 'n outomatiese biervul- en kroonkurkmasjien of 'n outomatiese wasmasjien insit of daaruit haal.
7. Steenkool in bunkers laai.
8. Rubberslange of rubberpype onder toesig uitlê of konnekteer.
9. Etikette van bottels of kiste met die hand verwyder.

B. *Brugbou, padmaak en uitgrawe en gelykmaak van grond (nie boubedryf nie).*

1. Staalversterkingsmateriaal onder toesig met draad vasbind of vasheg, of sodanige materiaal sny, buig of inmekaarsit.
2. Steiers onder toesig oprig.
3. Beton onder toesig afvlak.
4. Betonmengers of kragbore bedien.
5. Koekepanne koppel of ontkoppel.
6. Koekepanspore lê of vasbout.
7. Klip, grond, klei, sand of ander grondstowwe losmaak, uithaal, breek of sprei, slote, gate of fondamente grawe, of ander uitgrawingswerk met die hand verrig.
8. Klei, beton, klip of asfalt met die hand meng of beton of asfalt met skopgrawe, harke, vurke of met kruiwaens sprei of asfalt met pype of kanne sprei.
9. 'n Handpomp bedien.
10. Kleppe of krane onder toesig oopmaak of toemaak.
11. Sement of beton in vorms vasstamp of beton in fondamente vasstamp, onderdele van vorms vir sement- of betonprodukte aanmekaarbout of op 'n ander manier saamvoeg, of vorms uitmekaarhaal.

C. *Bunkerwerk en stuwadoorwerk.*

1. Goedere in hyserbakke of -nette pak of laai, of daarvan aflaai.
2. Goedere in skeepsruim pak.
3. Goedere in skeepskoelkamers opstapel of goedere daaruit haal.
4. Steenkool in hyskraanemmers laai.
5. Steenkool in skeepsruim met grawe bewerk.
6. Skeepsruim of skeepskoelkamers skoonmaak of was.

Under the powers vested in him by section *five* of the Act the Minister directs that the investigation shall be in respect of employees performing unskilled labour in the following trades:—

TRADES.

Brewing beer.
Bridge-building.
Bunker work.
Stevedoring.
Coal trade.
Excavating and levelling soil (non-building industry).
Road-making.
Gas-manufacture.
Municipal undertakings.
Timber trade.
Conveyance of goods.
Hides, skins and mohair trade.
Market and commission agents.
Cleaning services.
Night watch patrol services.

In this reference 'unskilled labour' means, without limiting the ordinary meaning of the expression in any way, in relation to—

A. *Brewing Beer.*

1. Feeding on to or taking off from a conveyor belt or platform.
2. Feeding materials into processing vats, tanks or other containers or taking off therefrom.
3. Opening or closing cocks or valves.
4. Closing boxes, bags or other containers by means of metal straps or wire.
5. Turning over grain on floor of malt room with shovels or scoops.
6. Inserting or removing bottles from an automatic beer filling and crowning machine or automatic washing machine.
7. Loading coal into bunkers.
8. Laying out or connecting rubber hose or pipes under supervision.
9. Removing labels from bottles or boxes by hand.

B. *Bridge-building, Road-making and Excavating and Levelling Soil (Non-building Industry).*

1. Tying or securing steel reinforcing materials with wire, or cutting, bending or assembling such materials under supervision.
2. Erecting scaffolds under supervision.
3. Levelling concrete under supervision.
4. Operating concrete mixers or power drills.
5. Coupling or uncoupling cocopans.
6. Laying or bolting up cocopan rails.
7. Loosening, excavating, breaking or spreading stone, soil, clay, sand or other raw materials, digging trenches, holes or foundations or performing any other excavation work by hand.
8. Mixing clay, concrete, stone or asphalt by hand or spreading concrete or asphalt with shovels, rakes, forks or wheelbarrows, or spraying asphalt with pipes or cans.
9. Operating a handpump.
10. Opening or closing valves or cocks under supervision.
11. Ramming or tamping cement or concrete in moulds, or ramming concrete in foundations, bolting or otherwise securing parts of or dismantling moulds for cement or concrete products.

C. *Bunker-work and Stevedoring.*

1. Packing or loading goods into lift cages or lift nets or unloading therefrom.
2. Packing goods in ship's hold.
3. Stacking goods in or removing goods from a ship's refrigerator rooms.
4. Loading coal into crane-buckets.
5. Working coal in ship's hold with spades.
6. Cleaning or washing ship's hold or refrigerator rooms.

D. *Steenkoolhandel.*

1. 'n Masjiensaer bystaan deur hout tydens die saagproses vas te hou.
2. Hout saag, breek, kloof, kap of op enige ander manier voorberei sonder om van masjinerie gebruik te maak, of steenkool breek.
3. Klinkers, steenkool of ander artikels of goedere sorteer.
4. Sakke teer.

E. *Vervaardiging van gas.*

1. Gashouers onder toesig leeg- of volmaak.
2. Krane of kleppe oop- of toemaak.
3. Gashouers met water volmaak.
4. Kleppe van lêë gashouers afskroef.
5. Pype aan gashouers vasskroef of daarvan losskroef.
6. Merke aan gashouers aanbring of daarvan verwyder.
7. Filterperse oop- of toemaak of filterdoeke verwyder of vervang.

F. *Munisipale ondernemings.*

1. Koekepanhystoestel bedien.
2. Koekepanne koppel of ontkoppel.
3. Koekepanspore lê of vasskroef.
4. Krane of kleppe oop- of toemaak of masjienhefbome onder toesig verstel.
5. Artikels, geboue of toerusting met die hand teer.
6. Skoorstene onder toesig verf.
7. Stetenkoolstortgeute oop- of toemaak.
8. Staalversterkingsmateriaal onder toesig met draad verbind of vasheg, of sodanige materiaal sny, buig of inmekaarsit.
9. Steiers onder toesig oprig.
10. Beton onder toesig afvlak.
11. Klip, grond, klei, sand of ander grondstowwe losmaak, uithaal, breek of sprei, slote, gate of fondamente grawe, of ander uitgrawingswerk met die hand verrig.
12. Klei, beton, klip of asfalt met die hand meng of beton of asfalt met grawe, harke, vurke of met kruiwaens sprei of asfalt met pype of kanne sprei.
13. 'n Handpomp bedien.
14. Sement of beton in vorms vasstamp of beton in fondamente vasstamp, onderdele van vorms vir sement of betonprodukte aanmekaarbout of op 'n ander manier saamvoeg, of vorms uitmekaarhaal.
15. Padtekens oprig of uithang of gevaarlampe opstel.
16. Pype onder toesig afsaag of skroefdraad daaraan sny.
17. Gigstowwe spuit, sprei of aanwend.

G. *Timmerhoutbedryf.*

1. Bas of takke afstroop of afgekapte takke in bondels pak.
2. Draad met die hand sny of reguit maak.
3. Pale of timmerhout in chemiese stowwe dompel of in behandelingstoestelle plaas.
4. Gesaagde timmerhout volgens maat sorteer.
5. Gekraakte of beskadigde gesaagde timmerhout uitsoek.
6. Timmerhoutstapels met seile bedek.
7. Timmerhout, dra, pak of opstapel.

H. *Vervoer van goedere.*

1. Sleepwaens koppel of ontkoppel.
2. Vragte of goedere met seile bedek.
3. Brandstoftenks volmaak.
4. Wiele oppomp.
5. Domkrag of hystoestel gebruik om voertuie te hys of te laat sak.
6. Oliebakke leegtap of volmaak.
7. Batterye afhaal, volmaak of terugsit.
8. Wiele omuril.
9. Wiele of buite- of binnebande afhaal of terugsit.
10. Lekke in binnebande heelmaak.
11. Kiste of kratte maak, heelmaak of verander, of oop- of toemaak.
12. Meubels of artikels in- of uitpak.

D. *Coal Trade.*

1. Assistaing a machine sawyer by holding wood during sawing process.
2. Sawing, breaking, splitting, chopping or otherwise preparing wood without the use of machinery, or breaking coal.
3. Sorting clinkers, coal or other articles or goods.
4. Tarring bags.

E. *Gas-manufacture.*

1. Emptying or filling gasometers under supervision.
2. Opening or closing cocks or valves.
3. Filling gasometers with water.
4. Unscrewing valves from empty gasometers.
5. Screwing pipes to gasometers or unscrewing therefrom.
6. Removing marks from or making marks on gasometers.
7. Opening or closing filter presses or removing or replacing filter cloths.

F. *Municipal Undertakings.*

1. Operating cocopan-hoist.
2. Coupling or uncoupling cocopans.
3. Laying or bolting up cocopan-rails.
4. Opening or closing cocks or valves, or changing levers under supervision.
5. Tarring articles, buildings or equipment by hand.
6. Painting chimneys under supervision.
7. Opening or closing coal-chutes.
8. Tying or securing steel-reinforcing materials with wire, or cutting, bending or assembling such materials, under supervision.
9. Erecting scaffolds under supervision.
10. Levelling concrete under supervision.
11. Loosening, excavating, breaking or spreading stone, soil, clay, sand or other raw materials, digging trenches, holes or foundations or performing other excavation work by hand.
12. Mixing clay, concrete, stone or asphalt by hand or spreading concrete or asphalt with spades, rakes, forks or wheelbarrows, or spraying asphalt with pipes or cans.
13. Operating a handpump.
14. Ramming or tamping cement or concrete in moulds, or ramming concrete in foundations, bolting or otherwise securing parts of or dismantling moulds for cement or concrete products.
15. Erecting or hanging out road-signs or putting up of warning-lamps.
16. Cutting or threading pipes under supervision.
17. Spraying, spreading or applying toxines.

G. *Timber Trade.*

1. Stripping bark or branches or bundling lopped-off branches.
2. Cutting or straightening wire by hand.
3. Immersing poles or timber in chemical substances or placing in apparatus for processing.
4. Sorting sawn timber according to size.
5. Picking out cracked or damaged sawn timber.
6. Covering timber stacks with sails.
7. Carrying, packing or stacking timber.

H. *Conveyance of Goods.*

1. Coupling or uncoupling trailers.
2. Covering loads or goods with sails.
3. Filling fuel tanks.
4. Inflating tyres.
5. Using a jack or hoist to raise or lower vehicles.
6. Filling or draining sumps.
7. Removing, filling or replacing batteries.
8. Changing wheels.
9. Removing or replacing wheels, tyres or tubes.
10. Mending punctures in tubes.
11. Making, repairing or altering or opening or closing boxes or crates.
12. Packing or unpacking furniture or articles.

I. *Handel in huide, velle en angorahaar.*

1. Outomatiese of handperse bedien.
2. Draad, hoepels of tou om bale plaas en vasmaak om sodanige bale in geperste vorm te hou.
3. Gevlekte of saadbevattende stukkies angorahaar, miskiossies of ander vreemde stowwe uit angorahaar of van velle of huide verwyder.
4. Bale oopsny, 'n monster uit sodanige bale neem en naasaan elke baal plaas.
5. Sout aan velle of huide met die hand invryf, huide of velle afskud, opvou, opstapel, bondel of oor pale hang of daarvan afhaal.
6. Vet of vleis van velle of huide afskraap.
7. Punte, dele of sterte van velle of huide afsny.
8. Gifstowwe op velle of huide spuit of strooi.

J. *Mark- en kommissieagente.*—Groente, vrugte, pluimvee, blomme of ander plaasprodukte sorteer of uit stal.

K. *Skoonmaakdienste.*—Handdoeke, seep of toiletpapier vervang.

L. *Nagwagpatrolliedienste.*—Deure, vensters of hekke oop- of toesluit. Gevaarlampe of gevaartekens uithang of oprig. Gevalle per telefoon aan hoofkantoor of polisie aanmeld. Oortreders, waar dit toegelaat word, in hegtenis neem.

M. *Al die gemelde bedrywe.*

1. Posseëls op briewe, pakkette of ander artikels plak.
2. Artikels dra of verpak of artikels of voertuie verskuif uitgesonderd waar kragtoerusting gebruik word.
3. Persele, deure of masjinerie, toerusting, gereedskap, houers, meubels, voertuie of ander artikels skoonmaak, en dit omvat die opvryf van meubels of vloere.
4. Rantsoene kook of tee of soortgelyke dranke vir werknemers maak en dit aan hulle bedien, of teen vir die werkgewer of sy gaste maak.
5. Boodskappe, goedere of briewe te voet, per trapfiets of driewieler of stootkarretjie aflewer.
6. Briewe in koeverte plaas.
7. Kampongs, latrines, stalle of buitegeboue witkalk of ontsmet.
8. Op- of aflaai.
9. Vuurmaak of aan die gang hou, of as of vuilis verwyder.
10. Etikette opplak of artikels, kiste, sakke of ander houers merk, brandmerk of stempel.
11. Voertuie of masjinerie olie of ghries.
12. Bale, sakke, kaste of ander houers oop- of toemaak.
13. Sakke heelmaak of uitskud.
14. Spitwerk.
15. Rubber- of ander stempels gebruik waar seleksie of diskresie nie nodig is nie.
16. Wiele omruil of lekke heelmaak.
17. Artikels, leë bottels, sakke of ander houers sorteer.
18. Pakkies of pakkette sorteer of toedraai.
19. Oorpakke, uniforms of beskermende klere was.
20. Kaste uit voorbereide materiaal heelmaak of maak.
21. Eiendom bewaak.
22. Vensters of deur oop of toemaak.
23. Tuinmaak, d.w.s. spit, hark, gras sny, sprei, meng, natmaak, heinings snoei, onkruid verwyder, bome of ander plantegroei afkap of verwyder, of onder toesig plant.
24. Lewende hawe oppas of versorg.
25. 'n vakman behulpsaam wees op 'n ander manier as deur die gereedskap van sy vak te gebruik.
26. Sakke, bale of ander houers volmaak, leegmaak, toemaak of heelmaak.
27. 'n Hystoestel of goederehyser met die hand bedien.
28. Sanitêre emmers verwyder, leegmaak, skoonmaak of terugplaas.

I. *Hides, Skins and Mohair Trade.*

1. Operating automatic or hand presses.
2. Placing and fastening wire, hoops or rope around bales to keep such bales in pressed condition.
3. Removing small pieces of stained mohair or seedy particles, dags or other foreign material from mohair or from skins or hides.
4. Cutting open bales, taking a sample from each bale and placing it next to bale.
5. Rubbing salt into skins or hides by hand, shaking, folding, stacking, bundling or hanging skins or hides on poles or removing therefrom.
6. Scraping off fat or meat from skins or hides.
7. Cutting off trimmings, parts or tails from skins or hides.
8. Spraying or spreading toxines on skins or hides.

J. *Market and Commission Agents.*—Sorting or displaying vegetables, fruit, poultry, flowers or other farm products.

K. *Cleaning Services.*—Replacing towels, soap or toilet paper.

L. *Night-watch Patrol Services.*—Unlocking or locking doors, windows or gates. Hanging out or putting up warning-lamps or danger signs. Reporting cases to head office or police by telephone. Arresting trespassers where permitted.

M. *All Trades Mentioned.*

1. Affixing stamps to letters, parcels or other articles.
2. Carrying or packing articles or moving articles or vehicles, except where power equipment is used.
3. Cleaning premises, doors or machinery, equipment, tools, containers, furniture, vehicles or other articles including polishing furniture or floors.
4. Cooking rations or making and serving tea or similar beverages to employees or making tea for the employer or his guests.
5. Delivering or conveying messages or letters on foot, by means of a bicycle or tricycle or manually propelled vehicle.
6. Placing letters in envelopes.
7. Whitewashing or disinfecting compounds, latrines, stables or outbuildings.
8. Loading or unloading.
9. Making or maintaining fires or removing ashes or refuse.
10. Affixing labels or marking, branding or stamping articles, boxes, bags or other containers.
11. Oiling or greasing vehicles or machinery.
12. Opening or closing bales, bags, boxes or other containers.
13. Mending or shaking out bags.
14. Digging.
15. Using rubber or other stamps where selection or discretion is unnecessary.
16. Changing wheels or repairing punctures.
17. Sorting articles, empty bottles, bags or other containers.
18. Sorting or wrapping packages or parcels.
19. Washing overalls, uniforms or protective clothing.
20. Repairing or making boxes from prepared material.
21. Guarding property.
22. Opening or closing windows or doors.
23. Gardening, i.e. digging, raking, mowing, spreading, mixing, watering, trimming hedges, weeding, felling or removing trees or other vegetation or planting under supervision.
24. Tending livestock.
25. Assisting a journeyman, other than by using the tools of his trade.
26. Filling, emptying, closing or mending bags, bales or other containers.
27. Operating a hoist or goods lift by hand.
28. Removing, emptying, cleaning and replacing sanitary pails.

29. Op 'n gestelde skaal weeg of met 'n vaste maat afmeet.
30. Artikels van gelyke grootte en getal verpak in houers wat spesiaal gemaak is om sodanige artikels te bevat.
31. Riffel- of veselborddose of soortgelyke houers inmekaarsit of uitmekaarhaal."

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

† No. 2359.] [2 Desember 1955.

STADSRAAD VAN MOLTENO, KAAPPROVINSIE.—INTREKKING VAN DIE MUNISIPALE ALLEENREG OM KAFFERBIER TE VERSKAF EN DIE HERROEPING VAN DIE BIERSAAL-REGULASIES.

Ek, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister van Naturellesake, trek hierby die alleenreg wat by Goewermentskennisgewing No. 1292 van 25 Augustus 1939 aan die Munisipaliteit van Molteno verleen is om kafferbier in die gebied onder sy beheer te vervaardig, te verkoop en te verskaf, in en herroep hierby die regulasies wat by Goewermentskennisgewing No. 1292 van 25 Augustus 1939, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 1064 van 16 Mei 1952, afgekondig is.

H. F. VERWOERD,
Minister van Naturellesake.

† Herpubliseer soos gewysig.

✱ No. 77.] [20 Januarie 1956.

MUNISIPALITEIT VAN BRAKPAN.—ALLEENREG VAN MUNISIPALITEIT OM KAFFERBIER TE VERSKAF.

Ek, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister van Naturellesake, verklaar hierby, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vier-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (No. 25 van 1945), dat die Munisipaliteit van Brakpan, Transvaal, met ingang van die datum van publikasie hiervan die alleenreg het om binne die stadsgebied van Brakpan, Transvaal, kafferbier te maak, te verkoop en te verskaf.

Die alleenreg om kafferbier te verskaf, soos verleen by Goewermentskennisgewing No. 30 van 13 Januarie 1939, word hierby herroep.

H. F. VERWOERD,
Minister van Naturellesake.

✱ No. 108.] [20 Januarie 1956.

STADSGEBIED VAN BRAKPAN.—BIERSAAL-REGULASIES.

Die Minister van Naturellesake het, kragtens die bepalings van subartikel (2) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (No. 25 van 1945), soos gewysig, onderstaande regulasies uitgevaardig wat met ingang van die datum van afkondiging hiervan binne die Stadsgebied van Brakpan, Transvaal, van krag en van toepassing is:—

1. Tensy strydig met die samehang, beteken in hierdie regulasies—

„opsigter" die amptenaar wat van tyd tot tyd deur die stedelike plaaslike bestuur aangestel is om sodanige plaaslike bestuur se ondernemings te bestuur in, en om beheer uit te oefen oor die perseel of geboue in enige gedeelte waarvan kafferbier vervaardig, verkoop of verskaf word, of 'n agterplaas of afskorting wat tot sodanige geboue behoort;

„stedelike plaaslike bestuur" die Stadsraad van Brakpan;

„Wet" die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (No. 25 van 1945), soos gewysig.

29. Weighing to a set scale or measuring with a fixed measure.
30. Packing articles of a uniform size and number into containers specially made to contain such articles.
31. Assembling or taking apart corrugated or fibreboard boxes or similar containers."

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

† No. 2359.] [2 December 1955.

TOWN COUNCIL OF MOLTENO, CAPE PROVINCE.—WITHDRAWAL OF EXCLUSIVE MUNICIPAL SUPPLY OF KAFFIR BEER AND REPEAL OF THE BEERHALL REGULATIONS.

I, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister of Native Affairs, hereby withdraw the exclusive right granted to the Municipality of Molteno to manufacture, sell and supply kaffir beer in the area under its control conveyed under Government Notice No. 1292, dated 25th August, 1939, and I hereby repeal the regulations promulgated under Government Notice No. 1292, dated 25th August, 1939, as amended by Government Notice No. 1064, dated 16th May, 1952.

H. F. VERWOERD,
Minister of Native Affairs.

† Republished as amended.

✱ No. 77.] [20 January 1956.

MUNICIPALITY OF BRAKPAN.—EXCLUSIVE MUNICIPAL SUPPLY OF KAFFIR BEER.

I, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister of Native Affairs, hereby declare, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *thirty-four* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (No. 25 of 1945), that as from the date of promulgation hereof, the Municipality of Brakpan, Transvaal, shall have the exclusive right to manufacture, sell and supply kaffir beer in the urban area of Brakpan, Transvaal.

The exclusive right to supply kaffir beer conveyed by Government Notice No. 30, dated 13th January, 1939, is hereby repealed.

H. F. VERWOERD,
Minister of Native Affairs.

✱ No. 108.] [20 January 1956.

URBAN AREA OF BRAKPAN.—BEER HALL REGULATIONS.

The Minister of Native Affairs has made the following regulations under sub-section (2) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (No. 25 of 1945), as amended, to be of force and effect within the urban area of Brakpan, Transvaal, from the date of promulgation hereof:—

1. In these regulations, unless inconsistent with the context—

"Act" means the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (No. 25 of 1945), as amended;

"overseer" means the officer appointed from time to time by the urban local authority to manage such local authority's undertakings in, and to control its premises or buildings in any portion of which kaffir beer is manufactured, sold or supplied and any yard or enclosure appertaining to such buildings;

"urban local authority" means the Town Council of Brakpan.

2. (1) Behoudens die bepalings van subregulasie (2) kan kafferbier alleen—

(*a*) (i) op weeksdae, uitgesonderd Geloftedag, tussen die ure 8 vm. en 7 nm.;

(ii) op Sondae en op Geloftedag tussen die ure 12 middag en 6 nm.; en

(*b*) vir gebruik, behalwe soos bepaal in subregulasie (3) hiervan, op geen ander perseel nie as 'n eethuis wat deur die stedelike plaaslike bestuur opgerig is en beheer word,

verkoop of verskaf word.

(2) Op Goeie Vrydag, Hemelvaartsdag of Kersdag mag geen kafferbier verkoop of verskaf word nie.

(3) Die stedelike plaaslike bestuur kan, deur 'n besluit geneem ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *vier-en-dertig* van die Wet, die voorgeskrewe amptenaar magtig om in goedgekeurde gevalle skriftelike permitte uit te reik vir die verkoop of verskaffing van kafferbier in hoeveelhede van hoogstens vier gelling om weg van die perseel vermeld in subregulasie (1) (*b*), verbruik te word.

3. Enigeen, of hy nou al dronk is of nie, wat hom op 'n oproerige of wanordelike wyse gedra of onbetaamlike taal gebruik op enige perseel waar kafferbier ingevolge subartikel (3) van artikel *vier-en-dertig* van die Wet, verkoop of verskaf word, begaan 'n misdryf.

4. Die opsigter of enigeen wat volgens sy opdrag handel, kan enige persoon wat dronk, gewelddadig, rusiemakerig of wanordelik is of rondslenter, toegang tot 'n perseel onder sy beheer weier of hom daaruit uitsit en kan weier om sodanige persoon met kafferbier te bedien; met dien verstande dat sodanige persoon nie uitgesit mag word nie alvorens hy deur die opsigter of enigeen wat volgens sy opdrag handel, versoek is om die perseel te verlaat en nagelaat of geweier het om aan dié versoek te voldoen.

5. Enigeen wie se toestand, gedrag of aanwesigheid die handhawing van fatsoelikheid, netheid, stilte, gesondheid, gerief of goeie orde in 'n perseel of geboue onder die beheer van die opsigter of enigeen wat volgens sy opdrag handel, benadeel of skaad, of kan benadeel of kan skaad, en wat sodanige perseel binne gaan of daarop vertoef nadat hy deur die opsigter of enigeen wat volgens sy opdrag handel, of deur 'n polisiebeampte of deur 'n konstabel versoek is om nie so 'n perseel te betree nie of om dit te verlaat, na gelang van die geval, begaan 'n misdryf.

6. Geen manlike Naturel onder agtien jaar of Naturellevrou van enige ouderdom mag 'n kamer waarin kafferbier aan manlike Naturelle verkoop word, binne gaan of daarin wees nie behalwe soos bepaal in regulasie 8.

7. Geen manlike Naturel van enige ouderdom en geen Naturellevrou wat klaarblyklik onder die ouderdom van een-en-twintig jaar is, mag 'n kamer waarin kafferbier aan Naturellevroue verkoop word, binnegaan of daarin wees nie.

8. Niemand, behalwe 'n lid of werknemers van die stedelike bestuur, of 'n polisiebeampte of konstabel wat 'n eethuis waarin kafferbier verkoop, verskaf, of verbruik word, binnegaan in die uitvoering van sy pligte, of 'n Naturel wat kragtens hierdie regulasie daartoe geregtig is om sodanige eethuis binne te gaan met die doel om kafferbier of kos te koop of te verbruik, mag sodanige eethuis sonder die toestemming van die opsigter of enigeen wat volgens sy opdrag handel, binnegaan nie. Enigeen wat aldus belet is en wat—

(*a*) nadat hom toestemming geweier is, sodanige eethuis binnegaan; of

(*b*) nadat hy sonder sodanige toestemming sodanige eethuis binnegegaan het, weier of nalaat om dit te verlaat nadat hy deur die opsigter of enigeen wat volgens sy opdrag handel, versoek is om dit te doen, begaan 'n misdryf.

9. Niemand, behalwe 'n lid of werknemer van die stedelike plaaslike bestuur, of 'n polisiebeampte of konstabel in die uitvoering van sy pligte, mag sonder die

2. (1) Subject to the provisions of sub-regulation (2), kaffir beer may be sold or supplied only—

(*a*) (i) on weekdays, exclusive of the Day of the Covenant between the hours of 8 a.m. and 7 p.m.;

(ii) on Sundays and on the Day of the Covenant between the hours of 12 noon and 6 p.m.; and

(*b*) for consumption, except as may be provided in sub-regulation (3) hereof, on no other premises than an eating-house established and controlled by the urban local authority.

(2) No kaffir beer shall be sold or supplied on Good Friday, Ascension Day or Christmas Day.

(3) The urban local authority may, by resolution passed as provided in sub-section (3) of section *thirty-four* of the Act, authorise the prescribed officer to issue, in approved cases, written permits for the sale or supply of kaffir beer in quantities not exceeding four gallons for consumption off the premises referred to in sub-regulation (1) (*b*).

3. Any person who, whether drunk or not, behaves in a riotous or disorderly manner, or uses obscene language, upon any premises whereon kaffir beer is old or supplied under sub-section (3) of section *thirty-four* of the Act, shall be guilty of an offence.

4. The overseer, or anyone acting under his instructions, may refuse to admit to, or may eject from any premises under his control any person who is drunk, violent, quarrelsome, disorderly or loitering, and may refuse to serve any such person with kaffir beer; provided that no such person shall be so ejected unless he shall first have been requested by the overseer, or anyone acting under his instructions, to quit such premises and shall have failed or refused to comply with such request.

5. Any person whose condition, behaviour or presence is or is calculated to be, prejudicial or inimical to the maintenance of decency, cleanliness, quietness, health, comfort or good order on any premises or buildings under the control of the overseer, or anyone acting under his instructions, and who shall enter or remain on such premises after being requested by the overseer, or anyone acting under his instructions, or by any police officer or constable, to refrain from entering or to quit such premises, as the case may be, shall be guilty of an offence.

6. No male Native under the age of eighteen years or female Native of any age shall enter or be in any room in which kaffir beer is sold to male Natives except as is provided in regulation 8.

7. No male Native of any age and no female Native under the apparent age of twenty-one years shall enter or be in any room in which kaffir beer is sold to female Natives.

8. No person, other than a member or an employee of the urban local authority, or a police officer or constable entering in the discharge of his duties any eating-house in which kaffir beer is sold, supplied or consumed, or any Native entitled to enter such eating-house in terms of these regulations for the purpose of purchasing or consuming kaffir beer or food, shall enter such eating-house without the permission of the overseer or of anyone acting under his instructions. Any person so prohibited, who—

(*a*) having been refused such permission, enters such eating-house; or

(*b*) having entered such eating-house without such permission, declines or fails to leave after having been requested so to do by the overseer or anyone acting under his instructions,

shall be guilty of an offence.

9. No person other than a member or any employee of the urban local authority, or a police officer or constable in the discharge of his duties shall, without the permission

toestemming van die opsigter of enigeen wat volgens sy opdrag handel, 'n perseel of gedeelte daarvan, waarin kafferbier deur die stedelike plaaslike bestuur vervaardig of gebrou word, binnegaan of daarin wees nie.

Enigeen wat—

(*a*) nadat hom sodanige toestemming geweier is, sodanige perseel of gedeelte daarvan binnegaan; of

(*b*) nadat hy sodanige perseel of gedeelte daarvan sonder sodanige toestemming binnegegaan het, weier of nalaat om dit te verlaat nadat hy deur die opsigter of enigeen wat volgens sy opdrag handel, versoek is om dit te doen, begaan 'n misdryf.

10. Die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 30 van 13 Januarie 1939, soos gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. 680 van 9 Mei 1941, 1212 van 2 Julie 1943 en 2759 van 5 Desember 1952 word hierby herroep.

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP.

✻ No. 97.] [20 Januarie 1956.

UNIVERSITEIT VAN STELLENBOSCH WYSIGING VAN STATUUT I.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Onderwys, Kuns en Wetenskap behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (2) van artikel *sewentien* van die Wet op Universiteite, 1955 (Wet No. 61 van 1955) onderstaande wysiging van Statuut I van die Universiteit van Stellenbosch goed te keur:—

Skrap die bestaande paragraaf 14 en vervang dit deur die volgende:—

Na de vastgestelde dag wordt een oudstudent van die Universiteit of van het Victoria-Kollege een „donateur" door bijdrage van een schenking of schenkingen tot de fondsen van de Universiteit van een bedrag van niet minder dan *vijf-en-twintig* pond, en ieder die geen oud-student is, wordt een „donateur" door bijdrage van een schenking of schenkingen, aangenomen door de raad, van niet minder dan *twee honderd* pond.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

✻ No. 92.] [20 Januarie 1956.

AANSTELLING.—FORT ENGLAND-HOSPITAALRAAD, GRAHAMSTAD, K.P.

Die Minister van Gesondheid het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier-en-vyftig* van die Wet op Geestesgebreken, 1916 (Wet No. 38 van 1916), soos gewysig by Wet No. 7 van 1944, die volgende persone as lede van die Fort England-hospitaalraad vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 4 November 1955:—

Mnr. G. Nel (Voorsitter).
Mnr. W. A. Smit.
Dr. E. M. Britten.

✻ No. 93.] [20 Januarie 1956.

AANSTELLING.—KOWIE-HOSPITAALRAAD, PORT ALFRED, K.P.

Die Minister van Gesondheid het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier-en-vyftig* van die Wet op Geestesgebreken, 1916 (Wet No. 38 van 1916), soos gewysig by Wet No. 7 van 1944, die volgende persone as lede van die Kowie-hospitaalraad vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 18 November 1955 aangestel:—

Dr. N. J. Laubscher (Voorsitter).
Mnr. D. Krynauw.
Eerwaarde J. L. Sheasby.

of the overseer or of anyone acting under his instructions, enter or be upon premises, or any portion thereof, wherein kaffir beer is actually manufactured or brewed by the urban local authority. Any person who—

(*a*) having been refused tuch permission enters such premises or any portion thereof; or

(*b*) having entered without such permission declines or fails to leave such premises, or any portion thereof, after having been requested so to do by the overseer or anyone acting under his instructions,

shall be guilty of an offence.

10. The regulations published under Government Notice No. 30, dated 13th January, 1939, as amended by Government Notices Nos. 680, dated 9th May, 1941, 1212, dated 2nd July, 1943, and 2759, dated 5th December, 1952, are hereby repealed.

DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE.

✻ No. 97.] [20 January 1956.

UNIVERSITY OF STELLENBOSCH AMENDMENT OF STATUTE I.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Education, Arts and Science has been pleased to approve, by virtue of the powers vested in him by sub-section (2) of section *seventeen* of the Universities Act, 1955 (Act No. 61 of 1955) of the following amendment to Statute I of the University of Stellenbosch:—

Delete the existing paragraph 14 and substitute the following therefor:—

After the appointed day and past student of the University or of the Victoria College shall become a "donor" when he shall have contributed to the funds of the University a donation or donations amounting to not less than *twenty-five* pounds, and any person not a past student shall become a "donor" when he shall have contributed a donation or donations, accepted by the council, and amounting to not less than *two hundred* pounds.

DEPARTMENT OF HEALTH.

✻ No. 92.] [20 January 1956.

APPOINTMENT.—FORT ENGLAND HOSPITAL BOARD, GRAHAMSTOWN, C.P.

The Minister of Health has under the powers conferred on him by section *fifty-four* of the Mental Disorders Act, 1916 (Act No. 38 of 1916), as amended by Act No. 7 of 1944, appointed the following persons as members of the Fort England Hospital Board for a period of three years from the 4th November 1955:—

Mr. G. Nel (Chairman).
Mr. W. A. Smit.
Dr. E. M. Britten.

✻ No. 93.] [20 January 1956.

APPOINTMENT.—KOWIE HOSPITAL BOARD, PORT ALFRED, C.P.

The Minister of Health has, under the powers conferred on him by section *fifty-four* of the Mental Disorders Act, 1916 (Act No. 38 of 1916), as amended by Act No. 7 of 1944, appointed the following persons as members of the Kowie Hospital Board for a period of three years from the 18th November, 1955:—

Dr. N. J. Laubscher (Chairman).
Mr. D. Krynauw.
Rev. J. L. Sheasby.

✱ No. 100.] [20 Januarie 1956.

AANSTELLING.—WESKOPPIES-HOSPITAALRAAD, PRETORIA, TRANSVAAL.

Die Minister van Gesondheid het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier-en-vyftig* van die Wet op Geestesgebreken 1916 (Wet No. 38 van 1916), soos gewysig by Wet No. 7 van 1944, die volgende persone as lede van die Weskoppies-hospitaalraad vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 23 November 1955, aangestel:—

Dr. H. Muller (Voorsitter).
Dr. F. Ziady.
Mnr. W. Impey.

✱ No. 98.] [20 Januarie 1956.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN BENONI.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), mnr. D. H. Kretzen as voorsitter en mnre. J. P. Faure, C. A. du Toit en J. W. Gower as lede van die Huurraad van Benoni vir die tydperk eindigende 30 November 1958 aangestel het.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

KENNISGEWING No. 19 VAN 1956.

OPMETING VAN KROONGROND (KAAP).

Hierby word, ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van die Opmetingswet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), bekendgemaak dat ondergenoemde Kroongrondkaarte in die Kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê en dat die kaarte ingevolge die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet goedgekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is, voor of op 12 Maart 1956 ontvang word nie.

Kaart No. *Diagram No.*	Beskrywing van grond. *Description of Land.*	Ligging. *Situation.*	Afdeling. *Division.*	Grootte. *Area.*
1766/55.....	Die plaas/*The farm* Karree	Begrens deur die plase Karree Kloof D, Landdrost Drift, Vredefort Annex en Restant van Karree Kloof/*Bounded by the farms Karree Kloof D, Landdrost Drift, Vredefort Annex and Remainder of Karree Kloof*	Worcester.....	28·3805 morg/*morgen.*
7478/55.....	Die plaas/*The farm* Twis.	Begrens deur die plaas Gelukshoop, Gedeeltes 5c, 5d, 5e, 6, 6a, 7 en 7a van die plaas Tweekuilen en Gedeelte B van Annex Tygerfontein/*Bounded by the farm Gelukshoop, Portions 5c, 5d, 5e, 6, 6a, 7 and 7a of the farm Tweekuilen and Portion B of Annex Tygerfontein*	Riversdal / *Riversdale*	26·3891 morg/*morgen.*

13–20–27–3

✱ No. 100.] [20 January 1956.

APPOINTMENT.—WESKOPPIES HOSPITAL BOARD, PRETORIA, TRANSVAAL.

The Minister of Health has under the powers conferred on him by section *fifty-four* of the Mental Disorders Act, 1916 (Act No. 38 of 1916), as amended by Act No. 7 of 1944, appointed the following persons as members of the Weskoppies Hospital Board for a period of three years from the 23rd November, 1955:—

Dr. H. Muller (Chairman).
Dr. F. Ziady.
Mr. W. Impey.

✱ No. 98.] [20 January 1956.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—BENONI RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed Mr. D. H. Kretzen as chairman and Messrs. J. P. Faure, C. A. du Toit and J. W. Gower as members of the Benoni Rent Board for the period ending 30th November, 1958.

GENERAL NOTICES

DEPARTMENT OF LANDS.

NOTICE No. 19 OF 1956.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given, in terms of sub-section (1) of section *seventeen* of the Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927), that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection in the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection in writing to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received on or before the 12th March, 1956, the diagrams will be approved under provisions of sub-section (1) (c) of section *three* of the abovementioned Act.

Kaart No. *Diagram No.*	Beskrywing van grond. *Description of Land.*	Ligging. *Situation.*	Afdeling. *Division.*	Grootte. *Area.*
1766/55.....	Die plaas/*The farm* Karree	Begrens deur die plase Karree Kloof D, Landdrost Drift, Vredefort Annex en Restant van Karree Kloof/*Bounded by the farms Karree Kloof D, Landdrost Drift, Vredefort Annex and Remainder of Karree Kloof*	Worcester.....	28·3805 morg/*morgen.*
7478/55.....	Die plaas/*The farm* Twis.	Begrens deur die plaas Gelukshoop, Gedeeltes 5c, 5d, 5e, 6, 6a, 7 en 7a van die plaas Tweekuilen en Gedeelte B van Annex Tygerfontein/*Bounded by the farm Gelukshoop, Portions 5c, 5d, 5e, 6, 6a, 7 and 7a of the farm Tweekuilen and Portion B of Annex Tygerfontein*	Riversdal / *Riversdale*	26·3891 morg/*morgen.*

13–20–27–3

KANTOOR TOT INVORDERING VAN STAATSVOORSKOTTE.

✱ KENNISGEWING No. 61 VAN 1956.

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS DIE BOERE-BYSTANDSWET, 1935 (WET No. 48 VAN 1935).

Hierby word bekendgemaak dat die Boerebystandsraad besluit het om kragtens artikel *tien* van die Boere-Bystandswet, 1935, 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder

STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE.

✱ NOTICE No. 61 OF 1956.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935 (ACT No. 48 OF 1935).

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call a meeting of the undermentioned applicant and his creditors to be held at the place and date mentioned in pursuance of section *ten* of

genoem, te belê, ten einde hulle in staat te stel om hul vorderings teen hom te bewys en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

G. A. J. DE JONG,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

Insake aansoek van. Re *Application by.*	Plek van byeenkoms. *Place of Meeting.*	Datum en tyd. *Date and Time.*
Marthinus Johannes Bezuidenhout Beetge, Elandspruit, Pk./*P.O.* Middelburg, Transvaal	Kantoor van die Magistraat/*Office of the Magistrate*, Middelburg, Transvaal	6 Maart 1956, om 10 vm./ *6th March*, 1956, *at* 10 *a.m.*

the Farmers' Assistance Act, 1935, for the purpose of proving their claims against him and to consider a proposal by the Board.

G. A. J. DE JONG,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

✱ KENNISGEWING No. 62 VAN 1956.

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS DIE BOERE-BYSTANDSWET, 1935 (WET No. 48 VAN 1935).

Hierby word bekendgemaak dat die Boerebystandsraad besluit het om kragtens artikel *tien* van die Boere-Bystandswet, 1935, 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, te belê, ten einde hulle in staat te stel om hul vorderings teen hom te bewys en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

G. A. J. DE JONG,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

Insake aansoek van. Re *Application by.*	Plek van byeenkoms. *Place of Meeting.*	Datum en tyd. *Date and Time.*
Mattheus Johannes Venter, Weltevrede No. 140, Pk./*P.O.* Selonsrivier, oor/*via* Middelburg, Transvaal	Kantoor van die Magistraat/*Office of the Magistrate*, Middelburg, Transvaal	6 Maart 1956, om 10 vm./ *6th March*, 1956, *at* 10 *a.m.*

✱ NOTICE No. 62 OF 1956.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935 (ACT No. 48 OF 1935).

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call a meeting of the undermentioned applicant and his creditors to be held at the place and date mentioned in pursuance of section *ten* of the Farmers' Assistance Act, 1935, for the purpose of proving their claims against him and to consider a proposal by the Board.

G. A. J. DE JONG,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 5 VAN 1956.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

EKSAMEN VIR MYNOPMETERS.

Hierby word bekendgemaak dat die volgende eksamen vir sertifikate van bevoegdheid as mynopmeter op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 7, 8 en 9 Maart 1956, op verskillende plekke in die Unie, en indien daar kandidate van Bulawayo, Salisbury en Ndola is, tegelykertyd ook daar afgeneem sal word.

Inskrywings moet voor of op 3 Februarie 1956, ingestuur word op die voorgeskrewe aansoekvorm wat op aanvraag by die Sekretaris van die Eksamenkommissies, Posbus 1132, Johannesburg, verkrygbaar is. Aansoeke wat na hierdie datum ontvang word sal nie in aanmerking geneem word nie.

Onderstaande eksamenleerplan word vir algemene inligting gepubliseer, en 'n afskrif daarvan met volledige besonderhede sal deur die Sekretaris op aanvraag verstrek word.

Kandidate moet in die volgende vakke eksamen doen:—

1. Opmeting.
2. Rekenkunde, stelkunde, meetkunde en vlakdriehoeksmeting.
3. Aardkunde.
4. Mynwaardering.
5. Regskennis.

Die kandidaat moet op die eerste eksamendag 'n proefplan, tesame met 'n beëdigde verklaring dat hy dit self gedoen het, voorlê. M.M. 57/4.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 5 OF 1956.

DEPARTMENT OF MINES.

MINE SURVEYOR'S EXAMINATION.

It is hereby notified that the next examination for Mine Surveyors' Certificate of Competency will be held at various centres in the Union on Wednesday, Thursday and Friday, the 7th, 8th and 9th March, 1956, and also simultaneously at Bulawayo, Salisbury and Ndola, if there are any applicants from these centres.

Entries must be submitted not later than the 3rd February, 1956, on the prescribed form of application which is obtainable from the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg. Entries received after this date will not be considered.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

1. Surveying.
2. Arithmetic, algebra, geometry and plane trigonometry.
3. Geology.
4. Mine Valuation.
5. Legal Knowledge.

The candidate will be required to submit on the first day of examination a specimen plan accompanied by an affidavit stating that he has executed the plan himself.

M.M. 57/4.
6-13-20

✱ KENNISGEWING No. 42 VAN 1956.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

REGISTRASIERAAD VIR ELEKTROTEGNIESE DRAADWERKERS.

EKSAMEN VIR REGISTRASIESERTIFIKATE VAN ELEKTROTEGNIESE DRAADWERKERS.

Ingevolge klousule 20 (3) van die regulasies opgestel kragtens artikel *drie-en-dertig* van die Wet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers, No. 20 van 1939, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat ondergemelde eksamen vir registrasiesertifikate van elektrotegniese draadwerkers afgeneem sal word:—

'n Praktiese eksamen (deel B) om 9 vm. op Saterdag, 11 Februarie 1956, op ondergenoemde plekke:—

1. Johannesburgse Tegniese Hoër en Ambagskool, Smitstraat, Johannesburg.
2. Kaapse Tegniese Kollege, Langmarkstraat, Kaapstad.

Kandidate wat vir bogemelde eksamen aangeneem is, sal afsonderlik daarvan in kennis gestel word.

Nadere inligting kan van die Sekretaris van die Raad, Departement van Arbeid, Laboriagebou, hoek van Schoeman- en Paul Krugerstraat, Pretoria, verkry word.

✱ KENNISGEWING No. 43 VAN 1956.

SUID-AFRIKAANSE SKEEPVAARTRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die volgende vergadering van die Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad op Maandag, 30 Januarie 1956, in Kaapstad gehou sal word.

HARRY A. LEVY,
Sekretaris,
Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad.

Pretoria, 3 Januarie 1956.

✱ KENNISGEWING No. 44 VAN 1956.

KENNISGEWING.

BESPROEIINGSRAAD VAN HARTBEESPOORT.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstermyn van mnre. C. P. Moll, C. E. van Greunen en P. J. Roos, as lede van die Besproeiingsraad van Hartbeespoort op 31 Maart 1956 verstryk en dat 'n openbare hofsitting om 10-uur in die voormiddag op Vrydag, die 9de dag van Maart 1956, in die Magistraatskantoor, Brits, gehou sal word om lede in hul plek te kies.

G. M. R. BORCHERDS,
Magistraat.

Brits,
5 Januarie 1956.

✱ KENNISGEWING No. 45 VAN 1956.

BESPROEIINGSRAAD VAN ASHTON.

Hierby word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting om 11 vm. op Saterdag, 25 Februarie 1956, in die Magistraatskantoor, Robertson, gehou sal word vir die verkiesing van twee lede van bogemelde Raad in die plek van mnre. G. S. Wolfaardt en S. F. Conradie wie se ampstermyn op 26 Maart 1956 verstryk.

G. H. J. VENTER,
Magistraat.

Robertson,
3 Januarie 1956.

✱ NOTICE No. 42 OF 1956.

DEPARTMENT OF LABOUR.

ELECTRICAL WIREMEN'S REGISTRATION BOARD.

EXAMINATION FOR ELECTRICAL WIREMEN'S CERTIFICATE OF REGISTRATION.

In terms of clause 20 (3) of the Regulations framed under section *thirty-three* of the Electrical Wiremen and Contractors Act, No. 20 of 1939, it is hereby notified for general information that the following examination for Electrical Wiremen's Certificates of Registration will be held:—

A practical examination (Part B) commencing at 9 a.m. on Saturday, 11th February, 1956, at the following centres:—

1. Johannesburg Technical High and Trade School, Smit Street, Johannesburg.
2. Cape Technical College, Longmarket Street, Cape Town.

Candidates who have been accepted for the above examination will be notified individually.

Any further information may be obtained from the Secretary to the Board, Department of Labour, Laboria Building, corner of Paul Kruger and Schoeman Streets, Pretoria.

✱ NOTICE No. 43 OF 1956.

SOUTH AFRICAN SHIPPING BOARD.

Notice is hereby given that the next meeting of the South African Shipping Board will be held in Cape Town on Monday, 30th January, 1956.

HARRY A. LEVY,
Secretary,
South African Shipping Board.

Pretoria, 3rd January, 1956.

✱ NOTICE No. 44 OF 1956.

NOTICE.

HARTBEESPOORT IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the periods of office of Messrs. C. P. Moll, C. E. van Greunen and P. J. Roos, as members of the Hartbeespoort Irrigation Board will expire on the 31st March, 1956, and that a public court will be held at the Magistrate's Office, Brits, on Friday, the 9th day of March, 1956, at 10 o'clock in the forenoon for the election of members to replace them.

G. M. R. BORCHERDS,
Magistrate, Brits.

Brits,
5th January, 1956.

✱ NOTICE No. 45 OF 1956.

ASHTON IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that a public court will be held in the Magistrate's Office, Robertson, on Saturday, the 25th February, 1955, at 11 a.m., for the election of two members of the above-mentioned Board to replace Messrs. G. S. Wolfaardt and S. F. Conradie, whose periods of office expire on the 26th March, 1955.

G. H. J. VENTER,
Magistrate.

Robertson,
3rd January, 1956.

✱ KENNISGEWING No. 46 VAN 1956.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ingevolge artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees met regulasie 3 (1), deel I, van die regulasies wat kragtens die Wet uitgevaardig is, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Philippolis, Fauresmith, Jacobsdal en Boshof, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, hierdie instrumente, gewigte of mate voor of op 3 Maart 1956 moet vertoon sodat hulle nagesien en geyk of heryk kan word.

'n Handelaar wie se perseel verder weg is as 12 myl van die naaste ykstasie wat in onderstaande lys genoem word, kan al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk, mits hy sonder versuim ooreenkomstig hierdie kennisgewing *skriftelik* daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 312, Bloemfontein, of die polisiekantoor wat die naaste is aan die plekke wat in onderstaande lys genoem word, dadelik *skriftelik* in kennis stel van die plek waar sulke instrumente is sodat hulle, indien nodig, op die perseel geyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geyk word, word ekstra gelde vir die diens gevorder.

Die yker sal teenwoordig wees op die plekke, datums en ure wat in onderstaande lys vermeld word.

F. E. ROWLAND,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 6 Januarie 1956.

BYLAE.

Jagersfontein, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 12 middag, 7 Februarie 1956.
Fauresmith, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 9 Februarie 1956.
Philippolis, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 10 Februarie 1956.
Luckhoff, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 11 vm., 14 Februarie 1956.
Koffiefontein, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 12 middag, 16 Februarie 1956.
Petrusburg, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 21 Februarie 1956.
Jacobsdal, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 23 Februarie 1956.
Dealesville, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 12 middag, 28 Februarie 1956.
Boshof, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 12 middag, 29 Februarie 1956.
Hertzogville, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 11 vm., 2 Maart 1956.

✱ KENNISGEWING No. 47 VAN 1956.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ingevolge artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees met regulasie 3 (1), deel I, van die regulasies wat kragtens die Wet uitgevaardig is, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Randfontein, Krugersdorp en Roodepoort, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, hierdie instrumente, gewigte of mate voor of op 2 Maart 1956 moet vertoon sodat hulle nagesien en geyk of heryk kan word.

'n Handelaar wie se perseel verder weg is as 12 myl van die naaste ykstasie wat in onderstaande lys gemeld word, kan al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk mits hy sonder versuim ooreenkomstig hierdie kennisgewing *skriftelik* daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 3556, Johannesburg, of die polisiekantoor wat die naaste is aan die plekke wat in onder-

✱ NOTICE No. 46 OF 1956.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read with regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Philippolis, Fauresmith, Jacobsdal and Boshof, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 3rd March, 1956.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay, in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring or weighing instruments, having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 312, Bloemfontein, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on trader's premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

F. E. ROWLAND,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 6th January, 1956.

SCHEDULE.

Jagersfontein, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 7th February, 1956.
Fauresmith, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 9th February, 1956.
Philippolis, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 10th February, 1956.
Luckhoff, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 14th February, 1956.
Koffiefontein, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 16th February, 1956.
Petrusburg, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 21st February, 1956.
Jacobsdal, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 23rd February, 1956.
Dealesville, Police Station, from 10 a.m. to 12 noon, 28th February, 1956.
Boshof, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 29th February, 1956.
Hertzogville, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 2nd March, 1956.

✱ NOTICE No. 47 OF 1956.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read with regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial District of Randfontein, Krugersdorp and Roodepoort, having weighing and measuring instruments, weights and measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 2nd March, 1956.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest assize station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments, having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 3556, Johannesburg, or the nearest police station

staande lys genoem word, dadelik *skriftelik* in kennis stel van die plek waar sulke instrumente is sodat hulle, indien nodig, op die perseel geyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geyk word, word ekstra gelde vir die diens gevorder.

Die yker sal teenwoordig wees op die plekke, datums en ure wat in onderstaande lys vermeld word.

F. E. ROWLAND,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 6 Januarie 1956.

BYLAE.

Hekpoort, Polisiekantoor, van 11 vm. tot 12 middag, 6 Februarie 1956.
Magaliesburg, Magaliesburg-hotel, van 10 vm. tot 11 vm., 7 Februarie 1956.
Koksoord (Middelvlei), J. A. H. Buitendach se winkel, van 9.30 vm. tot 10.30 vm., 8 Februarie 1956.
Bank, K.O.-basaar, van 12 middag tot 1 nm., 9 Februarie 1956.
Venterspos, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 12.30 nm., 10 Februarie 1956.
Randgate, Poskantor, van 9 vm. tot 12 middag, 13 Februarie 1956.
Randfontein, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 4 nm., 14 en 15 Februarie 1956.
Muldersdrif, Devine se garage, van 10 vm. tot 11 vm., 16 Februarie 1956.
Lewisham, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 11 vm., 17 Februarie 1956.
Krugersdorp, Gietwerf, Munisipalie Magasyn, van 9 vm. tot 4 nm., 20, 21, 22 en 23 Februarie.
Florida, Stadsaal, van 9.30 vm. tot 3 nm., 24 Februarie 1956.
Roodepoort, Stadsaal, van 9.30 vm. tot 3.30 nm., 27 en 28 Februarie 1956.
Maraisburg, Stadsaal, van 9.30 vm. tot 3 nm., 29 Februarie 1956.
Grassmere, Grassmere-kontantwinkel, van 9.30 vm. tot 10.30 vm., 1 Maart 1956.

to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The assize officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

F. E. ROWLAND,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 6th January, 1956.

SCHEDULE.

Hekpoort, Police Station, from 11 a.m. to 12 noon, 6th February, 1956.
Magaliesburg, Magaliesburg Hotel, from 10 a.m. to 11 a.m., 7th February, 1956.
Koksoord (Middelvlei), J. A. H. Buitendach's Store, from 9.30 a.m. to 10.30 a.m., 8th February, 1956.
Bank, K.O. Bazaar, from 12 noon to 1 p.m., 9th February, 1956.
Venterspos, Police Station, from 10 a.m. to 12.30 p.m., 10th February, 1956.
Randgate, Post Office, from 9 a.m. to 12 noon, 13th February, 1956.
Randfontein, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 14th and 15th February, 1956.
Muldersdrif, Devine's Garage, from 10 a.m. to 11 a.m., 16th February, 1956.
Lewisham, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 17th February, 1956.
Krugersdorp, Casting Yard, Municipal Stores, from 9 a.m. to 4 p.m., 20th , 21st, 22nd and 23rd February, 1956.
Florida, Town Hall, from 9.30 a.m. to 3 p.m., 24th February, 1956.
Roodepoort, Town Hall, from 9.30 a.m. to 3.30 p.m., 27th and 28th February, 1956.
Maraisburg, Town Hall, from 9.30 a.m. to 3 p.m., 29th February, 1956.
Grassmere, Grassmere Cash Store, from 9.30 a.m. to 10.30 a.m., 1st March, 1956.

⁂ KENNISGEWING No. 48 VAN 1956.

DRANKLISENSIERAAD VIR DIE DISTRIK OOS-LONDEN.

TUSSENTYDSE VERGADERING.

Hierby word, ooreenkomstig artikel *een-en-twintig* van die Drankwet, No. 30 van 1928, soos gewysig, bekendgemaak dat 'n tussentydse vergadering van die Dranklisensieraad vir die distrik Oos-Londen om 9.30 vm. op Woensdag, 22 Februarie 1956, in Hofsaal No. 1, Magistraatskantoor, Oos-Londen, gehou sal word vir die oorweging van die volgende aansoek:—

Oordrag van botteldranklisensie van John Leslie Norton, huidige benoemde van „Nahoon Bottelstoor", Hooftranskeiweg, Oos-Londen, aan Cecil Gillis as benoemde van genoemde Cecil Gillis en Sophie Gillis (gebore Kovensky) wat in vennootskap handel dryf as „Nahoon Bottelstoor".

C. E. CUFF,
Magistraat.

Oos-Londen, 6 Januarie 1956.

⁂ NOTICE No. 48 OF 1956.

LIQUOR LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF EAST LONDON.

INTERIM MEETING.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-one* of the Liquor Act, No. 30 of 1928, as amended, that an interim meeting of the Liquor Licensing Board for the District of East London will be held at 9.30 a.m. on the 22nd day of February, 1956, in Court Room No. 1, Magistrate's Office, East London, for consideration of the following application:—

Transfer of bottle liquor licence from John Leslie Norton, present nominee of "Nahoon Bottle Store", of Main Transkei Road, East London, to Cecil Gillis, as nominee of the said Cecil Gillis and Sophie Gillis (born Kovensky), trading in partnership as the "Nahoon Bottle Store".

C. E. CUFF,
Magistrate.

East London, 6th January, 1956.

⁂ KENNISGEWING No. 49 VAN 1956.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet.

JOHANNES MPOTO *alias* MAPOTO *alias* MATSOBANE.

Ontvlug uit tronk, Pietersburg; datum van ontvlugting, 6 Januarie 1956; stamnaam, Mpoto; vader se naam, Mpoto; geboorteplek, Potgietersrus; ras, Msoeto; beroep,

⁂ NOTICE No. 49 OF 1956.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict.

JOHANNES MPOTO *alias* MAPOTO *alias* MATSOBANE.

Escaped from gaol, Pietersburg; date of escape, 6th January, 1956; tribal name, Mpoto; father's name, Mpoto; birthplace, Potgietersrus; race, Msutu; calling,

arbeider; ouderdom, 30 jaar; lengte, 5 vt. 3 dm.; hare, swart, kroes; oë, donkerbruin; gelaatskleur, donkerbruin; liggaamsbou, goed; mond, middelmatig; neus, middelmatig; ore, middelmatig; ken, rond; gesig, langwerpig (slu); baard, geskeer; snorbaard, geskeer; tande, goed.

Littekens.—Litteken aan voorkop en linkervoorarm, naby elmboog.

Klere ten tyde van ontvlugting: Kortbroek, molvel; hemp, rooi flanel; gemerk breë hoenderspoor en P.B.G.

Is as volg gevonnis: Deur Magistraat, te Tinmyne (Aanklag 1), Pietersburg (Aanklag 2), op 24 April 1952 en 19 Oktober 1955, weens (1) veediefstal; (2) ontsnapping, tot (1) 15 maande gevangenisstraf met dwangarbeid en 'n vergoedende boete van £24 of 3 maande gevangenisstraf met dwangarbeid; (2) 3 maande gevangenisstraf met dwangarbeid.

✱ KENNISGEWING No. 50 VAN 1956.

RONDGAANDEHOF.—EERSTE RONDGANG 1956. ORANJE-VRYSTAAT.

Kragtens die bevoegdheid my verleen deur artikel *agt* van Wet No. 54 van 1949, verklaar ek hiermee dat, met die doel om Rondgaandehowe te hou, die Provinsie Oranje-Vrystaat verdeel word in onderstaande Rondgangdistrikte onderworpe aan die veranderings wat van tyd tot tyd deur kennisgewing in die *Staatskoerant* bekend gemaak sal word:—

EERSTE ORANJE-VRYSTAAT RONDGANG, 1956.

(*a*) Sit te Fauresmith.—10 vm. op Woensdag, 1 Februarie 1956, vir die distrikte van Bethulie, Fauriesmith, Jagersfontein, Jacobsdal, Koffiefontein, Philippolis, Rouxville, Smithfield, Trompsburg en Zastron.

(*b*) Sit te Winburg.—10 vm. op Maandag, 13 Februarie 1956, vir die distrikte van Winburg, Ventersburg en Theunissen.

(*c*) Sit te Parys.—10 vm. op Maandag, 20 Februarie 1956, vir die distrikte van Heilbron, Koppies, Parys en Vredefort.

(*d*) Sit te Harrismith.—10 vm. op Maandag, 5 Maart 1956, vir die distrikte van Harrismith en Vrede.

(*e*) Sit te Bethlehem.—10 vm. op Maandag, 19 Maart 1956, vir die distrikte van Bethlehem, Fouriesburg, Frankfort, Lindley (vir sake vanaf Lindley en Petrus Steyn), Marquard, Reitz en Senekal.

(*f*) Sit te Ladybrand.—10 vm. op Maandag, 16 April 1956, vir die distrikte van Clocolan, Ficksburg en Ladybrand.

En verder verklaar ek dat die bogemelde Rondgaandehowe gehou sal word op die dorpe, datums en ure vermeld; met dien verstande dat, ingeval die Regter deur enige onvoorsiene omstandigheid of oponthoud verhinder word om die sitting van die Rondgaandehof op enigeen van die gemelde plekke op die vasgestelde datum te open, die sitting van die Hof geopen sal word op die dag waarop die Regter op die plek aankom, of so spoedig daarna as wat gerieflik kan geskied.

D. O. K. BEYERS,
Regter-president van die Hooggeregshof van Suid-Afrika
(Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat).

I. F. R. DU PREEZ,
Waarnemende Griffier.

✱ KENNISGEWING No. 51 VAN 1956.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

WET OP LUGDIENSTE, 1949 (WET No. 51 VAN 1949).

Hierby word ingevolge die bepalings van paragrawe (*a*) en (*b*) van artikel *vyf* van bogenoemde Wet en Regulasie 5 (i) van die Regulasies vir Burgerlugdienste, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Vervoerkommissie die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylaes hieronder verskyn, om 10 vm. op 22 Februarie 1956, in Kamer 106, Vervoergebou, Fountainlaan, Pretoria, sal aanhoor.

labourer; age, 30 years; height, 5 ft. 3 in.; hair, black, woolly; eyes, dark brown; complexion, dark brown; built, well; mouth, medium; nose, medium; ears, medium; chin, round; face, oblong (foxy); beard, shaven; moustache, shaven; teeth, good.

Scars.—Scar on forehead and left forearm, near elbow.

Clothes at time of escape: Breeches, moleskin; shirt, flannel, red; marked broad arrow and P.B.G.

Was sentenced as follows: By Magistrate, at Tin Mines (Count 1), Pietersburg (Count (2), on 24th April, 1952, and 19th October, 1955, for (1) stock theft; (2) escaping, to (1) 15 months' imprisonment with compulsory labour and compensatory fine of £24 or 3 months' imprisonment with compulsory labour; (2) 3 months' imprisonment with compulsory labour.

✱ NOTICE No. 50 OF 1956.

CIRCUIT COURT.—FIRST CIRCUIT, 1956. ORANGE FREE STATE.

Under and by virtue of the powers in me vested by section *eight* of Act No. 54 of 1949, I hereby declare that for the purpose of holding Circuit Courts, the Province of the Orange Free State shall be divided into the following districts, subject to such alterations as may be notified by notice in the *Government Gazette* from time to time:—

FIRST ORANGE FREE STATE CIRCUIT, 1956.

(*a*) Sit at Fauresmith.—10 a.m. on Wednesday, 1st day of February, 1956, for the Districts of Bethulie, Fauresmith, Jagersfontein, Jacobsdal, Koffiefontein, Philippolis, Rouxville, Smithefild, Trompsburg and Zastron.

(*b*) Sit at Winburg.—10 a.m. on Monday, 13th day of February, 1956, for the Districts of Winburg, Ventersburg and Theunissen.

(*c*) Sit at Parys.—10 a.m. on Monday, 20th day of February, 1956, for the Districts of Heilbron, Koppies, Parys and Vredefort.

(*d*) Sit at Harrismith.—10 a.m. on Monday, 5th day of March, 1956, for the Districts of Harrismith and Vrede.

(*e*) Sit at Bethlehem.—10 a.m. on Monday, 19th day of March, 1956, for the Districts of Bethlehem, Fouriesburg, Frankfort, Lindley (for cases from Lindley and Petrus Steyn), Marquard, Reitz and Senekal.

(*f*) Sit at Ladybrand.—10 a.m. on Monday, 16th day of April, 1956, for the Districts of Clocolan, Ficksburg and Ladybrand.

And I further declare that the Circuit Courts shall be holden in the towns and on the dates and at the time, as above set out; provided that, in the event of the Judge being prevented by any unforeseen cause or delay from opening the Circuit Court at any of the said places on the date fixed for that purpose, such Circuit shall be opened on the day on which the Judge shall arrive at such place, or so soon thereafter as conveniently may be.

D. O. K. BEYERS,
Judge-President of the Supreme Court of South Africa.
(Orange Free State Provincial Division).

I. F. R. DU PREEZ,
Acting Registrar.

✱ NOTICE No. 51 OF 1956.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

AIR SERVICES ACT, 1949 (ACT No. 51 OF 1949).

Pursuant to the provisions of paragraphs (*a*) and (*b*) of section *five* of the above-mentioned Act and regulation 5 (i) of the Civil Air Services Regulations, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedules hereto, will be heard by the National Transport Commission in Room 106, First Floor, Transport Building, Fountain Lane, Pretoria, on 22nd February, 1956, at 10 a.m.

Korrespondensie in verband met die aanhoor van aansoeke moet gerig word aan die Sekretaris van Vervoer (Afdeling Burgerlugvaart), Privaatsak 193, Pretoria.

BYLAE A.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Besonderhede van lugdiens. (C) Voorgestelde tarieweskaal. (D) Vliegtuie wat gebruik moet word. (E) Voorgestelde roetes, gebiede en frekwensies.

(A) Basutair (Pty.) Ltd., Voortrekkerstraat, Ladybrand. (B) (i) Nie-vasgestelde. (C) Passasiers: 1 passasier 1s. 4d. per myl; 2 passasiers 1s. 6d. per myl; 3 passasiers 1s. 9d. per myl. Vrag volgens ooreenkoms met kliënte. (D) Piper Tripacer 135, Piper Tripacer 150 en Piper Super Cub PA 18A. (E) Die Unie van Suid-Afrika en aangrensende gebiede. (ii) Handelslugdiens. (Bespuiting van gesaaides). (C) 10s. per morg. (D) Piper Super Cub (Agricultural Model), Taylorcraft en Piper Tripacer. (iii) Vliegopleiding. (C) £3. 3s. per uur dubbelstuur en £2. 10s. per uur solo. Instrukteur se dienste £1. 10s. per uur. (D) Taylorcraft BL. (E) Ladybrand.

(A) Planfotos, Posbus 1050, Blomfontein. (B) Handelslugdiens. [(i) Lugfotografie. (ii) Lugopmeting. Sketsplanne vir eiendomsagente, topografiese planne, ens.] (C) £6 per uur of per kontrak. (D) Vliegtuie sal gehuur word.

(A) Strathair Limited, Marshallstraat 80 Johannesburg. (B) Nie-vasgestelde. (C) £50 per vlieguur. (D) Beechcraft D18S. (E) Afrika suid van die ewenaar.

BYLAE B.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE HERNUWING VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Besonderhede van lugdiens. (C) Voorgestelde tarieweskaal. (D) Vliegtuie wat gebruik moet word. (E) Voorgestelde roetes, gebiede en frekwensies.

(A) Union Cropsprayers (Pty.) Ltd., Posbus 1587, Johannesburg. (B) Nie-vasgestelde. (C) Lugbesigtiging van plase, £5 tot £8 per uur. Huurvlugte 1s. 6d. per myl. Vrag, 1s. 6d. per lb. (D) Piper Super Cub en Piper Super Cruiser. (E) Unie van Suid-Afrika.

(A) Aircraft Operating Co. (Aerial Surveys) Limited, Rogersstraat 23, Selby, Johannesburg. (B) Handelslugdiens. (Fotografie teen alle skale vir lugopmeting met inbegrip van fotografie vir kaartmaak; skuins lugfotografie; bestuiwing en bespuiting van gesaaides; lugreklamewerk met reklamedoeke of rook; geofisiese werk en werk in verband met radio-aktiwiteit; hoogtebepaling met boordradarprofielinstrument; proefnemings in verband met die maak van reën.) (C) Tariewe volgens kwotasie. (D) Rapide, Dakota, Percival Prince, Piper Apache, Cessna 180, Lockheed Lodestar.

✱ KENNISGEWING No. 52 VAN 1956.

SITTING VAN RONDGAANDE HOF.—PROVINSIE NATAL.

Ooreenkomstig artikel *agt* van Wet No. 54 van 1949, soos gewysig, en na aanleiding van Rondgangkennisgewing No. 72 van 14 Januarie 1955, maak ek hierby bekend dat die Plaaslike Afdeling, Suidelike Distriksrondgang, om 10 vm. op Woensdag, 1 Februarie 1956, in Durban sitting sal hou vir al die magistraatsgebiede in genoemde distrik.

Gegee onder my hand en die seël van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling Natal), te Durban op hede die 4de dag van Januarie 1956.

F. N. BROOME,
Regter-president.

Correspondence in connection with the hearing of the applications should be addressed to the Secretary for Transport (Division of Civil Aviation), Private Bag 193, Pretoria.

SCHEDULE A.

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE GRANT OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Particulars of air service. (C) Proposed tariff of charges. (D) Aircraft to be used. (E) Proposed routes, areas and frequencies.

(A) Basutair (Pty.) Ltd., Voortrekker Street, Ladybrand. (B) (i) Non-scheduled. (C) Passengers: 1 passenger 1s. 4d. per mile; 2 passengers 1s. 6d. per mile; 3 passengers 1s. 9d. per mile. Cargo as per agreement with clients. (D) Piper Tripacer 135, Piper Tripacer 150 and Piper Super Cub PA 18A. (E) Union of South Africa and adjoining territories. (ii) Aerial Work. (Crop Spraying.) (C) 10s. per morgen. (D) Piper Super Cub (Agricultural Model), Taylorcraft and Piper Tripacer. (iii) Flying Training. (C) £3. 3s. per hour dual and £2. 10s. per hour solo. Instructor's services £1. 10s. per hour. (D) Taylorcraft BL. (E) Ladybrand.

(A) Planfotos, P.O. Box 1050, Bloemfontein. (B) Aerial Work. [(i) Aerial photography. (ii) Aerial Survey—sketch plans for Estate Agents, Topographical plans, etc.] (C) £6 per hour or per contract. (D) Aircraft to be chartered.

(A) Strathair Limited, 80 Marshall Street, Johannesburg. (B) Non-scheduled. (C) £50 per flying hour. (D) Beechcraft D18S. (E) Africa south of the equator.

SCHEDULE B.

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE RENEWAL OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Particulars of air service. (C) Proposed tariff of charges. (D) Aircraft to be used. (E) Proposed routes, areas and frequencies.

(A) Union Cropsprayers (Pty.) Ltd., P.O. Box 1587, Johannesburg. (B) Non-scheduled. (C) Visual surveying of farms, £5 to £8 per hour. Charter 1s. 6d. per mile. Cargo 1s. 6d. per lb. (D) Piper Super Cub and Piper Super Cruiser. (E) Union of South Africa.

(A) Aircraft Operating Co. (Aerial Surveys) Limited, 23 Rogers Street, Selby, Johannesburg. (B) Aerial Work (Photography at all scales for air survey including for high precision photogrammetric mapping; oblique aerial photography; crop dusting and spraying; aerial advertising with banners or smoke; geophysical and radio activity work; heighting with airborne radar profile recorder; rain making experiments.) (C) Tariffs on quotation. (D) Rapide, Dakota, Percival Prince, Piper Apache, Cessna 180, Lockheed Lodestar.

✱ NOTICE No. 52 OF 1956.

CIRCUIT COURT SITTING.—PROVINCE OF NATAL.

In terms of section *eight* of the Act, No. 54 of 1949, as amended, and pusuant to the Circuit Notice No. 72 of the 14th January, 1955, I hereby make known that the Southern District Circuit Local Division will sit at Durban on Wednesday, 1st February, 1956, at 10 a.m. for all the magisterial areas in the said district.

Given under my Hand and the Seal of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Durban, this 4th day of January, 1956.

F. N. BROOME,
Judge-president.

✱ KENNISGEWING No. 53 VAN 1956.

SITTING VAN RONDGAANDE HOF.—PROVINSIE NATAL.

Ooreenkomstig artikel *agt* van Wet No. 54 van 1949, soos gewysig, en na aanleiding van Rondgangkennisgewing No. 72 van 14 Januarie 1955, maak ek hierby bekend dat die Plaaslike Afdeling, Noordelike Distriksrondgang, om 10 vm. op Woensdag, 1 Februarie 1956, te Dundee sitting sal hou vir al die magistraatsgebiede in genoemde distrik.

Gegee onder my hand en die seël van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling Natal) te Pietermaritzburg op hede die 6de dag van Januarie 1956.

F. N. BROOME,
Regter-president.

✱ KENNISGEWING No. 54 VAN 1956.

BESPROEIINGSRAAD VAN HEXRIVIER.

Hierby word ooreenkomstig Deel IV van die regulasies wat kragtens artikels *sewe-en-sewentig* en *ses-en-tagtig* van Wet No. 8 van 1912, soos gewysig, opgestel is, bekendgemaak dat 'n vergadering om 11-uur vm. op 3 Februarie 1956, in die Magistraatskantoor, Worcester, gehou sal word om een lid van bogenoemde Raad te kies in die plek van mnr. J. T. de Wet wie se ampstermyn op 26 Maart 1956, verstryk.

J. A. PIENAAR,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Worcester, 9 Januarie 1956.

✱ KENNISGEWING No. 55 VAN 1956.

BESPROEIINGSRAAD VAN STETTYN.

Hierby word ooreenkomstig Deel IV van die regulasies wat kragtens artikels *sewe-en-sewentig* en *ses-en-tagtig* van Wet No. 8 van 1912, soos gewysig, opgestel is, bekendgemaak dat 'n vergadering om 11-uur vm. op 3 Februarie 1956, in die Magistraatskantoor, Worcester, gehou sal word om twee lede van bogenoemde Raad te kies in die plek van mnre. J. Visser en J. A. Lotter wie se ampstermyn op 23 November 1954 verstryk het.

J. A. PIENAAR,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Worcester, 9 Januarie 1956.

✱ KENNISGEWING No. 56 VAN 1956.

HERSIENING VAN BESPROEIINGSKIESERSLYSTE, 1956.

Ooreenkomstig artikel *ses-en-tagtig* van die Besproeiings- en Waterbewaringswet, 1912, en die regulasies daarkragtens opgestel, word hierby bekendgemaak dat die kieserslyste vir onderstaande distrikte hersien is en by die kantore van die sekretarisse van die betrokke rade gedurende die gewone kantoorure vir 'n tydperk van minstens veertien dae ter insae sal lê.

Verder word bekendgemaak dat hersieningshofsittings op ondervermelde datums, tye en plekke gehou sal word om alle aansprake op insluiting in die kieserslyste of besware teen name wat daarin voorkom, te hoor en te beslis:—

✱ NOTICE No. 53 OF 1956.

CIRCUIT COURT SITTING.—PROVINCE OF NATAL.

In terms of section *eight* of the Act No. 54 of 1949, as amended, and pusuant to the Circuit Notice No. 72 of the 14th January, 1955, I hereby make known that the Northern District Circuit Local Division, for all magisterial areas in the said district, will sit at Dundee at 10 a.m. on Wednesday, the 1st February, 1956.

Given under my Hand and the Seal of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, this 6th day of January, 1956.

F. N. BROOME,
Judge-president.

✱ NOTICE No. 54 OF 1956.

HEXRIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given, in terms of Part IV of the regulations framed under the provisions of sections *seventy-seven* and *eighty-six* of Act No. 8 of 1912, as amended, that a meeting will be held at the Magistrate's Office, Worcester, on the 3rd February, 1956, at 11 o'clock a.m. for the election of one member for the above-mentioned Board, *vice* Mr. J. T. de Wet, whose period of office expires on the 26th March, 1956.

J. A. PIENAAR,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Worcester, 9th January, 1956.

✱ NOTICE No. 55 OF 1956.

STETTYN IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given, in terms of Part IV of the regulations framed under the provisions of sections *seventy-seven* and *eighty-six* of Act No. 8 of 1912, as amended, that a meeting will be held at the Magistrate's Office, Worcester, on the 3rd February, 1956, at 11 o'clock a.m. for the election of two members for the above-mentioned Board, *vice* Messrs. J. Visser and J. A. Lotter, whose period of office has expired on the 23rd November, 1954.

J. A. PIENAAR,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Worcester, 9th January, 1956.

✱ NOTICE No. 56 OF 1956.

REVISION OF IRRIGATION VOTERS' LISTS, 1956.

In terms of section *eighty-six* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, 1912, and the regulations framed thereunder, it is hereby notified that the voters' lists for the undermentioned districts have been revised and will lie for inspection at the offices of the Secretaries to the Boards concerned during the ordinary hours of attendance for a period of not less than fourteen days.

It is further notified that a revision court will be held at the date, time and place specified below for the purpose of hearing and determining all claims to be included in the voters' lists or objection to any names included therein:—

Naam van Besproeiingsdistrik. *Name of Irrigation District.*	Van wanneer af lys ter insae sal lê. *Date from which List will lie for Inspection.*	Datum, tyd en plek van hersieningshofsitting. *Date, Time and Place of Revision Court.*
Dwariga.....	23/2/56	Hofsaal, Montagu, om 10 vm., op Vrydag, 9 Maart 1956, t.o.v. elke distrik *Courtroom, Montagu, at 10 a.m., on Friday, 9th March, 1956, in respect of each district.*
Kingna.....	23/2/56	Hofsaal, Montagu, om 10 vm., op Vrydag, 9 Maart 1956, t.o.v. elke distrik. *Courtroom, Montagu, at 10 a.m., on Friday, 9th March, 1956, in respect of each district.*

Naam van Besproeiingsdistrik. *Name of Irrigation District.*	Van wanneer af lys ter insae sal lê. *Date from which List will lie for Inspection.*	Datum, tyd en plek van hersieningshofsitting. *Date, Time and Place of Revision Court.*
Rietvlei	23/2/56	Hofsaal, Montagu, om 10 vm., op Vrydag, 9 Maart 1956, t.o.v. elke distrik. *Courtroom, Montagu, at 10 a.m., on Friday, 9th March, 1956, in respect of each district.*
Verkeerde Vlei	23/2/56	Hofsaal, Montagu, om 10 vm., op Vrydag, 9 Maart 1956, t.o.v. elke distrik. *Courtroom, Montagu, at 10 a.a., on Friday, 9th March, 1956, in respect of each district.*
Hereford	13/1/56	Magistraatshof, Groblersdal, om 10 vm., op Donderdag, 3 Februarie 1956. *Magistrate's Court, Groblersdal, at 10 a.m., on Thursday, 3rd February, 1956*
Dal Josafat	6/2/56	Landdroskantoor, Paarl, om 9.30 vm., op Donderdag, 23 Februarie 1956. *Magistrate's Office, Paarl, at 9.30 a.m., on Thursday, 23rd February, 1956.*
Kweek Vallei	3/2/56	Magistraatskantoor, Prins Albert, om 10 vm., op Vrydag, 24 Februarie 1956. *Magistrate's Office, Prince Albert, at 10 a.m., on Friday, 24th February, 1956.*
Oukloof	3/2/56	Magistraatskantoor, Prins Albert, om 10 vm., op Vrydag, 24 Februarie 1956. *Magistrate's Office, Prince Albert, at 10 a.m., on Friday, 23th February, 1956.*
Leeu-Gamka	3/2/56	Polisiestasie, Fraserburgweg, om 10 vm., op Vrydag, 2 Maart 1956. *Police Station, Fraserburg Road, at 10 a.m., on Friday, 2nd March, 1956.*
Blyde River	27/1/56	Magistraatshof, Pearston, om 10 vm., op Woensdag, 15 Februarie 1956. *Magistrate's Court, Pearston, at 10 a.m., on Wednesday, 15th February, 1956.*
Kamanassie	1/2/56	Magistraatskantoor, Oudtshoorn, om 10 vm., op Woensdag, 22 Februarie 1956. *Magistrate's Office, Oudtshoorn, at 10 a.m., on Wednesday, 22nd February, 1956.*
Baynesdrift	22/1/56	Magistraatskantoor, New Hanover, op Maandag, 13 Februarie 1956. *Court House, New Hanover, on Monday, 13th February, 1956.*
Klein Berg River	20/1/56	Magistraatskantoor, Tulbagh, op Saterdag, 4 Februarie 1956. *Magistrate's Office, Tulbagh, on Saturday, 4th February, 1956.*
Ivala	21/1/56	Magistraatskantoor (Umvoti), Greytown, op Woensdag, 8 Februarie 1956. *Magistrate's Office (Umvoti), Greytown, on Wednesday, 8th February, 1956.*
Schoonspruit	2/2/56	Magistraatskantoor, Ventersdorp, om 10 vm., op Saterdag, 18 Februarie 1956. *Magistrate's Office, Ventersdorp, at 10 a.m., on Saturday, 18th February, 1956.*
Van Ryneveldspas/*Van Ryneveld's Pass*	30/1/56	Magistraatshof, Graaff-Reinet, om 10 vm., op Woensdag, 22 Februarie 1956. *Magistrate's Court, Graaff Reinet, at 10 a.m., on Wednesday, 22nd February, 1956*
Kafferrivier/*Kaffir River*	23/1/56	Polisiestasie, Kafferrivier, om 11 vm., op Donderdag, 9 Februarie 1956. *Police Station, Koffir River, at 11 a.m., on Thursday, 9th February, 1956.*
Papfontein	21/1/56	Magistraatskantoor, Thaba Nchu, om 11 vm., op Woensdag, 8 Februarie 1956. *Magistrate's Office, Thaba Nchu, at 11 a.m., on Wednesday, 8th February, 1956.*
Buffeljagts	3/2/56	Landdroskantoor, Swellendam, om 10 vm., op Woensdag, 22 Februarie 1956. *Magistrate's Office, Swellendam, at 10 a.m., on Wednesday, 22nd February, 1956.*
Stormsvlei	3/2/56	Landdroskantoor, Swellendam, om 10 vm., op Woensdag, 22 Februarie 1956. *Magistrate's Office, Swellendam, at 10 a.m., on Wednesday, 22nd February, 1956.*
Loeries River	25/1/56	By die woning van mnr. J. W. J. van Wyk, Loerie, om 10 vm., op Woensdag, 15 Februarie 1956. *At the residence of Mr. J. W. J. van Wyk, Loerie, at 10 a.m., on Wednesday, 15th February, 1956.*

✻ KENNISGEWING No. 57 VAN 1956.

BESPROEIINGSRAAD VAN STETTYN.

Hierby word ooreenkomstig Deel IV van die Regulasies wat kragtens artikel *sewe-en-sewentig* en *ses-en-tagtig* van Wet No. 8 van 1912, soos gewysig, opgestel is, bekendgemaak dat 'n vergadering om 11-uur vm. op 3 Februarie 1956, in die Magistraatskantoor, Worcester, gehou sal word om een lid van bogenoemde Raad te kies in die plek van mnr. E. L. van der Merwe wat oorlede is.

J. A. PIENAAR,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Worcester, 9 Januarie 1956.

✻ NOTICE No. 57 OF 1956.

STETTYN IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given in terms of Part IV of the Regulations framed under the provisions of sections *seventy-seven* and *eighty-six* of Act No. 8 of 1912, as amended, that a meeting will be held at the Magistrate's Office, Worcester, on the 3rd February, 1956, at 11 o'clock a.m. for the election of one member for the above-mentioned Board *vice* Mr. E. L. van der Merwe who died.

J. A. PIENAAR,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Worcester, 9th January, 1956.

✻ KENNISGEWING No. 58 VAN 1956.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

BULLETIN No. 2 VAN 1956, VIR DIE SEWE DAE GEËINDIG DONDERDAG, 12 JANUARIE 1956.

PES.

Geen.

POKKIES.

Kaapprovinsie.—Geen verdere gevalle is sedert die aangifte in Bulletin No. 50 van 14 Desember 1955 uit die Kaapstadse munisipale gebied en die distrik Beaufort-Wes aangemeld nie. Hierdie gebiede word nou as vry van besmetting beskou.

✻ NOTICE No. 58 OF 1956.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

BULLETIN No. 2 OF 1956 FOR THE SEVEN DAYS ENDED THURSDAY, THE 12TH JANUARY, 1956.

PLAGUE.

Nil

SMALLPOX.

Cape Province.—No further cases have been reported from the Cape Town municipal area and the Beaufort West district since the notifications in Bulletin No. 50 of the 14th December, 1955. These areas may now be regarded as free from infection.

TIFUSKOORS.

Kaapprovinsie.—Een (1) Naturellegeval in die distrik Queenstown. Diagnose deur laboratoriumtoetse bevestig.

Natal.—Daar is nou bewys dat die twee Blanke gevalle wat aangemeld is in Bulletin No. 52 van 28 Desember 1955 nie tifuskoors was wat deur luise oorgedra word nie.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—

Pes.—Geen.

Cholera in Dacca (Pakistan).

Pokkies in Kabul, Kandahar (Afganistan); Moulmein, Rangoon (Birma); Ahmedabad, Allahabad, Bombaai, Delhi (Indië), Dacca (Pakistan); Hue (Vietnam).

Tifuskoors in Bagdad (Irak); Kairo (Egipte).

B. M. CLARK,
Waarnemende Sekretaris van Gesondheid.

TYPHUS FEVER.

Cape Province.—One (1) Native case in the Queenstown district. Diagnosis confirmed by laboratory tests.

Natal.—The two European cases reported in Bulletin No. 52 of the 28th December, 1955, now proved not to be louse borne typhus.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest information there existed:—

Plague.—Nil.

Cholera in Dacca (Pakistan).

Smallpox in Kabul, Kandahar (Afghanistan); Moulmein, Rangoon (Burma); Ahmedabad, Allahabad, Bombay, Delhi (India); Dacca (Pakistan); Hué (Vietnam).

Typhus Fever in Baghdad (Iraq); Cairo (Egypt).

B. M. CLARK,
Acting Secretary for Health.

✱ KENNISGEWING No. 63 VAN 1956.

RAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, ingevolge artikel *drie* (*a*) *bis* van die Wet op Standaarde, 1945 (Wet No. 24 van 1945), soos gewysig, besluit het om spesifikasies vir die volgende handelsartikels op te stel:—

Aspirien, fenasitien, koffieïen, kodeïen (saamgevoeg of apart).
Bloedoortappingstoerusting.
Ingemaakte vis (vrywillige spesifikasie).
Mormoonpreparate.
Etikettering van bloedoortappingsprodukte en die klassifisering van skenkers (gebruikskode).
Paraffien met agar, paraffienemulsie met agar en fenolftaleïen.
Produkte wat magnesiumsilikaat, magnesiumhidroksied en aluminiumhidroksied bevat.
Snelbevrore visprodukte.
Vitamiene en vitamienpreparate.

✱ NOTICE No. 63 OF 1956.

COUNCIL OF THE SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS.

It is hereby notified for general information that the Council of the South African Bureau of Standards, in terms of section *three* (*a*) *bis* of the Standards Act, 1945 (Act No. 24 of 1945), as amended, has decided to prepare spesifications in respect of the following commodities:—

Aspirin, phenacetin, caffeine, codeine (combined or separate)
Blood transfusion equipment.
Canned fish (voluntary specification).
Hormone preparations.
Labelling of blood transfusion products and the classification of donors (code of practice).
Paraffin with agar, emulsion of paraffin with agar and phenolphtaleine.
Products contained magnesium trisilicate, magnesium hydroxide and aluminium hydroxide.
Quick-frozen fish products.
Vitamins and vitamin preparations.

✱ KENNISGEWING No. 64 VAN 1955.

AANSOEK OM REGISTRASIE AS WELSYNSORGANISASIES.

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL *NEGE* (5) VAN DIE WET OP WELSYNSORGANISASIES, 1947.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die aansoeke van die volgende welsynsorganisasies om registrasie ingevolge artikel *nege* (3) (*a*) van die Wet op Welsynsorganisasies, 1947, toegestaan is:—

No.	Naam en adres van organisasie.	Doel van organisasie.
W.O. 1925	Kakamas Gesondheidskomitee vir Kleurlinge, Posbus 14, Kakamas	Om distriksverpleging te onderneem onder die nie-blankes op die N.G. Nedersetting te Kakamas.
W.O. 1926	Orkney- en -distrikgesondheids-, welsyns- en kindersorgvereniging, Posbus 46, Orkney, Tvl.	(1) Om die belange van die mense en veral dié van die kinders van die dorp te beskerm en hulle welsyn te bevorder. (2) Om waar nodig toe te sien dat uitvoering gegee word aan wetgewing ter beskerming van kinders en die behoud van die gesinslewe. (3) Om alle pogings tot maatskaplike opheffing te ondersteun en aan te moedig. (4) Om alle gevalle van verwaarlosing, armoede of nood of mishandeling van kinders of waar kinders om enige rede 'n misdaad gepleeg het of waar die gevaar bestaan dat hulle tot misdaad verlei kan word, te ondersoek en te behandel. (5) Om te trag om die gesondheid van moeders en kinders te bewaar deur die toepassing van voorkomingsmaatreëls. (6) Om te trag om die geestesgesondheid van moeders en kinders te bewaar deur noue samewerking met die Suid-Afrikaanse Nasionale Raad vir Geestesgesondheid. (7) Om met organisasies of inrigtings wat soortgelyke doelstellings het, saam te werk.
W.O. 1927	Vakansietehuise vir Oues van Dae, „Welfare House", Foxstraat 168, Johannesburg	(1) Om vakansietehuise vir behoeftige en ander bejaarde persone op te rig en in stand te hou. (2) Om sodanige stappe te doen as wat bevorderlik sal wees vir die bereiking van bogenoemde oogmerk.
W.O. 1928	Piet Plessis Gesondheidskomitee, Privaatsak Kadebis, oor Vryburg	Om fondse in te samel vir die oprigting van 'n klein hospitaal en is van voorneme om onder andere gesondheids- en kraamdienste te lewer.
W.O. 1929	Onstpanningsfondsvereniging vir pasiënte van die Westfort-inrigting, Pretoria	Om die nodige geriewe en ontspanning aan alle groepe pasiënte van die Westfort-inrigting te verskaf.
W.O. 1930	Kersfeeskermisfonds van Stanger en distrik, p/a Posbus 46, Stanger, Natal	Om hoofsaaklik deur middel van 'n kersfeeskermis fondse in te samel ten einde— (1) aan organisasies wat ingevolge die Wet op Welsynsorganisasies, 1947, geregistreer is, hulp te verleen; (2) die dieet van behoeftige Naturelle- en Kleurlingskoolkinders in Stanger en distrik aan te vul en in die algemeen te help om hulle welsyn, gesondheid en opvoeding te bevorder.
W.O. 1931	Stirling Lodge-Nutsmaatskappy vir Behuising, Tindaleweg 12, Oos-Londen	Die aankoop van grond en die oprigting daarop van tehuise vir bejaardes van die middelinkomstegroep wat minstens sestig jaar oud is en hoofsaaklik of gewoonlik in die magistraatsdistrik Oos-Londen woonagtig is of daarvandaan afkomstig is, en wat in staat is om die volle gelde wat die Maatskappy vir losies, inwoning en algemene versorging vorder, of 'n gedeelte daarvan te betaal.

No.	Naam en adres van organisasie.	Doel van organisasie.
W.O. 1932	Ebenezer Gesondheidsvereniging, Ebenezer, oor Lutzville, K.P.	Om vir Nie-blankes kraam- en algemene verplegingsdienste, eerstehulp en alle ander gesondheidsaangeleenthede in die gebied te onderneem.
W.O. 1933	Gansbaaise Gesondheidsvereniging, Gansbaai, K.P.	(1) Om te streef na die daarstelling van 'n toegeruste kliniek. (2) Om 'n verplegingsdiens in stand te hou. (3) Om die gesondheid en welsyn van kinders te bevorder. (4) Om die verspreiding van kennis oor gesondheidsake te behartig.
W.O. 1934	Askraalse Gesondheidsvereniging, Pk. Askraal, distrik Heidelberg, K.P.	(1) Om te streef na die daarstelling van 'n toegeruste kliniek. (2) Om 'n verplegingsdiens in stand te hou. (3) Om die gesondheid en welsyn van kinders te bevorder. (4) Om die verspreiding van kennis oor gesondheidsake te behartig.
W.O. 1935	Die Vereniging vir die Welsyn van Agterlike en Vertraagde persone, Johannesburg	(1) Om skole en opleidingsfasiliteite vir agterlike en vertraagde persone op te rig en te verskaf; sulke vertraagde persone sluit arm en behoeftige persone is; en om sake wat daarmee saamhang, te behartig. (2) Om deur affiliasie of andersins aan ander organisasies wat met soortgelyke werk in Suid-Afrika of elders besig is, aan te skakel. (3) Om alles te doen wat bevorderlik is vir of saamhang met enigeen van die oogmerke van die Vereniging.
W.O. 1937	Sint Giles-vereniging (Transvaal), Johannesburg	(1) Om hulp, leiding en bystand te verleen in verband met die rehabilitasie va liggaamlik, ongeskikte en belemmerde persone. (2) Om noue samewerking met hospitale, verpleeg- en ander inrigtings tot stand te bring sodat liggaamlik ongeskikte persone die voordeel van sodanige samewerking kan geniet. (3) Om sosiale geriewe, opleidings-, beroeps-, sport- en ander fasiliteite te verskaf wat sal verseker dat daar aan alle liggaamlik ongeskikte en belemmerde persone alle moontlike hulp verleen sal word. (4) Om hom vir liggaamlik ongeskikte en belemmerde persone op elke gebied te beywer. (5) Om in die algemeen enige stappe te doen ter bevordering van die belange van liggaamlik ongeskikte en belemmerde persone en om alles te doen wat bevorderlik mag wees vir of saamhang met die verwesenliking van enige of van al die oogmerke van die Vereniging.
W.O. 1938	Louwsburgse Verplegingsdienskomitee, Pk. Louwsburg, Natal	(1) Om met die verplegingsdienste vir die Blanke en Naturellebevolking van Louwsburg en omliggende distrik te help. (2) Om die kliniek te help deur die nodige fondse en middele vir die bestuur van die kliniek te verskaf. (3) Om in verband met die finansiële administrasie van die kliniek advies te gee en hulp te verleen. (4) Om die beste verhouding moontlik tussen die kliniek, die plaaslike bestuur en die Staatsowerheid te bewerkstellig.
W.O. 1939	Adviserende Komitee van die Montebello-sendinghospitaal, Pk. Montebello, oor Dalton, Natal	Om die oogmerke van die Sendinghospitaal te bevorder, d.w.s. om hospitalisasie en gesondheidsdienste aan die bevolking van Ndwedwe en aangrensende distrikte te verskaf.
W.O. 1940	Die Jubilee-sendinghospitaal van die Suid-Afrikaanse Baptiste-sendinggenootskap, Hammanskraalnaturellereservaat, Hammanskraal	(1) Die doel van die hospitaal is om die Christelike Evangelie met woord en daad uit te leef by die behandeling van dié wat na liggaam, verstand en siel siek is, en om daardeur te trag om hulle tot die kennis van Christus as Verlosser te lei. (2) Om nie-blanke verpleegsters en vroedvroue op te lei en hulle in staat te stel om die Transvaalse Provinsiale Sertifikaat vir nie-blanke verpleeg- en kraamassistente, en/of die geregistreerde sertifikaat van die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad te verwerf. (3) Die hoofdoel van die hospitaal is die behandeling van nie-blanke pasiënte.
W.O. 1941	V.S.B. Nie-blanke Sosiale en Verplegingsdiens te Fauresmith, O.V.S.	(1) Die aanstelling van 'n nie-blanke verpleegster om algemene en kraamverpleging te onderneem. (2) Die bevordering van algemene netheid en gesondheid deur die distriksverpleegster. (3) Die instandhouding van 'n nie-blanke kliniek vir voorligting en nasorg van kraamwerk, en ander geneeskundige hulp. (4) Die instandhouding van 'n Moeders- en Vroueklub vir naaldwerk en eenvoudige huishoudkundige praatjies en demonstrasies. (5) Die instandhouding van ander nie-blanke sosiale dienste waarvoor daar van tyd tot tyd behoefte mag ontstaan.
W.O. 1942	Koffiefonteinse Moederkliniekvereniging, Koffiefontein, O.V.S.	(1) Die insameling van fondse wat aangewend sal word vir die oprigting en instandhouding, op Koffiefontein, van 'n goed toegeruste Moederkliniek, waar kraamverpleging gedoen sal word. By die oprig van die Moederkliniek sal uitdruklik in gedagte gehou word dat so 'n inrigting in die toekoms moontlik die kern kan word van ook ander noodverplegingsdienste, indien die Provinsiale owerheid tot so 'n besluit sou oorgaan. (2) Om te skakel en samewerking te verkry met ander dorpe en gemeenskappe wat dieselfde behoefte aan sulke klinieke het, sodat 'n algemene beleid geformuleer en 'n algemene koördinerende liggaam gevorm kan word. Die stigting van so 'n algemene koördinerende liggaam vir die Vrystaat word nodig geag omdat kraaminrigtings en -klinieke, wat nie alleen nuttig maar selfs lewensreddende funksies verrig, steeds in die afgelope jare deur veranderlike beleide gestrem is in hulle ontwikkeling.
W.O. 1943	Villiers Mediese Hulpvereniging, Villiers, O.V.S.	Om finansiële steun aan die Môrelig Kraaminrigting, Villiers, te verleen, en om mediese dienste onder blankes in die Villiers-distrik te bevorder.
W.O. 1944	Tuberkulosevereniging van Matatiele en Distrik, Matatiele	(1) Om beleid te formuleer en om maatreëls vir die vroeë opsporing en onmiddellike en doeltreffende behandeling van tuberkulose te bevorder en te ondersteun. (2) Om alle vorms van propaganda wat die uitroeiing van tuberkulose en sy bydraende oorsake ten doel het, in te stel, te maak, aan te moedig en te steun om sodoende die publiek in hierdie aangeleenthede voor te lig en te onderrig. (3) Om maatreëls vir die voorkoming van tuberkulose veral onder kinders en ander wat weens aanraking of omgewing daarvoor vatbaar is, te steun en aan te moedig. (4) Om hom in die algemeen te beywer in alle aangeleenthede wat betrekking het op die versorging van gevalle van tuberkulose, diegene wat aan die siekte gely het en die afhanklikes en kontakte van alle sodanige persone, en die uitroeiing van tuberkulose dwarsdeur die distrik.
W.O. 1945	Suid-Afrikaanse Nasionale Tuberkulosevereniging (Tak Klerksdorp), Posbus 99, Klerksdorp	(1) Die oprigting van klinieke en apteke vir die diagnose en behandeling van gevalle van tuberkulose. Om nedersettings of inrigtings vir die opneming en behandeling van diegene wat aan die siekte ly, op te rig, uit te rus en te onderhou, of om daarmee te help. (2) Onderhoud en bystand vir lyers of vir dié wat genees is en hulle afhanklikes gedurende die tydperk of tydperke wat hulle moet rus wanneer hulle behandeling ontvang nadat hulle genees is. (3) Om beleid te formuleer en om stappe vir die vroeë opsporing en onmiddellike en doeltreffende behandeling van tuberkulose te bevorder en ondersteun.

No.	Naam en adres van organisasie.	Doel van organisasie.
W.O. 1946	Die Oos-Londense Vereniging vir Voorligting oor Alkoholisme, Oos-Londen.	(1) Om die publiek 'n beter begrip van alkoholisme, die aard en behandeling daarvan te gee; om hierdie kennis doeltreffend aan te wend in 'n poging om die probleme van alkoholisme op te los, die stelling dat die alkoholis gehelp kan word, te bevorder, en om by enige nasionale liggaam wat soortgelyke doelstellings het, te affilieer. (2) Om hierdie doelstellings te bevorder deur— (*a*) die gemeenskap oor die probleme van alkoholisme voor te lig; (*b*) 'n inligtingsentrum op te rig; (*c*) die bestaande fasiliteite vir die behandeling van alkoholisme te koördineer; (*d*) die bevordering van beter hospitaal- en kliniese fasiliteite en die bestuur van 'n diens of inrigting vir die behandeling en versorging van alkoholiste. (3) Die Vereniging mag nie meedoen aan enige bedrywighede wat daarop gemik is om die verkoop of verbruik van alkoholiese drank teen te werk of te bevorder nie.
W.O. 1947	Die Vereniging Onesimus, Posbus 433, Pretoria	Die doel van die Vereniging Onesimus is om alkoholiste tot blywende oorwinning lei deur die geloof in die Here Jesus Christus.
W.O. 1948	„ Carols by Candlelight", Potgietersrus, Tvl.	(1) Die aanmoediging van die ware Kersfeesgees en die bevordering van die ideaal „Vrede op aarde, in die mens 'n welbehae " deur jaarliks in die distrik Potgietersrus Kersliedfeeste te hou. (2) Die fondse wat deur middel van hierdie feeste ingesamel word, sal gebruik word om 'n „ Kinderdorp " of „ Kinderdorpe " in Suid-Afrika op te rig en in stand te hou of op 'n ander wyse om die welsyn van kinders, in die besonder met betrekking tot opvoeding en gesondheid na liggaam en gees, te bevorder. (3) Die insameling van speelgoed voor en tydens die feeste en die verspreiding van hierdie speelgoed onder behoeftige kinders tydens Kerstyd.
W.O. 1949	Huweliksvoorligtingsvereniging van Bloemfontein	Om inligting te verskaf en kennis te versprei omtrent die huwelik, kinderwelvaart-, geslags- en aanverwante verhoudings.
W.O. 1950	Oranje-Vrouevereniging, Sasolburg, O.V.S.	Die bevordering van die sedelike, kulturele, en maatskaplike belange van diea Afrikanervolk en in die besonder die bevordering van die belange van die huisgesin ooreenkomstig Christelik-Nasionale beginsels. Die werksaamhede sluit in gesinsorgwerk, kindersorgwerk en groepwerk.
W.O. 1951	Heatherdale Hulpfonds, p/a Posbus 288, Bloemfontein	Hulpverlening aan hulpbehoewende Kleurlinge in Bloemfontein, veral afgeleefde of liggaamlik ongeskikte persone van die Kleurlinggemeenskap en die bevordering van ontspanningsgeleenthede in Heatherdale-Kleurlingdorp, Bloemfontein.
W.O. 1952	Die Christelike Maatskaplike Raad van Oos-Londen	(1) In die stedelike gebied van Oos-Londen opbouende maatskaplike versorging van die minderbevoorregtes te verseker. (2) Te ywer vir beter behuising, werkstoestande, kinderversorging en vryetydsbesteding vir alle minderbevoorregtes om sodoende die sosiaal-ekonomiese en geestelike opbouing van die armes op Christelike Grondslag te bevorder. (3) Die ontwikkeling van ons Kerklike Armesorg na die eise van ons stedelike lewe. (4) Die wetenskaplike studie van maatskaplike probleme te bevorder en adviserend op te tree in belang van maatskaplike opheffingswerk. (5) Die openbare gewete ten opsigte van armesorgvraagstukke aan te wakker. (6) Samewerking in belang van maatskaplike sorg te bevorder. (7) As skakel te dien tussen stad en platteland op die gebied van armeversorging met die oog op intrekkendes na stedelike gebiede.
W.O. 1954	Sunfield-tehuis, Greendale, Posbus 82, Howick, Natal	Om tehuise, skole en beroepsopleidingsentrums, gebaseer op die beginsels van genesingsopvoeding, soos verkondig deur wyle dr. Rudolf Steiner, vir kinders, jongmense en ander wat spesiale aandag vir die ontwikkeling van hulle verstand, karakter en liggaam nodig het, insluitende kinders en jong mense wat geestelike en liggaamlike opleiding nodig het en verstandelik agterlik, subnormaal of weens senuweeagtigheid moeilik is, of andersins patologies is en wat nie in staat is om die leerplan van 'n gewone skool te volg nie, op te rig, te onderhou en te bestuur en om in die algemeen voorsiening te maak vir die welsyn, onderwys, opvoeding en ontspanning van arm en behoeftige persone met dien verstande dat alle fasiliteite vir blankes, insluitende akkommodasie, onderrig of enigiets anders, afsonderlik van sodanige fasiliteite vir die Kleurlingrasse of Naturelle gehou sal word.
W.O. 1955	Die Siloamse Sendinghospitaal van die Gereformeerde Kerk in Suid-Afrika, Siloam, Pk. Nzhelele, oor Louis Trichardt	Die oprigting en instandhouding van 'n hospitaal en die lewering van verwante gesondheidsdienste.
W.O. 1956	Ipopeng Zakheni-kleuterskoolklub, Ballendenlaan 2218, Westelike Naturelledorp, Johannesburg	(1) Om te poog om crèches en kleuterskole te verskaf en om die stigting van meer laerskole in stedelike gebiede aan te moedig. (2) Om by Bantoevroue belangstelling in die maatskaplike vraagstukke wat die Bantoebevolking raak, te wek.

*NOTICE No. 64 OF 1956.

APPLICATION FOR REGISTRATION OF WELFARE ORGANIZATIONS.

NOTICE IN TERMS OF SECTION *NINE* (5) OF THE WELFARE ORGANIZATIONS ACT, 1947.

It is hereby notified for general information that the applicatinos of the following welfare organizations for registration have been granted in terms of section *nine* (3) (*a*) of the Welfare Organizations Act, 1947:—

No.	Name and Address of Organization.	Objects of Organization.
W.O. 1925	Kakamas Health Committee for Coloureds, P.O. Box 14, Kakamas	To undertake district nursing services among the Non-Europeans of the " N.G.' Settlement at Kakamas.
W.O. 1926	Orkney and District Health, Social and Child Welfare Society, P.O. Box 46, Orkney, Tvl.	(1) To protect the interests and to promote the well-being of the people and particularly of the children of the township. (2) When necessary to cause effect to be given to any legislation framed for the protection of children and the conservation of family life. (3) To encourage and assist all efforts tending to social improvement. (4) To investigate and deal with any cases of neglect, poverty or distress or of cruelty to children, or in which from any cause, children have committed any crime or there is a risk that they may be led into crime. (5) To seek to conserve the health of mothers and children by means of preventive measures undertaken to this end. (6) To seek to preserve the mental health of mothers and children by close co-operation with the South African National Council for Mental Health. (7) To co-operate with other bodies or institutions whose aims are similar.
W.O. 1927	Holiday Homes for the Aged, Welfare House, 168 Fox Street, Johannesburg	(1) To establish and maintain Holiday Homes for Indigent and other Aged perons. (2) To do all such acts as may be conducive to the attainment of the above object.
W.O. 1928	Piet Plessis Health Committee, Private Bag Kadebis, via Vryburg	To raise funds for the establishment of a small hospital with the intention of rendering *inter alia* health and maternity services.
W.O. 1929	Westfort Institution Patients' Recreation Fund Society, Pretoria	To provide the necessary comforts and recreation for all classes of Westfort Institution patients.

No.	Name and Address of Organization	Objects of Organization.
W.O. 1930	Stanger and District Christmas Fair Fund, c/o P.O. Box 46, Stanger, Natal	To raise funds largely by means of a Christmas Fair for the purpose of— (1) Assisting organizations registered under the Welfare Organizations Ac 1947: (2) Supplementing the diet of indigent Native and Coloured shool children at Stanger and District, and providing generally towards their welfare, health and educational progress.
W.O. 1931	Stirling Lodge Housing Utility Company, 12 Tindale Road, East London	The acquisition of land and the construction thereon of a home for aged persons of the middle income group not less than 60 years of age, primarily or mainly resident in or originating from the Magisterial Distict of East London, who are able wholly or partly to pay such fees or charges as may be levied by the Company for board, accommodation and general care.
W.O. 1932	Ebenezer Health Society, Ebenezer, via Lutzville, C.P.	To render maternity, general nursing and first aid services to Non-Europeans and to attend to all health matters in the area.
W.O. 1933	The Gansbaai Health Society, Gansbaai, C.P.	(1) To promote the establishment of a well-equipped clinic. (2) To maintain a nursing service. To promote child health and welfare. The dissemination of knowledge in connection with health matters.
W.O. 1934	The Askraal Health Society, P.O. Askraal, Heidelberg District, C.P.	(1) To promote the establishment of a well-equipped clinic. (2) To maintain a nursing service. (4) The dissemination of knowledge in connection with health matters.
W.O. 1935	The Society for the Welfare of Backward and Retarded Persons, Johannesburg	(1) To establish schools and training facilities for backward and retarded persons; such retarded persons shall include indigent and poor persons; and to undertake such matters as are ancillary thereto. (2) To join by affiliation or otherwise organizations engaged in similar work in South Africa or elsewhere. (3) To do all such things as may be incidental or conducive to any of the objects of the Society.
W.O. 1937	Saint Giles Association (Transvaal), Johannesburg	(1) To help, guide and assist in the rehabilitation of disabled and handicapped persons. (2) To establish close liaison with hospitals and nursing homes and other establishments so that disabled persons may be accorded the benefits of such liaison. (3) To provide social amenities, training, occupational, sporting and other facilities which will ensure that all disabled and handicapped persons shall be granted every possible assistance . (4) To fight for the cause of the disabled and handicapped persons in every sphere. (5) And, generally to perform any act in furtherance of the interests of disabled and handicapped persons and to do all such other things as may appear to be incidental or conducive to the attainments of the objects of this Association or any of them.
W.O. 1938	The Louwsburg Nursing Service Committee, P.O. Louwsburg, Natal	(1) To assist in the nursing services for the European and Native population of Louwsburg and surrounding district. (2) To assist the Clinic in providing the necessary funds and means for running the clinic. (3) To advise and assist in the financial administration of the clinic. (4) To secure the best possible relations between the Clinic, local and Government authorities.
W.O. 1939	Montebello Mission Hospital Advisory Committee, P.O. Montebello, via Dalton, Natal	To further the aims of the Mission Hospital, i.e. to provide Hospitalisation and Health Services for the population of the Ndwedwe and neighbouring districts.
W.O. 1940	The Jubilee Mission Hospital of the South African Baptist Missionary Society, Hammanskraal Native Reserve, Hammanskraal	(1) The aim of the Hospital shall be to show forth the Christian Gospel both by word and deed in the treatment of those sick in body, mind and soul and thereby seek to bring them to the knowledge of Christ as Saviour. (2) To train non-European nurses and midwives and to enable them to obtain the Transvaal and Provincial Certificate for non-European nursing and midwifery assistants and/or the registered certificate of the South African Nursing Council. (3) The primary object of the Hospital is the treatment of non-European patients.
W.O. 1941	" V.S.B." Non-European Social and Nursin Service at Fauresmith, O.F.S.	(1) The appointment of a Non-European nurse to undertake general and maternity nursing. (2) The promotion of general hygiene and health by the district nurse. (3) The maintenance of a Non-European clinic for maternity guidance, post-natal care and other medical assistance. (4) The maintenance of a Mothers' and Women's Club for sewing, talks on domestic science and demonstrations. (5) The maintenance of such other Non-European social services as may from time to time become necessary.
W.O. 1942	The Koffiefontein Mothers' Clinic Association, Koffiefontein, O.F.S.	(1) The collection of funds for the establishment and maintenance of a well-equipped Mothers' Clinic at Koffiefontein, where maternity nursing services will be rendered. The Mothers' Clinic will be established on the clear understanding that it may in the future, if it be so decided by the Provincial Authorities, become the nucleus of other emergency nursing services. (2) To establish liaison with and obtain the co-operation of other towns and communities in need of similar clinics in order that a general policy may be formulated and a general co-ordinating body may be formed. The establishment of such a co-ordinating body for the Free State is considered essential in view of the fact that maternity homes and clinics rendering not only valuable but also life-saving services, have constantly in the past been hampered in their development as a result of changing policies.
W.O. 1943	Villiers Medical Aid Association, Villiers, O.F.S.	To render financial aid to the " Morelig " Maternity Home, Villiers, and to promote medical services among Europeans in the district of Villiers.
W.O. 1944	Matatiele and District Tuberculosis Association, Matatiele	(1) To formulate policies and to promote and support measures for the early discovery and prompt and efficient treatment of tuberculosis. (2) To initiate, conduct encourage and support propaganda, in all its forms, directed towards the eradication of tuberculosis and its contributory causes and thereby to guide and educate the public in these matters. (3) To promote and support measures for the prevention of tuberculosis particularly amongst children and others who, through contact or environment, are predisposed to it. (4) Generaly to concern itself with all matters and questions relating to the care of cases of tuberculosis and those who have suffered from the disease and the depens dants and contacts of all such persons and the eradication of tuberculosithroughout the district.

No.	Name and Address of Organization.	Objects of Organization.
W.O. 1945	South African National Tuberculosis Association, (Klerksdorp Branch), P.O. Box 99, Klerksdorp	(1) The establishment of clinics and dispensaries for the diagnosis and treatment of T.B. cases. Establish, equip and maintain or aid in the establishment of settlements or other Institutions for the accommodation and care of those who suffer from the disease. (2) Maintenance and assisting of sufferers or those who have been cured and their dependants during such period or periods as they may be required to rest during treatment after they have been cured. (3) To formulate policies and promote and support measures for the early discovery and prompt and efficient treatment of Tuberculosis.
W.O. 1946	The East London Society for Education on Alcoholism, East London	(1) To increase public understanding of alcoholism, its nature and treatment; to make this knowledge effectual in attempting to solve the problems of alcoholism, to promote the tenet that the alcoholic can be helped and to affiliate with any national body having similar objects. (2) To promote these objects by means of— (*a*) educating the community on the problems of alcoholism; (*b*) establishing an Information Centre; (*c*) co-ordinating the present facilities for the treatment of alcoholism; (*d*) promoting better hospital and clinical facilities for, and the operation of any service or institution for, the treatment and care of alcoholics. (3) The Society shall not engage itself in any activities designed to promote or prevent the sale or consumption of alcoholic beverages.
W.O. 1947	The Onesimus Association, P.O. Box 433, Pretoria	The object of the Onesimus Society is to guide alcoholics to permanent victory through faith in the Lord Jesus Christ.
W.O. 1948	Carols by Candlelight Potgietersrus, Tvl.	(1) The promotion of the true spirit of Christmas and the fostering of the ideal o "Peace on Earth and Goodwill toward Men" by the holding of Annual Carol Festivals in the district of Potgietersrus. (2) The funds raised by means of these Festivals, to be used to establish and maintain a "Children's Village" or "Children's Villages" in South Africa; or in such other ways as to promote the welfare of children, more particularly in regard to education and health of body and mind. (3) The collection of toys prior to, and at the Festivals, and the distribution of these toys to children in need, at Christmas time.
W.O. 1949	The Bloemfontein Marriage Guidance Society, Bloemfontein	To furnish information and disseminate knowledge in connection with marriage, child welfare, sex and other relative matters.
W.O. 1950	"Oranje-Vrouevereniging," Sasolburg, O.F.S.	To promote the moral, cultural and social interests of the Afrikaner people and in particular the promotion of the interests of the family according to Christian National principles. The activities include family welfare work, child welfare work and group work.
W.O. 1951	Heatherdale Relief Fund, c/o P.O. Box 288, Bloemfontein	Rendering assistance to indigent Coloured people in Bloemfontein especially aged and infirm members of the Coloured community, and the promotion of recreational facilities in the Heatherdale Township for Coloureds, Bloemfontein.
W.O. 1952	"Die Christelike Maatskaplike Raad van Oos-Londen".	(1) To perform constructive social welfare work amongst the underprivileged in the urban area of East London. (2) To work for better housing, working conditions, child welfare and use of leisure-time for all underprivileged people, thereby promoting the socio-economic and spiritual interests of the poor on a Christian foundation. (3) The development of the Poor Relief services of our Church in accordance with the demands of city life. (4) To promote the scientific study of social problems and to act in an advisory capacity in the interests of social rehabilitation. (5) To appeal to the public conscience in relation to social problems. (6) To promote co-operation in the interests of social welfare work. (7) To establish liaison between the city and the country in the field of social welfare work, with a view to assisting people who move to urban areas.
W.O. 1954	Sunfield Home, Greendale, P.O. Box 82, Howick, Natal	To establish, maintain and conduct Homes, Schools and Vocational Training Centres based on the principles of curative education as given by the late drn Rudolph Steiner, for children, young persons and others requiring special care for the development of mind, character and body, inculding children and young persons in need of mental and physical training, who may be backward, subnormal or difficult through nervousness or otherwise pathological, and are unable to follow the curriculum of an ordinary school, and also generally to cater for the welfare, education, upbringing and recreation of poor and indigent persons, provided that all facilities for Europeans including accommodation, tuition or otherwise shall be maintained apart from any such facilities which may be made available for the Coloured races or Natives.
W.O. 1955	The Siloam Mission Hospital of the "Gereformeerde Kerk" in South Africa, Siloam, P.O. Nzhelele, via Louis Trichardt	The establishment and maintenance of a hospital and the rendering of related health services.
W.O. 1956	Ipopeng Zakheni Kindergarden Club, 2218 Ballenden Avenue, Western Native Township, Johannesburg	(1) To endeavour to provide Creches, kindergarden Schools and to encourage provision of more Primary Schools in urban areas. (2) To interest the Bantu women in social welfare problems affecting the Bantu people.

TENDERS.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

1. Verrykte bruinbrood vir Naturellerantsoene: Afdeling Oos-Transvaal. Tender No. E. 5653. Sluitingsdatum 3 Februarie 1956.
2. Hekke. Tender No. D. 5495. Sluitingsdatum 17 Februarie 1956.
3. Vurkhyswaens. Tender No. F. 5559. Sluitingsdatum 2 Maart 1956.
4. Skakelaarinrigting. Tender No. C. 5590. Sluitingsdatum 2 Maart 1956.
5. Generatorstelle. Tender No. C. 5578. Sluitingsdatum 2 Maart 1956.

TENDERS.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

1. Enriched brown bread for Natives' rations: Eastern Transvaal System. Tender No. E. 5653. Closing date 3rd February, 1956.
2. Gates. Tender No. D. 5495. Closing date 17th February, 1956.
3. Fork lift trucks. Tender No. F. 5559. Closing date 2nd March, 1956.
4. Switchgear. Tender No. C. 5590. Closing date 2nd March, 1956.
5. Generating sets. Tender No. C. 5578. Closing date 2nd March, 1956.

6. Horingvesel en mikaniet. Tender No. C. 5546. Sluitingsdatum 2 Maart 1956.
7. Transformators. Tender No. C. 5585. Sluitingsdatum 2 Maart 1956.
8. Blougrys baratheamateriaal. Tender No. E. 5616. Sluitingsdatum 2 Maart 1956.
9. Lakens en kussingslope. Tender No. E. 5564. Sluitingsdatum 2 Maart 1956.

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later nie as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

✱ LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS VIR DRUKWERK.

Daar word bekendgemaak dat die Administrasie ingevolge die kennisgewing in *Staatskoerant* No. 4644 van 29 Junie 1951 besluit het om die naam van die firma Afrikaanse Pers, Bpk., Johannesburg, van sy lys goedgekeurde tenderaars vir die druk van brosjures, pamflette, aanplakbiljette, kalenders, ens., te skrap.

D. M. ROBBERTZE,
Waarnemende Hoofbestuurder.

6. Horn fibre and micanite. Tender No. C. 5546. Closing date 2nd March, 1956.
7. Transformers. Tender No. C. 5585. Closing date 2nd March, 1956.
8. Blue grey barathea cloth. Tender No. E. 5616. Closing date 2nd March, 1956.
9. Bed sheets and pillow cases. Tender No. E. 5564. Closing date 2nd March, 1956.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

701—20

✱ LIST OF APPROVED TENDERERS FOR PRINTING MATTER.

It is notified that the Administration, in pursuance of the notice which appeared in *Government Gazette* No. 4644 of the 29th June, 1951, has decided to remove the name of Afrikaanse Pers, Bpk., Johannesburg, from the Administration's list of approved tenderers for the printing of brochures, leaflets, posters, calendars, etc.

D. M. ROBBERTZE,
Acting General Manager.

700—20

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan. (*a*)	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
			1956.		1956.
KAAP— **TRANSVAAL—** **NATAL—** **ORANJE-VRYSTAAT—**					
Harmonie (Virginia) (O.V.S.P.): Oprigting van nuwe primêre skool. Tender No. D.P.W. 270.	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W. Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon 2-1181, Bylyn 45 en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein.	27/1/56.	Direkteur, D.P.W. Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon 2-1181, Bylyn 45, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg.	21/2/56.
Boshoff (O.V.S.): Hoërskool: Herstel en opknapping. Tender No. D.P.W. 271	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, (Foon 2-1181, Bylyn 45) en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	13/1/56	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, (Foon 2-1181, Bylyn 45) Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	7/2/56

Tenders moet geadresseer word aan:—

KAAP.—Industrie-gebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.
NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.
ORANJE-VRYSTAAT.—Die Sekretaris, O.V.S. Provinsiale Tenderraad, Posbus 517, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad-posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(*a*) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitasie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n *bona fide* tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3).

In die geval van die Kaap word tenders voor of om 4-uur nm. op die genoemde datum ingewag.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Provinsiale Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die tenderraad behou die reg voor om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatigheid in die tender kan die afkeuring daarvan ten gevolge hê.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender Forms, etc., are Obtainable from and Returnable to. (*a*)	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 o'clock a.m.
			1956.		1956.
CAPE— TRANSVAAL— NATAL— ORANGE FREE STATE—					
Harmony (Virginia) (O.F.S.P.): Erection of new primary school. Tender No. P.W.D. 270.	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Director P.W.D. Room 525, Central Government Offices, Pretoria, Phone 2–1181, Ext. 45 and District Representative, P.W.D., Bloemfontein.	27/1/56.	Director P.W.D. Room 525, Central Government Offices, Pretoria, Phone 2–1181, Ext. 45, and District Representative, P.W.D. Bloemfontein and District Representative, P.W.D. Johannesburg.	21/2/56.
Boshof (O.F.S.): High School: Repairs and renovations. Tender No. P.W.D. 271	Tender Forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices, Pretoria, Phone 2–1181, Extension 45) and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	13/1/56	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices, Pretoria, Phone 2–1181, Extension 45), District Representative, P.W.D. Bloemfontein and District Representative, P.W.D., Johannesburg	7/2/56

Tenders to be addressed to:—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Cape Town.
NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.
ORANGE FREE STATE.—The Secretary, O.F.S. Provincial Tender Board, P.O. Box 517, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Government Buildings), Pretoria.

(*a*) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column (3).

In the case of the Cape, tenders are due at or before 4 p.m. on the date specified.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form which must be duly filled up and completed in all particulars. The Provincial Tender Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.
UNION OF SOUTH AFRICA.

UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.
UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat onderstaande tenders aangeneem is vir die verskillende dienste en leweransies hieronder genoem:—

Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services and supplies mentioned:—

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Suksesvolle tenderaar. *Successful Tenderer.*	Diens. *Service.*	Prys. *Price.*
		Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke/*Tenders issued by the Department of Public Works*—	
D.P.W./*P.W.D.* 215	C. J. van Heerden, Upington...	Oprigting van Publieke Kantore, Kenhardt, K.P./*Erection of Public Offices, Kenhardt, C.P.*	£20,999.
D.P.W./*P.W.D.* 216	Crawford, Bloemfontein.....	Aanbousels, Hooggeregshofgebou, Bloemfontein/*Additions, Supreme Court Building, Bloemfontein*	£44,200.
D.P.W./*P.W.D.* 222	J. W. Lourens & Co., Krugersdorp	Oprigting van Polisiestasie en -kwartiere, Westonaria/*Erection of Police Station and Quarters, Westonaria*	£70,143.
D.P.W./*P.W.D.* 231	V. Wurth (Pty.), Ltd., Upington	Oprigting van 'n Boordepot, Kenhardt, K.P./*Erection of Boring Depot, Kenhardt, C.P.*	£11,358. 11s. 8d.
D.P.W./*P.W.D.* 238	Air Conditioning & Eng. Co., Ltd., Johannesburg	Lewering, aflewering en oprigting van 'n ventilasietoestel, S.A. Munt, Pretoria/*Supply, delivery and erection of a ventilating plant, S.A. Mint, Pretoria*	£1,899 altesaam/*the lot.*
		Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-telegraafwese—*Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs*—	
P.O. 1788.....	Triplejay Equipment (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van 250 opslaanhutte/*Supply of 250 prefabricated huts*	£22,843. 15s. 0d. altesaam/*the lot.*
P.O. 1789.....	City Electrical Contractor, Grahamstad/*Grahamstown*	Lewering van 500 termostaatskakelaars/*Supply of 500 thermostatic switches*	£750 altesaam/*the lot.*

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Suksesvolle tenderaar. *Successful Tenderer.*	Diens. *Service.*	Prys. *Price.*
		Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor/ *Tenders issued by the Supplies Office*—	
S.O. 2268/55.....	L. Eisner, Johannesburg.....	Lewering van 40,000 jrts. stofjasmateriaal aan die Unieregering/*Supply of* 40,000 *yds. dust-coat material to the Union Government*	2s. 4d. per jrt./*yd.*, v.a.b./*f.o.b.* Hamburg.
S.O. 2295/55.....	Searless, Ltd., Groot-Brakrivier/ *Great Brak River*	Lewering van 5,000 vk. jrts. voeringleer aan die Departement van Gevangenisse/*Supply of* 5,000 *sq. ft. leather lining to the Department of Prisons*	1s. 9d. per vk. vt./*sq. ft.* v.o.s. Groot-Brakrivier/*f.o.r. Great Brak River.*

Aangesien ondergenoemde dienste uit talryke items bestaan, word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—
Where as the undermentioned services comprise numerous items, only the names of the successful tenderers are published:—

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Diens en suksesvolle tenderaar. *Service and Successful Tenderer.*
	Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke/*Tenders issued by the Department of Public Works:*—
D.P.W./*P.W.D.* S. 1166.....	Lewering van werktuigkundige benodigdhede aan die Departement van Publieke Werke/*Supply o mechanical requisites to the Department of Public Works*—
	H. Incledon & Co., S.A., Ltd., Johannesburg.
	Refrigeration Equipment Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Associated Engineers Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	The Union Engineering Supply Co. (Pty.), Ltd., Durban.
	G. H. Langer & Co., Ltd., Woodstock, Kaapstad/*Cape Town.*
	H. C. A. Reid & Co., Springfield, Johannesburg.
	Rance-Colly & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Thos. Barlow & Sons (Natal), Ltd., Durban.
	J. L. Clark & Co., Ltd., Johannesburg.
	Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., Pretoria.
	B.M.S. Sales, Ltd., Johannesburg.
	Engineering Requisites (Pty.), Ltd., Pretoria.
	Harvey & Russell (Pty.), Ltd., Johannesburg.
D.P.W./*P.W.D.* S. 1181.....	Lewering van stoomkookpotte en voerings aan die Departement van Publieke Werke/*Supply of steam cooking pots and liners to the Department of Public Works*—
	Francis & Graham, Ltd., Merebank.
	Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-telegraafwese/*Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs*—
P.O. 1785.....	Lewering van muurpenne/*Supply of wall plugs*—
	Transvaal Tool and Hardware Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Ballantine (Pty.), Ltd., Pretoria.
P.O. 1792.....	Lewering van spoelwikkelmasjiene/*Supply of coil winding machines*—
	Associated Engineers Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
P.O. 1793.....	Lewering van kontakstoppe en steeksokke vir telefoonverbindings/*Supply of plugs and sockets for telephone connections*—
	Blankfield Industries (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Hart (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor/*Tenders issued by the Supplies Office*—
S.O. 205/55.....	Lewering van braaivet en boerewors aan inrigtings in die Bloemfonteingebied gedurende die tydperk eindigende 31 Maart 1956/*Supply of dripping and "Boerewors" to institutions in the Bloemfontein Area during the period ending* 31*st March*, 1956—
	Gunter Bros., Bloemfontein.
S.O. 605/55.....	Lewering van meubels aan die Grootfonteinse Landboukollege, Middelburg, Kaapprovinsie/*Supply of furniture to the Grootfontein College of Agriculture, Middelburg, Cape Province*—
	Central Mattress Co., Ltd., Johannesburg.
	Vanba (Pty.), Ltd., Graaff-Reinet.
S.O. 2294/55.....	Lewering van kryt aan die Departement van Naturellesake/*Supply of chalk to the Department of Native Affairs*—
	S.A. Crayon Co., Potchefstroom.
S.O. 5546.....	Lewering van skale, flitsligte, klapperhaar, ens., aan die Departement van Gesondheid, Pretoria/*Supply of scales, flashlights, coir, etc., to the Department of Health, Pretoria*—
	Sam Hackner & Co. (Pty.), Ltd., Durban.
	Paramount Suppliers (Pty.), Ltd., Brakpan.
	Union Liquid Air Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Churchills (Pty.), Ltd., Pretoria.
	Springbok Scales (Pty.), Ltd., Durban.
	African Oxygen and Acetylene (Pty.), Ltd., Pretoria.
	Reunert & Lenz, Ltd., Pretoria.
	Pearce & Allen (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 9400.....	Lewering van grondstampers aan die Departement van Verdediging, Pretoria/*Supply of earth rammers to the Department of Defence, Pretoria*—
	H. Birkenmayer Esq., Johannesburg.
S.O. 13060.....	Lewering van vervoerbande aan Staatsaagmeulens, Wemmershoek/*Supply of conveyor belting to State Sawmills, Wemmershoek*—
	R. Martin & Co., Johannesburg.
S.O. 13062.....	Lewering van vyle, sae, hamers, ens., aan die Departement van Gevangenisse, Pretoria/*Supply of files, saws, hammers, etc., to the Department of Prisons, Pretoria*—
	H. Alers Hankey, Ltd., Johannesburg.
	Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein.
	Greatrex, Ltd., Pretoria.
	Norville Hardware and Trading Co. (Pty.), Ltd., Pretoria.
	Samuel Osborn (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Tullis Laundry and Engineering Supplies (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	S.A. Tool and Hardware Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	The Scottish Tube Co. of S.A., Ltd., Johannesburg.
	Smith's Saddlery (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Thos. Barlow & Son (Natal), Ltd., Durban.
	E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 14157.....	Lewering van reserwedele vir 'n „Catterpillar"-trekker aan die Departement van Besproeiing/*Supply of spares for "Catterpillar" tractor to the Department of Irrigation*—
	Barlows Tractor and Machinery Co., Johannesburg.
	U.T.A.S. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Mayne & Allen (Pty.), Ltd., Somerset-Wes/*West*, Kaap/*Cape.*

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasie lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
			1956.		1956.
Nelspruit (T.P.): Oprigting van poskantoor en draagversterkerstasie. Tender No. D.P.W. 265	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	20 Jan.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	9 Feb.
Springs (T.P.): Oprigting van addisionele huisvesting vir die Ontvanger van Inkomste. Tender No. D.P.W. 266	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde lyste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	20 Jan.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	9 Feb.
Stellenbosch (Glenelly) (K.P.): Vrugtenavorsingstasie, Westelike Provinsie: Oprigting van koelkamers en lactemperatuur laboratoria. Tender No. D.P.W. 267	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad	3 Feb.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	23 Feb.
Eshowe (N.P.): Aanbou aan publieke kantore en nuwe gebou om verskillende departemente te huisves. Tender No. D.P.W. 268	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	20 Jan.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	9 Feb.
Nkandhla (N.P.): Oprigting van woning vir Assistent-Naturellekommissaris. Tender No. D.P.W. 269	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	20 Jan.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	9 Feb.
Steynsrus (O.V.S.): Poskantoor: Oprigting van 'n nuwe telefoonsentrale. Tender No. D.P.W. 259	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	6 Jan.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	26 Jan.
Nongoma (N.P.): Publieke Kantore en Woning vir Assistent-Magistraat: Water en sanitêre reëlings ens. Tender No. D.P.W. 263	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	6 Jan.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	26 Jan.
Inyoni (N.P.): Oprigting van Poskantoor. Tender No. D.P.W. 264	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	6 Jan.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	26 Jan.
*Pretoria: Poskantooringenieurswerf: Rebeccastraat, Pretoria-Wes: Aanbousels en veranderings aan pakhuis No. 1 en kantoorruimte. Tender No. D.P.W. 273	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria	3rd Feb.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	23 Feb.
*Skoonoord (T.P.): Goewermentseiendomme: Verbetering van watertoevoer vir huishoudelike doeleindes. Tender No. D.P.W. 274	Tendervorms, tekenings en gespesifiseerde hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore, (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	3 Feb.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	23 Feb.
*Glen (O.V.S.): Landbounavorsingstasie: (*a*) Aanbousels aan koshuis en (*b*) Vergroting aan eetsaal. Tender No. D.P.W. 275	Tendervorms, tekenings, spesifikasies en hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore, (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	3 Feb.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	23 Feb.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontant betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits (*a*) 'n *bona fide* tender ingestuur word; of (*b*) die dokumente wat aan kontrakteurs uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders, aan die kantoor van uitreiking terug besorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
			1956.		1956.
Nelspruit (T.P.): Erection of post office and carrier repeater station. Tender No. P.W.D. 265	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	20th Jan.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	9th Feb.
Springs (T.P.): Erection of additional accommodation for the Receiver of Revenue. Tender No. P.W.D. 266	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	20th Jan.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	9th Feb.
Stellenbosch (Glenelly) (C.P.): Western Province Fruit Research Station: Erection of cool rooms and low temperature laboratories. Tender No. P.W.D. 267.	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D. Cape Town	3rd Feb.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Cape Town, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	23rd Feb.
Eshowe (N.P.): Additions to public offices and new building to accommodate various departments. Tender No. P.W.D. 268	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45) Pretoria and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	20th Jan.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	9th Feb.
Nkandhla (N.P.): Erection of Assistant Native Commissioner's residence. Tender No. P.W.D. 269	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	20th Jan.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	9th Feb.
Steynsrus (O.F.S.): Post Office: Erection of a new Telephone Exchange. Tender No. P.W.D. 259.	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	6th Jan.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	26th Jan.
Nongoma (N.P.): Public Offices and Assistant Magistrate's Residence: The water and sanitary arrangements, etc. Tender No. P.W.D. 263.	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	6th Jan.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	26th Jan.
Inyoni (N.P.): Erection of Post Office. Tender No. P.W.D. 264	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	6th Jan.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	26th Jan.
✱Pretoria: Postal Engineering Stores: Rebecca Street, Pretoria West: Alterations and additions to store No. 1, and office accommodation. Tender No. P.W.D. 273	Tender forms, Drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525 Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	3rd Feb.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D, Johannesburg.	23rd Feb.
✱Skoonoord (T.P.): Government Properties: Improvements to domestic water supply. Tender No. P.W.D. 274	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria and District Representative, P.W.D., Johannesburg	3rd Feb.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	23rd Feb.
✱Glen (O.F.S.): Agricultural Research Station: (*a*) Additions to hostel and (*b*) Enlargement of dining room. Tender No. P.W.D. 275	Tender Forms, drawings, specifications and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	3rd Feb.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government, Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	23rd. Feb.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded, provided (*a*) a bona fide tender is submitted; or (*b*) the documents issued to contractors are returned to the issuing office within 7 days from the closing date of tenders.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

NASIONALE BEHUISINGS- EN PLANNE-KOMMISSIE.

✻ TENDERS VIR DIE OPKNAPPING VAN NASIONALE HUISE.

Tenders vir die volgende opknappings word ingewag:—

1.	Comet, Boksburg....	Kontrak 1/56	Buite-opknapping van 47 wonings. Binne-opknapping van 34 wonings.
2.	Agavia, Krugersdorp	Kontrak 2/56	Buite-opknapping van 21 wonings. Binne-opknapping van 16 wonings.
3.	Lindbergh Park, Johannesburg	Kontrak 3/56	Buite-opknapping van 57 geboue bestaande uit 138 wonings.
4.	Dawkinsville, Klerksdorp	Kontrak 4/56	Buite- en Binne-opknapping van 56 geboue bestaande uit 94 wonings.

Die nodige tenderdokumente sal vanaf Vrydag, 20 Januarie 1956, by die Nasionale Behuisingskantore, Tweede Verdieping, Ou Poskantoor, Rissikstraat, Johannesburg, en Kamer 16, Blok P, „V"-gebou, Private Sak 149, Pretoria, verkrygbaar wees. Daar kan vir een of meer kontrakte getender word.

Tenders gemerk: „Tender: Kontrak No...../56" (die betrokke kontraknommer moet deur die tenderaar ingevul word), moet die Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor, „V"-gebou, Private Sak 149, Pretoria, voor of om 2.30 nm., op Vrydag, 10 Februarie 1956, bereik, sal onmiddellik daarna in die publiek oopgemaak word en vir twee-en-veertig dae van daardie datum af bindend wees.

Die Kommissie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

J. H. VAN DER WALT,
Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor.

NATONAL HOUSING AND PLANNING COMMISSION.

✻ TENDERS FOR RENOVATIONS.—NATIONAL HOUSES.

Tenders are invited for the following renovations:—

1.	Comet, Boksburg....	Contract 1/56	External renovations to 47 houses. Internal renovations to 34 houses.
2.	Agavia, Krugersdorp	Contract 2/56	External renovations to 21 houses. Internal renovations to 16 houses.
3.	Lindbergh Park, Johannesburg	Contract 3/56	External renovations to 57 buildings consisting of 138 dwelling units.
4.	Dawkinville, Klerksdorp	Contract 4/56	External and internal renovations to 56 buildings consisting of 94 dwelling units.

The necessary documents will be available from Friday, 20th January, 1956, at the National Housing Offices, Second Floor, Old Post Office, Rissik Street, Johannesburg, and Room 16, Block P, Victory Buildings, Private Bag 149, Pretoria. Tenders may be submitted for one or more contracts.

Tenders endorsed: "Tender: Contract No...../56" (the relative contract number to be inserted by tenderer), must reach the Secretary, National Housing Office, Victory Buildings, Private Bag 149, Pretoria, by 2.30 p.m. on Friday, 10th February, 1956, will be opened in public immediately thereafter and will be binding for forty-two days from that date.

The Commission does not bind itself to accept the lowest or any tender.

J. H. VAN DER WALT,
Secretary, National Housing Office.

Tenders word hiermee aangevra vir die ondergenoemde dienste en/of leweransies:—

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies. Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Sny, maak en afwerk van aanmekaarpakke aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2006/56.

Sny, maak en afwerk van pette, bruin, vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2007/56.

Lewering van broeke aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 2012/56.

Lewering van lugpype van gegote yster aan die Naturelle Hervestigingsraad, Meadowlands. Tender No. S.O. 5550.

Lewering van stopverf gedurende die tydperk 1 Februarie 1956 tot 31 Januarie 1957. Tender No. S.O. 5551.

Lewering van hoekyster, „Perspex", asfaltdakwasters, ens., aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 10319.

Lewering van stene en klip aan die J. W. Luckhoff Hulpskool, Heidelberg, Transvaal. Tender No. S.O. 12098.

Lewering van een-wieltrekker aan die Afdeling Veeartsenydiens. Tender No. S.O. 14199.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 26 Januarie 1956.

Tenders are hereby invited for the undermentioned services and/or supplies:—

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Cut, make and trim of combination suits D.V. to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2006/56.

Cut, make and trim of caps, brown, for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2007/56.

Supply of trousers to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 2012/56.

Supply of cast iron vent pipes to Native Resettlement Board, Meadowlands. Tender No. S.O. 5550.

Supply of putty during the period 1st February, 1956, to 31st January, 1957. Tender No. S.O. 5551.

Supply of hoop iron, "Perspex", asphaltic roofing washers, etc., to the Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 10319.

Supply of bricks and stone to the J. W. Luckhoff Opportunity School, Heidelberg, Transvaal. Tender No. S.O. 12098.

Supply of one-wheeled tractor to the Division of Veterinary Services. Tender No. S.O. 14199.

Tenders due 9 a.m., 26th January, 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van geleierbuise en toebehore aan die Departement van Publieke Werk gedurende die tydperk 1 Maart 1956 tot 28 Februarie 1957. Tender No. S.O. 8045.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 27 Januarie 1956.

Lewering van stewels aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2019/56.

Lewering van wielsae, Bosbou Standaard Voorrademagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 9443.

Lewering van geglasuurde erdepotte aan die W.P.-vrugtenavorsingstasie, Stellenbosch. Tender No. S.O. 35/56.

Lewering van beskuitjies, koringmeel, meelblom, asyn en spuitwater aan inrigtings in die Kaapprovinsie gedurende die tydperk 1 April 1956 tot 31 Maart 1957. Tender No. S.O. 502/56.

Lewering van beskuitjies, koringmeel, meelblom, asyn en spuitwater aan inrigtings in die Oranje-Vrystaat en Natal gedurende die tydperk 1 April 1956 tot 31 Maart 1957. Tender No. S.O. 503/56.

Lewering van beskuitjies, koringmeel, meelblom, asyn en spuitwater aan inrigtings in Transvaal gedurende die tydperk 1 April 1956 tot 31 Maart 1957. Tender No. S.O. 504/56.

Lewering van kraalmis, v.o.s., gedurende die tydperk 1 April 1956 tot 31 Maart 1957. Tender No. S.O. 506/56.

Lewering van kraalmis en bobemesting vir grasperke aan inrigtings in die Vrystaat en Natal gedurende die tydperk 1 April 1956 tot 31 Maart 1957. Tender No. S.O. 507/56.

Lewering van kentekens en rangsterre aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2003/56.

Sny, maak en afwerk van hemde vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2009/56.

Lewering van onderhemde aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2014/56.

Sny, maak en afwerk van bosbaadjie vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2015/56.

Sny, maak en afwerk van berets vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2016/56.

Lewering van tasse aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2017/56.

Lewering van rangsterre aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2018/56.

Sny, maak en afwerk van jekkers vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2020/56.

Lewering van kreosoot en teer aan die Departement van Bosbou gedurende die boekjaar 1956-57. Tender No. S.O. 11235.

Lewering van draadspykers gedurende tydperk 1 April 1956 tot 31 Maart 1957. Tender No. S.O. 13074.

Lewering van skroewe, moere en wasters aan die Departement van Vervoer, Pretoria. Tender No. S.O. 13075.

Lewering van trekker en implemente aan die Departement van Gesondheid, Mjanyana-inrigting. Tender No. S.O. 14200.

Lewering van materiaal vir uitkyktoring op Pan, Middelburg, Transvaal. Tender No. S.O. 15139.

Lewering van staaldakstutte aan die Hoër Tegniese Skool, Olifantsfontein. Tender No. S.O. 15140.

Lewering van antennevoetstukke aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 15141.

Lewering van waarnemingtorings van gegalvaniseerde hoekyster aan die Direkteur van Driehoeksmeting, Rhodeslaan, Mowbray, Kaapprovinsie. Tender No. S.O. 15142.

✻ Lewering van urinaalhokkies aan die Departement van Gevangenisse, Witbank. Tender No. S.O. 5552.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 2 Februarie 1956.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Supply of conduit and conduit fittings to the Department of Public Works during the period 1st March, 1956, to the 28th February, 1957. Tender No. S.O. 8045.

Tenders due 9 a.m., 27th January, 1956.

Supply of boots to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2019/56.

Supply of circular saws for Forestry Standard Stock Store, Pretoria. Tender No. S.O. 9443.

Supply of glazed earthenware pots to the W.P. Fruit Research Station, Stellenbosch. Tender No. S.O. 35/56.

Supply of biscuits, wheaten meal, flour, vinegar and aerated waters to institutions in the Cape Province during the period 1st April, 1946, to 31st March, 1957. Tender No. S.O. 502/56.

Supply of biscuits, wheaten meal, flour, vinegar and aerated waters to institutions in the Orange Free State and Natal during the period 1st April, 1956, to 31st March, 1957. Tender No. S.O. 503/56.

Supply of biscuits, wheaten meal, flour, vinegar and aerated waters to institutions in the Transvaal during the period 1st April, 1956, to 31st March, 1957. Tender No. S.O. 504/56.

Supply of kraal manure, f.o.r., during the period 1st April, 1956, to 31st March, 1957. Tender No. S.O. 506/56.

Supply of kraal manure and lawn top dressing to institutions in the Orange Free State and Natal during the period 1st April, 1956, to 31st March, 1957. Tender No. S.O. 507/56.

Supply of badges, rank stars, to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2003/56.

Cut, make and trim of shirts for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2009/56.

Supply of vests to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2014/56.

Cut, make and trim of bush shirts for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2015/56.

Cut, make and trim of berets for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2016/56.

Supply of cases to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2017/56.

Supply of rank stars to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2018/56.

Cut, make and trim of blouses to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2020/56.

Supply of creosote and tar to the Department of Forestry during the financial year 1956-57. Tender No. S.O. 11235.

Supply of wire nails during the period 1st April, 1956, to 31st March, 1957. Tender No. S.O. 13074.

Supply of screws, nuts and washers to Department of Transport, Pretoria. Tender No. S.O. 13075.

Supply of tractor and implements to the Department of Health Mjanyana Institution. Tender No. S.O. 14200.

Supply of material for look-out tower at Pan, Middelburg, Transvaal. Tender No. S.O. 15139.

Supply of steel roof trusses to the Technical High School, Olifantsfontein. Tender No. S.O. 15140.

Supply of aerial bases to the Department of Defence. Tender No. S.O. 15141.

Supply of galvanized angle iron observing towers to the Director of Trigonometrical Survey, Rhodes Avenue, Mowbray, Cape Province. Tender No. S.O. 15142.

✻ Supply of urinal stalls to Department of Prisons, Witbank. Tender No. S.O. 5552.

Tenders due 9 a.m., 2nd February, 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

Lewering van wit seil- en wit bokleerskoene aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2021/56.

Lewering van swaar vragmotor aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting. Tender No. S.O. 14201.

✱ Lewering van alkoholiese dranke en kafferbier gedurende die tydperk 1 April 1956 tot 31 Maart 1957. Tender No. S.O. 508/56.

✱ Lewering van blou truie aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2022/56.

✱ Sny, maak en afwerk van broeke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2023/56.

✱ Sny, maak en afwerk van baadjie vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2024/56.

✱ Sny, maak en afwerk van kortbroeke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2025/56.

✱ Sny, maak en afwerk van boordjies vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2026/56.

✱ Sny, maak en afwerk van hemde vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2027/56.

✱ Lewering van ketelpakke aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2028/56.

✱ Sny, maak en afwerk van kortbroeke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2029/56.

✱ Sny, maak en afwerk van broeke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2030/56.

✱ Lewering van sierstene, skarniere en timmerhout aan die Departement van Landbou, Stellenbosch. Tender No. S.O. 10325.

✱ Lewering van handelsoregon aan die Departement van Gevangenisse, Witbank. Tender No. S.O. 10326.

✱ Lewering van handelsoregon aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 10327.

✱ Lewering van sweisbrille en -helms gedurende die tydperk 1 Maart 1956 tot 28 Februarie 1957. Tender No. S.O. 11236.

✱ Lewering van vuurvaste stene aan die Departement van Bosbou gedurende die tydperk 1 April 1956 tot 31 Maart 1957. Tender No. S.O. 12099.

✱ Lewering van handgereedskap, ens., aan die Departement van Gevangenisse, Pretoria. Tender No. S.O. 10376.

✱ Vervanging van sentrifugale pomp van 6 dm. by die Landbounavorsingstasie, Bethlehem. Tender No. S.O. 15143.

✱ Lewering van oesmasjien en sleepwa aan die Departement van Landbou, Stellenbosch. Tender No. S.O. 15144.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 9 Februarie 1956.

Lewering van afstandmeters met staanders, landmeterskettings, en staal maatbande aan die Departement van Naturelle Sake, Pretoria. Tender No. S.O. 1010/56.

Bediening en herstel van mediese tandheelkundige en X-straaluitrusting vir die No. 1 Militêre Hospitaal, Voortrekkerhoogte en No. 2 Militêre Hospitaal, Wynberg. Tender No. S.O. 1011/56.

Lewering van outopositiewe film aan die Kantoor van Driehoeksmeting, Pretoria. Tender No. S.O. 1012/56.

Lewering van „Barathea"-materiaal aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2010/56.

Lewering van musiekinstrumente aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 16000.

Lewering van hardebord, ens., gedurende die tydperk 1 April 1956 tot 31 Maart 1957. Tender No. S.O. 10321.

Lewering van bekledingsbord, ens., gedurende die periode 1 April 1956 tot 31 Maart 1957. Tender No. S.O. 10322.

✱ Lewering van tou, lyn, goiingsak en boorkabel aan Staatsdepartemente gedurende die tydperk 1 Mei 1956 tot 30 April 1957. Tender No. S.O. 261/56.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

Supply of shoes, white canvas and white buckskin, to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2021/56.

Supply of heavy duty truck to the Division of Soil Conservation and Extension. Tender No. S.O. 14201.

✱ Supply of alcoholic drinks and kaffir beer during the period 1st April, 1956, to 31st Marsh, 1957. Tender No. S.O. 508/56.

✱ Supply of jerseys, blue, to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2022/56.

✱ Cut, make and trim of trousers for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2023/56.

✱ Cut, make and trim of jackets for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2024/56.

✱ Cut, make and trim of shorts for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2025/56.

✱ Cut, make and trim of collars for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2026/56.

✱ Cut, make and trim of shirts for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2027/56.

✱ Supply of boiler suits to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2028/56.

✱ Cut, make and trim of shorts for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2029/56.

✱ Cut, make and trim of trousers for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2030/56.

✱ Supply of face bricks, hinges and timber to the Department of Agriculture, Stellenbosch. Tender No. S.O. 10325.

✱ Supply of merchantable oregon to the Department of Prisons, Witbank. Tender No. S.O. 10326.

✱ Supply of merchantable oregon to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 10327.

✱ Supply of welding goggles and helmets during the period 1st March, 1956, to 28th February, 1957. Tender No. S.O. 11236.

✱ Supply of refractories to the Department of Forestry during the period 1st April, 1956, to 31st March, 1957. Tender No. S.O. 12099.

✱ Supply of small tools, etc., to Department of Prisons, Pretoria. Tender No. S.O. 13076.

✱ Replacement of 6-inch centrifugal pump at the Agricultural Research Station, Bethlehem. Tender No. S.O. 15143.

✱ Supply of harvester and floating pick-up to the Department of Agriculture, Stellenbosch. Tender No. S.O. 15144.

Tenders due 9 a.m., 9th February, 1956.

Supply of tacheometers with tripods, surveyor's chains and steel tape to the Department of Native Affairs, Pretoria. Tender No. S.O. 1010/56.

Servicing and repair of medical, dental and X-ray equipment for the No. 1 Military Hospital, Voortrekkerhoogte, and No. 2 Military Hospital, Wynberg. Tender No. S.O. 1011/56.

Supply of autopositive film to the Trigsurvey Office, Pretoria. Tender No. S.O. 1012/56.

Supply of "Barathea" cloth to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2010/56.

Supply of musical instruments to the Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 16000.

Supply of hardboard, etc., during the period 1st April, 1956, to 31st March, 1957. Tender No. S.O. 10321.

Supply of wall boards, etc., during the period 1st April, 1956, to 31st March, 1957. Tender No. S.O. 10322.

✱ Supply of rope, twine, hessian and drilling cable to Government Departments during the period 1st May, 1956, to 30th April, 1957. Tender No. S.O. 261/56.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

✱ Lewering van houtdeure, -vensters, ens., gedurende die tydperk eindigende 31 Desember 1956. Tender No. S.O. 10324.

✱ Lewering van erdepype en toebehore gedurende die tydperk 1 April 1956 tot 31 Maart 1957. Tender No. S.O. 11237.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.,* 16 *Februarie* 1956.

✱ Lewering van broodsnymasjiene aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 36/56.

✱ Lewering van donkerblou sy-oplegsel aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2004/56.

✱ Lewering van blou sersje aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2031/56.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.,* 23 *Februarie* 1956.

✱ Lewering van tekeneenhede aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting, Pretoria. Tender No. S.O. 1014/56.

✱ Lewering van laboratoriumuitrusting en -chemikalieë aan die W.P.-vrugtenavorsingstasie, Stellenbosch. Tender No. S.O. 1015/56.

✱ Lewering van barograwe aan die Weerburo, Pretoria. Tender No. S.O. 1016/56.

✱ Lewering van planafdrukmasjien en ontwikkelaar aan die Departement van Gevangenisse, Pretoria. Tender No. S.O. 1017/56.

✱ Lewering van lykskouingsuitrusting aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1018/56.

✱ Lewering van wind- en sonmeters, ens., aan die Weerburo, Pretoria. Tender No. S.O. 1019/56.

✱ Lewering van laboratoriumuitrusting aan die Departement van Gesondheid, Pretoria. Tender No. S.O. 1020/56.

✱ Lewering van lugpersmasjiene aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 9445.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.,* 1 *Maart* 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Staatsdrukker, Pretoria.

Dienste:

✱ Lewering van koperletters vir boekbinders. Tender No. SD./G.P.W. 221.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.,* 23 *Februarie* 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W. (*Kamer* 525, *Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon* 2-1181, *Bylyn* 45).

Dienste:

Lewering, aflewering en oprigting van 'n opslaankantoorgebou en 'n draadveiligheidsomheining, Magistraatskantoor, Potchefstroom. Tender No. D.P.W. 260.

Lewering van veiligheids- en bewaringsdienste gedurende die tydperk 1 April 1956 tot 31 Maart 1957, Wentworthkamp en D.P.W.-magasyn, Durban. Tender No. D.P.W. 262.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.,* 26 *Januarie* 1956.

Lewering en installasie van laagspanning-hoofskakelbord en kabelverbindinge, Staatsaagmeul, George. Tender No. D.P.W. 261.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.,* 2 *Februarie* 1956.

✱ Herstel, onderhoud en instandhouding van staatshysers gedurende die tydperk 1 April 1956 tot 31 Maart 1957, Johannesburgse en Pretoriase distrikte. Tender No. D.P.W. 276.

✱ Veranderings aan staalrakke, Mediese Silikoseburo, Johannesburg. Tender No. D.P.W. 272.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.,* 9 *Februarie* 1956.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

✱ Supply of wooden doors, windows, etc. during the period ending 31st December, 1956. Tender No. S.O. 10324.

✱ Supply of earthenware pipes and fittings during the period 1st April, 1956, to 31st March, 1957. Tender No. S.O. 11237.

Tenders due 9 *a.m.,* 16*th February,* 1956.

✱ Supply of bread cutting machines to the Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 36/56.

✱ Supply of cloth, silk, facing, dark blue, to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2004/56.

✱ Supply of blue serge to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2031/56.

Tenders due 9 *a.m.,* 23*rd February,* 1956.

✱ Supply of drawing units to the Division of Soil Conservation and Extension, Pretoria. Tender No. S.O. 1014/56.

✱ Supply of laboratory equipment and chemicals to the Western Province Fruit Research Station, Stellenbosch. Tender No. S.O. 1015/56.

✱ Supply of barographs to the Weather Bureau, Pretoria. Tender No. S.O. 1016/56.

✱ Supply of plan reproduction printer and developer to the Department of Prisons, Pretoria. Tender No. S.O. 1017/56.

✱ Supply of post mortem outfits to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1018/56.

✱ Supply of anemometers, sunshine recorders, etc., to the Weather Bureau, Pretoria. Tender No. S.O. 1019/56.

✱ Supply of laboratory requirements to the Department of Health, Pretoria. Tender No. S.O. 1020/56.

✱ Supply of air compressors to Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 9445.

Tenders due 9 *a.m.,* 1*st March,* 1956.

Tender forms obtainable from:

The Government Printer, Pretoria.

Services:

✱ Supply of bookbinders brass type. Tender No. SD./G.P.W. 221.

Tenders due 9 *a.m.,* 23*rd February,* 1956.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D. (*Room* 525, *Central Government Offices, Pretoria. Phone* 2-1181, *Extn.* 45).

Services:

Supply, delivery and erection of a prefabricated office building and wire security fence, Magistrate's Office, Potchefstroom. Tender No. P.W.D. 260.

Rendering of security and protection services during the period 1st April, 1956, to 31st March, 1957, Wentworth Camp and P.W.D. Stores, Durban. Tender No. P.W.D. 262.

Tenders due 9 *a.m.,* 26*th January,* 1956.

Supply and erection of main low tension switchboard and cable connections, State Sawmill, George. Tender No. P.W.D. 261.

Tenders due 9 *a.m.,* 2*nd February,* 1956.

✱ Repair, maintenance and upkeep of Government owned lifts for the period 1st April, 1956, to 31st March, 1957, Johannesburg and Pretoria Districts. Tender No. P.W.D. 276.

✱ Alterations to steel shelving, Silicosis Medical Bureau, Johannesburg. Tender No. P.W.D. 272.

Tenders due 9 *a.m.,* 9*th February,* 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:

Johannesburgse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Posbus 8635, *Johannesburg.*

Kaapstadse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Posbus 22, *Kaapstad.*

Durbanse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Privaatsak, Merebank.

Kimberleyse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Privaatsak, Kimberley.

Port Elizabethse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Posbus 745, *Port Elizabeth.*

Oos-Londense Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Kimberleyweg, Oos-Londen.

Pretoriase Gebied.

Die Kontroleur van Voorrade, Elektrogebou, Bosmanstraat 321, *of Posbus* 447, *Pretoria.*

L.W.—Voornemende tenderaars moet tendervorms verkry van die adres wat die naaste aan hul besigheidsplek is.

Dienste:

Lewering van skakelskyf monterings en kontakstekers vir telefoonskakelborde. Poskantoor Tender No. 1825.

Lewering van aanwysers, weerstand-en-skakelbordlampe. Poskantoor Tender No. 1826.

Lewering van koolelektrodes vir weerligafleiers. Poskantoor Tender No. 1827.

Lewering van ru-gare. Poskantoor Tender No. 1829.

Lewering van geelkoperstange en plate. Poskantoor Tender No. 1830.

Lewering van weefstof en papier met kunshans geïmpregneer en gevormde stawe van lamelplastiek. Poskantoor Tender No. 1831.

Lewering van geelkoperdraad en koperenemmeldraad. Poskantoor Tender No. 1833.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 16 *Februarie* 1956.

Lewering van telefoonskakelborde. Poskantoor Tender No. 1837.

Lewering van tange. Poskantoor Tender No. 1839.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 23 *Februarie* 1956.

Lewering van skale. Poskantoor Tender No. 1835.

✱ Lewering van linoleum. Poskantoor Tender No. 1840.

✱ Lewering van amaril- en vuursteenpapier en skuurskywe. Poskantoor Tender No. 1841.

✱ Lewering van skroewe. Poskantoor Tender No. 1842.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 1 *Maart* 1956.

Lewering van adresseermasjien en toebehore. Poskantoor Tender No. 1838.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 8 *Maart* 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:

Booringenieur (*Tel.* 2-4811), *Besproeiingsdepartement, Pattersongebou, Tweede Verdieping, Kamer* 216, *Schoemanstraat, Posbus* 411, *Pretoria.*

Dienste:

✱ Boor na water by die Hartbeespoort-landbounavorsingstasie, distrik Brits. Besproeiings Tender No. 307.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 2 *Februarie* 1956.

✱ Boor na water by die Pokwani-landbounavorsingstasie, distrik Vaalhartz. Besproeiings Tender No. 301.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 9 *Februarie* 1956.

Tender forms obtainable from:

Johannesburg Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 8635, *Johannesburg.*

Cape Town Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 22, *Cape Town.*

Durban Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Private Bag, Merebank.

Kimberley Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Private Bag, Kimberley.

Port Elizabeth Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 745, *Port Elizabeth.*

East London Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Kimberley Road, East London.

Pretoria Area.

Controller of Stores, Electro House, 321 *Bosman Street, or P.O. Box* 447, *Pretoria.*

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

Services:

Supply of dial mountings and plugs for telephone switchboards. Post Office Tender No. 1825.

Supply of indicators, resistance and switchboard lamps. Post Office Tender No. 1826.

Supply of carbon electrode lightning protectors. Post Office Tender No. 1827.

Supply of linen thread. Post Office Tender No. 1829.

Supply of brass rods and sheets. Post Office Tender No. 1830.

Supply of synthetic resin bonded fabric, paper and laminated plastic moulded rods. Post Office Tender No. 1831.

Supply of brass wire and copper enamelled wire. Post Office Tender No. 1833.

Tenders due 9 *a.m.*, 16*th February*, 1956.

Supply of telephone switchboards. Post Office Tender No. 1837.

Supply of pliers. Post Office Tender No. 1839.

Tenders due 9 *a.m.*, 23*rd February*, 1956.

Supply of scales. Post Office Tender No. 1835.

✱ Supply of linoleum. Post Office Tender No. 1840.

✱ Supply of emery and flint paper and abrasive discs. Post Office Tender No. 1841.

✱ Supply of screws. Post Office Tender No. 1842.

Tenders due 9 *a.m.*, 1*st March*, 1956.

✱ Supply of addressing machine and accessories. Post Office Tender No. 1838.

Tenders due 9 *a.m.*, 8*th March*, 1956.

Tender forms obtainable from:

Boring Engineer (*Tel.* 2-4811), *Irrigation Department, Patterson's Building, Second Floor, Room* 216, *Schoeman Street, P.O. Box* 411, *Pretoria.*

Services:

✱ Boring for water at Hartebeespoort Agricultural Research Station, Brits District. Irrigation Tender No. 307.

Tenders due 9 *a.m.*, 2*nd February*, 1956.

✱ Boring for water at Pokwani Agricultural Research Station, Vaalhartz District. Irrigation Tender No. 301.

Tenders due 9 *a.m.*, 9*th February*, 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W. (Kamer A. 629, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon 2-1181, Bylyn 64).

Dienste:

Lewering van ondergrondse kabel, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.1198.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 26 Januarie 1956.

Lewering van diesel-elektriese generatorstel van 44 Kw., uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur die Departement van Publieke Werke vir die Goedemoedgevangenis. Tender No. D.P.W. S.1200.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 2 Februarie 1956.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D. (Room A. 629, Central Government Offices, Pretoria, Phone 2-1181, Extn. 64).

Services:

Supply of underground cable, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.1198.

Tenders due 9 a.m., 26th January, 1956.

Supply of 44 kW. diesel-electric generating set, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department for the Goedemoed Gaol. Tender No. P.W.D. S.1200.

Tenders due 9 a.m., 2nd February, 1956.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and the envelopes must be superscribed with the number of the relative service.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

VAKATURES IN DIE BIBLIOTEEKDIENS VAN DIE TRANSVAALSE ONDERWYSDEPARTEMENT.

Aandag word gevestig op die advertensie wat in die *Provinsiale Koerant* van 18 Januarie 1956 verskyn waarin aansoeke om die volgende permanente poste verbonde aan die Biblioteekdiens van die Transvaalse Onderwysdepartement gevra word.

Plek.	*Pos.*	*Salarisskaal.*	
Onderwyskollege, Heidelberg, Tvl.	(*a*) Bibliotekaris(esse)	Mans	£628 × £48–£1,060.
		Dames	£554 × £36–£950.
	(*b*) Assistent-Bibliotekaris(esse)	Mans	£554 × £48–£986.
		Dames	£494 × £36–£890.
Onderwyskollege, Potchefstroom	Assistent-Bibliotekaris(esse)	Mans	£554 × £48–£986.
		Dames	£494 × £36–£890.
Onderwyskollege, Pretoria	(*a*) Bibliotekaris(esse)	Mans	£628 × £48–£1,060.
		Dames	£554 × £36–£950.
	(*b*) Junior Assistent-Bibliotekaris(esse) (een pos)—		
	Graad A	Mans	£460 × £25–£760.
		Dames	£410 × £20–£630.
	Graad B	Mans	£360 × £25–£610.
		Dames	£330 × £20–£510.

VACANCIES IN THE LIBRARY SERVICE OF THE TRANSVAAL EDUCATION DEPARTMENT.

Attention is drawn to the advertisement appearing in the *Provincial Gazette* of 18th January, 1956, calling for applications for the following permanent posts attached to the Library Service of the Transvaal Education Department.

Place.	*Post.*	*Salary Scale.*	
College of Education, Heidelberg, Tvl.	(*a*) Librarian	Men	£628 × £48–£1,060.
		Women	£554 × £36–£950.
	(*b*) Assistant Librarian	Men	£554 × £48–£986.
		Women	£494 × £36–£890.
College of Education, Potchefstroom	Assistant Librarian	Men	£554 × £48–£986.
		Women	£494 × £36–£890.
College of Education, Pretoria	(*a*) Librarian	Men	£628 × £48–£1,060.
		Women	£554 × £36–£950.
	(*b*) Junior Assistant Librarian (one post)—		
	Grade A	Men	£460 × £25–£760.
		Women	£410 × £20–£630.
	Grade B	Men	£360 × £25–£610.
		Women	£330 × £20–£510.

TRANSVAALSE ONDERWYSDEPARTEMENT.

Aandag word gevestig op die advertensie wat in die *Provinsiale Koerant* van 18 Januarie 1956 verskyn, waarin aansoeke van bevoegde kandidate vir aanstelling in die ondergenoemde poste—onder beheer van die Geneeskundige Hoofinspektrise van Skole, Posbus 768, Pretoria, Telefoon 3-7421—onder die Transvaalse Onderwysdepartement, ingewag word.

Pos.	*Aantal poste.*	*Salarisskaal.*
Hoofskoolverpleegster	Een	£670 × £24–£718 × £32–£910 × £40–£950.
Dieetkundige	Een	£670 × £24–£718 × £32–£910 × £40–£950.

TRANSVAAL EDUCATION DEPARTMENT.

Attention is drawn to the advertisement appearing in the *Provincial Gazette* of 18th January, 1956, calling for applications from suitable candidates for appointment in the undermentioned posts—under the control of the Chief Medical Inspector of Schools, P.O. Box 768, Pretoria, Telephone 3-7421—under the Transvaal Education Department.

Post.	*Number of Posts.*	*Salary Scale.*
Superintendent School Nurse	One	£670 × £24–£718 × £32–£910 × £40–£950.
Dietitian	One	£670 × £24–£718 × £32–£910 × £40–£950.

✱ VAKANTE DEELTYDSE DISTRIKSGENEESHEERSKAPPE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriksgeneeshere, met vermelding van land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige betrekkings en die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word indien aangestel, word deur die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag en moet hom voor of op 15 Februarie 1956, bereik. Afskrifte van getuigskrifte mag gestuur word.

Invloedwerwing deur of ten behoewe van 'n applikant stel hom bloot aan diskwalifikasie.

Die aanstelling is deeltyds en privaat praktyk word toegelaat.

Applikante moet ook vermeld of hulle albei amptelike tal kan praat, lees en skryf, asook of hulle melaatsheid en veneriese siekte kan diagnoseer.

Applikante moet verder vermeld of hulle ondervinding as 'n geneeskundige gesondheidsbeampte of in 'n soortgelyke hoedanigheid het. As om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word.

Plek.	Salaris per jaar.	Toelaag vir medisyne per jaar.
Kaapprovinsie—	£	£
Alicedale	100	20
Fort Beaufort	200	45
Keiskamahoek	220	30
Marydale	300	20
Pearston	200	25
Pofadder	370	40
Port St. Johns	365	20
Port Alfred	400	50
Rhodes	350	25
Tabankulu	350	10
Ugie	180	20
Indwe	175	20
Transvaal—		
Belfast	250	24
Bloemhof	360	60
Janseput	350	25
Swartruggens	500	75
Oranje-Vrystaat—		
Hertzogville	330	50
Reddersburg	280	60
Witzieshoek	250	20
Natal—		
Howick	400	18

Die salaris dek alle gewone en roetine dienste, dog reistoelae teen 1s. per myl alle afstande wat buite 'n omtrek van drie myl vanaf die standplaas afgelê word, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere dienste word betaal, asook gelde vir bywoning van hofsittings en geregtelike lykskouings ooreenkomstig die skaal van die Departement van Justisie.

Aansoekvorms en kopieë van kontrakvorms word op aansoek verskaf.

20-27-3-10

VACANT PART-TIME DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district surgeoncies accompanied by full particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, previous and present appointments of the applicants and the earliest date on which they can assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than 15th February, 1956. Copies of testimonials may be submitted.

Canvassing by or on behalf of any applicant is liable to disqualify him.

The appointments are on a part-time basis and private practice is not precluded.

Applicants should state whether they can speak, read and write both official languages, also whether they are competent to diagnose leprosy and venereal disease.

Applicants should also state whether they have any experience as a Medical Officer of Health or in any similar capacity. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
Cape Province—	£	£
Alicedale	100	20
Fort Beaufort	200	45
Keiskamahoek	220	30
Marydale	300	20
Pearston	200	25
Pofadder	370	40
Port St. Johns	365	20
Port Alfred	400	50
Rhodes	350	25
Tabankulu	350	10
Ugie	180	20
Indwe	175	20
Transvaal—		
Belfast	250	24
Bloemhof	360	60
Janseput	350	25
Swartruggens	500	75
Orange Free State—		
Hertzogville	330	50
Reddersburg	280	60
Witzieshoek	250	20
Natal—		
Howick	400	18

The salaries cover all ordinary and routine services but travelling allowances of 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

Forms of application and copies of draft agreement will be furnished on application.

Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende Oktober en November 1955.

BLOUBOEKE.

Verslag van die Mediese Silikoseburo, vir die twee jare 1 April 1951 tot 31 Maart 1952 en 1 April 1952 tot 31 Maart 1953 (U.G. 19/1955). Prys 3s. 6d.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Raad van Beheer oor die Mielienywerheid vir boekjaar 1 Mei 1953 tot 30 April 1954 (U.G. 35/1955). Prys 6s. 6d.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekening van die Aartappelraad vir die verslagjaar 1 Oktober 1953 tot 30 September 1954 (U.G. 40/1955). Prys 3s. 3d.

Official Publications Issued during October and November, 1955.

BLUE BOOKS.

Report of the Silicosis Medical Bureau for two years ended 31st March, 1952, and 31st March, 1953 (U.G. 19/1955). Price 3s. 6d.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Mealie Industry Control Board for the accounting year 1st May, 1953, to 30th April, 1954 (U.G. 35/1955). Price 6s. 6d.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Potato Board for the accounting year 1st October, 1953, to 30th September, 1954 (U.G. 40/1955). Price 3s. 3d.

LANDKAARTE.

1/50,000 S.A. Topo reeks.
Vel No. 2827DB—Rosendal.
Vel No. 3026CA—Knapdaar.
Vel No. 2627BB—Roodepoort.
Vel No. 3325DA—Addo.
Vel No. 2627AC—Rysmierbult.
Vel No. 3225DA—Golden Valley.

1/500,000 S.A. Lug reeks.
Vel No. S.E. 35/24—Port Elizabeth.
Vel No. S.E. 29/22—Kimberley.
Vel No. S.E. 33/22—Beaufort-Wes.
Vel No. S.E. 29/18—Upington.
Prys 3s. 6d. per vel.

DIVERSE.

Unieverdedigingsmag—Seremonieel. Prys 9s.
Hersiene Oorspronklike Huweliksregister.
Boek van 100 blaaie. Prys 15s.
Book van 300 blaaie. Prys 25s.
Maandeliks Uittreksel van Handelsstatistiek, Mei 1955. Prys 3s. 6d.
Maandelikse Uittreksel van Handelsstatistiek, Junie 1955. Prys 3s. 6d.
Maandbulletin van Statistiek, September 1955. Prys 5s.
Departement van Mynwese, Statistieke vir die maand Julie 1955. Prys 2s. 6d.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.

MAPS.

1/50,000 S.A. Topo Series.
Sheet No. 2827DB—Rosendal.
Sheet No. 3026CA—Knapdaar.
Sheet 2627BB—Roodepoort.
Sheet No. 3325DA—Addo.
Sheet No 2627AC—Rysmierbult.
Sheet 3225DD—Golden Valley.

1/500,000 S.A Air Series.
Sheet No. S.E. 35/24—Port Elizabeth.
Sheet No. S.E. 29/22—Kimberley.
Sheet S.E 33/22—Beaufort West.
Sheet S.E. 29/18—Upington.
Price 3s. 6d per sheet.

MISCELLANEOUS.

Union Defence Forces Ceremonial Manual. Price 9s.
Revised Original Marriage Register.
Books of 100 pages. Price 15s.
Books of 300 pages. Price 25s.
Montsly Abstract of Trade Statistics, May, 1955. Price 3s. 6d.
Monthly Abstract of Trade Statistics, June, 1955. Price 3s. 6d.
Monthly Bulletin of Statistics, September, 1955. Price 5s.
Department of Mines Statistics for the month of July, 1955. Price 2s. 6d.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN.

VERSLAE VAN GEKOSE KOMITEES

VAN DIE

VOLKSRAAD

is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad teen die volgende pryse—

VERSLAE VAN NIE MEER AS 100 BLADSYE – 1s.
en daarbo 6d. ekstra vir iedere 50 bladsye of gedeelte daarvan

REPORTS OF SELECT COMMITTEES

OF THE

HOUSE OF ASSEMBLY

are obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town at the following rates—

REPORTS NOT EXCEEDING 100 PAGES – 1s.
and thereafter 6d. extra for every 50 additional pages or fraction thereof

Ken u Nasionale Erfenis!

Koop 'n kopie van

DIE GEDENKWAARDIGHEDE VAN SUID-AFRIKA

Geredigeer deur C. van Riet Lowe en B. D. Malan vir die Historiese Monumente-kommissie

HERSIENE EN VERGROTE TWEEDE UITGAWE
1951
PRAGTIG GE-ILLUSTREER

'n Boek wat u sal help om u land op 'n nuwe manier te ken en te waardeer. Dit sal u na interessante ontdekkings lei, waar u ook mag woon of reis

PRYS 15s.

Bestel u kopie, in Afrikaans of Engels, by
DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

Know Your National Heritage!

Buy a copy of

THE MONUMENTS OF SOUTH AFRICA

Edited by C. van Riet Lowe and B. D. Malan for the Historical Monuments Commission

REVISED AND ENLARGED SECOND EDITION
1951
LAVISHLY ILLUSTRATED

A book that will help you to see and appreciate your country in a new way and lead you to interesting discoveries wherever you live or travel

PRICE 15s.

Order your copy, in English or Afrikaans, from
THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.—*SOUTH AFRICAN RAILWAYS.*
STAAT VAN UITGAWE, 1 APRIL 1955 TOT 31 AUGUSTUS 1955.—*STATEMENT OF EXPENDITURE, 1st APRIL, 1955, TO 31st AUGUST, 1955.*

Diens.	Begroting. *Estimates.*	Maand Augustus. *Month of August.*		Totaal April tot Augustus. *Total April to August.*		Service.
	1955–56.	1955.	1954.	1955.	1954.	
Bedryfsuitgawe (Spoorweë)—	£	£	£	£	£	Working Expenditure (Railways)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Algemene koste	1,948,903	221,374	142,332	840,133	739,755	General Charges.
Onderhoud van spoorbaan en werke	11,540,103	1,080,361	908,352	4,748,706	4,387,481	Maintenance of Permanent Way and Works.
Onderhoud van rollende materiaal	15,052,267	1,552,675	1,318,101	6,264,222	5,754,579	Maintenance of Rolling Stock.
Treinloopkoste	22,200,980	2,073,665	1,698,609	9,157,401	8,095,186	Running Expenses.
Verkeersuitgawe	18,381,593	1,978,642	1,492,022	7,893,661	7,307,489	Traffic Expenses.
Superannuasie	3,673,000	435,191	282,619	1,526,535	1,411,810	Superannuation.
Besteldienste	1,786,211	163,621	145,716	704,233	674,895	Cartage Serivces.
Waardevermindering	7,710,855	653,105	597,250	3,223,389	2,947,718	Depreciation.
Hulpdienste:						Subsidiary Services:
Verversings- en beddegoeddiens	2,647,828	235,044	207,408	1,110,238	1,077,458	Catering and Bedding Services.
Boekwinkels, advertensies en outomate	940,601	86,170	79,202	384,935	383,072	Bookstalls, Advertising and Automatic Machines.
Graansuiers	299,721	28,229	23,784	129,989	125,175	Grain Elevators.
Padvervoerdiens	4,839,895	451,980	412,635	2,022,425	1,896,318	Road Transport Service.
Toeristediens	484,500	34,100	26,002	171,064	163,630	Tourist Service.
Rente op kapitaal	13,873,003	1,133,087	997,037	5,484,969	4,873,884	Interest on Capital.
Rente op superannuasie- en ander fondse	4,020,500	330,456	305,333	1,630,672	1,503,993	Interest on Superannuation and other Funds.
Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening)	28,527,040	2,415,352	2,294,231	11,516,267	11,750,721	Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).
TOTAAL—SPOORWEË £	137,927,000	12,873,052	10,930,633	56,808,839	53,093,164	TOTAL—RAILWAYS.
Bedryfsuitgawe (Hawens)—						Working Expenditure (Harbours)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Onderhoud van bate	1,114,540	90,729	83,802	396,471	402,297	Maintenance of Assets.
Bedryfsuitgawe	1,219,923	118,237	104,801	500,633	484,095	Operating Expenses.
Algemene koste	121,640	10,083	9,800	49,541	47,658	General Charges.
Superannuasie	111,300	10,806	8,544	41,257	42,212	Superannuation.
Waardevermindering	389,658	32,258	31,616	158,890	155,778	Depreciation.
Hulpdiens:						Subsidiary Service:
Vuurtorings, vuurbakens, sinjaalklokke en seinstasies	191,258	16,664	15,891	79,043	75,727	Lighthouses, Beacons, Bells and Signal Stations.
Rente op kapitaal	955,681	78,789	76,929	387,170	380,098	Interest on Capital.
Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening)	1,027,000	83,241	83,052	376,584	402,610	Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).
TOTAAL—HAWENS £	5,131,000	440,807	414,435	1,989,589	1,990,475	TOTAL—HARBOURS.
Bedryfsuitgawe (Stoomskepe)—						Working Expenditure (Steamships)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Eksploitasie en onderhoud	62,062	10,318	11,365	45,942	97,787	Working and Maintenance.
Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening)	8,938	1,551	787	1,894	5,115	Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).
TOTAAL—STOOMSKEPE £	71,000	11,869	12,152	47,836	102,902	TOTAL—STEAMSHIPS.
Bedryfsuitgawe (Lugdiens)—						Working Expenditure (Airways)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Eksploitasie en onderhoud	4,408,002	410,010	342,891	1,888,483	1,782,545	Working and Maintenance.
Rente op kapitaal	152,148	8,779	8,539	44,652	42,393	Interest on Capital.
Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening)	607,850	45,346	42,192	219,769	219,705	Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).
TOTAAL—LUGDIENS £	5,168,000	464,135	393,622	2,152,904	2,044,643	TOTAL—AIRWAYS.
Spesiale Aanwendings—						Special Appropriations—
Verbeteringsfonds	5,000,000	423,497	360,959	2,090,163	1,781,507	Betterment Fund.
Tekort in pensioen en superannuasiefondse	60,000	5,082	5,096	25,082	25,152	Deficiency in Pension and Superannuation Funds.
Vermindering van rentedraende kapitaal (departementele behuising)	3,000,000	254,098	—	1,254,098	—	Reduction of Interest-bearing Capital (Departmental Housing).
Vernuwingsfonds	2,919,000	247,238	—	1,220,238	—	Renewals Fund.
TOTAAL—SPESIALE AANWENDINGS £	10,979,000	929,915	366,055	4,589,581	1,806,659	TOTAL—SPECIAL APPROPRIATIONS.
TOTAAL—UITGAWE £	159,276,000	14,719,778	12,116,897	65,588,749	59,037,843	TOTAL—EXPENDITURE.

Kantoor van die Hoofrekenmeester, Johannesburg, 20 Januarie 1956.
Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 20th January, 1956.

D. R. HERSCHELL {Hoofrekenmeester. / Chief Accountant.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.—*SOUTH AFRICAN RAILWAYS.*

STAAT VAN INKOMSTE, 1 APRIL 1955 TOT 31 AUGUSTUS 1955.—*STATEMENT OF REVENUE, 1st APRIL, 1955, TO 31st AUGUST, 1955.*

Diens.	Begroting. *Estimates.*	Maand Augustus. *Month of August.*		Totaal April tot Augustus. *Total April to August.*		Service.
	1955–56.	1955.	1954.	1955.	1954.	
Inkomste (Spoorweë)—	£	£	£	£	£	Revenue (Railways)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Passasiers	19,500,000	1,448,396	1,320,598	7,587,665	7,028,943	Passengers.
Pakkette	3,711,000	298,692	273,954	1,442,077	1,351,876	Parcels.
Pos	1,152,000	78,898	68,134	383,741	340,786	Mails.
Goedere	86,595,000	7,939,634	7,037,921	36,919,365	33,088,700	Goods.
Steenkool	14,183,000	1,207,864	1,017,931	5,975,687	4,933,343	Coal.
Lewendehawe	2,330,000	204,358	176,462	1,019,730	988,250	Livestock.
Huur- en opslagkoste	1,935,000	175,670	158,121	909,178	858,396	Rents and Storage.
Diverse	5,281,000	547,331	477,202	2,614,217	2,273,451	Miscellaneous.
Hulpdienste:						Subsidiary Services:
Verversings- en beddegoeddiens	2,495,000	188,833	177,640	1,025,393	1,006,602	Catering and Bedding Services.
Boekwinkels, advertensies en outomate	970,000	105,612	99,263	410,020	409,619	Bookstalls, Advertising and Automatic Machines.
Graansuiers	405,000	61,791	36,428	252,200	243,996	Grain Elevators.
Padvervoerdiens	4,745,000	432,501	393,458	1,996,783	1,829,992	Road Transport Service.
Toeristediens	444,000	26,495	21,001	153,782	149,797	Tourist Service.
Rente op beleggings	4,000,000	391,655	280,844	1,891,069	1,360,335	Interest on Investments.
Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening)	542,000	16,361	16,294	167,152	150,494	Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).
TOTAAL—SPOORWEË £	148,288,000	13,124,091	11,555,251	62,748,059	56,014,580	TOTAL—RAILWAYS.
Inkomste (Hawens)—						Revenue (Harbours)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Dokgeld vir skepe	397,000	38,174	33,185	180,609	160,709	Port Dues on Ships.
Kaaigeld vir goedere en lewendehawe	5,251,000	528,063	417,741	2,429,950	2,149,292	Wharfage Dues on Goods and Livestock.
Sleepbote en ligters	330,000	28,431	24,570	140,670	132,489	Tugs and Lighters.
Krane	650,000	57,484	52,341	288,553	253,957	Cranes.
Droogdokke en sleephellings	104,000	5,174	9,451	30,030	35,857	Dry Docks and Slipways.
Steenkooltoestelle	115,000	4,177	5,483	24,494	44,798	Coaling Apparatus.
Diverse	166,000	14,254	12,887	83,563	70,647	Miscellaneous.
Hulpdiens:						Subsidiary Service:
Vuurtorings—Liggeld	159,900	14,535	12,237	66,965	58,370	Lighthouses—Light Dues.
Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening)	100	239	1,588	296	1,641	Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).
TOTAAL—HAWENS £	7,173,000	690,531	569,483	3,245,130	2,907,760	TOTAL—HARBOURS.
Inkomste (Stoomskepe)—						Revenue (Steamships)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Vrag	91,000	21,393	11,250	94,119	71,080	Freight.
Diverse	2,000	—	250	1,193	1,334	Miscellaneous.
Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening)	3,000	1,174	444	5,080	2,058	Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).
TOTAAL—STOOMSKEPE £	96,000	22,567	11,944	100,392	74,472	TOTAL—STEAMSHIPS.
Inkomste (Lugdiens)—						Revenue (Airways)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Passasiers	3,911,000	429,238	313,057	1,853,240	1,528,908	Passengers.
Pos	897,000	87,308	68,207	414,201	358,133	Mails.
Goedere en pakkette	234,000	25,860	17,822	127,976	89,538	Parcels.
Oorgewigbagasie	43,000	3,741	3,325	18,655	15,229	Excess Baggage.
Opslagkoste	1,000	79	51	440	253	Storage Fees.
Herstel- en dienskoste	1,000	111	163	295	425	Repair and Service Fees.
Huur	6,900	185	236	994	2,386	Rents.
Ander lugdienste	328,000	28,597	101,994	87,576	659,547	Other Airway Services.
Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening)	100	3,395	216	9,396	1,405	Miscellaneous Receipts Net Revenue Account).
TOTAAL—LUGDIENS £	5,422,000	578,514	505,071	2,512,773	2,655,824	TOTAL—AIRWAYS.
TOTAAL—INKOMSTE £	160,979,000	14,415,703	12,641,749	68,606,354	61,652,636	TOTAL—REVENUE.
Bedryfsresultate—						Results of Working—
TOTAAL INKOMSTE—ALLE DIENSTE £	160,979,000	14,415,703	12,641,749	68,606,354	61,652,636	TOTAL REVENUE—ALL SERVICES.
TOTAAL UITGAWE—ALLE DIENSTE £	159,276 000	14,719,778	12,116,897	65,588,749	59,037,843	TOTAL EXPENDITURE—ALL SERVICES.
SURPLUS £	1,703,000	—	524,852	3,017,605	2,614,793	SURPLUS.
TEKORT £	—	304,075	—	—	—	DEFICIT.

Kantoor van die Hoofrekenmeester, Johannesburg, 20 Januarie 1956.
Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 20th January, 1956.

787–20

D. R. HERSCHELL {Hoofrekenmeester. / Chief Accountant.

Wetlike Advertensies—Legal Advertisements

ADVERTENSIETARIEWE

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Orders van die Hof, Boedeloorgawes, Tenders en Verkoping, Maatskappyekennisgewings, ens.

Die advertensietarief is 7s. per duim, enkelkolom, herhalings, 5s. Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim aan die bo- en onderkant bereken word vir onderskeidelik die titel en ondertekening. **Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.**

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

£1. 1s. per plasing.

AANSTELLINGS AS BEËDIGDE TAKSATEURS.

14s. per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIËRS).

14s. per plasing.

KENNISGEWINGS IN SAKE BESTORWE BOEDELS.

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasie-rekenings wat ter insae lê, word gepubliseer **in lysvorm** teen 10s. per boedel. Hierdie kennisgewings moet op of in die regte vorm gestuur word.

KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 15s. per boedel word bereken vir die publikasie **in lysvorm** van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, gestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3 en 4 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en bereken teen: 15s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoeke om naturalisasie word vir 13s. geplaas, en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant*.

Eksemplare van *Staatskoerante*, 6d. elk ekstra.

ADVERTISEMENT RATES

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are 7s. per inch, single column, repeats, 5s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon 45 words for one inch (single column).

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. **Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.**

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

£1. 1s. per insertion.

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS.

14s. per insertion.

CHANGE OF NAME (INDIANS).

14s. per insertion.

DECEASED ESTATE NOTICES.

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published **in schedule form** at 10s. per Estate. These notices must be sent on or in the correct form.

INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 15s. per Estate is made for publishing notices **in the schedule forms** prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3 and 4, advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 15s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

Copies of *Gazettes*, 6d. each extra.

BESIGHEIDSKENNISGEWINGS—BUSINESS NOTICES

Verkoop, Oordrag, Verandering van Vennote.—Sale, Transfer, Change in Partnerships.

TRANSVAAL.

Notice is hereby given that the partnership business carried on by NEWTON RADCLIFF DUNCAN ROBERTSON and JOHN COPELAND SCHLIMMER under the style of ROBERTSON'S GARAGE at 12 Johannesburg Road, Lyndhurst, Johannesburg, has been dissolved as from the 31st day of December, 1955, from which date the said ROBERTSON has retired from the said partnership and the said SCHLIMMER will continue to carry on the business at the same address and under the same style for his own account and benefit.—Bell, Dewar & Hall, Attorneys for the Parties, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg. 157—6-13-20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the hairdressing business heretofore carried on by ZELDA DOROTHY ALLEN under the style of EUREKA LADIES HAIRDRESSING SALON at Voortrekker Street, Lydenburg, has been sold to GERRIT HENDRIK AHLERS SMITH who will carry on the said business under the same name and the same style at the same address for his own account as and from the 1st January, 1956.—J. W. C. van der Hoven, P.O. Box 38, Lydenburg. 206—6-13-20

Notice is hereby given that, with effect from the 1st January, 1956, DAVID GAMSU, carrying on business as apothecary and general dealer, under the style or firm of GAMSUS PHARMACY, at Medical Centre, 60 Commissioner Street, Nigel, has admitted SAMUEL GREENMAN as a partner in the said business. As and from the 1st January, 1956, the said business will be carried on in co-partnership between the said DAVID GAMSU and the said SAMUEL GREENMAN at the same address and under the same style or firm. Dated at Nigel this 28th day of December, 1955.—Milstein & Milstein, Attorneys for the Parties (Standard Bank Chambers), Commissioner Street, Nigel. 174—6-13-20

The business carried on by MESSRS. IVAN SUBEL and JACK SWILLING under the style SOX CENTRE RUDICK BUILDINGS, Delver Street, Klerksdorp, was sold to SOX CENTRE (PTY.), LTD., as a going concern on 1st January, 1956, and is trading under the name SOX CENTRE (PTY.), LTD., at the same adress. 162—6-13-20

Notice is hereby given that HYMAN DAVID COHEN, formerly carrying on general dealer's business under the style of MAURICE FURNITURE MART at 51 Auret Street, Jeppe, Johannesburg, has abandoned the said business with effect from the 31st December, 1955.—Sasto & Louis, Attorneys, 90 Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 38—6-13-20

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the broking and estate agency business carried on by ADOLPH NOCHEMOWITZ under the style of UNITED PROPERTY TRUST at High Court Buildings, 15 Joubert Street, Johannesburg, has been transferred to No. 104 (First Floor), His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg. Dated at Johannesburg this 22nd day of December, 1955.—Joel Melamed, Attorney, Equity Buildings, 88 Fox Street, Johannesburg. 32—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between PETER LOIZOU CALOTYCHOS and PHILIP PETROU LEVENTIS trading under the style or name of EASTERN MALVERN STORES at 627 Jules Street, Malvern, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 24th day of June, 1955.

The said PETER LOIZOU CALOTYCHOS has retired from the said partnership and all the assets thereof has been transferred to PHILIP PETROU LEVENTIS, who has assumed liability for all liabilities thereof and who will continue to carry on the said business under the same style and at the same address.—Geo. Isserow, Attorney for Parties, 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg. 250—13-20-27

General dealer's business carried on by AH FOR LOOK at 30 Steytler Street, Newclare, Johannesburg, will be transferred to WONG KIM HUA as from the 1st January, 1956.—Saleh Mahomed, General Agent, 24 Market Street (P.O. Box 420) (Telephone 33-8204), Johannesburg.

24—6-13-20

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, dat die Algemene Handelaarsbesigheid gedryf deur BARNEY BERGER op gedeelte van Erf No. 368, geleë te Voortrekkerstraat 37, Coligny, oorgemaak sal word aan PETRUS RASMUS VAN DE VENTER, RALPH FUCHS en JOHANN AUGUST GRIMM, handelende as J. A. GRIMM & KIE., wie gemelde besigheid vir hul eie voordeel op dieselfde perseel sal dryf.—John P. de Klerk, Prokureur vir Partye, Coligny, 4 Januarie 1956.

439—13-20

The business carried on by MARTIN BERGMANN at White House, 263 Schoeman Street, Pretoria, will be transferred to the City Centre, 270 Pretorius Street, as and from the 1st February, 1956. —Friedland, Hart & Cooper, Attorney for Party, Van der Stel Building, Pretoria.

441—13-20-27

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by MARTIN JOHANNES VAN NIEKERK at corner of Schubart and Pretorius Streets, Pretoria, under the style of LAW COURT TEA ROOM, has been sold to MARGRIETHA JOHANNA LE ROUX, who will carry on the said business at the same address under the same style for her own benefit as from 1st January, 1956.—Lunnon and Tindall, Attorneys for the Parties, Standard Bank Buildings, Pretoria.

442—13-20

Notice is hereby given that JOHANNA ADRIANA DU PLOOY, carrying on business as general dealer at 3b Main Road, Fishers Hill, Germiston, under the style or firm of JOAN'S SECONDHAND DEALERS, intends transferring the said business and all the assets thereof to JOHANNES JACOBUS DU PLOOY thirty (30) days after the first publication hereof.—H. Davidoff & Herman, Attorneys for the Parties, 2 Provident Buildings, President Street, Germiston.

429—13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that JOHANNES MATTHEUS DU PLOOY, who carries on business as general dealer under the style or firm of J. J. DEALERS at 223a Rietfontein Road, Primrose, Germiston, has admitted JOHANNA ADRIANA DU PLOOY as a partner in the said business, with effect from the 1st day of January, 1956.—H. Davidoff & Herman, Attorneys for the Parties, 2 Provident Buildings, President Street, Germiston.

430—13-20

Notice is hereby given that the business carried on by E. G. SHAW under the style of SHAW'S CYCLE WORKS, at Westcliffe House, Vanderbijlpark, has been transferred to JOHN POULTIDES as from the 20th December, 1955.

The said JOHN POULTIDES will as from the aforesaid date continue to carry on the business for his own account under the same style and at the same address.—V. Borcherds, C.N.A. Building, P.O. Box 186, Vanderbijlpark, 21st December, 1955.

271—13-20

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between GEORGE SYDNEY WILLIAMS and STANLEY RHODES PEACOCK, trading as confectioners, general dealers and fresh produce dealers, at 646 Voortrekker Road, Brakpan, under the style or firm of CARNATION TEA LOUNGE, has been dissolved as and from the 31st December, 1955, and that the said GEORGE SYDNEY WILLIAMS has taken over the business and that he will continue to carry on the business at the same place under the style of CARNATION TEA LOUNGE for his own account.—P. J. du Plessis, Attorney for Parties, 653 Voortrekker Road, Brakpan.

272—13-20-27

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the café and general dealer's business, formerly carried on by IVY EILLEEN BUDD, DOREEN LEONE VAN GREUNEN en CHRISTOBEL MAY VAN GREUNEN under the style and name of BENA RIA CAFE at 93a Pretorius Street, Pretoria, was sold to THEUNIS JACOBUS BOTHA during October, 1955, and the said THEUNIS JACOBUS BOTHA inturn sold the said business, together with all assets, to NEOPHETOS THEMISTOCLES, who will carry on the said business under the style and name of BENA RIA CAFE at the same address and for his account with effect from the 1st day of January, 1956. Dated at Pretoria this 4th day of January, 1956.—Kuschke & Bloch, Attorneys for Parties, 610 Sanlam Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

380—13-20-27

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee aan almal wat dit mag aangaan dat die Vennootskaplike besigheid wat tot en met die 31ste dag van Oktober 1955, onder die naam van W. O. SOLOMON handel gedryf het as mark- en algemene agente, te Newtown, Johannesburg, deur WILLIE OLIVIER SOLOMON en GERT HENDRIK DE WET BOTHA, vanaf die 1ste November 1955, onder dieselfde naam en te dieselfde adres gedryf word deur WILLIE OLIVIER SOLOMON, WILLEM OLIVIER SOLOMON en CHRISTIAAN FREDERICK SOLOMON.—Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg.

343—13-20-27

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of JOE HARRIS and OTTO ERWIN STERN presently carrying on business as general dealers at 26 Princess Avenue, Benoni, Transvaal, under the firm name of EAST RAND WHOLESALERS to sell to SIMON WEINCIER as agent for a Company in course of formation, the said business together with all the fixtures, fittings and stock thereof with effect from the date of the expiry of thirty days after the second publication of this notice.—H. Miller, Ackermann & Ackermann, Solicitors for the Parties, 601 Century Insurance Building, Market and Kruis Streets, Johannesburg.

374—13-20

Notice is hereby given that it is the intention of MARLBOROUGH CAFÉ (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on the business of tea-room keeper and general dealers under the style or firm of MARLBOROUGH CAFÉ at 55 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, to alienate the said business to GEORGE MARANTOS. Dated at Johannesburg, this 5th day of January, 1956.—I. Mendelow & Browde, Attorneys for the Parties, 502 Winchester House, corner Main and Loveday Streets, Johannesburg.

346—13-20

NOTICE.

Notice is hereby given, that the business carried on by ISSY FRIEDMAN trading as REBSONS at 43 Manchester House, corner Pritchard and Von Weilligh Streets, Johannesburg, has been sold and will be transferred to a Company to be registered as REBSONS (PROPRIETARY), LIMITED, thirty (30) days after the final publication of this notice, from which date the Company will carry on business at the same address under the style of REBSONS (PROPRIETARY), LIMITED.—Norman S. Sewitz, Attorney for the Parties, 316/317 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.

283—13-20-27

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that JOHANNES ANDREAS HOLTHAUSEN carrying on business as CENTURY CAFÉ, 3 Paragon Street, Roodepoort, has disposed of his business to ARNOLDUS VAN DER BANK and PHILIPPUS CHRISTIAN BARNARD who will from the 16th day of January, 1956, carry on the said business under the same style, for their own benefit and account. Dated at Roodepoort this 28th day of December, 1955.—J. Gus Ackerman, Attorney for the Parties, 6 Karl Street, Johannesburg.

373—13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that WILLIAM GEORGE BARTMAN has disposed of the business of FLO'S FISH & CHIPS at 356 Jules Street, Malvern, Johannesburg to PETER PLOMARITIS, and that from 1st January, 1956, he will conduct the business under the same style and at the same address for his own benefit and account. Dated at Johannesburg, this 30th December, 1955.—Daneman & Cohen, Attorneys for the Parties, 70/2 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.

375—13-20

Notice is hereby given that with effect from 1st July, 1955, MOHAMED AHMED KARA, AHMED MOHAMED KARA, ABDULHAI KARA and HAVABOE KARA will trade in partnership under the style of KAYBEE WHOLESALERS at 21a Commissioner Street, Johannesburg.

239—13-20-27

NOTICE.

General dealer's business carried on by CHONG YOU at corner of Hilliard and Booysens Roads, Ophirton, Johannesburg, will be transferred to TAM SING as from 1st January, 1956.—Saleh Mahomed, General Agent, 24 Market Street (P.O. Box 420) (Telephone 33-8204), Johannesburg.

27—6-13-20

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between SIMON SADIE and LEONARD REGINALD SMART, carrying on business under the style of RIETVLEI FRUIT & VEGETABLE MARKET at 24 Sixth Street, La Rochelle, Johannesburg, has been dissolved by the retiral of the said SMART with effect from the 31st day of December, 1955, from which date the said SADIE has carried on business for his own account and benefit under the same style. Dated at Johannesburg this 5th day of January, 1956.—Benjamin, Nathanson and I. C. Shapiro, Attorneys for the Parties, Third Floor, Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg.

522—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by EFROSSINI GEORGIADES under the style of the DAINTY MILK BAR AND CONFECTIONERY at 96 Pritchard Street, Johannesburg, has been transferred to ANDREAS ZINONOS as and from the 26th November, 1955, under the same style at the same address.—Fred. Lowenberg & Son, Solicitors for the Seller, 95 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. 378—13-20-27

NOTICE.

Take notice that the partnership business formerly carried on by JOHANNA HENDRINA HARRIS and FRANK HARRIS under the style of CORNER OUTFITTERS (retail and wholesale) at Birt and Durham Streets, Sydenham, has been dissolved, with effect from the 1st December, 1955, and from that date the said FRANK HARRIS has conducted the said business under the same style, for his own account and benefit.—Frank Harris. 377—13-20-27

Notice is hereby given that the partnership business heretofore carried on by GERT JACOBUS LOXTON, JOHAN CHRISTIAN GLAESER LINDENBERG and HYMAN JOSEPH LAVENSKI under the style or firm of L. & L. MOTORS at Vaal House, Tenth Street, Maraisburg, has been dissolved as and from the 31st December, 1955. The said HYMAN JOSEPH LAVENSKI will henceforth carry on the said business for his sole account and benefit under the style of MARAISBURG MOTOR SPARES.—Israel & During & Kossuth, Attorneys for the Parties, Linden House, 1 Burger Street, Roodepoort. 336—13-20-27

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer and glass business known as KRUGERSDORP GLASS WORKS, heretofore carried on by JULIAN GOLIN, at 33 Kruger Street, Krugersdorp, has been sold with effect from the 3rd January, 1956, to KRUGERSDORP GLASS WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, who will conduct the said business under the same name at the same address.—Wilkov & Dogon, Agents for the Parties, Permanent Buildings, cor. Sixth and Village Streets, Randfontein. 479—13-20-27

NOTICE.

Kindly take notice that the stock-in-trade belonging to MRS. HYLA MAGDALENA COTCHOBOS (divorcée), trading as ROUXVILLE STYLES AND SHOE REPAIRS, at 422 Louis Botha Avenue, Johannesburg, has been sold to MR. JOZIASE ENGBLERTS OLCKER, and further take notice that the business carried on by the said MRS. HYLA MAGDALENA COTCHOBOS has been abandoned as from the 31st day of December, 1955. Johannesburg, 13th day of January, 1956.—Reuben Per, Attorney for Parties, First Floor, Barclays Bank Building, 191 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg. 504—13-20-27

Be pleased to take notice that the business carried on under the name and style of ARTICRAFTS, at His Majesty's Building, 22a Joubert Street, Johannesburg, by GERRY IRETON, has now been sold, and that with effect from the 31st day of January, 1956, the same will be under the control and conducted for the benefit of MRS. MARIE ANNA HARTLEY. Dated at Johannesburg, this 5th day of January, 1956.—A. R. Quinton, Attorney for the Parties, 132/3 Cullinan Building, cor. Main and Simmonds Streets, Johannesburg. 506—13-20-27

NOTICE.

The business of general dealer, fresh produce dealer and tearoom carried on by DANIEL FRANCOIS BLIGNAUT under the style or firm of WESTERN TEA ROOM at 101 Mitchell Street, Pretoria West, has been sold to ERNEST ROBSON and ELIZABETH JOSEPHINE ROBSON who will carry on the said business under the same style or firm at the same address for their sole benefit and on their own account with effect from the 1st February, 1956.—Roseman & Heunis, Attorneys for the Parties, 416 Savelkoul's Buildings, Pretoria. 465—13-20-27

Notice is hereby given that as from the 1st January, 1956, JOHN STEPHEN PATRICK VAN WYK has admitted EDWARD JACOBS as a partner in the business of general dealer conducted by him under the style of VICTORY FRUITERERS at Shop 2B on Stand No. 530, Noordgesig, District Johannesburg. Johannesburg, this 5th day of January, 1956.—Philip Porter, Attorney for Parties, 43/5 Belfast Building, 29 Joubert Street, Johannesburg. 464—13-20-27

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business carried on by HARRY PILLEMER and JOSEPH GABRIEL KHOURY as fresh produce dealers at Stalls 28 and 29, Newtown Market, Bree Street, Johannesburg, has been dissolved as and from the 3rd January, 1956, from which date the said PILLEMER has retired from the said partnership, and the said KHOURY will continue to carry on the business at the same address and under the same style for his own account and benefit. Dated at Johannesburg this 6th day of January, 1956.—N. Werksman & Partners, Attorneys for the Parties, Loveday House, 98 Marshall Street, Johannesburg. 472—13-20-27

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by ISAAC THOMAS GELL at 48 Cason Road, Boksburg North, under the style of BERGHMANS, has been sold and will be transferred to POLLY MARTINSON (born MILLER) and ESTHER BERGMAN (born MILLER) with effect from 30 (thirty) days from the second publication hereof. The said MESDAMES MARTINSON and BERGMAN will conduct the said business in copartnership at the same address under the style of BERGHMANS.—Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for the Parties, Province Building, 76 Cranbourne Avenue, Benoni. 457—13-20

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership heretofore existing between GERTRUDE SHEELAGH McLEOD (married out of community of property to RODERICK MURRAY McLEOD) and DOROTHY FERGUSON (married out of community of property to HARRY RAYMOND FERGUSON), in respect of the florist and general dealer's business carried on at 82 Commissioner Street, Boksburg, under the name or style of ELINORS FLORIST, has been dissolved with effect from the 31st December, 1955, from which date the said GERTRUDE SHEELAGH McLEOD takes over all the assets and assumes liability for all the liabilities of the business which will from the above date be carried on by the said GERTRUDE SHEELAGH McLEOD for her own benefit at the same address and under the same name and style.—Malherbe, Rigg & Ranwell, Attorneys for the Parties, Corder's Buildings, Commissioner Street (P.O. Box 186), Boksburg. 463—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24, 1936, as amended, that the business heretofore carried on by HEINZ BREIDERT under the style of FASHION NOVELTIES at Great North House, New Doornfontein, Johannesburg, has been sold as a going concern and will be transferred thirty days after final publication hereof to I. AND M. SMITH (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the business for their own account at the same address under the same name and style.—Sloot, Broido & Hesselson, Attorneys for the Parties, Fourth Floor, Vorenberg House, New Street South, Johannesburg. 524—13-20

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap as publieke handelaars tussen ANNA FRANCINA FOUCHE en MARIA CATHARINA JANSE VAN RENSBURG, in die besigheid bekend as RIPLEY GRAANHANDELAARS te Ripleyweg 2, Brixton, Johannesburg, ontbind is vanaf 1 September 1955, op welke datum die gesegde MARIA CATHARINA JANSE VAN RENSBURG uitgetree het van die bogenoemde besigheid en dat alle bates en laste daarvan oorgeneem is deur die gesegde ANNA FRANCINA FOUCHE. Die voorafgenoemde besigheid is ook op dieselfde dag verskuif na Highstraat 87a, Brixton, Johannesburg, waar die gemelde besigheid voortgesit is deur die gesegde ANNA FRANCINA FOUCHE vir haar eie voordeel. Gedateer te Johannesburg op hierdie 22ste dag van Desember 1955.—N. E. Feinstein & Norman Seif, Prokureurs vir die Partye, Manchesterhuis 103-107, Lovedaystraat, Johannesburg. 459—13-20-27

NOTICE.

The business of general dealer carried on by MAHOMED ALLI HASSIM KESHAVJEE, trading as KESHAVJEE'S HARDWARE at 246 Jerusalem Street, Asiatic Bazaar, Pretoria, has been sold and will be transferred (liabilities excluded), to MAHOMED ALLI KHOJA and MODATALLI MAHOMED ALLI KHOJA, trading in copartnership under the style of KESHAVJEE'S HARDWARE at the same address, with effect as and from the 1st January, 1956. Pretoria, this 13th day of January, 1956.—R. N. Edelstein & Veale, Attorneys for the Parties, 201/8 Central House, Central Street, Pretoria. 460—13-20-27

NOTICE.

The garage equipment of the garage business and filling station assets, together with the lease and goodwill thereof, carried on by L.A.W. MOTORS (PTY.), LTD., and V. BOURGUIGNON, at 188 Main Reef Road, Westgate, Johannesburg, under the style of LAWRIES MOTORS, will, as from the 31st January, 1956, be sold and transferred to NORMAN NATHAN SHAPIRO, who will continue to trade at the same address as LAWRIES MOTORS, for his own account and benefit. Dated at Johannesburg, this 5th day of January, 1956.—Alec M. Edelson & Kantor, Attorneys for the Parties, Beacon House, corner Fox and West Streets, Johannesburg. 515—13-20

ADMISSION OF PARTNER.

Notice is hereby given that YETTA BLOOMBERG (widow), who is carrying on business as a general dealer under the style or firm of EARLSTON TRADING COMPANY, at Aida Mansions, 46 Wanderers Street, Johannesburg, has admitted MARION SINCLAIR (born BERMAN) (married out of community of property to DAVID KEITH WALLACE SINCLAIR) as a partner in the said business with effect as and from the 1st day of January, 1956. As and from such date the said business will be carried on in co-partnership by the said Parties at the same address and under the same name.—Wulfsohn & Wulfsohn, Attorneys for the Parties, 525 Beresford House, 86 Main Street, Johannesburg. 521—13-20-27

Kindly note that the business carried on by CHARLES SPILKIN, under the style of SPILKIN'S MEN'S AND BOY'S OUTFITTERS, at 2 Flint House, Carletonville, has been sold and will be transferred to COLMAN JOSEPH SCHULTZ (thirty) 30 days after the date of the second publication of this notice and from that date will carry on the said business at the same address and under the same style or firm.—Barnabas Plein & Co. (Pty.), Ltd., Business Consultants, Johannesburg.

518—13-20-27

Notice is hereby given that NICHOLAS JOHANNES ROBERTS, carrying on business as BARWIN'S STORES at 1a Sixth Avenue, Northmead, Benoni, has admitted HENDRIK JOHANNES MARAIS as a partner in the said business with effect from the 1st day of January, 1956, from which date the said business will be conducted by the partnership at the same address under the same style and firm.—Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Parties, 76 Cranbourne Avenue, Benoni. 458—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership of CECIL GORDON BEHRMANN, NIMEY ROSS, C. G. BEHRMANN HOLDINGS (PROPRIETARY), LIMITED, RICHARD FRANKENSTEIN and BULLER ROSEN, carrying on business in co-partnership under the style of L. H. & A. BEHRMANN & ROSS at Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg, has been dissolved as at the 30th November, 1955, and that the said BULLER ROSEN has retired from the said partnership.

The remaining parties will continue to carry on the said business in partnership under the same style and at the same address. Dated at Johannesburg this 9th day of January, 1956.—Bernard Gering, Gering & Nell, Attorneys for the Parties, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg. 523—13-20

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the cycle and fancy goods business conducted at 80 Nugget Street, Johannesburg, carried on by EDWARD ISSEROW, under the style of EXPRESS CYCLE SERVICE, has been sold to EXPRESS CYCLE SERVICE (PROPRIETARY), LIMITED, as and from the 24th November, 1955, which company will continue to trade at the aforesaid address for its own account and benefit.—Solomon Goss, Attorney for Parties, 404/6 Bristol Building, corner Marshall and Mclaren Streets, Johannesburg.

519—13-20-27

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by GEORGE ALEXANDER HENDERSON under the style or firm of HOMECRAFT HOUSE at Van Riebeeck Medical Buildings, Schoeman Street, Pretoria, has been sold and will be transferred to ELIZABETH MARIA LUDEWICK who will conduct the said business at the same address under the same style or firm for her own benefit and account, and having effect as from the 1st day of January, 1956. Dated at Pretoria on the 3rd day of January, 1956.—Messrs. De Villiers & De Kock, Attorneys for Applicant, P.O. Box 209, Pretoria. 542—13-20

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid deur my gedryf te hoek van Kyle- en Kerkstraat, Glaudina, met voorrade, verkoop is aan REINIER NICOLAAS PRETORIUS wat die besigheid voortaan onder die naam van R. N. P. WINKEL vir sy eie voordeel sal dryf by gemelde adres vanaf 15 Januarie, 1956.—J. H. McMillan, Bosplaas, Pk. Wolmaransstad. 572—20-27-3

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 34, Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat JAN CORNELIUS MATTHEUS PRETORIUS sy besigheid, bekend as BOERE HANDELAARS, geleë te Smalstreep, Viljoensdrift, Distrik Heilbron, verkoop het aan MARTHINA MAGRIETA ISABELLA HERBST, wat vanaf 3 Januarie 1956 die besigheid onder dieselfde naam van BOERE HANDELAARS sal voortsit tot krediet van haar eie rekening.—Brits, Grevelink & Olckers, Prokureurs vir die Partye, Mutualgebou 26, Krugerlaan, Posbus 462, Vereeniging. 529—13-20-27

NOTICE.

The business heretofore carried on by S. T. SCHNETLER under the style of METRO MEAT MARKET at 31 Largo Road, Strubenvale, Springs, has been transferred to MARIA SYCOKIS, who will trade under the same name and at the same address. Dated at Springs this 9th day of January, 1956.—S. Judes & Company, Attorneys for the Parties, 5, 6 and 7 Renesta House, Third Street, P.O. Box 313, Springs. 543—13-20

Notice is hereby given that the business carried on by ERROL HENDRY at 23 Troye Street, Johannesburg, under the style of EXSPANDA STATIONERS has been sold to PROGRESSIVE BUSINESS METHODS (PTY.), LIMITED, who will carry it on under the name of EXSPANDA STATIONERS at the same address. Dated at Germiston this 10th January, 1956.—Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Attorneys for the Parties, Ferguslie House, 163 Meyer Street, Germiston. 563—20-27

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between HENRIETTA JOHANNA VAN DER HOFF and CHRISTO BASSON trading under the style or name of RETIEFS VRUGTEWINKEL at Scholtz Street, Lichtenburg, has been dissolved with effect from the 7th day of January, 1956. The said CHRISTO BASSON will continue to carry on the said business under the same style and at the same address for his own benefit.—T. P. Taylor, Attorney for Parties, 82 Melville Street, P.O. Box 139, Lichtenburg.

566—20

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 34 of 1936, as amended, that the business heretofore carried on by DESMOND VARADAY and MARYJANE VARADAY trading in partnership under the name and style of MARYJANE MODELS at Government House, 59 de Villiers Street, Johannesburg, has been sold as a going concern and will 30 days after the final publication hereof namely 19th January, 1956, be transferred to IGINIO ZORIO who will continue to carry on the said business on the same style and at the same address for his own account and benefit.—D. J. de Villiers & Hofmeyr, Attorneys for the Parties, 609 Sanlam Buildings, Johannesburg.

551—20

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between MAHOMED ABDOOL CARRIM and ABDOOL GAFFAR TARMAHOMED, carrying on business in co-partnership as general dealers and fresh produce dealers on Erf No. 152, Church Street, Middelburg, under the style or firm of A.B.C. STORES, has been dissolved with effect from the 31st day of December, 1955, by the retirement therefrom of the said MAHOMED ABDOOL CARRIM.

As from the 1st day of January, 1956, the said business will be carried on by the said ABDOOL GAFFAR TARMAHOMED for his sole account and benefit at the same address and under the same style or firm.—S. E. Steyn & Esterhuysen, Attorneys for the Parties, P.O. Box 68, Middelburg, Transvaal. 641—20-27

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur KATHLEEN REGINA MARE, handeldrywende as K. R. MARE op Erf No. 246 in die dorp Koster, Distrik Rustenburg, op die hoek van Brinkstraat en Jameson-weg, oorgemaak is aan JAN NEL vanaf die 6de Januarie 1956, wat van daardie datum af die besigheid dryf vir eie verantwoordelikheid onder die naam NELJANS ALGEMENE HANDELAAR.—D. E. E. Mare, Prokureur, Posbus 1, Koster. 552—20

KENNISGEWING VAN VERVREEMDING VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee in terme van Artikel 34 van die Insolvensiewet, 1936, soos gewysig, dat die kleinhandelslagtersbesigheid wat deur PHILLIPPUS JOHANNES FOUCHE gedryfwe is onder die naam SENTRALE SLAGTERY te Erf No. 130, Scheidingstraat, Amersfoort, oorgedra sal word aan JAN HERES wat die gesegde besigheid sal voortsit onder dieselfde naam en by dieselfde adres vir sy eie rekening. Geteken te Amersfoort hierdie 7de dag van Januarie 1956.—H. Oudhoff, Prokureur vir Partye, Posbus 34, Amersfoort. 553—20

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership hitherto subsisting between MOOSA HASSEN and AHMED HASSEN carrying on business as general and fresh produce dealers at Stand No. 1, Mackenzieville, District Nigel, under the name of M. & A. HASSEN has been dissolved with effect from the 1st February, 1956, as from which date the said business will be carried on by MOOSA HASSEN at the same address and under the same name for his own account and benefit.—Lockett & Van den Heever, Attorneys for the Parties, P.O. Box 99, Nigel.

558—20-27-3

Notice is hereby given that the partnership business of general dealers, fishmongers and provision merchants carried on by ALEXANDER LEVIN and HYMAN PHILIP LEVIN under the style or firm of HACK'S FISHERIES & PROVISION STORE at 37a Seventh Avenue (Stand No. 145), Bezuidenhout Valley, Johannesburg, has been dissolved as and from the 1st day of January, 1956. The said ALEXANDER LEVIN will henceforth carry on the said business for his sole account and benefit. Johannesburg this 20th day of January, 1956.—Joseph Daleski, Attorney for the Parties, 87/90 Alliance Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 640—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that DAVID WOLFF and JOE WOLFF, carrying on business in partnership as general dealers under the style or firm of ADELE'S at 28b Commissioner Street, Nigel, have sold a one-half interest in the said business to AUDREY YVONNE THOMPSON and that the said sellers and the said purchaser will carry on the said business in partnership under the same name as from the 1st February, 1956.—Lockett & van den Heever, Attorneys for the Parties, P.O. Box 99, Nigel. 647—20-27-3

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid wat gedryf is deur SARAH HOFSTEIN te Erf No. 68, Pearlstraat, Zoekmekaar, onder die naam van S. HOFSTEIN, verkoop is aan JOHANNES LODIWICUS VAN DER LITH en JACOBUS FRANCOIS VAN DER LITH, wat voortaan die besigheid sal drywe onder die naam van GROBBIES WINKEL vir hulle eie voordeel met inwerktreding vanaf die 1ste dag van Februarie 1956.—Mathews & Snyman, Prokureurs vir die Partye, Posbus 25, Louis Trichardt. 670—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that with effect from the 26th July, 1955, the business of ALPHA BUTCHERY carried on at Plot No. 37, Eloff, has been conducted by PIETER FREDERICK DANIEL RUDOLPH for his sole benefit and account, and without any partners as previously advertised. Dated at Springs this 11th day of January, 1956.—M. G. Panovka, Attorney for the Party, 23/6 Lochiel House, 17 Third Street, Springs. Telephone 56-6329. 651—20

NOTICE.

Notice is hereby given that with effect from the 1st January, 1956, DAVID PANOVKA admitted CHARLES PANOVKA as a partner into the business known as SPRINGS GARAGE & SERVICE STATION, carried on at 35 First Avenue, Springs.

The business will continue to be carried on at that address under the same style for the benefit of the partners. Dated at Springs this 11th day of January, 1956.—M. G. Panovka, Attorney for the Parties, 23/6 Lochiel House, 17 Third Street, Springs. Telephone 56-6329. 650—20

KENNISGEWING VAN VERVREEMDING VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 34 van die Insolvensiewet van 1936 (soos gewysig), dat die restaurant-, vars produktehandelaar- en Naturelle-eethuisbesigheid gedryf deur SCHALK WILLEM VAN DER MERWE op sekere Gedeelte 1 van Erf No. 1027, Volksrust, onder die naam en styl van VOLKSRUST NATURELLE EETHUIS wat betref die roerende saak verbonde daaraan verkoop is aan PHILIBERT LENGTON, wat gemelde besighede sal dryf op dieselfde plek vir sy eie voordeel en rekening, en onder die naam en styl van VOLKSRUST NATIVE EATING HOUSE vanaf 22 Februarie 1956. Gedateer te Volksrust op die 13de dag van Januarie 1956.—Barry, Schuurman & Kleyn, Prokureurs vir Partye, Louis Trichardtstraat 68, Posbus 64, Volksrust.

NOTICE OF ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act of 1936 (as amended), that the restaurant, fresh produce dealer's and Native eating-house business carried on by SCHALK WILLEM VAN DER MERWE on certain Portion 1 of Erf No. 1027, Volksrust, under the name and style of VOLKSRUST NATIVE EATING HOUSE have been sold as regards the movable property appertaining to the said businesses to PHILIBERT LENGTON, who will carry on the said businesses at the same place for his own account and benefit under the name and sayle of the VOLKSRUST NATIVE EATING HOUSE as from the 22nd February, 1956. Dated at Volksrust on the 13th day of January, 1956.—Barry, Schuurman & Kleyn, Attorneys for Parties, 68 Louis Trichardt Street, P.O. Box 64, Volksrust. 644—20

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by PETER ANTHONY KOURIE and JOHN PETER KHOURY under the style or firm of STELLA TEA ROOM at the corner of Rissik and Marshall Streets, Johannesburg, has been sold and will be transferred 30 (thirty) days after the final publication of this notice (but with effect from the 1st day of February, 1956), to SYDNEY IVAN RAUBENHEIMER who will carry on the said business at the same address under the same style for his own account and benefit. Dated at Johannesburg this 3rd January, 1956.—Benjamin, Nathanson & I. C. Shapiro, Attorneys for the Parties, Third Floor, Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg. S. Seeff & Co., Ltd., Agents for the Parties. 579—20

NOTICE.

Notice is hereby given that the retail butcher's business carried on by LOUIS WILLIAM SCHMIDT under the style of SOUTH FRESH MEAT SUPPLY at 40 Turf Club Street, Turffontein, Johannesburg, will be transferred to ABIE SCHMIDT who will carry on the said business under the same style and at the same address with effect from the 1st day of January, 1956. Dated at Johannesburg on the 11th day of January, 1956.—I. Mendelow & Browde, Attorneys for the Parties, 501 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 657—20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the restaurant and fresh produce dealer's business carried on by VASOS PETROS VASSILIADES under the name and style of METRO CAFÉ, in premises situate on Erf No. 146, Laingsnek Street, Volksrust, has been sold to PANAYIS ZACHARIOU KAKOULLA who will carry on the said business under the same name and at the same address for his sole account and benefit as from the 1st January, 1956. Dated at Volksrust this 9th January, 1956. —B. Nathan, Attorney for Parties, 22 Laingsnek Street, Volksrust. 675—20

NOTICE OF AMENDMENT.

The notices published in the *Union Gazette* of the 23rd and 30th December, 1955, and 6th January, 1956, the name KLIPPOORTJIE was inadvertantly used whereas the name of the store and the name of the farm should have read ROODEPOORTJIE. NAIDA ROY'S STORE was on Roodepoortjie No. 49, Witbank, not on Klippoortjie. Any inconvenience occasioned is sincerely regretted. Witbank, 13th January, 1956.—Fichat & Friedman, Attorneys, P.O. Box 74, Witbank. 715—20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of BARNETTS TRANSPORT (1954) (PTY.), LTD., to dispose of the business carried on by them at 31 High Court Buildings, Joubert Street, Johannesburg, to N. K. TRANSPORT (PTY.), LTD., such sale to take effect thirty (30) days after the publication of this advertisement. After the expiration of the said period of thirty (30) days the said business will in future be carried on by the said N. K. TRANSPORT (PTY.), LTD., under the style or firm of BARNETTS TRANSPORT at the same address for its own benefit. Dated at Johannesburg this 9th day of January, 1956.—Joel Melamed, Attorney for Parties, Equity Buildings, 88 Fox Street, Johannesburg. 741—20-27

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat LEON DE JAGER SAAIMAN, wat handel dryf as 'n slagter te Agstelaan 39, Edenvale, onder die naam van EDENVALE SLAGHUIS, vir LEVINA CATHARINA HENDRINA SAAIMAN (weduwee), en OCKERT ALEXANDER SAAIMAN as vennote van die gesegde besigheid toegelaat het vanaf die 1ste Januarie 1956.—E. Schaiowitz & Levitt, Prokureurs vir die Partye, 605-9 J.B.S.-gebou, Commissionerstraat, Johannesburg. 736—20-27-3

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat LEVINA CATHARINA HENDRINA SAAIMAN (weduwee), wat handel dryf as 'n slagter te Eersteweg, Dorpsgebied van Kew, distrik van Johannesburg, onder die naam van SAAIMAN SE VLEISMARK, vir LEON DE JAGER SAAIMAN en OCKERT ALEXANDER SAAIMAN as vennote van die gesegde besigheid toegelaat het vanaf die 1ste Januarie 1956.

Kennis word verder gegee dat die gesegde besigheid verplaas sal word van die gesegde adres na Eerstelaan 30 (hoek van Tweedestraat), Dorpsgebied van Kew, distrik van Johannesburg, vanaf die 20ste Januarie 1956.—E. Schaiowitz & Levitt, Prokureurs vir die Partye, 605-9 J.B.S.-gebou, Commissionerstraat, Johannesburg. 735—20-27-3

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat FREDERICKA CHRISTINA FRICK, 'n garage en petrol-vulstasie eienaar, handeldrywende as sodanig onder die naam FRICK'S SUPER DIENSTE te Gedeeltes 29 en 30 van Erf No. 719, Markstraat, Bethal, vanaf 1 Februarie 1956, PETRUS JOHANNES BOETTGER as vennoot inneem. Die vennootskap sal onder dieselfde naam op dieselfde persele handel drywe.—Hoogland, Louw & Hoffman, Prokureurs vir Partye, Proteagebou (Posbus 81), Bethal. 750—20-27-3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of motor workshop and general dealer, carried on by BASTIAAN PIETER VAN ZWOL, under the name of BRENTWOOD PARK GARAGE AND SERVICE STATION, at Portion C of Section 49 of the farm Rietpan No. 1, District Benoni, together with the stock-in-trade and assets of the said business has been sold to CORNELIS KLAAS GROOTES and will be delivered to him on the 7th February, 1956, from which date the business will be carried on by the said CORNELIS KLAAS GROOTES at the said address and under the same name. Dated at Pretoria, this 14th day of January, 1956.—Couzyn, Hertzog & Horak, Attorneys for the Party, P.O. Box 125, Pretoria, 12th January, 1956. 764—20-27

KENNIS VAN VERKOPING VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat MNRE. PIETERSBURG ELECTRICAL INSTALLATIONS (EIENDOMS), BEPERK, wat handel dryf onder daardie naam te Maréstraat 53c, Pietersburg, genoemde besigheid verkoop het aan WILLEM BENJAMIN VISSER, wat genoemde besigheid vanaf 1 Januarie 1956, sal dryf by dieselfde adres onder die naam PIETERSBURG ELECTRICAL INSTALLATIONS. Gedateer te Pietersburg op hierdie 11de dag van Januarie 1956.—P. S. McDonald & Kie., Prokureurs vir die Partye, Glass & Leo-gebou, Maréstraat, Pietersburg. 609—20

NOTICE.

Notice is hereby given that the business owned by OLIVER BOOTH, known as BOOTH'S STORE GENERAL DEALER of First Road, Kew Township has been transferred to Stand No. 119, Second Road, Kew Township, with effect from 1st January, 1956.—O. Booth, c/o Booth's Store, P.O. Lyndhurst, P.O. Box 9063, Johannesburg, 16th January, 1956. 806—20-27

Notice is hereby given that the sale of the business carried on by ANTONIE GEORGILADAKIS under the style of CENTRAL SNACK BAR at 152b Main Street, Marshalls, Johannesburg, to GEORGE ATSIDIS has been cancelled by mutual consent and that the said business has been resold as a going concern to JULIA VALASIS (married out of community of property to GEORGE VALASIS) who will carry on the said business under the same style and at the same address for her sole account and benefit with effect from thirty days after the last publication hereof.—Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, Attorneys for the Parties, 506 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg. 805—20

NOTICE.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by JOHANNES HENDRIK DIEDERICKS under the style of IMPALA KAFEE on Erf No. 25, Third Street, White River, District Nelspruit, has been sold, together with the goodwill thereof, to HERMANUS JACOBUS NIEWOUDT, who will, as from the 1st November, 1955, conduct the said business for his own benefit and account, at the same address and under the same style. White River this 12th day of January, 1956.—Aling & Streak, Attorneys for Parties, P.O. Box 88, Third Street, White River. 714—20-27-3

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between LATIB JANOO and JOOSUB LATIB JANOO, trading under the style or firm of LATIB JANOO & SON at Grootpan No. 125, District Standerton, will be dissolved with effect from the 1st February, 1956.

The said LATIB JANOO is retiring from the said business and the said JOOSUB LATIB JANOO will take over all the assets and liabilities.—Fisher & Hutchinson, Attorneys for the Parties, Kerk Street, Standerton. 720—20-27-3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, of the intention of VREDE MELKERY (EDMS.), BEPERK, of P.O. Box 18, Vrede, to transfer the dairy business carried on by them in Andries Pretorius Street, Standerton, under the name of STANDERTON MELKERY to THYS SCHRAM as from the 11th January, 1956, who will carry on the business under the same style at the said address for his own account and benefit.—Bosman & Schlemmer, Attorneys for the Parties, Bohard House, Kerk Street, Standerton. 707—20

NOTICE.

Notice is hereby given that MRS. RUTH MEKO, carrying on business as PROTEA GENERAL DEALER, at Shop No. 3, Salford Street, Protea Township, P.O. Ruroville, has sold the said business including Assets and Liabilities, to MRS. EVELYN OLIVER, who will continue to conduct the said business under the same style and address, for her own account and benefit, as from the 1st February, 1956.—R. Meko. 817—20-27-3

Notice is hereby given that the business carried on by DENNIS GALATIS under the style of G.P.O. TEA ROOM at 80 Smal Street, Johannesburg, will be transferred to PANAYIOTIS ECONOMOU and MINNIE DIMAKOS who will carry on the said business under the same style and at the said address for their own account and benefit as from the expiration of these advertisements.—Teeger & Godfrey Rabin, Attorneys for the Parties, Queensland Insurance Buildings, 29 Loveday Street, Johannesburg. 813—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 64 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business carried on under the style of GENERAL EQUIPMENT, at 182 Meyer Street, Germiston, and the business carried on under the style of BRITISH AUTO SPARES, at 180 Meyer Street, Germiston, by THOMAS RUTENBERG and WILLIAM RUTENBERG, in partnership, has been sold to GENERAL EQUIPMENT (PTY.), LTD., who will as from the 1st day of January, 1956, continue to trade on its own behalf under the same styles and at the same addresses. 831—20

NOTICE.

Please take notice that the partnership business, formerly carried on by GABRIEL DA CONCEICAO MENDES and AGOSTINHO NORBERTO DE GOUVEIA as fresh produce dealers and general dealers under the style of ROSETTENVILLE GARDENS and ROSETTENVILLE HOSPITAL FRUITERERS at 57a Verona Street, Rosettenville, Johannesburg, and at corner Verona and Rosie Streets, Johannesburg respectively, has been dissolved as and from the 3rd day of January, 1956, and that the said GABRIEL DA CONCEICAO MENDES shall carry on the aforementioned business known as ROSETTENVILLE GARDENS for his own account and the said AGOSTINHO NORBERTO DE GOUVEIA shall carry on the business known as ROSETTENVILLE HOSPITAL FRUITERERS aforementioned for his own account as and from the 3rd day of January, 1956. Dated at Johannesburg on this the 10th day of January, 1956.—A. R. da Silva, Attorney for Parties, 202 Commissioner House, 50 Commissioner Street, Johannesburg. 584—20

KENNISGEWING.

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat CORNELIUS BRINK van voornemens is om sy varsproduktehandelaar en restaurantbesigheid, gedrywe onder die naam SONSKYN-RESTAURANT, te Voortrekkerstraat, Ottosdal, te verkoop aan STEFANUS FRANSCOIS DU TOIT, wat gemelde besigheid vir sy eie rekening sal voortsit te Ottosdal onder dieselfde naam. Gedateer te Ottosdal op hierdie 5de dag van Januarie 1956.—Van der Wal & Otto, Prokureurs van Partye, Voortrekkerstraat, Ottosdal. 587—20-27

Notice is hereby given, in terms of Section 3 of Act No. 36 of 1909 (Transvaal), that the partnership hitherto subsisting between ISSY KOTLER and DAVID KOSZEWSKI in respect of the business known as HAMDEN CLOTHING MANUFACTURERS carried on at 262 Market Street, Jeppe, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 15th December, 1955. The said KOSZEWSKI will as from the said date carry on the said business at the said address for his own account and benefit.—N. Werksman & Partners, Attorney for I. Kotler. L. Friedman, Attorney for Koszewski. 691—20-27-3

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by ANTONIO RODIGES JARDIM under the style or firm of KAPPY'S MILK BAR AND SANDWICH SUPPLY, 45b Simmonds Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred 30 (thirty) days after the final publication of this notice (but with effect from the 1st day of January, 1956), to EDWARD CHARLES SHELTON who will carry on the said business at the same address under the same style for his own account and benefit. Dated at Johannesburg this 6th day of January, 1956.—Jack Blumenthal, Attorney for the Seller, 1/4 Beckett's Buildings, President Street, Johannesburg. Benjamin, Nathanson & I. C. Shapiro, Attorneys for the Purchaser, Third Floor, Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg. 578—20

EXCELSIOR STORES, carried on by P. W. BEETGE, at 11 Pascoe Avenue, Kempton Park, has been sold to CHRISTIAAN ABRAHAM JACOBUS VAN DER LINDE, who will carry on such business for his own account under the same style and address as from the 23rd day of January, 1956. 819—20-27

The business of electrical contractor, carried on by NORMAN H. FENNELL, at 132a High Street, Turffontein, Johannesburg, has been transferred to 118 High Street, Turffontein, Johannesburg, as from the 1st Junuary, 1956.—Mararau H. Fennel. 823—20-27-3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the garage and filling station business, known as SCHEERPOORT GARAGE, has been sold by the owner, MR. L. HUDSON, to MESSRS. E. CAPITANI and W. JOUBERT, who will carry on the business under the same style and name for their own benefit and account, at the same address, as from the 1st January, 1956. Dated at Pretoria this the 20th day of January, 1956.—MacIntosh, Cross & Farquharson, Attorneys for the Seller, Permanent Buildings, Pretoria. 688—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by S. GOWS, under the name of HYGIENIC FISH AND CHIPS and situate at 6 Church Street, Germiston, has been sold to SETTAS INVESTMENTS (PTY.), LTD., with effect as from the 1st of January, 1956, from which date the said SETTAS INVESTMENTS (PTY.), LTD., will carry on the said business under the same style and at the same address for its own benefit. Johannesburg, this 31st day of December, 1955.—S. C. Vosikis, Agent for Parties, Box 8798, Johannesburg. 818—20

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat ELIZABETH JOHANNA PETRONELLA VAN DER MERWE (gebore STEYN), gehuud buite gemeenskap van goed met Carl Jacobus van der Merwe, op 1 Januarie 1956 haar restaurantbesigheid gedryf onder die naam van VAN'S RESTAURANT te Erf No. 180, Burgerstraat, Standerton, verkoop het aan ANNA MARGARETHA LOUW (gebore UYS), gehuud buite gemeenskap van goed met David Johannes Louw, wat gesegde besigheid op dieselfde perseel en onder dieselfde naam vir haar eie voordeel dryf.—Fisher & Hutchinson, Prokureurs vir die Partye, Kerkstraat, Standerton. 844—20-27

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that MARCEL ALFONS CEUSTERMANS, carrying on business as UP-TO-DATE FISH AND CHIPS, 15 Station Street, Roodepoort, has disposed of his business to IGNATIUS PETRUS MINNE SAAYMAN, who will from the 10th day of January, 1956, carry on the said business under the same style, for his own benefit and account. Dated at Roodepoort this 13th day of January, 1956. —J. Gus Ackerman, Attorney for the Parties, 6 Karl Street, Roodepoort.

812—20-27

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Take notice that the partnership carried on between THELMA WEINER and SONIA FRANCES ETZINE, under the style of the BUTTON SHOP at York House, 57 Rissik Street, Johannesburg, from the 1st September, 1955, has been terminated with effect from the 31st December, 1955, and that the business is being carried on by SONIA FRANCES ETZINE as sole proprietor and for her sole benefit. Dated at Johannesburg this 16th day of January, 1956.—Harry Goss, Attorney for Parties, 201 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg. 862—20-27

Notice is hereby given that the business known as TONY KARAMS HAIRDRESSING SALOON, 265 Paul Kruger Street, Pretoria, will in future be known as JAN DE VRIES—HAIRDRESSER. The said JAN DE VRIES to reserve the right to the trade name of TONY KARAMS HAIRDRESSING SALOON.—Jan de Vries, Proprietor. 864—20-27-3

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat SBYROS CHORALAMBOUS KOSMAS sy aandeel in die besigheid bekend as WALDORF KAFÉ, geleë aan Fleckerweg, op die 11de Januarie 1956 aan GEORGE STYLIANOU verkoop het, wat dieselfde soort besigheid op dieselfde adres voortaan vir sy eie voordeel en rekening sal dryf. Gedateer te Klerksdorp op hierdie 17de dag van Januarie 1956.—Erasmus Jooste en Kie., Prokureurs vir Koper, Kerkstraat, Klerksdorp. 863—20

Notice is hereby given that the business carried on by HO CHING at 963 Fortuin Street, Lady Selborne, has been transferred to SHE TOE. Dated at Pretoria the 1st day of January, 1956.—Friedland, Hart & Cooper, Attorneys for Parties, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

866—20-27-3

KAAP.—CAPE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34, Act No. 24 of 1936, as amended, that JOHN LESLIE NORTON and others, trading as NAHOON BOTTLE STORE, Main Transkei Road, Nahoon, East London, has disposed of the said business to CECIL GILLIS and SOPHIE GILLIS, who will carry on the said business under the same style or firm at the same address for their own account with effect from the date of transfer of the liquor licence. Dated at East London this 7th day of January, 1956.—F. W. Cooper & Rein, Attorneys for the Parties, Second Floor, Mutual Buildings, Oxford Street, East London. 525—13-20

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that WILLIAM THOMAS WASPE intends sellings and transferring the Market and Commission Agency conducted by him under the style or firm of W. T. WASPE in the Municipal Market Hall, Uitenhage, to WILLEM FREDERICK JACOBUS GRIESEL, who will continue to trade at the aforesaid address under the style or firm of W. T. WASPE. Dated at Uitenhage this 4th day of January, 1956. —Dolley & Wink, Attorneys for the Parties, 17 Market Street, Uitenhage.

361—13-20

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of JOHANN HEINRICH LOUIS CHRISTIAN OTTEN, carrying on business at "Randhoeve", Adelaide Road, Plumstead, Cape, under the style of ANGLO - DUTCH CONSTRUCTION COMPANY, to dispose of the said business to ANGLO-DUTCH CONSTRUCTION COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from 1st February, 1956.

450—13-20

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat LOURENS MARTHINUS JACOBS van voorneme is om die besigheid wat tans gedryf word deur hom te Upper Mayeakgoro in die Distrik van Taung, te vervreem aan PERCIVAL CINDI. Die genoemde besigheid sal voortgesit word onder die naam van en vir die voordeel van PERCIVAL CINDI.—H. J. Stander & Seun, Prokureurs vir die Partye, Sanlam-gebou, Jonestraat, Posbus 384, Kimberley, 10 Januarie 1956. 596—20-27

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between CLIVE WYNDHAM MURRAY, ALFRED DENNIS COOK and JAMES MALCOLM MAHON carrying on business as assessors at Cape Town and elsewhere in the Union under the style or firm of JOHN MURRAY AND COMPANY, on the one hand, and HENRY DAVID WILLEY, on the other hand, was dissolved by mutual consent on the 3rd day of December, 1955, with retrospective effect to the 30th day of June, 1955, and that with effect from the 1st July, 1955, the said HENRY DAVID WILLEY will enter the employ of the firm of JOHN MURRAY AND COMPANY as Manager of its Cape Town branch.

The goodwill, assets and liabilities of the former partnership have been taken over with effect from the 1st July, 1955, by CLIVE WYNDHAM MURRAY, ALFRED DENNIS COOK and JAMES MALCOLM MAHON, who will henceforth, as heretofore, carry on the said business under the style or firm of JOHN MURRAY AND COMPANY. 573—20

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that YUSUF MOHAMED intends transferring his general dealer's licence in respect of the premises Ellery Buildings, Klipfontein Road, Black River, Cape Town, to ABDURAHMAN RAHMAN MAHMOOD DALVIE. Dated at Cape Town this 11th day of January, 1956.—Manuel Kahn & Co., Attorneys for the Parties, Scotts Building, Plein Street, Cape Town. 710—20

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Hiermee word bekendgemaak dat die vennootskapsbesigheid wat deur PIETER VAN WYK en FREDERIK FLORIS JOHANNES VISSER as vennote voortgesit was op hoek van Voortrekkerweg en Malherbestraat, Parow, onder die naam van SPRINGBOK MOTORS, ontbind is en dat gesegde PIETER VAN WYK geen verdere belange by gesegde besigheid het nie. Gedateer te Parow hierdie 10de dag van Januarie 1956.—W. G. van Rensburg, Prokureur vir P. van Wyk. 729—20

KENNIS VAN VERVREEMDING VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat WILLEM PETRUS LOUW COETZEE, wat as MIDDELBURG SLAGTERY te Loopstraat, Middelburg, K.P., handel voornemens is om die saak aan JOHANNES JACOBUS TERBLANCHE te vervreem en wat gemelde saak as MIDDELBURG SLAGTERY op dieselfde perseel dan vir sy eie rekening sal dryf.—Du Plessis & Post, Prokureurs vir Partye, Middelburg, K.P., 9 Januarie 1956.

610—20

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that CHARLOTTE KATHERINE WING KING, trading under the name and style of W. KING & COMPANY at 387 Kempston Road, Port Elizabeth, intends disposing of her business to RIFFITHS WILFRED PINKEY, who will continue to trade at the aforesaid address under the same name and style. Dated at Port Elizabeth this 20th day of January, 1956.—Brown & Braude, Attorneys for the Parties, 2 Commercial Buildings, 49 Adderley Street, Port Elizabeth.

740—20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that OTTO WESCH intends to lease the TSITSA BRIDGE TRADING SITE, situate in Location No. 1, called Lower Roza, in the District of Qumbu, to SPARGS WHOLESALE (PROPRIETARY), LIMITED, and that 14 days after publication hereof, application will be made for the consent of the Governor-General to the lease of the said trading station site and for the issue to the said SPARG'S WHOLESALE (PROPRIETARY), LIMITED, of the relative trading licences appertaining thereto. Dated at Umtata this 11th day of January, 1956.—John C. Blakeway & Leppan, Attorneys for the Parties, P.O. Box 50, Umtata.

746—20-27

NOTICE OF APPLICATION FOR REMOVAL OF WHOLESALE LIQUOR LICENCE TO NEW PREMISES.

Notice is hereby given, in terms of Section 43 (1) of Act No. 30 of 1928, that application will be made to the Albert Liquor Licensing Board at 2.15 p.m. on the 21st day of February, 1956, for the removal of the wholesale liquor business from Erf No. 449 in Church Street, Burgersdorp, to the premises situate in Van der Walt Street, Erf No. 379, Burgersdorp, known as the ALBERT BOTTLE STORE.

Any person desiring to oppose the application is required to lodge his objection, in writing, stating the reasons therefor, with the Magistrate Burgersdorp, before 12 noon on Saturday, the 18th February, 1956.—Groch & Co., Attorneys for the Parties, 32 Taylor Street, Burgersdorp. 734—20

NOTICE OF ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that the wholesale liquor business heretofore carried on by AUBREY ROOME PHILLIPS at the premises situate on Erf No. 449, Church Street, Burgersdorp, has been sold to WILLIAM EDWARD SENN, who will carry on the business for his own account at the premises situate on Erf No. 379, in Van der Walt Street, Burgersdorp, as from the 22nd February, 1956.—Groch & Co., Attorneys for the Parties, 32 Taylor Street, Burgersdorp. 733—20-27

NOTICE OF INTENDED ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given that LEWIS CAFÉ (PROPRIETARY), LIMITED, intends to alienate its business known as VAN RIEBEECK CAFÉ, carried on at BARNEY'S Buildings, Koeberg Road, Brooklyn, to and in favour of KENNETH HARRY PERCIVAL, who will conduct the said business under the style of VAN RIEBEECK CAFÉ, at the same address. Dated at Maitland, this 12th day of January, 1956.—Meyer Stakol & Co., Attorneys for the Parties, 2 Koeberg Road, Maitland, C.P. 761—20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ALFRED HAYDN FOSTER, carrying on business as a general dealer and radio dealer, at 204a Oxford Street, East London, under the style of BUY AND SELL AGENCIES, has disposed of the said business to HARRY CLIFFORD BROWN, who will continue to carry on the said business under the same style at the same address as from the 6th February, 1956. Dated at East London, this 13th day of January, 1956.—Dallas & Lewis, Attorneys for the Parties, Colosseum Building, East London. 766—20-27

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that FRANS ENGELBERTUS CLAASSEN, intends to alienate the general dealer's business, carried on by him on Lots Nos. 296 and 298, corner of Main and Sonop Streets, Kirkwood, District Uitenhage, Cape Province, to FREDERICK JOHANNES BRUWER, who intends carrying on the same in his own name and for his own account and benefit at the same address. Dated at Kirkwood on this 13th day of January, 1956.—Harry J. Borman, Attorney for the Parties, Main Street, P.O. Box 62, Kirkwood, C.P. 770—20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that DAYABHAI ODHAV PATEL, trading as BANK TEA ROOM, at 23 High Street, East London West, intends to admit RAMANBHAI DAYABHAI PATEL and HIRABHAI DAYABHAI PATEL as partners in the said business with effect from the 1st January, 1956.—Marshall & Kaplan, Attorneys for Parties, Louston House, 36 Union Street, East London. 774—20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ANNIE MANDALENA McKENZIE, carrying on business as a restauranteur under the style of SMOKEY JOE at 3 Amalinda Road, East London, intends disposing of the said business to JACK CHRIST JAN PIJNENBURG.—P. R. Schneider, Attorney for the Parties, 36a Terminus Street, East London. 840—20-27

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee kragtens die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat die algemene handelaars besigheid gedryf deur P. C. VAN BLOMMENSTEIN (PTY.), LTD., te Hoopstraat, Caledon, oorgedra sal word aan LUKAS MARTHINUS MILNE, wat die besigheid sal drywe vir eie voordeel, onder die naam van L. M. MILNE, vanaf 1 Maart 1956.—C. M. Moore, Prokureur vir Partye, Posbus 6, Caledon, 12 Januarie 1956. 765—20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of CORNELIUS JOHANNES VAN RENSBURG carrying on business as THE LITTLE CASH SHOP at Nababeep, Namaqualand, to sell the said business to THE LITTLE CASH SHOP (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on such business at the same address for its own account. Dated at Cape Town this 13th day of January, 1956.—Gelb and Gelb, Attorneys for the Parties, 148 St. George's Street, Cape Town. 838—20

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee, in terme van Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat WILLEM CHRISTOFFEL NIEMAND, wat sake doen as 'n restauranthouer en almemene handelaar te Circular Drive 64, Port Elizabeth, onder die firma of naam CIRCULAR DRIVE RESTAURANT, voornemens is om gemelde besigheid te vervreem en oor te dra aan HENDRIKA WILHELMINA JOHANNA VAN DER VYVER, wat gemelde besigheid by dieselfde adres vir haar eie rekening vorotsit. Gedateer te Port Elizabeth, hierdie 12de dag van Januarie 1956.—Van der Merwe & De Wet, Prokureurs vir die Partye, Capital-gebou, Adderleystraat 25, Port Elizabeth. 771—20-27

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 34 (1), Wet No. 24 van 1936, soos geamendeer, dat die vennootskap wat daar tussen JOHANNES THEODORUS MOELICH en AREND MOELICH bestaan, wat handel dryf as garage eienaars en algemene handelaars te Van Riebeeckstraat 51, Barrydale, onder die naam van MOELICH BROERS, op 28 Februarie 1956 ontbind sal word.

Daarna sal AREND MOELICH dieselfde besigheid vir sy eie rekening as MOELICH BROERS, in sy eie naam, op dieselfde perseel voortsit. Barrydale, 11 Januarie 1956.—M. M. Brink, Prokureur vir die Partye, Posbus 7, Barrydale. 860—20

NATAL

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that GANAS CHETTY, trading as MALFAIR TAILORS, at 26 Hoosen's Building, 114/116 Queen Street, Durban, has sold his business to RAGAVALOO PETHU NAIDOO and KISTIAH NARISMULU, who will trade under the said firm name of MAYFAIR TAILORS, at 2 Hoosen's Building, 114/116 Queen Street, Durban, as from the 2nd January, 1956. Dated at Durban this 13th January, 1956.—G. S. Naidu, Attorney for the Parties, 5A Hoosen's Building, 114/116 Queen Street, Durban. 417—13-20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of RAYMOND FREDERICK BEATON to dispose of his business known as R. BEATON, GREENGROCER, at 582 Umbilo Road, Durban, to BAREND HENDRIKUS UNIFICUS STIEGER who will continue to carry on the business at the said address under the name of BEATONS. Dated at Durban this 12th day of January, 1956.—H. Moss-Morris, Greenberg & Maurice Cohen, Attorneys for the Seller, 22/29 South British Buildings, Field Street, Durban. 839—20

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that partnership heretofore existing between KUNNABIRAN MUTHUKRISHNA PILLAY and SUBAN PERUMAL REDDY, trading in co-partnership under the style and firm name of MERCANTILE PRINTING WORKS, at 46c Queen Street, Durban, as general printers has been dissolved by mutual consent on the 19th day of December, 1955, to take effect retrospectively as from 30th day of June, 1955.

The goodwill, assets and liabilities of the firm has been taken over by the said KUNNABIRAN MUTHUKRISHNA PILLAY, who will henceforth carry on the general printers business at the said address for his sole account and benefit under the same style and firm name of MERCANTILE PRINTING WORKS. Dated at Durban, this 5th day of January, 1955.—R. M. Naidoo, Business Consultant, Agent for the Parties, 71 Albert Street, Durban. 437—13-20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the building contractor's business carried on by FREDERIK JOHANNES DIRKER and HENDRIK GEORGE DIRKER under the firm name of DIRKER BROS., at 249 Quality Street, Jacobs, Natal, has been sold to DIRKER BROS. (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the said business for its own account at the same address. Dated at Durban this 5th day of January, 1956.—J. W. Van Aardt & Co., Attorneys to the Parties, 111/114 Essex House, 409 Smith Street, Durban. 419—13-20

NOTICE.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by HOOSEN VAZIR KHAN trading as NORTHERN FRUIT ORCHARD at Allen Street, Newcastle, will as and from the 3rd day of January, 1956, be transferred to SADEK MAHOMED MOOLLA and AHMED MAHOMED MOOLLA who will carry on the said business under the name of GOODWILL FRUITERERS.—Pike, M. B. Shaw & Co., Attorneys for the Parties, 58 Scott Street, Newcastle. 638—20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that MAHOMED HAJEE BHATTI, carrying on business as a retail butcher and general dealer under the style of M. H. BHATTI, at Lot No. 5 of the Farm Dassenhoek in the Magisterial District of Pinetown, has disposed of his business to PANJALA, who will carry on the said business for her own account and benefit, at the same address under the style of PANJALA. Dated at Pinetown this 13th day of January, 1956.—Darby, Higgs & McClung, Attorneys for the Parties, Dales Buildings, Crompton Street, Pinetown, Natal. 855—20-27

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the hairdresser's and general dealer's business carried on by FREDERIK JOHANNES DIRKER and HENDRIK GEORGE DIRKER under the firm name of WENTWORTH GENTS' HAIRDRESSERS, at 120 School Lane, Wentworth, Durban, Natal, has been sold to PIETER ANDRIES SWANEPOEL, who will carry on the said business for his own account at the same address and under the same firm name, as and from the 1st day of January, 1956. Dated at Durban this 5th day of January, 1956.—J. W. van Aardt & Co., Attorneys to the Parties, 111/114 Essex House, 409 Smith Street, Durban. 418—13-20

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that as from the 5th December, 1955, the business carried on by VENGETROYALU NAIDOO at Railway Street, Tongaat, known as TONGAAT SUPPLY STORE, has been sold to RAJDEV RAMBALLY, who from the said date will carry on the said business under the same name or style for his own benefit and account. Dated at Tongaat, Natal, this 20th day of January, 1956.—S. K. Pillay & Co., Agents for the Parties, P.O. Box 15, Tongaat. 699—20-27

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid gedryf deur BERTRAM ARTHUR BOUTTELL onder die naam R. J. WELLS te Kerkstraat 118, Pietermaritzburg, vanaf 1 Januarie 1956 voortgesit sal word deur BERTRAM ARTHUR BOUTTELL en DONALD BERTRAM BOUTTELL in Vennootskap op dieselfde perseel onder die naam THE MEDICAL HALL vir hulle eie belang.—Leslie Simon en Kie., Prokureurs vir die Partye, Theatrelaan 22, Pietermaritzburg.

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by BERTRAM ARTHUR BOUTTELL under the name of R. J. WELLS at 118 Church Street, Pietermaritzburg, will be carried on by BERTRAM ARTHUR BOUTTELL and DONALD BERTRAM BOUTTELL in partnership as from 1st January, 1956, at the same address and under the name of THE MEDICAL HALL, for their sole benefit and account.—Leslie Simon & Co., Attorneys for the Parties, 22 Theatre Lane, Pietermaritzburg. 718—20

O.V.S.—O.F.S.

KENNISGEWING VAN VERKOPING.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936 dat LESLIE CLAUDE CUSENS, van Zastron, sy algemene handelaarsbesigheid deur hom gedryf te Erf No. 190, Mattheestraat, onder die naam HA MOTHUSE, verkoop het aan REUBEN NATHANIEL CROMHOUT, wat sal voortgaan om by genoemde adres en onder genoemde naam die besigheid te dryf vir sy eie rekening. Zastron, hierdie 13de dag van Januarie 1956.—Malherbe, Saayman & Vermaak, Prokureurs vir die Partye, Posbus 44, Zastron. 859—20-27

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig Artikel 12 van Wet No. 32 van 1952, dat LODEWYK SPIES, wat besigheid doen as 'n vis en skyfies handelaar te Parys, van voornemens is om te verkoop en te vervreem al die voorrade op hande, sekere toebehore en ameublemente van gemelde besigheid wat deur hom gedryf word onder die naam van IDEAL FISH & CHIPS in die geboue geleë te Erf No. 16, Middelstraat, Parys, aan PETRUS JOHANNES NAUDE. Dateer te Parys hierdie 10de Januarie 1956.—Troskie Maré & Bouwer, Prokureurs vir die Partye, Buitenstraat, Posbus 43, Parys. 671—20

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat dit die voorneme is van JAN DIRK JOHANNES VAN DER MERWE en DAWID JACOBUS VAN DER MERWE, handeldrywende as PARYS KAFEE te Dolfstraat, Parys, om die genoemde besigheid te verkoop aan LESLIE RUSSELL HARDING van Derdelaan 17, Blyvooruitzicht, wat met sulke besigheid sal voortgaan te dieselfde adres en onder dieselfde naam vir sy eie voordeel. Geteken te Parys hierdie 10de dag van Januarie 1956.—Wessels & Vorster, Prokureurs vir die Partye, Parys. 723—20

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

Adresverandering.—Removal of Business.

TRANSVAAL

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the restaurant, general dealer's and fresh produce business known as TRITOMA TAKE AWAYS, trading at 44 Visagie Street, Pretoria, has removed to 48 Visagie Street, Pretoria, with effect as from 1st December, 1955.—Mrs. Susanna Miriam du Pisanie, Owner of the said Business, of 577 Vermeulen Street, Pretoria. 208—6-13-20

NOTICE.

The general dealer's business carried on by HARRY BRENER as PRETORIA WHOLESALE TRADING CO. at 70 Van der Walt Street, will be removed to 323 Van der Walt Street, Pretoria, as from the 31st December, 1955. 17—6-13-20

General dealer's business carried on under the name of AFRICAN MUSIC WAREHOUSE at 72a Joubert Street, Johannesburg, has now moved to 52a De Villiers Street, Johannesburg, under the name of AFRICAN MUSIC HOUSE, ESTABLISHED 1910 (S.A.).—M. David. Violinmaker. 158—6-13-20

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that MOTOR VALET SERVICES (PROPRIETARY), LIMITED, trading as TUINE MOTORHAWE at 437 Schuurman Avenue, Pretoria Gardens, Pretoria, now carries on the same type of business under the trade name and style of GOERIE'S MOTORS at 45 Bosman Street, Pretoria. 274—13-20-27

NOTICE.

The business of general dealer carried on by CHILA RIMER at 254a Main Road, Fordsburg, has been removed to 40a Diagonal Street, Johannesburg, as from 22nd December, 1955. 185—6-13-20

NECKLACE REPAIR SERVICE hereby notifies change of address from No. 1, Unity House, 100 Fox Street, Johannesburg, to 406 African City Building, 100 Eloff Street, Johannesburg, beginning 1st February, 1955. Ownership unchanged.—Mrs. C. M. Blinzler. 169—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of jewellers conducted by HARRY PHILLIPS under the style of PHILLIPS BROTHERS at 56 Rissik Street, Johannesburg, has been removed to Africa House, 45 Kerk Street, Johannesburg, where the same will be conducted in future.—Maurice J. Schlosberg, Attorney for the Parties, 301 His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg. 279—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the brokerage business carried on by H. B. IRVINE at 121 Cullinan Buildings, will be transferred to 69 Victory House, Harrison Street, with effect from 1st January, 1956. 481—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of TYRE RECAPPING CO. has been transferred from 5 Von Weilligh Street, Johannesburg, to 26 Rosettenville Road, Village Main, Johannesburg. 480—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 3, sub-section (1) of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business carried on by HAROLD JAMES FERGUSON under the authority of apothecary and general dealer's licences at 141 Roberts Avenue, Kensington, under the style of J. S. FERGUSON CHEMIST, has been removed to 45 Suffolk Road, Kensington, Johannesburg, and will be carried on under the style of J. S. FERGUSON KENSINGTON PHARMACY.

All other particulars remain the same and the said HAROLD JAMES FERGUSON will apply to the Receiver of Revenue at Johannesburg to have the change registered and the licences duly endorsed. Dated at Johannesburg this 2nd day of December, 1955.—Steytler, Grimmer & Murray, Attorneys for H. J. Ferguson, 322 Mutual Building, Harrison Street, Johannesburg. 533—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealers business of DIAMOND MERCHANT carried on by MAURICE EISENZWEIG at 708 Diamond Exchange Buildings, de Villiers Street, Johannesburg, will be removed to 711 Diamond Exchange Buildings, de Villiers Street, Johannesburg, as from the 1st January, 1956.—Johannesburg, 28th December, 1955. 254—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of DEIGHTON STEEL SUPPLIES, formerly carried on at Reid's Building, 92 Main Street, Johannesburg, has been moved to 83 Moseley Buildings, Johannesburg, as from 1st July, 1955. 492—13-20-27

Notice is hereby given that the bottle store business carried on by JOHN DWYER & SON, LIMITED, under the style of CENTRAL BOTTLE STORE at premises situate on Stands Nos. 328 and 330 Marshalls Township, being No. 54 Eloff Street, Johannesburg, has been removed as from the 1st day of January, 1956, to premises situate on Stand No. 988, on the corner of Joubert Street and New Street North, Marshalls Township, Johannesburg, and is being carried on under the same style of CENTRAL BOTTLE STORE.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for the Parties, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
376—13-20-27

NOTICE.

The general dealer's business carried on by WILLIAM RUTTENBERG under the firm or style of GERLYNS HARDWARE STORES at 625 Jules Street, Malvern, Johannesburg, will with effect as and from the 1st February, 1956, be moved to 629 Jules Street, Malvern, Johannesburg.—Geo. Isserow, Attorney for Party, 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg.
648—20-27-3

NOTICE.

The fresh produce business carried on under the name of BON PIERA MARKET, at 110 Main Street, Rossettenville, has been transferred to 108 Main Street, Kenilworth, from the 1st January, 1956.
477—13-20-27

NOTICE.

The business of A. PROTTER & CO. is being removed to 20 Burton Court, King George Street, Johannesburg.
807—20-27-3

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the electrical business carried on under the style of UNION ELECTRICAL CO. (PTY.), LTD., has been removed to 417 Schoeman Street, Pretoria, as from 1st January, 1956.
561—20-27-3

KENNISGEWING VAN ADRES-VERANDERING.

Kennis word hiermee gegee dat die agentskapbesigheid van A. & R. LILIENFELD, gedryf deur ARCHIE GUSTAV LILIENFELD en ROY ARTHUR LILIENFELD, van 618 Pallstate House, Commissionerstraat 51, verhuis het na 314 Pallstate House, Commissionerstraat 51, Johannesburg, van 1 Januarie 1956.—Mendel Levin, Prokureur, 301 Pallstate House, Commissionerstraat 51, Johannesburg.
535—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the sports outfitters business carried on by ARTHUR RILEY, trading as ARTHUR RILEY, SPORTS OUTFITTER, at 58 Commissioner Street, Boksburg, will be transferred to 88 Commissioner Street, Boksburg, as from 1st February, 1956.
652—20-27-3

Notice is hereby given that the hairdressing business carried on by M. M. LIDDELL and M. M. DAVIDSON, trading as GLAMOUR SALOON at 86 Commissioner Street, Boksburg, has been transferred to 4 Trichardt Street, Boksburg.
653—20-27-3

KENNISGEWING.

Die meubelwinkel wat deur JOHAN WILHELM CHRISTIAAN DU PREEZ bestuur word onder die naam ZWARTRUGGENS MEUBELEERDERS te Erf No. 197, Sarel Cilliersstraat. Rodeon, Swartruggens, is oorgeplaas na Erf No. 194, Sarel Celliersstraat, Rodeon, Swartruggens.—C. A. van der Merwe, Prokureur vir Eienaar, Alettastraat, Posbus 4, Swartruggens.
560—20-27-3

NOTICE.

The business of JEAMAR AGENCIES carried on by ARNO SILBERMANN at 23 Wroxham House, 212 Jeppe Street, Johannesburg, has been removed to 502/3 Commercial Centre, 251 Bree Street, Johannesburg, as from 1st of July, 1955.
520—13-20-27

Notice is hereby given that the business carried on by V.M.F. DAIRIES (PTY.), LTD., at 40 Siemert Road, Doornfontein, Johannesburg, under the name of JERSEY DAIRY, has been transferred to 28 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, as and from the 1st day of January, 1956.
490—13-20-27

Notice is hereby given that the broker and agency business carried on by HAROLD C. LEON at 124 London House, Loveday Street, Johannesburg, has been removed to 138 London House, Loveday Street, Johannesburg, as from 1st January, 1956.
485—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that CRAYDEN SYSTEMS, of 98 Marshall Street, have moved to Essex Buildings, corner Simmonds and Marshall Streets, Johannesburg, as from 3th January, 1956.
499—13-20-27

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the restaurant and green grocers business carried on by GEORGE THEODOSIOU, at 204 Schoeman Street, Pretoria, has been transferred to 290 Paul Kruger Street, Pretoria. Dated at Pretoria this 14th day of January, 1956.—Austin, Goudvis, Sapirstein & Kuyper, Attorneys, Tudor Chambers, Church Square, Pretoria.
756—20-27-3

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as BIRNAM PLUMBING AND HARDWARE (PROPRIETARY), LIMITED, trading at 69c Corlett Drive, Birnam, Johannesburg, was transferred to its new premises at 81 Corlett Drive, Birnam, as and from the 3rd January, 1956.—Israel & During & Kossuth, Attorneys for Birnam Plumbing and Hardware (Proprietary), Limited, St. Andrew's Building, Rissik Street, Johannesburg.
853—20-27-3

Staak van Besigheid.—Abandonment of Business.

TRANSVAAL.

General dealer's business carried on by YOUNG SUN at corner Toby and Victoria Streets, Sophiatown, Johannesburg, will be abandoned as from the 31st December, 1955.—Saleh Mahomed, General Agent, 24 Market Street, Box 420, Johannesburg. Phone 33-8204.
26—6-13-20

Retail butcher's business carried on by CHONG ING at 11 Welman Avenue, Newclare, Johannesburg, will be abandoned as from the 31st December, 1955.—Saleh Mahomed, General Agent, 24 Market Street, Box 420, Johannesburg. Phone 33-8204.
184—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the business trading as THE SNACK BAR (S. L. LE ROUX), at The Mascot Theatre, Middelburg, Transvaal, will be abandoned as from 31st December, 1955.
5—6-13-20

NOTICE.

The general dealers business carried on by RAY LAWRENCE CONSTANT, 138 Annan House, Fox Street, Johannesburg, has been abandoned.
482—13-20-27

General dealer's business carried on by DAVID FRANKE under the style of CORONATION SUPPLY STORE at 3 Coventry Street, Ophirton, Johannesburg, will be abandoned as from the 31st December, 1955.—Saleh Mahomed, General Agent, 24 Market Street, Box 420, Johannesburg. Phone 33-8204.
25—6-13-20

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that the ladies' outfitting business carried on by Miss K. D. BAILEY, under the style of KATHLEEN at Selmont Mansions, 8b Third Street, Springs, has been abandoned with effect from the 31st December, 1955.—Van Zyl & Leandy, Attorneys for the Party, 2 Springs Chambers, Second Street, P.O. Box 447, Springs.
270—13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by CHUNA MORRIS WEINCIER at 103 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, under the style or firm of STAR WAREHOUSE has been abandoned as from the 31st day of December, 1955. Dated at Johannesburg this 6th day of January, 1956.—Sonnenfeld & Malan, Attorneys for Applicant, 617/8 J.B.S. Building, Commissioner Street, Johannesburg.
372—13-20

NOTICE.

The business carried on by FATIMA CASSIM trading as JOE'S FURNITURE MART at 100a Prinsloo Street, Pretoria, has been abandoned as from the 31st December, 1955. Dated at Pretoria this 6th day of January, 1956.—Messrs. Morris Levy & Rogaly, Attorney for above, 117/9 van der Stel Buildings, Pretorius Street, P.O. Box 563, Pretoria.
256—13-20

NOTICE OF ABANDONMENT OF BUSINESS.

The business carried on by WILLIAM RUTENBERG at 193 Main Street, Johannesburg, and known as SUPREME BATTERY SERVICE STATION, will be abandoned as from the 31st day of December, 1955.—J. Carlson, Attorney for Party, 42 Washington House, Commissioner Street, Johannesburg.
159—6-13-20

The general dealer's business conducted by BARNEY MILNER, under the style of B.M. STORES, at 521 Prince George Avenue, Brakpan, was abandoned as at the 31st December, 1955.—B. D. Selvan, Kalk & Gromer, Attorneys for the Party, Sheffreel House, Brakpan.
248—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between LESLIE HAROLD HARMAN and PAUL SONNENBERG, trading as CREST GARAGE on Stand No. 552, corner Isipingo Street and Cavendish Road, Bellevue, Johannesburg, has been dissolved, and that the said PAUL SONNENBERG has retired from the partnership business which will be carried on by the said LESLIE HAROLD HARMAN for his own account and benefit, with effect from the 1st day of January, 1956. Dated at Johannesburg this 13th day of January, 1956.—A. Livingstone & Co., Attorneys, Dunvegan Chambers, Joubert Street, Johannesburg. 505—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by COENRAD CHRISTOFFEL KLOPPER under the name of MUTUAL STORES, at Mutual Buildings, President Street, Germiston, has been abandoned as from 31st December, 1955. 514—13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of CONTINENTAL EATS hitherto carried on by HAROLD HOPFELDT at 16 End Street, City & Suburban, Johannesburg, has been abandoned with effect from the 9th day of January, 1956.—Weston & Porter, Attorneys for the Party, P.O. Box 2943, Johannesburg. 517—13-20-27

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the general dealer's business formerly carried on at premises situated at 17 Harris Street, Westgate, Johannesburg, by CARL SACHS (PROPRIETARY), LIMITED, under the style of CARL SACHS (PROPRIETARY), LIMITED, has been removed to premises situated at 23 Jeppe Street, Johannesburg, at which latter address it will continue to carry on the said business under the same style for its sole account and benefit. Dated at Johannesburg, on this the 6th day of January, 1956.—Guttenberg & Burgin, Attorneys for the Party, Seventh Floor, Princes House, corner Kerk and Loveday Streets, Johannesburg. 516—13-20-27

Notice is hereby given that the business carried on by MORDECHAI DORFAN, trading as HATFIELD CYCLE WORKS at 1059 Arcadia Street, Hatfield, has been transferred to 1063, 1065 and 1065a, Arcadia Street, Hatfield. Dated at Pretoria, this 17th day of January, 1956.—Friedland, Hart & Cooper, Attorneys, Van der Stel Buildings, Pretoria. 865—20-27-3

NOTICE.

The general dealer's business carried on by MAX GORDON at 43 Commissioner Street, Johannesburg, under the style of MAX GORDON, the business is abandoned as from the 31st December, 1955. 487—13-20-27

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that ARTHUR VOS, trading under the name or style of FAIRDEALS as a general dealer at Portion 4 (a portion of Portion B) of Erf No. 6, Mare Street, Pietersburg, abandons such business on the 1st day of February, 1956. Dated at Pietersburg on this the 13th day of January, 1956.—Louis B. Gillett & Du Toit, Attorneys for Party, P.O. Box 143, Pietersburg. 732—20

NOTICE.

The general dealer's business carried on by A. M. T. STEYN trading as PENDULUM STORES at 12 Victoria Mansions, 118 Eloff Street, Johannesburg, was abandoned on the 31st December, 1955. 809—20

NOTICE.

NOTICE OF ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by SIDNEY JOHN WILLIAMS and THOMAS ROBERT WILLIAMS in co-partnership under the name or style of MARINA CAFÉ at 4 Eleventh Avenue, Northmead, Benoni, has been abandoned as from the 31st day of December, 1955. Dated at Benoni this 4th day of January, 1956.—Edelstein & Kahn, Attorneys for the Parties, Lewco Buildings, Tom Jones Street, P.O. Box 243, Benoni. 330—13-20

MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.—COMPANY NOTICES.

TRANSVAAL.

ZAAIPLAATS TIN MINING COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF DECLARATION OF DIVIDEND No. 61.

Notice is hereby given that Dividend No. 61 of 25 per cent (i.e. 1s. 3d. per Share) has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at close of business on Tuesday, the 31st January, 1956.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and becomes due on or about the 1st February, 1956, but unless prevented by irregularities in the mail service or other causes, warrants will be posted both from Head Office and from our London Office on or about 9th March, 1956, this interval being necessary for the completion of the books and the preparation of the warrants.

Dividends payable from London Office are payable in British currency at par, provided there is no material difference between South African and the British currency on 1st February, 1956. Should there be any material difference between the two currencies, the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date.

Warrants despatched from London Office to persons resident in Great Britain and Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at the rate to be arrived at after allowing for relief (if any) in respect of Dominion Taxes. Shareholders with registered addresses outside the Union of South Africa who desire to have their Dividends paid to an address therein or vice versa must give notice to the Company to that effect on or before 31st January, 1956.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 1st to 10th February, 1956, inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent has been imposed on Dividends payable to—

(1) persons, other than Companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
(2) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

In terms of the Act, this Tax will be deducted from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—R. M. Cosser, Secretary. Head Office: P.O. Box 179, Colonial Mutual Buildings, Pretoria. 728—20

APPLICATION FOR A LICENCE OF THE MINISTER OF ECONOMIC AFFAIRS.
(Section 21 of the Companies Act, 1926, as amended.)

Notice is hereby given in pursuance of Companies Registration Regulation No. 26, as amended, that application has been made to the Minister of Economic Affairs for a licence directing an association which has been formed under the name S.A. LEGION B.E.S.L. (BENONI) HOUSING COMPANY, to be registered with limited liability without the addition of the word "LIMITED" to its name.

The principal objects of the association are:—

"To provide houses, homes, accommodation, land or farms for ex-service personnel and for such other persons as the Directors of the Company may from time to time decide, and generally to assist in the maintenance, education and well-being of ex-service personnel."

The other objects are set out in extenso in the Memorandum of Association, a copy of which may be inspected at the offices of the undersigned or the Registrar of Companies, Pretoria.

Notice is hereby further given that any person objecting to the registration of the association may bring such objection to the notice of the Minister of Economic Affairs, within one month from the date of the first publication hereof, by letter in duplicate addressed to the Registrar of Companies, Pretoria. Dated at Benoni this 11th day of January, 1956.—Messrs. Gilchrist & Reid, Central House, Ampthill House, Benoni. 669—20-27-3

ELGIN FIRECLAY HOLDINGS, LIMITED, REDUCTION OF CAPITAL.

Notice is hereby given that the Minute approved by the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa on the 28th December, 1955, stating that the capital of Elgin Fireclay Holdings, Limited, is henceforth £80.000 divided into 400.000 Shares of 4s. each reduced from £100.000 divided into 400,000 Shares of 5s. was duly registered by the Registrar of Companies at Pretoria on the 5th day of January, 1956. 678—20

THE COMPANIES ACT No. 46 OF 1926, AS AMENDED.

AFRICAN REALTY TRUST, LIMITED.

REDUCTION OF CAPITAL.

Notice is hereby given that the Order of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), dated the 10th day of January, 1956, confirming the reduction of the above-named Company's capital from £1,400 to £1,365 and the Minute approved by the Court showing with respect to the capital of the Company as altered the several particulars required by the above-mentioned Act was registered by the Registrar of Companies on the 12th day of January, 1956.—African Realty Trust, Limited. 852—20

CHAMPIONS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 44.

Notice is hereby given that a Preference Dividend at the rate of 5½ per cent per annum for the half-year ending 31st January, 1956 (amounting to 6·6d. per Share) has been declared, payable to all Preference Shareholders registered at the close of business on the 31st January, 1956.

The Preference Transfer Books of the Company will be closed from 1st February, 1956, to 7th February, 1956, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted to Shareholders on the 28th February, 1956.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent has been imposed on Dividends payable to—

(*a*) persons other than Companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
(*b*) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the tax from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—Union Provident Trust South Africa, Limited, Transfer Secretaries, per E. J. Bowen, Lewis and Marks Building (First Floor), 65 President Street, P.O. Box 2322, Johannesburg. 679—20

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

LAGGAR BUILDERS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (C.A. 6076).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that a Second Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, Pretoria, on Friday, the 3rd February, 1956, at 10 a.m.—

(*a*) for proof of debt by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report;
(*c*) to give the Liquidator directions as to the further administration and liquidation of the Company;
(*d*) to give the Liquidator authority, if necessary to pay legal costs and to institute and/or defend any legal proceedings in connection with any affairs of the Company and for this purpose to engage Attorneys and Counsel.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors must be lodged with the Master not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—H. A. von Geusau, Liquidator, 212 Central House, Pretorius Street, Pretoria. 672—20

ISSUES AND INVESTMENTS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 28th January, 1956, to the 4th February, 1956, both days inclusive.—H. G. Williamson, Secretary, 202 Stock Exchange Buildings, Hollard Street, Johannesburg. 821—20

In the matter of TRIPLEJAY EQUIPMENT (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given, in terms of Section 49 (3) of the Companies Act No. 46 of 1926, that—

(*a*) by an Order of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), dated the 20th day of December, 1955, the reduction of the above Company's capital from £110,000 divided into 10,000 5 Per Cent Cumulative Participating Preference Shares of £1 each and 400,000 Ordinary Shares of 5s. each, to £100,000 consisting of 400,000 Ordinary Shares of 5s., such reduction to be effected by cancelling the 1,000 5 Per Cent Cumulative Participating Preference Shares of £1 each and by paying back to the holders of the remaining 9,000 5 Per Cent Cumulative Participating Preference Shares, the sum of £1 per share, was confirmed; and

(*b*) the following Minute approved by the Court for registration with the Registrar of Companies—

"That the nominal capital of the Company namely one hundred and ten thousand pounds (£110,000) dividend into ten thousand (10,000) 5% (five *per centum*) Cumulative Participating Preference Shares of one pound (£1) each and four hundred thousand (400,000) Ordinary Shares of five shillings (5s.) each, of which nine thousand (9,000) 5% (five *per centum*) Cumulative Participating Preference Shares of one pound (£1) each and fourteen thousand three hundred (14,300) Ordinary Shares of five shillings (5s.) each have been issued and are fully paid up, be reduced to the sum of one hundred thousand pounds (£100,000) consisting of four hundred thousand (400,000) Ordinary Shares of five shillings (5s.) each, and that such reduction be affected by returning to the holders of the nine thousand (9,000) Cumulative Participating Preference Shares paid up capital to the extent of one pound (£1) per share and by cancelling the remaining one thousand (1,000) Cumulative Participating Preference Shares."

was registered by the Registrar of Companies at Pretoria on the 23rd day of December, 1955.—Cliffe, Dekker & Todd, Solicitors for the Company, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg. 810—20

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 129 of the Companies Act of 1926.)

WEST RAND WINERIES (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation).
(C.A. 6107.)

Notice is hereby given to all persons who are Creditors or Contributories in the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his offices at 9.30 a.m., on Wednesday, the 1st February, 1956—

(*a*) for the proof of debt by Creditors;
(*b*) to receive the report of the Liquidator;
(*c*) to ratify the Liquidator's administration to date of submission of the report and to give the Liquidator direction as to the further administration of the Company.

It is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the same meeting of Creditors, and all Powers of Attorney or Proxies intended to be used at the said meeting of Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one days from date hereof.—West Rand Wineries (Proprietary), Limited (in Liquidation), B. Katzenellenbogen, Liquidator, Alris Building, 3 Rissik Street, P.O. Box 3095, Johannesburg. Phone: 33-0511/2. 808A—20

SYFRET'S EXECUTOR AND TRUST COMPANY, LIMITED.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1936.)

ADELSON'S CENTRAL BAKERY (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 6009).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that the Second Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Krugersdorp, at his office on Friday, the 3rd February, 1956, at 9.30 a.m.—

(*a*) for the proof of debt by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidators' Report;
(*c*) to give the Liquidators directions as to the further administration and liquidation of the Company;
(*d*) to give the Liquidators authority, if necessary, to pay legal costs and to institute and/or defend any legal proceedings in connection with any affairs of the Company and for those purposes to engage Attorneys and Counsel.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories must be lodged with the Magistrate, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. de Klerk and C. W. Tasmer, Joint Liquidators, P.O. Box 7419, Johannesburg. 759—20

SOUTH AFRICAN SLATES, LIMITED.
(In Members' Voluntary Liquidation.)
CA. 6044.

Pursuant to Section 136 (2) of the Companies Act, 1926 (Act No. 46 of 1926), as amended, notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account of the above-named Company will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Magistrate's Office, Johannesburg, from the 20th January, to 3rd February, 1956.—J. R. R. Wells, Liquidator, 80 Marshall Street, Johannesburg. 726—20

RALEIGH INDUSTRIES OF SOUTH AFRICA, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

CLOSING OF SHARE REGISTERS.

Notice is hereby given, that for the purpose of determining those Shareholders entitled to attend and vote at the Fifth Annual General Meeting, to be held on the 7th February, 1956, the Ordinary Transfer and Register of Members will be closed from the 1st to 7th February, 1956, both dates inclusive, and further that for the purpose of paying Preference Dividend No. 5 the Preference Transfer and Register of Members will be closed from the 1st to 7th February, 1956, both dates inclusive. By Order of the Board.—R. M. Cron, Secretary. Registered Office: Houtkop Road, Duncanville, Vereeniging. 828—20

ROBERTSON AND MOSS AFRICA, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 14.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 5 per cent (amounting to 3d. per share), has been declared payable to Shareholders registered in the Share Register of the Company at the close of business on 31st January, 1956.

The relative transfer books of the Company will be closed from 1st February, 1956 to 7th February, 1956, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted to Shareholders on 22nd February, 1956.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent has been imposed on Dividends payable to—

(*a*) persons other than Companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
(*b*) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the Tax from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—Union Provident Trust South Africa, Limited, Transfer Secretaries, per E. J. Bowen, Lewis and Marks Buildings (1st Floor), 65 President Street, (P.O. Box 2322), Johannesburg. 811—20

SYFRET'S EXECUTOR AND TRUST COMPANY, LIMITED.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1936.)

ADELSON BROS. (PTY.), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 6008).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that the Second Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office on Wednesday, the 1st February, 1956, at 9.30 a.m.—

(*a*) for the proof of debt by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report;
(*c*) to give the Liquidator directions as to the further administration and liquidation of the Company;
(*d*) to give the Liquidator authority, if necessary to pay legal costs and to institute and/or defend any legal proceedings in connection with any affairs of the Company and for those purposes to engage Attorneys and Counsel.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. de Klerk and C. W. Tasmer, Joint Liquidators, P.O. Box 7419, Johannesburg. 760—20

SUNNYSIDE ASBESTOS MINING COMPANY, LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 5629).

Notice is hereby given, that pursuant to Section 172 (2) of the Companies Act, 1926, as amended, Meetings of Creditors and Shareholders in the above-mentioned Company will be held in the Board-Room, No. 613), Sixth Floor, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg, on Monday, 6th February, 1956, at 11 a.m., to receive and consider the report of the Liquidators.—I. Barkhan, F. J. O. de Fine, Liquidators, P.O. Box 1551, 16th January, 1956. 814—20

G. & B. BAKERIES (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given, in terms of Section 160 *ter* of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended, that a Special General Meeting of Shareholders will be held in the Board Room, United Buildings, Voortrekker Street, Vereeniging, on Saturday, the 28th day of January, 1956, at 9.45 a.m., to transact business as under:—

(*a*) To pass a Resolution:—

"That this Company be placed in voluntary liquidation by reason of trade losses and inability to meet liabilities."

(*b*) To elect a Liquidator.

Notice is further given that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at the same address at 10 a.m. on Saturday, the 28th day of January, 1956, to transact business as under:—

(*a*) To receive and consider the Resolution passed by the Special General Meeting of Shareholders.
(*b*) To receive and consider a full statement of the Company's affairs together with a list of Creditors of the Company.
(*c*) To elect a Liquidator.

Dated at Vereeniging on this the 12th day of January, 1956.—Snijman, Smullen & Smuts-Muller, Solicitors to Company, Unitas Chambers, Market Avenue, Vereeniging. 702—20

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of YANX DRY CLEANERS (PTY.), LTD. (in Liquidation) (C.A. 6095).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate at Roodepoort at his office on Wednesday, the 1st February, 1956, at 9.30 a.m.—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report;
(*c*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one days from date hereof.—Albert Ruskin, Liquidator, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner Market and Kruis Streets, Johannesburg. (Telephone 22-4964). 725—20

COMPANY NOTICES.

SCIEX AFRICA (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (Reference C.A. 6025).

Notice is hereby given in terms of Section 136 of the Companies Act, 1926 (as amended), that the First and Final Liquidation Account of the Company will lie open for inspection from the 20th day of January, 1956, to the 3rd day of February, 1956, both days inclusive, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Magistrate's Court, Johannesburg.—R. E. Garwood, Liquidator, 205 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg. 854—20

S.A. BIAS BINDING MANUFACTURERS, LIMITED.

DIVIDEND DECLARATION.

Notice is hereby given that Dividend No. 11 of 10 per cent (equal to 6d. per share), has been declared in respect of the financial year ended 30th June, 1955, payable on or about 1st March, 1956, to Shareholders registered at the close of business on the 17th February, 1956.

The Transfer Registers will be closed from the 18th to the 29th February. By Order of the Board.—E. Sieling, Secretary, P.O. Box 4481, Johannesburg. Transfer Secretaries: Security Registrars (Pty.), Ltd., Loveday House, Loveday and Marshall Streets, Johannesburg, 31st December, 1955. 690—20

GREATERMANS STORES, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DIVIDENDS ON PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that the Preference Share Registers will be closed from the 4th to the 17th February, 1956, both days inclusiive, for the purpose of paying Dividends on Preference Shares for the six months ending 29th February, 1956. By Order of the Board.—W. A. Powell, Secretary, 220 Commissioner Street, Johannesburg. 755—20

ANGLO-RAND MINING & FINANCE CORPORATION, LIMITED.

Notice is hereby given that in terms of Section 31 of the Companies Act, 1926, as amended, the Transfer Registers and Register of Members of the Company both in Johannesburg and London, will be closed from 4th February, 1956, to 12th February, 1956, both days inclusive in order to determine those Shareholders who will be entitled to participate in the offer of shares in Winkelhaak Mines, Limited, described in the Circular to Shareholders, dated 19th January, 1956.—New Union Goldfields, Limited, Secretaries, per J. Mitchell, New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg, 19th January, 1956. 680—20

NOTICE.

Notice is hereby given that by Special Resolution, passed on the 23rd November, 1955, PAN AFRICAN LAND COMPANY, LIMITED, resolved that it be wound up voluntarily, the winding-up being a Members' winding-up, and that JOHN WILLIAM FRENCH be appointed Liquidator without obligation to furnish security for the performance of his duties, such security being specially dispensed with.—Pan African Land Company, Limited, J. W. French, Secretary, Johannesburg, 30th December, 1955. 568—20

KAAP.—CAPE.

ESSEX COURT INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C. 1445/33A).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act of 1926, as amended, that the First and Final Liquidation and Distribution Account was confirmed on the 4th January, 1956, by the Master of the Supreme Court, Cape Town, and that a Dividend has been paid in terms of the aforesaid Account to Shareholders.—H. Baker, Liquidator, 601 Security Building, Exchange Place, Cape Town. 668—20

HERZBERG MULLNE HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 18.

Notice is hereby given that a Preference Dividend at the rate of 6½ per cent per annum for the six months ending 31st January, 1956, has been declared payable to Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 31st January, 1956.

The Register of Preference Shareholders and the relevant Transfer Register will be closed from the 1st to the 12th February, 1956, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted to Shareholders on or about the 20th February, 1956. By Order of the Board.—F. C. Cornell, Secretary, 19 Woodlands Road, Woodstock, Cape. 583—20

PRESS SUPPLIES HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 10.

Notice is hereby given that an Ordinary Dividend (No. 10) of 5 per cent (equivalent to 3d. per Share) in respect of the year ended 30th June, 1955, has been declared payable to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 28th January, 1956.

The relative Transfer Books of the Company will be closed from 29th January, 1956, to 4th February, 1956, both days inclusive, and Dividend cheques will be posted to Shareholders on or about 28th February, 1956. By Order of the Board.—P. J. Hine, Secretary, 46/8 Commercial Street, Cape Town, 6th January, 1956. 564—20

SKINBROKERS PORT ELIZABETH (PTY.), LIMITED.

MINUTES OF A SPECIAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS, HELD AT THE REGISTERED OFFICE OF THE COMPANY, 16 Mutual Arcade, Port Elizabeth, on the 19th December, 1955.

Present: G. H. Thomson, W. T. G. Robertson and the Secretary.

SPECIAL RESOLUTION.

1. It was resolved that the Company be wound up voluntarily.
2. It was resolved that Gerald Arthur Harvey be appointed Liquidator for the purpose of winding up the affairs and distributing the assets of the Company, and that the remuneration to be paid to him be five guineas.
3. It was resolved that the Liquidator Gerald Arthur Harvey be not required to furnish to the Master security to the Master's satisfaction for his due performance of his duties under the Company's Act, No. 46 of 1926, as amended.

Confirmed at Port Elizabeth, on the 19th day of December, 1955.—G. Thomson, Chairman. 768—20

WYTHAM (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given that at an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the above Company, held at Cape Town on Wednesday the 4th January, 1956, it was resolved that the Company be wound-up voluntarily as a Members' voluntary winding-up, and that John Montgomery Borton of 24 Wale Street, Cape Town, be appointed Liquidator for the purpose of winding-up the affairs and distributing the assets of the Company, and with authority to exercise all the powers given to a Liquidator under Section 164 of the Companies Act, 1926, as amended.—D. C. Riley, Secretary, January, 1956. 582—20

IMPAX S.A. (PROPRIETARY), LIMITED, under Judicial Management (M 497/1953).

Joint Judicial Managers: M. E. Risien and A. G. Longmore.

NOTICE OF GENERAL MEETING OF CREDITORS AND SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given, that pursuant to Section 196 (1) (*b*) of the Companies Act, 1926, as amended, a General Meeting of Creditors and Shareholders in the above Company will be held at the Registered Office of the Company, Bristol Road, Gately, East London, on 3rd February, 1956, at 10 a.m., for the purpose of receiving from the Joint Judicial Managers an account of their acts and dealings and of the progress of the Judicial Management during the past six months. By Order of the Judicial Managers. Dated at East London, this 10th day of January, 1956.—M. E. Risien, A. G. Longmore, Joint Judicial Managers, P.O. Box 215, East London. 716—20

CAPE TRUSTEES AND EXECUTORS, LIMITED.
(Registered Deposit-Receiving Institution.)

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

In the matter of PAYTEN AUTO SUPPLIES (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.1502).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, Cape Town, on Friday, 3rd February, 1956, at 10 a.m., for the proof of claims, and to consider and if deemed fit to adopt, with or without modification, the following Resolutions:—

1. That the Provisional Liquidator or Liquidator be authorised to sell by public tender, public auction, or private treaty, the movable assets of the Company comprising motor car spares as may be deemed in the best interests of Creditors and Contributories.
2. That the Provisional Liquidator or Liquidator be authorised to institute legal proceedings for the recovery of claims in favour of the Estate.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Master not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—A. de V. Joubert, Provisional Liquidator, Cape Trustees & Executors, Limited, Netherlands Bank Building, 85 St. George's Street, Cape Town. 757—20

NATAL.

THE TONGAAT SUGAR COMPANY, LIMITED.

Notice is hereby given that Interim Dividend No. 62 of 3½% (three and one half per cent) on Preference Shares and Interim Dividend No. 49 of 8% (eight per cent) on Ordinary Shares have been declared payable on or after 18th February, 1956, to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 4th February, 1956.

The Transfer Books and Registers of Members of the Company will be closed from 6th February to 18th February, 1956, both dates inclusive.

In terms of the South African Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of 7½% (seven and one half per cent) will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Registers are outside the Union. By Order of the Board.—Alan D. Hankinson, Secretary, Maidstone, Natal, 20th January, 1956. 730—20

COMPANY NOTICE.

SOUTH AFRICAN BOARD MILLS, LIMITED.

DIVIDEND No. 8 ON THE 6½ PER CENT REDEEMABLE CUMULATIVE PREFERENCE SHARES OF £1 EACH.

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of 6½ per cent per annum for the six months ending 31st January, 1956, on the 120,000 6½ Per Cent Redeemable Cumulative Preference Shares issued has this day been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 31st January, 1956.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and Warrants will be posted on or about the 23rd February, 1956.

The Dividend is payable subject to the usual conditions, which can be inspected at the Registered Office of the Company.

The effective rate of Non-Resident Shareholders' Tax for the Dividend is 7·5 per cent (seven decimal five per centum).

The Redeemable Cumulative Preference Transfer and Share Register will be closed from the close of business on the 31st January, 1956, to the 5th February, 1956, both dates inclusive. By Order of the Board.—Stafford Mayer Company (S.A.), Limited, Secretaries, per R. V. Paul. Transfer Office, 39 Beach Grove, Durban, 5th January, 1956. 575—20

COMPANY NOTICE.

SOUTH AFRICAN BOARD MILLS, LIMITED.

DIVIDEND No. 17 ON THE 6 PER CENT CUMULATIVE PREFERENCE SHARES OF £1 EACH.

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of 6 per cent per annum for the six months ended 31st January, 1956, on the 200,000 6 Per Cent Cumulative Preference Shares issued, has this day been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 31st January, 1956.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and Warrants will be posted on or about the 23rd February, 1956.

The Dividend is payable subject to the usual conditions which can be inspected at the Registered Office of the Company.—

The effective rate of Non-Resident Shareholders' Tax for the Dividend is 7·5 per cent (seven decimal five per centum).

The Cumulative Preference Transfer and Share Register will be closed from the close of business on the 31st January, 1956, to the 5th February, 1956, both dates inclusive. By Order of the Board.—Stafford Mayer Company (S.A.), Limited, Secretaries, per R. V. Paul. Transfer Office, 39 Beach Grove, Durban, 5th January, 1956. 574—20

VERLORE DOKUMENTE—LOST DOCUMENTS

TRANSVAAL

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: BARBARA ALETTA WILHELMINA BEKKER.
Policy No. 909011.
Date of Policy: 1st February, 1952.
Sum Assured: £200.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—S. T. H. Daniel, Secretary. 706—20

THE PRUDENTIAL ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

Life Policy No. 3506807, dated the 1st of June, 1933, effected for a sum of £150, on the life of MARY ANDERSON CRADOCK (formerly CALDERHEAD) and being the property of MARY ANDERSON CRADOCK.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Company, any person in possession of the Policy or claiming to have interest therein, should communicate immediately by registered post with the Company. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—I. M. Macnab, General Manager, 90/92 Fox Street, Johannesburg. 709—20

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 40/1938, gedateer 5 Januarie 1938, gepasseer deur St. Andrews Building Society ten gunste van Johanna Sophia Fogarty (gebore Janeke), getroud buite gemeenskap van goed met Willem Pieter Fogarty, ten aansien van (*a*) Erf No. 113, geleë aan Markstraat in die dorp Ermelo, distrik Ermelo, groot 200 vierkante roede; en (*b*) Erf No. 117, geleë aan Murraystraat in die dorp Ermelo, distrik Ermelo, groot 200 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes van die Transvaal, te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria op die 11de dag van Januarie 1956.—Ross en Jacobsz, Volkskasgebou, Van der Waltstraat, Pretoria. 656—20

ALLIED BUILDING SOCIETY.

(RAND PROVIDENT BRANCH.)

Notice is hereby given that Paid-up Permanent Share Certificates Nos. 943 and 3269, in the name of Frank Coates (deceased), for Account Warwick Victor Crichton, having been lost, duplicates will be issued unless the originals thereof be produced at the Office of the Society, 108 Fox Street, Johannesburg, within fourteen days from date hereof. By Order of the Board.—Hector Munro, Joint General Manager, 20th January, 1956. 833—20

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, 106 Adderley Street, Cape Town.

Policy No. 647022.
Date of Policy: 1st August, 1948.
Sum Assured: £252.
Life Assured: BRENDA JOAN BENTLEY.
Owner: BRENDA JOAN BENTLEY.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—I. D. Wares, Manager for Southern Africa. 588—20

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 20969/1950, dated the 17th October, 1950, passed by Estate late Oliver David Barnes in favour of Sarah Elizabeth Barnes (born Hart) in respect of Lot No. 159, Grasmere, District Krugersdorp, measuring 275 square roods 75 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 11th day of January, 1956.—Attorneys for Applicant, Lunnon & Tindall, Standard Bank Chambers, Pretoria. 613—20

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 29191/1948, dated 4th September, 1948, passed by the Western Reefs Exploration and Development Company, Limited, in favour of Victor Nathan Lurie, born on the 27th September 1920, in respect of certain Erf No. 1323, situate on Henley Road in the township of Orkney, District Klerksdorp, measuring 11,700 (eleven thousand seven hundred) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 10th day of January, 1956.—Savage, Jooste & Adams, Applicant's Attorneys, P.O. Box 745, Pretoria. 565—20

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 1175 in the name of Mr. Edmund Keytel, in respect of Permanent Class A.4. Shares, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original is produced at the Offices of the Society, corner of Commissioner and Simmonds Street, Johannesburg, within one month from the date hereof. Johannesburg this 10th day of January, 1956. By Order of the Board.—R. R. Chapman, Manager. 803—20

VERLORE VERBANDAKTE.

Hiermee word kennis gege dat ons van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van verbandakte No. 18869/1951, gedateer 31 Julie 1951 passeer deur Joseph Johannes Zacharias de Beer (gebore 4 September 1920), ten gunste van Johannes Mattheus Nysschen (gebore 15 September 1893), vir die bedrag van £500 (vyf honderd pond), as 'n tweede verband oor die volgende eiendom, naamlik:—

Sekere Gedeelte A van Lot No. 17, geleë in Konigstraat in die dorp Elandsheuvel, Distrik Klerksdorp, groot 41 vierkante roede 96 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.—Erasmus Jooste en Kie., Prokureurs vir die Partye, Posbus 61, Kerkstraat 61, Klerksdorp. 737—20

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 10254/48, dated the 4th day of April, 1948, passed by The Vereeniging Estates, Limited, in favour of Neils Eigel Friis, in respect of certain Erf No. 223, situate on Tweed Drive, in the township of Three Rivers, District Vereeniging, measuring 60,800 (sixty thousand eight hundred) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Vereeniging, this 11th day of January, 1956.—Snijman, Smullen & Smuts-Muller, Attorneys for Applicant, Unitas Chambers, Market Avenue, Vereeniging. 681—20

LEGAL AND GENERAL ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, Posbus 4870, Johannesburg.

Polis No. A. F. 34702, vir £1,000, gedateer 1 November 1949, op die lewe van en die eiendom van CORNELIA JOHANNA SUSSANNA LÖTTER.

Kennis word hierby gegee dat bewys van die verlies of vernietiging van bogenoemde Polis aan die Maatskappy voorgelê is, en enige persoon wat die Polis in sy besit het of wat aanspraak maak op enige belang daarin, moet onverwyld per geregistreerde pos met die Versekeraar in verbinding tree. As sodanige brief nie ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—D. C. Kemp, Bestuurder vir Suidelike Afrika, Johannesburg, 10 Januarie 1956. 824—20

LEGAL AND GENERAL ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, Posbus 975, Bloemfontein.

Polis No. A.F.48933, vir £1,000, gedateer 1 November 1952, op die lewe van en die eiendom van BURGERT WYNAND JANSE VAN RENSBURG.

Kennis word hierby gegee dat bewys van die verlies of vernietiging van bogenoemde Polis aan die Maatskappy voorgelê is, en enige persoon wat die Polis in sy besit het of wat aanspraak maak op enige belang daarin, moet onverwyld per geregistreerde pos met die Versekeraar in verbinding tree. As sodanige brief nie ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—D. C. Kemp, Bestuurder vir Suidelike Afrika, Bloemfontein, 10 Januarie 1956. 820—20

THE LONDON ASSURANCE.

Policy No. 250638 for £1,000, dated 19th September, 1951, on the life of BARBARA ROSS FURSE the property of BARBARA ROSS FURSE.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Corporation and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Corporation. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—H. D. Stewart, Manager for South Africa, London Assurance House, 94 Commissioner Street, Johannesburg. 570—20

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, 106 Adderley Street, Cape Town.

Policy No. 422533.
Date of Policy: 6th September, 1935.
Sum Assured: £150.
Life Assured: LOUIS JOSEPH ANTHONY ALEXANDER.
Owner: LOUIS JOSEPH ANTHONY ALEXANDER.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—J. D. Wares, Manager for Southern Africa. 589—20

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: ROY EDWARD MELLORS.
Policy No. 903549.
Date of Policy: 1 November, 1949.
Sum Assured: £413.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—S. T. H. Daniel, Secretary. 870—20

DIE AFRIKAANSE PERS, BEPERK.

VERLORE AANDEELSERTIFIKAAT.

Kennis word hiermee gegee dat aansoek gedoen is vir 'n duplikaat van Aandeelsertifikaat No. 106 vir drie Gewone Aandele van £1 elk in bogenoemde Maatskappy Nos. 1914—1916, geregistreer in die naam van Joachem (Joachim) Petrus Lombaard, Baileystraat 88, Randgate, op grond daarvan dat die oorspronklike verlore is, en indien geen beswaar geopper word binne dertig dae vanaf datum van publikasie hiervan, die direkteure 'n duplikaat van genoemde sertifikaat vir twaalf Gewone Aandele van 5s. elk, genommer 1611033—1611044, sal uitreik.—J. Victor, Sekretaris, Posbus 845, Johannesburg. 861—20

LOST SCRIPT, BUFFELSFONTEIN GOLD MINING CO.

Certificate No. B.S.3458, in the name of Mrs. KATHLEEN WHITTAKER.

Certificate lost. Objection to duplicate to be lodged on or before 31st January, 1956. By Order of the Board.—Buffelsfontein Gold Mining Co., 80 Marshall Street, Johannesburg. 815—20

ALLIED BUILDING SOCIETY, ALLIANCE BRANCH, JOHANNESBURG.

Lost Fixed Deposit Receipt No. 4706, in the name of ANNA CATHERINE ALLMAN.

A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, corner of Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within 30 days from date hereof.—H. J. Strauss, Branch Manager. 835—20

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 7564, in the name of Messrs. Moreclare (Pty.), Ltd., having been lost, a duplicate will be issued unless the original be produced at this office, J.B.S. Building, 107 Commissioner Street, Johannesburg, within 30 days from datte hereof. By Order of the Board.—Selwyn Miller, General Manager. 832—20

PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given, that Savings Pass Book No. 709, in the name of Petrus Molefe, having been lost, duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Offices of the Society, 126 Fox Street, Johannesburg, within one (1) month from date hereof. Johannesburg this 6th day of January, 1956.—By Order of the Board. 829—20

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 19, in the name of the Community of the Resurrection St. Peter's School, in respect of Permanent Class A.4. Shares, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original is produced at the Offices of the Society, corner Commissioner en Simmonds Streets, Johannesburg, within one month from the date hereof. Johannesburg this 14th day of January, 1956. By Order of the Board.—R. R. Chapman, Manager. 802—20

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 41339, in the name of Samuel Abraham Robinson, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original is produced at the offices of the Society, 159 Meyer Street, Germiston, within one month from the date hereof. Germiston this 9th day of January, 1956. By Order of the Board.—S. H. Midlane, Manager. 804—20

KAAP.—CAPE.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 10147, dated 6th June, 1947, passed by Jozua Jacobus Haumann, born on 16th May, 1874, in favour of Bela Jonathan Trevelyan, born on 8th August, 1886, in respect of—

(1) certain piece of quitrent (now abolished) land situate in the Municipality of Somerset West, Division of Stellenbosch, being Erf No. 8, Haumannshof Subdivided Estate, measuring 15,078 square feet.
(2) certain piece of quitrent (now abolished) land situate as above being Erf No. 9, Haumannshof Subdivided Estate, measuring 17,676 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Somerset West on this 13th day of January, 1956.—Louw & Key, Attorneys for Applicant. 788—20

DIE AFRIKAANSE LEWENSVERSEKERINGSMAATSKAPPY, BEPERK, Posbus 1114, Johannesburg.

Versekerde lewe: IZAK JOHANNES JACOBUS TURNER.
Polisnommer: 316643.
Datum van Polis: 1 Junie 1949.
Versekerde som: £500.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van hierdie Polis aan die Versekeraar gestuur is en enige persoon in besit van die Polis of aanspraak maak dat hy/sy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde pos met die Versekeraar in verbinding tree. Indien ons geen sodanige inligting ontvang nie, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word. Op Las van die Raad.—S. T. H. Daniel, Sekretaris. 791—20

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: JOHN MANDEL SILBERT.
Policy No. 224036.
Date of Policy: 1st November, 1940.
Sum Assured: £1,250.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—S. T. H. Daniel, Secretary. 696—20

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutualpark, Pinelands, C.P.

Policy No. 844392, for £217, dated 14th February, 1952, on the life of and the property of JOHN ANDREW ERISPE.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 11th January, 1956. 697—20

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutualpark, Pinelands, C.P.

Policy No. 156808, for £1,000, reduced to £830, dated 15th January, 1925, on the life of and the property of WILLIAM TANNER MASON.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 12th January, 1956. 684—20

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Building, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 424625, for £2,616, dated 31st December, 1940, on the life of PETER MACDOUGALL TAYLOR, the property of MARGARETHA TAYLOR.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 12th January, 1956. 685—20

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 493983, vir £350, gedateer 1 September 1952, op die lewe van en die eiendom van HERMANUS LAMBERTUS BOSMAN.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 767—20

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 211180, vir £500, gedateer 1 Augustus 1939, op die lewe van en die eiendom van HUGO VAN SITTERT.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 772—20

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Building, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 732240, for £500, dated 6th April, 1950, on the life of and the property of JEFFREY CHARLES BAKER.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 12th January, 1956. 686—20

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutualpark, Pinelands, C.P.

Policies Nos. 874632, 904632, 940633, for £1,000, £500, £500, dated 3rd July, 1952, 9th June, 1953, 9th June, 1933, respectively, on the life of and the property of WILLIAM JAMES McGILL.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of these Policies has been submitted to the Society and any person in possession of the Policies or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication certified copies of these Policies (which shall be the sole evidence of the contracts) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 12th January, 1956. 687—20

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE - MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 332169, vir £300, gedateer 1 Oktober 1946, op die lewe van en die eiendom van ELSIE MAGERETHA ROSSOUW (nou Mev. VON MOLLENDORF).

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 662—20

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 378405, vir £500, gedateer 1 September 1948, op die lewe van en die eiendom van HENRIETTA ELIZABETH SMIT.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 663—20

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutualpark, Pinelands, C.P.

Policy No. 523858, for £902, dated 19th July, 1945, on the life of RICHARD DANVERS SOUTHEY SMART, the property of HOWELL ERNEST SMART.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 12th January, 1956. 695—20

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Building, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 278956, for £100, made paid up for £50, dated 8th February, 1934, on the life of MAUREEN HELEN BAKER, the property of PATRICIA MARY GROBBELAAR.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 12th January, 1956. 694—20

SUID-AFRIKAANSE ONDERLINGE LEWENSVERSEKERINGSGENOOTSKAP, Mutualpark, Pinelands, K.P.

Polis No. 974457, vir £500, gedateer 19 November 1953, op die lewe van en die eiendom van HEILA LEVINA HELENA CATHARINA GOOSEN, nou DE LANGE.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistrerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 13 Januarie 1956. 749—20

LOST POLICY.

Name and Address of Insurer: SOUTH AFRICAN NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY, "Sanlamhof", Bellville.

Policy No. 81331, for £200, dated 1st October, 1936, on the life of JOHANN CARL HAGER on LORRAINE SUZANNE HAGER and the property of JOHANN CARL HAGER.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—A. D. Wassenaar, General Manager. 661—20

SUID-AFRIKAANSE ONDERLINGE LEWENSVERSEKERINGSGENOOTSKAP, Mutualpark, Pinelands, K.P.

Polis No. 668846, vir £1,000, gedateer 10 Februarie 1949, op die lewe van en die eiendom van ADRIAAN CORNELIUS HOFFMAN.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asseblief dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands. 13 Januarie 1956. 748—20

SUID-AFRIKAANSE ONDERLINGE LEWENSVERSEKERINGSGENOOTSKAP, Mutualpark, Pinelands, K.P.

Polis No. 1052136, vir £1,000, gedateer 19 Oktober 1954, op die lewe van AUGUST HEINRICH WILHELM BEHRENS, die eiendom van AUGUST HEINRICH WILHELM BEHRENS.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands. 13 Januarie 1956. 747—20

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 494796, vir £500, gedateer 1 Julie 1952, op die lewe van en die eiendom van CASPER JEREMIAS LABUSCHAGNE.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 665—20

SUID-AFRIKAANSE ONDERLINGE LEWENSVERSEKERINGSGENOOTSKAP, Mutualpark, Pinelands, K.P.

Polis No. 596376, vir £300, gedateer 30 Junie 1947, op die lewe van en die eiendom van JOHAN ADAM KUNZ MOOLMAN.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands. 13 Januarie 1956. 751—20

THE SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA.

Life Policy No. 176668, dated 29th March, 1938, effected for the sum of £500, on the life of DIRK JACOBUS KOCH, and being the property of DIRK JACOBUS KOCK.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Association, any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—F. Powell, General Manager, Southern Life Association, Great Westerford, Rondebosch, Cape. 693—20

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 573868, vir £1,000, gedateer 1 September 1954, op die lewe van en die eiendom van ESRA PHEIFFER.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 666—20

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 13252, dated 16th August, 1955, passed by Emil Friedrich Christian Gottsch (born 9th April, 1892), in favour of Pieter Willemse Vorster (born 23rd October, 1891), in respect of certain piece of freehold land, situate in Prince Alfred Street, in the Municipality and Division of Queenstown, being Erf No. 1641, Queenstown, measuring 50 (fifty) square roods.

All persons having objection to the issue of such a copy are hereby requested to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Queenstown this 31st day of December, 1955.—Elliott Brothers, Applicant's Attorneys, P.O. Box 61, Queenstown. 654—20-27

LOST DEED OF STRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 16074, dated 1st October, 1954, passed by Wouter de Vos Malan in his capacity as Superintendant General of Education of the Province of the Cape of Good Hope, and Nicolaas Johannes Grobler, in his capacity as the Magistrate for the Magisterial District of Maclear, and Izak Daniel Kruger, in his capacity as the Chairman of the School District of Maclear as Trustees of the Undenominational School at Glen Thompson, Maclear, in favour of Hendrik Petrus Bouwer (born on 14th August, 1903), in respect of certain piece of abolished quitrent land, situate in the District of Maclear, Griqualand East, being part of the farm Glen Thompson, measuring 533 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds in Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Maclear, this 12th day of January, 1956.—Malherbe & Kirk, Attorneys for the Parties. 722—20

DIE SOUTHERN LEWENSASSOSIASIE VAN AFRIKA.

Lewenspolis No. 175645, gedateer 23 Desember 1937, vir die bedrag van £1,000, daarna verminder tot £57, op die lewe van RALPH DAWSON-DOUGLAS en synde die eiendom van RALPH DAWSON DOUGLAS.

Hierby word bekendgemaak dat bewys aan die Assosiasie gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die Assosiasie in verbinding tree. By gebreke van so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word. Op las van die Raad.—F. Powell, Algemene Bestuurder die Southern Lewensassosiasie, Groot Westervoort, Rondebosch, Kaapstad. 692—20

LOST POLICY.

Name and Address of Insurer: SOUTH AFRICAN NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY, "Samlamhof", Bellville.

Policy No. 40685, for £100, dated 1st December, 1930, on the life of and the property of SIDNEY WALTER ZEEMAN.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—A. D. Wassenaar, General Manager. 660—20

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 398795, vir £1,286, gedateer 1 Junie 1949, op die lewe van HEINRICH GUSTAV JOHANNES NIEBUHR op GUSTAV AUGUST NIEBUHR, en die eiendom van HEINRICH GUSTAV JOHANNES NIEBUHR.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 664—20

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 478486, vir £500, gedateer 1 April 1952, op die lewe van en die eiendom van PHILIPPUS JACOBUS WELMAN.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

769—20

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 288384, vir £1,312, gedateer 1 September 1944, op die lewe van ROEDOLF CHRISTIAAN STEENEKAMP op JOHANNES LODEWYK STEENEKAMP, en die eiendom van ROEDOLF CHRISTIAAN STEENEKAMP.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

773—20

NOTICE.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a Certified copy of Deed of Transfer No. 2343, dated 12th March, 1937, passed by Takea Adam Idas in favour of Patrick Joseph Maloney, in respect of certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Cape Division, being Lot No. 353 Townsend Estate, in that part of the Goodwood Township within the Goodwood Villige Management Board Area, part of Portion A of Lot L.A.O., measuring 34 square roods 104 square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 9th day of January, 1956.—Syfret Godlonton & Low, Applicant's Attorneys. 562—20

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 17189, dated 6th December, 1944, passed by John Ryan (born 28th July, 1895), in favour of John Germano Gonsalves (born 4th December, 1910), in respect of certain piece of redeemed quitrent land situate at Wynberg in the City of Cape Town, Cape Division, being the remainder of Lots Nos. 13 to 15, of original Lot A, measuring fifty-seven (57) square roods one hundred and seventeen (117) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 11th January, 1956.—Dichmont & Dichmont, Attorneys for Applicant, 6 Darling Street, Cape Town.

753—20

THE SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No F.73430, in the name of Winifred Allenby having been lost a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 8 Darling Street, Cape Town, within one month from date hereof. Dated this 20th day of January, 1956. By Order of the Board.—R. R. Harding, Manager. 849—20

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost: Paid-up Permanent Share Certificate No. CY.2054, in the name of MRS. ERNESTYN NGUQU.

A duplicate will be issued unless original is produced at the Society's offices 118 St. George's Street, Cape Town, within 21 days from the date hereof.—C. R. Cumming, Branch Manager. 843—20

NATAL.

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost: Fixed Deposit Receipt No. DA. 16624 in the name of MRS. ANNIE EDITH WATKINS.

A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's offices, 329 Smith Street, Durban, within twenty-one days from date hereof.—H. G. Backwell, Manager. 845—20

Verlore Spaarboekie No. 84627 in naam van A. C. SWANEPOEL, vir £1,027. 10s. 5d.

Kennis word hiermee gegee dat bogenoemde Spaarboekie wat deur Volkskas, Beperk, Vryheid-tak, uitgereik is, verlore of vernietig geraak het, en enige persoon wat in besit van die oorspronklike dokument is of aanspraak daarop maak dat hy of sy belang daarin het, word versoek om onmiddellik per aangetekende skrywe met Volkskas, Beperk, Vryheid-tak, in verbinding te tree.

Indien geen sodanige mededeling die betrokke tak van Volkskas, Beperk, voor of op 10 Februarie 1956 bereik nie sal die Bank 'n duplikaat vir die Spaarboekie aan A. C. Swanepoel uitreik. Namens Volkskas, Beperk, Vryheid-tak.—N. J. Rautenbach, Waarnemende Bestuurder. 612—20

LOST DEED OF SERVITUDE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Notarial Deed of Sewer Servitude No. 37/1924, passed by Alexander Francis Smith in favour of the Trustees of the Institute of the Marist Brothers in South Africa, on the 28th day of July, 1924, which servitude was registered in the Natal Deeds Registry on the 4th day of September, 1924, and created certain three sewer servitudes, each six (6) feet wide, over the remainder of Lot No. 360, Townlands of Pietermaritzburg, Lot No. 91a, Townlands of Pietermaritzburg, and Lot No. 71, Townlands of Pietermaritzburg.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 7th day of January, 1956.—Shaw & Co, Applicant's Attorneys, Greene's Chambers, Chancery Lane, Pietermaritzburg. 554—20

O.V.S.—O.F.S.

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 564/1951, geregistreer op 8 Februarie 1951, gegee deur Hendrik Johannes Craus (gebore op 13 Oktober 1905) ten gunste van Hendrik Louis Boshoff (gebore op 8 Oktober 1915) ten aansien van sekere plaas Iris No. 723, geleë in die distrik Viljoenskroon voorheen distrik Bothaville), groot 525 morge, 39½ vierkante roede, onderworpe aan sekere serwitute.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bloemfontein, op hede die 11de dag van Januarie 1956.—Wiley & Van der Post, Unitedgebou, Maitlandstraat, Posbus 659, Bloemfontein.

754—20

SUID-AFRIKAANSE ONDERLINGE LEWENSVERSEKERINGSGENOOTSKAP (geregistreer: Zuid Afrikaanse Onderlinge Lewensverzekering Genootskap), Mutualpark, Pinelands, K.P.

Polisse Nos. 583109 en 601951, vir £1,126 en £1,426, gedateer 17 April 1947 en 11 September 1947, op die lewens van HESTER GERTRUIDA VAN DER VYVER en MICHAEL DANIEL WIESE VAN DER VYVER, onderskeidelik, en die eiendom van FREDERIK HENDRIK VAN DER VYVER.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polisse aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polisse besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal gesertifiseerde afskrifte van die Polisse (wat die enigste bewys van die kontrakte sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 10 Januarie 1956. 576—20

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

ORDERS VAN HOF, ENS.—ORDERS OF COURT, ETC.

TRANSVAAL.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, Tuesday, the 10th day of January, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Kuper.

In the matter between HARRY MEWES PARKER, Applicant, and INDUSTRIAL FURNACES (PTY.), LTD., of Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. P. M. Wulfsohn, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 13th day of December, 1955, calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on this day why the above-mentioned Respondent Company should not be placed under final Winding-up Order; the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under final Winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake INDUSTRIAL FURNACES (PTY.), LTD., in Likwidasie.

Hiery word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike vergaderinge van Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 1ste dag van Februarie 1956, die Vergadering van Krediteure om 9.30 uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 13 Januarie 1956.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of INDUSTRIAL FURNACES (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 1st day of February, 1956, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 13th January, 1956. 784—20

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, Wednesday, the 11th day of January, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Kuper.

In the matter between NORTHERN SHIRT MANUFACTURERS (PTY.), LTD., Applicant, and RICO PLASTICS (PTY.), of Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. Smith, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 8th day of November, 1955, calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on this day why the above-mentioned Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake RICO PLASTICS (PTY.), LTD., in Likwidasie.

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 1ste dag van Februarie 1956, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag, en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof. Meesterskantoor, Pretoria, 14 Januarie 1956.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of RICO PLASTICS (PTY.), LTD., in Liquidation.

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 1st day of February, 1956, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 14th January, 1956. 781—20

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, Tuesday, the 10th day of January, 1956.

Before the Hon. Mr. Justice Kuper.

In the *ex parte* application of KENYA TIMBERS (PROPRIETARY), LIMITED.

Upon the motion of Mr. D. Reichman of Counsel for the Applicant, and having read the petition and other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 31st day of January, 1956, at 10 a.m.—

(*a*) why the capital of the Company should not be reduced from £25,000 divided into 25,000 Shares of £1 each to £14,523 divided into 25,000 Shares of 11s. 7½d. each by repaying to the Holders of all 25,000 Shares of £1 each a sum equivalent to 8s. 4½d. per Share;

(*b*) why the following Minute should not be confirmed:—

"The capital of the Company is henceforth £14,523 divided into 25,000 Shares of 11s. 7½d. each reduced from £25,000 divided into 25,000 Shares of £1. This reduction is effected by paying back to the Holders of the said 25,000 Shares the sum of 8s. 4½d. per Share. At the time of registration of this Minute the full sum of 11s. 7½d. has been and is deemed to have been paid up on each of the aforesaid 25,000 Shares.

2. That the rule be published once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

3. That the rule be served on the Receiver of Revenue. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(P. C. Bredell.) 799—20

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, Tuesday, the 10th day of January, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Kuper.

In the matter between THE TRUSTEES IN THE INSOLVENT ESTATE OF DAVID BROOKSTONE, Applicant, and RAND MINING AND INVESTMENT CORPORATION, LIMITED, of Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. A. E. G. Trollip, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 20th day of December, 1955, calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on this day why the above-mentioned Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under final winding-up Order. By Order of the Court. —M. L. Triegaardt, Registrar.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake RAND MINING AND INVESTMENT CORPORATION, LIMITED, in Likwidasie.

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 1ste dag van Februarie 1956, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof. Meesterskantoor. Pretoria, 13 Januarie 1956.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of RAND MINING AND INVESTMENT CORPORATION, LIMITED, in Liquidation.

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 1st day of February, 1956, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court. Master's Office. Supreme Court. Pretoria, 13th January, 1956. 786—20

5s. Revenue Stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, Tuesday, the 10th day of January, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Kuper.

In the *ex parte* application of AUROCH'S INVESTMENT COMPANY (SOUTH AFRICA), LIMITED.

Upon the motion of Mr. M. H. S. Festenstein, of Counsel for the Applicant, and having read the petition and other documents filed of record.

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court, on the 31st day of January, 1956, at 10 a.m.—

(*a*) Why the following Resolution should not be confirmed:—

"That the existing capital of the Company which is presently £1,000,000 divided into 4,000,000 Ordinary Shares of a nominal value of 5s. each, of which 2,000,000 have been issued and are fully paid, be reduced to £800,000 and that such reduction be effected by—

(i) cancelling capital which has been lost and is unrepresented by available assets to the extent of 10·8d. (ten decimal eight pence) per share on 2,000,000 shares, being the issued capital of the Company;
(ii) paying off 1·2d. (one decimal two pence) per share on the said 2,000,000 shares, being capital in excess of the wants of the Company;
(iii) converting 2,000,000 Ordinary Shares of a nominal value of 5s. each of the unissued capital of the Company to 2,000,000 shares of a nominal value of 4s. each,

so that in future the authorised capital of the Company will be £800,000 divided into 4,000,000 Ordinary Shares of a nominal value of 4s. each and the issued capital will be £400,000 divided into 2,000,000 Ordinary Shares of a nominal value of 4s. each."

Why the following Minute shall not be aproved:—

"The capital of Auroch's Investment Company (South Africa), Limited, henceforth is the sum of £800,000 (eight hundred thousand pounds) divided into 4,000,000 (four million) Ordinary Shares of a nominal value of 4s. (four shillings) each of which shares 2,000,000 (two million) Ordinary Shares have been issued and are fully paid up and 2,000,000 (two million) Ordinary Shares of 4s. (four shillings) each are unissued; instead of the former capital of £1,000,000 (one million pounds) divided into 4,000,000 (four million) Ordinary Shares of 5s. (five shillings) each and that such reduction shall be effected by—

(*a*) cancelling the capital which has been lost and is unrepresented by available assets to the extent of 10·8d. (ten decimal eight pence) per share on 2,000,000 (two million) shares being the issued capital of the Company;
(*b*) by paying off 1·2d. (one decimal two pence) per share on the said 2,000,000 (two million) shares;
(*c*) by converting the unissued capital of the Company from shares of a nominal value of 5s. (five shillings) each to shares of a nominal value of 4s. (four shillings) each."

2. That the rule be published once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

3. That the Applicant file on the return day an affidavit giving a list of the Creditors, contingent and otherwise, with their addresses and debts owing to them at the date of the application; and

4. That the Applicant Company give notice forthwith by posting to each such Creditor a copy of the rule and a circular stating the amount of the debt which the Aplicant admits. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Werksman & P.) 645—20

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Maritz, Judge President.

Pretoria, Thursday, the 12th day of January, 1956.

In the matter between ELY BURNSTEIN, Applicant, and PORTVALE INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at the First Floor, Princess House, corner Kerk and Loveday Streets, Johannesburg, Respondent.

Having heard Mr. Freedman, of Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

The Court Orders:

1. That the above-named Respondent Company be, and it is hereby, placed in Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do hereby calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 9th day of February, 1956, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and by publicatioin forthwith once in the *Government Gazette* and *The Star*. By the Court.—Assistant Registrar. 778—20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of RAMEN PILLAY carrying on business as GOODHOPE CAFÉ at Roberts Avenue, Florida Estate, Tiervlei, to sell the said business to TAHIR ABOOBAKER BRAY, who will carry on such business at the same address for his own account as from the 8th January, 1956. Dated at Bellville this 9th day of January, 1956.—Cohen and Company, Attorneys for the Parties, Durban Road, Bellville. 1940—20

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Johannesburg, Tuesday, the 10th day of January, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Kuper.

In the matter between the *ex parte* application of OVERSEAS METALS, LIMITED, with registered office at 4/6 Ferreira Street, Johannesburg, Applicant.

Upon the motion of Mr. J. F. Coaker, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 20th day of December, 1955, calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on this day why the above-mentioned Company should not be placed under final winding-up Order; the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under final winding-up Order. By Order of the Court. —M. L. Triegaardt, Registrar.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake OVERSEAS METALS, LTD. (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 1ste dag van Februarie 1956, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 14 Januarie 1956. 783—20

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of OVERSEAS METALS, LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 1st day of February, 1956, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting. —P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 14th January, 1956. 783—20

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Johannesburg, Tuesday, the 10th day of January, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Kuper.

In the matter between HARRY JAMES AMBLER, Applicant, and COMPRESSOR SERVICE AND SALES (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 131 Jules Street, Jeppestown, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. D. Reichman, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 13th day of December, 1955, calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on this day why the above-mentioned Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under final winding-up Order. By Order of the Court. —M. L. Triegaardt, Registrar.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake COMPRESSOR SERVICE AND SALES (PTY.), LTD (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 1ste dag van Februarie 1956, die Vergadering van Krediteure om 9.30 uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 14 Januarie 1956.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of COMPRESSOR SERVICE AND SALES (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 1st day of February, 1956, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 14th January, 1956. 782—20

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Maritz, Judge President.

Pretoria, Thursday the 12th day of January, 1956.

In the matter between WILLEM JACOBUS BOSCH, Applicant, and COALBROOK TRUST (EIENDOMS), BEPERK, with registered head office at 305 United Buildings, Voortrekker Street, Vereeniging, Respondent.

Having heard Mr. Schwarz, of Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

The Court Orders:

1. That the above-named Respondent Company be, and it is hereby, placed in Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court, on the 2nd day of February, 1956, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this Order be effected on the Respondent Company at its registered office, and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and *The Star;* and

4. That service also be effected on all creditors of the Respondent Company by registered post. By the Court.—Assistant Registrar. 777—20

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION OF ESTATE.
Insolvent Estate DAVID JOEL, C 24407.

Kindly take notice that the above-mentioned Insolvent intends to make application to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Tuesday, the 6th day of March, 1956, for the rehabilitation of his Estate under the provisions of Section 124 (i) read together with Section 119 (7) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936 (as amended).—Lipkin & Stein, Applicant's Attorneys, 310 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg. 639—20

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Maritz, Judge President.

Pretoria, Thursday, the 5th day of January, 1956.

In the matter between GIDEON LOUIS KRIGE, Applicant, and MAYVILLE MOTORS INGENIEURSWESE (EIENDOMS), BEPERK, Respondent.

Having heard Mr. D. A. Melamet, of Counsel for the Applicant, and having read the rule *nisi* and Provisional Order of Liquidation issued out of the Court on the 6th day of December, 1955, duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

The Court Orders:

That the above-named Respondent Company be, and it is hereby, placed under final winding-up Order. By the Court.—Assistant Registrar.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake MAYVILLE MOTORS INGENIEURSWESE (EDMS.), BEPERK (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Meester, Pretoria, op sy kantoor op die 3de dag van Februarie 1956, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Meester, Pretoria, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 13 Januarie 1956.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of MAYVILLE MOTORS INGENIEURSWESE (EDMS.), BEPERK (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Master, Pretoria, at his Office, on the 3rd day of February, 1956, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Master, Pretoria, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 13th January, 1956. 785—20

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
13 Januarie 1956.

In die saak tussen JOSEPH GUSTAV ACKERMAN, Applikant, en JOSIAH JEREMIAH NIEMAND, van Roodepoort, Verweerder.

Kennis geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 8ste dag van Desember 1955, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrandse Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 10de dag van Januarie 1956.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
13th January, 1956.

In the matter between JOSEPH GUSTAV ACKERMAN, Applicant, and JOSIAH JEREMIAH NIEMAND, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 8th day of December, 1955, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 10th day of January, 1956.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa. 779—20

5s. Revenue stamps cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Kuper.

Johannesburg, the 12th day of January, 1956.

In the matter between PATENT PEELERS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and NUSOLE (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 306 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. F. Zwarenstein, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 7th day of February, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on all creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Cohen & Koppel.) 800—20

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
13 Januarie 1956.

In die saak tussen JAMES DAVID BURTON, Applikant, en HARRIS ALETRAS, handeldrywende as CENTRAL CAFÉ, Verweerder.

Kennis geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 6de dag van Oktober 1955, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 12de dag van Januarie 1956.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
13th January, 1956.

In the matter between JAMES DAVID BURTON, Applicant, and HARRIS ALETRAS, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 6th day of October, 1955, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 12th day of January, 1956.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa. 780—20

NOTICE OF SURRENDER OF ESTATE.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa, Witwatersrand Local Division, on Tuesday, the 14th day of February, 1956, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the surrender of the Estate of the late ACHMAT OMAR of 14b Seventeenth Street, Vrededorp, Johannesburg, and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen (14) days as from the 27th January, 1956.—Getz, Behr, Ogus and Jaffit, Attorneys for Applicant, 314-322 Permanent Buildings, Pretoria. 872—20

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Maritz, Judge President.

Pretoria, Thursday, the 5th day of January, 1956.

In the matter of the *ex parte* application of THE MINISTER OF DEFENCE FOR THE UNION OF SOUTH AFRICA, *in re* SECOND LIEUTENANT MICHAEL COENRAAD BOTHA.

Upon the motion of Mr. N. Page, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

The Court Orders:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 2nd day of February, 1956, why Second Lieutenant Michael Coenraad Botha should not be presumed to have died on the 28th August, 1953; and

2. That publication of this Rule be effected in the *Government Gazette*, *The Pretoria News* and *Die Vaderland*. By the Court.—J. G. Fouche, Assistant Registrar, State Attorney. 586—20

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Maritz, Judge President.

Pretoria, Thursday, the 12th day of January, 1956.

In the matter between WILLEM JACOBUS BOSCH, Applicant, and COALBROOK TRUST (EIENDOMS), BEPERK, with registered head office at 305 United Buildings, Voortrekker Street, Vereeniging, Respondent.

Having heard Mr. Schwartz, of Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

The Court Orders:

1. That the above-named Respondent Company be, and it is hereby, placed in Provisional Liquidation;
2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 2nd day of February, 1956, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and
3. That service of this Order be effected on the Respondent Company at its registered office, and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and *The Star;* and
4. That service also be effected on all Creditors of the Respondent Company by registered post. By the Court.—F. E. Fouche, Assistant Registrar. (Stegmann, O. & J.) 873—20

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 10th day of January, 1956.

Before the Hon. Mr. Justice Kuper.

In the matter of CAPITAL GOLD AND EXPLORATION COMPANY, LIMITED, Applicant.

Upon the motion of Mr. M. H. S. Festenstein, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 31st day of January, 1956, at 10 a.m.—

(A) why an Order should not be granted confirming the reduction of capital effected by Special Resolution, dated 15th December, 1955, from £2,000,000 to £1,200,000;

(B) why an Order should not be granted approving of the following Minute, namely—

The capital of CAPITAL GOLD AND EXPLORATION COMPANY, LIMITED, henceforth is the sum of £1,200,000 (one million two hundred thousand pounds) divided into 8,000,000 Ordinary Shares of 3s. each, of which Shares 4,045,700 Ordinary Shares have been issued and are fully paid up and 3,954,300 Shares of 3s. each are unissued; instead of the former capital of £2,000,000 divided into 8,000,000 Ordinary Shares of 5s. each and that such reduction shall be effected by cancelling capital which has been lost and is unrepresented by available assets to the extent of 1s. 10·8d. per share on the 4,045,700 Ordinary Shares which have been issued and by returning to the holders of the 4,045,700 Ordinary Shares paid capital to the extent of 1·2d. per share (being a total of £20,229) and by reducing the nominal amount of all Shares in the Company's capital from 5s. per Share.

2. That this Rule be published once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.
3. That the Applicant file on the return dat an affidavit giving a list of creditors, contingent and otherwise, with their addresses and debts owing to them at date of application and to give notice forthwith by posting to each such creditor a copy of the Rule and a circular stating the amount of the debt which the Applicant admits. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Werksman & P.) 646—20

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Kuper.

Johannesburg, the 10th day of January, 1956.

In the matter between PATENT PEELERS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and BENONI JOINERY WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business at Stand No. 4803, Liverpool Road, Industrial Site, Benoni, Respondent.

Upon the motion of Mr. A. Katz, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 31st day of January, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (A. H. Cohen & Montague Koppel.) 801—20

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Maritz, Judge President.

Pretoria, Thursday the 12th day of January, 1956.

In the matter between ELY BURSTEIN, Applicant, and ALAN'S MAIL ORDER HOUSE (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at the First Floor, Princess House, Johannesburg, Respondent.

Having heard Mr. Freedman, of Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

The Court Orders:

1. That the above-named Respondent Company be, and it is hereby, placed in Provisional Liquidation;
2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 9th day of February, 1956, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and *The Star*. By the Court.—Assistant Registrar. 775—20

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Kuper.

Johannesburg, the 10th day of January, 1956.

In the matter between PATENT PEELERS (PTY.), LTD., Applicant, and BENONI JOINERY WORKS (PTY.), LTD., carrying on business at Stand No. 4803, Liverpool Road, Industrial Site, Benoni, Respondent.

Upon the motion of Mr. A. Katz, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and it is hereby, placed under Provisional Liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court, on the 31st day of January, 1056, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. 776—20

L.S. 155/55.

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between THE PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JAN GABRIEL KLEYNHANS, Defendant.

A meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 30th day of January, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, nl.:—

Freehold Residential Lot No. 2924, Germains Avenue, Brakpan.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal. Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 16th January, 1956. 744—20

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Maritz, Judge President.

Pretoria, Thursday, the 12th day of January, 1956.

In the matter of the *ex parte* application of ABDUL RAHIM COMPANY, LIMITED, and AMINA KHAN.

Upon the motion of Mr. Freedman, of Counsel for the Applicants, and upon reading the petition filed;

The Court Orders:

1. That the Registrar of Companies be authorised to restore the name of the Company known as ABDUL RAHIM COMPANY, LIMITED, to the Register in terms of Section 199 of the Companies Act No. 46 of 1926; subject to the condition that the annual returns for the years in arrear be lodged with the Registrar of Companies by the 9th February, 1956; and
2. That publication of this Order be effected in the *Government Gazette* and *The Star*. By the Court.—F. G. Fouche, Assistant Registrar. (Podlashuc Liebson & Klagsbrun.) 792—20

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, Tuesday, the 10th day of January, 1956.

Before the Hon. Mr. Justice Kuper.

In the *ex parte* application of THE AFRICAN GENERAL INVESTMENT TRUST, LIMITED.

Upon the motion of Mr. F. B. Adler, of Counsel for the Applicant, and having read the petition and other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 31st day of January, 1956, at 10 a.m., why the following Resolution should not be confirmed:—

"That the capital of the Company be reduced from £362,300 divided into 1,449,200 shares of 5s. each (of which 183,600 are issued and fully paid, and 1,265,600 are unissued and held in reserve) to £325,580 divided into 6,511,600 shares of 1s. each (of which 183,600 will be issued and fully paid and 6,328,000 will be held in reserve) and that such reduction be effected—

(*a*) by reducing the nominal value of each of the said 183,600 issued shares from 5s. to 1s.;

(*b*) by returning to the holders of the said 183,600 issued shares, paid up capital to the extent of 4s. per share, amounting in all to £36,720 which is in excess of the wants of the Company;

(*c*) by subdividing the said 1,265,600 shares of 5s. each which are unissued and held in reserve into 6,328,000 shares of 1s. each";

and why the following Minute shall not be approved:

"The capital of THE AFRICAN GENERAL INVESTMENT TRUST, LIMITED, is henceforth £325,580, divided into 6,511,600 shares of 1s. each (of which 183,600 are issued and fully paid up and 6,328,000 are held in reserve) instead of the former capital of £362,300 divided into 1,449,200 shares of 5s. each."

2. That the Rule be published in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

3. That the applicant file on the return day an affidavit giving a list of the Creditors, contingent and otherwise, with their addresses and debts owing to them at date of the application.

4. That the applicant give notice forthwith by posting to each creditor a copy of the Rule and a circular stating the amount of the debt which the applicant admits. By Order of the Court, Registrar.
(Bell D. & H.) 798—20

L.S. 37/55.

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between ABE CHAITOWITZ, Plaintiff, and OBED RADEBE, Defendant.

A meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 30th day of January, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, nl.:—

Lot No. 1112, Cradock Road, Evaton, District Vereeniging.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal. Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 16th January, 1956. 743—20

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Cillie.

Pretoria, Thursday, the 8th day of December, 1955.

In the matter between GERHARDUS PETRUS MYBURGH, Applicant, and CATHCART CAFE (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at Cathcart House, Ferranti Street, Vanderbijlpark, Vereeniging, Respondent.

Having heard Mr. M. van Hulsteyn, of Counsel for the Applicant, and upon reading the Petition filed;

The Court Orders:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed in Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 22nd day of December, 1955, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office, and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and an english newspaper circulating in Vanderbijlpark. By the Court.—F. E. Fouché, Assistant Registrar.

POSTEA.

Pretoria, Thursday, the 12th January, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Maritz, Judge President.

Having heard Mr. Van Hulsteyn, of Counsel for the Applicant, and having read the rule *nisi* and Provisional Order of Liquidation issued out of this Court on the 8th day of December, 1955;

The Court Orders:

That the return day of the aforesaid rule *nisi* be, and it is hereby, extended to the 26th day of January, 1956, and that service and publications be effected afresh. By the Court.—F. E. Fouché, Assistant Registrar.
(Kraut, W. & H.) 794—20

L.S. 154/55.

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between THOMAS MILLS, N.O., Plaintiff, and ROASIO PROPERTIES (PROPRIETARY), LIMITED, Defendant.

A meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 30th day of January, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, nl.:—

Lot No. 56, Tenth and Eighth Streets, Maraisburg, District Roodepoort.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal. Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 16th January, 1956. 745—20

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed ANTHONY ALFRED POCOCK, ESQUIRE, of 3, First Floor, Lochiel House, Third Street, Springs, as Sworn Appraiser for the District of Springs.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), Pretoria, this 11th day of January, 1956. 871—20

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Maritz, Judge-President

Pretoria, Thursday, the 5th day of January, 1956.

In the matter of the *ex parte* application of THE MINISTER OF DEFENCE OF THE UNION OF SOUTH AFRICA, *in re* Lieutenant MARTIN OLKERS GRUNDER.

Upon the motion of Mr. N. Page, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

The Court Orders:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 2nd day of February, 1956, why Lieutenant Martin Olkers Grunder should not be presumed to have died on the 24th November, 1951; and

2. That publication of this rule be effected in the *Government Gazette*, *The Natal Daily News* and *Die Vaderland*. By the Court.—J. G. Fouche, Assistant Registrar, State attorney. 585—20

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa, Witwatersrand Local Division, on Tuesday, the 14th day of February, 1956, at ten o'clock in the forenoon or so soon thereafter as Counsel in the matter can be heard for the acceptance of the surrender of KATIJAH AMOD, born AMIEN, a public trader and married without community of property and with the exclusion of the marital power to ESSOP AMOD, and carrying on business as the PRESIDENT CASH STORE, at 22a President Street, Johannesburg; and that a statement of her affairs will lie for inspection of all persons concerned at the office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days reckoned from the 27th day of January, 1956. Dated at Johannesburg, this 16th day of January, 1956.—K. Amod. 857—20

KAAP.—CAPE.

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the CAPE PROVINCIAL DIVISION of the Supreme Court, on Wednesday, the 8th day of February, 1956, at 10.30 in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the Surrender of the Estate of HERBERT CHARLES WINKWORTH, a general dealer, trading as H. C. WINKWORTH, at 56 Bland Street, Mossel Bay; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Cape Town (and at the office of the Magistrate at Mossel Bay), for a period of fourteen days as from the 21st day of January, 1956.—Hurter & Harris, Attorneys for Applicant, 82 Marsh Street, Mossel Bay. 724—20

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed ARTHUR CRAWFORD PRICE of Naude Street, Tarkastad, to act as Sworn Appraiser for the District of Tarkastad.—H. S. van Wyk, Master of the Supreme Court, Office of the Master of the Supreme Court of South Africa, Cape of Good Hope Provincial Division, Cape Town, this 23rd day of December, 1955. 571—20

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter of the Application of TROSCO BALLOTTI, carrying on business as a fresh produce dealer under the style of UNIVERSAL FRUIT AND VEGETABLE SUPPLY, of 154 Main Street, Paarl, for the Surrender of his Estate as Insolvent.

It having been made to appear that the notice in the *Government Gazette*, No. 5583, of the 25th November, 1955, of the intention to apply to Surrender the Estate of the above-named Debtor was published in good faith and that there are good and sufficient reasons for the withdrawal thereof, I hereby certify my consent to such withdrawal pursuant to the provisions of Section 7 (2) of Act No. 24 of 1936, as amended.—Assistant Master of the Supreme Court, Master's Office, Cape Town, 29th December, 1955. Minitzer, Hoffman & Co., Applicant's Attorneys, 43 Lady Grey Street, Paarl. 837—20

KENNISGEWING VAN OORGAWE VAN SKULDENAAR SE BOEDEL.

Kennis word hiermee gegee dat aansoek gedoen sal word by die KAAP DIE GOEIE HOOP PROVINSIALE AFDELING VAN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA, op Woensdag, 15 Februarie 1956 om 10.30 vm., of so gou daarna as wat die aansoek gehoor kan word vir die aanname van die oorgawe van die Boedel van JOHANNES ABRAHAM LE ROUX, veespekulant van Parkstraat, Clanwilliam, en dat sy vermoënstate ter insae sal lê op die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Kaapstad, en op die kantoor van die Magistraat, Clanwilliam, vir 'n periode van veertien (14) dae vanaf Vrydag, 20 Januarie 1956.—D. P. de Klerk en Van Gend, Prokureurs vir Aansoeker, Grootekerk-gebou, Posbus 1857, Kaapstad, 13 Januarie 1956. 682—20

NATAL.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

Between PRISCILLA KRUGER, born ENGELBRECHT, Plaintiff, and HENRY STEPHEN KRUGER, Defendant.

My Plan of Distribution in the above-mentioned matter has been prepared and will lie for inspection by all interested parties at my office for a period of fourteen days from date hereof.—W. J. Ashmead, Sheriff of Natal, Sheriff's Office, Supreme Court, Pietermaritzburg, 20th January, 1956. 677—20

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

Pietermaritzburg, Tuesday, 10th January, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Kennedy.

Between GEORGE WROUGHTON BOYES, in his capacity as Judicial Manager of WELDED STEEL PRODUCTS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and WELDED STEEL PRODUCTS (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. D. D. Will, Counsel for the Applicant, and upon reading the documents filed of record;

The Court Orders:

1. That WELDED STEEL PRODUCTS (PROPRIETARY), LIMITED, presently under Judicial Management in consequence of an Order of this Court granted on the 17th day of November, 1953, and having its registered head office at 89 Hay Paddock, Pietermaritzburg, Natal, and carrying on business at that address, be and the same is hereby placed under provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all concerned to show cause, if any, before this Court on the 31st day of January, 1956, at 10 a.m. why a final winding-up Order should not be granted, and why the costs of this application should not be costs in liquidation of the Respondent Company;
3. That this Order be published once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper circulating in Natal on or before the 24th day of January, 1956. By Order of the Court.—J. Ashmead, Registrar. Shaw & Co. 643—20

O.V.S.—O.F.S.

KENNISGEWING VAN OORGAWE VAN BOEDEL.

Kennisgewing geskied hiermee dat aansoek gedoen sal word by die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling) te Bloemfontein, op Donderdag, die 16de dag van Februarie 1956, om 10-uur v.m. of so spoedig moontlik daarna, as wat die aansoek verhoor mag word, om aanname van die oorgawe van die Boedel van DANIEL IGNATIUS HAVENGA, 'n Boukontrakteur van Reitzstraat 147, Bloemfontein; en dat 'n opgawe van sy sake ter insae sal lê ten kantore van die Meester van die Hooggeregshof te Bloemfontein vir 'n tydperk van veertien (14) dae vanaf 21 Januarie 1956.—Cecil Meltz, Prokureur vir Applikant, Forumgebou 105-107 Aliwalstraat 20, Posbus 819, Bloemfontein. 667—20

KENNIS VAN OORGAWE VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL.

Hiermee word kennis gegee dat op die 16de dag van Februarie, 1956, om 10-uur in die voormiddag, of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, by die Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, aansoek gedoen sal word om aanname van die oorgawe van die boedel van DIRK BOUWER FOUCHE, Vervoer-kontrakteur van Juliusstraat 67, Bedelia, Distrik Welkom, en dat sy vermoëstaat op die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Bloemfontein en op die kantoor van die Magistraat, Welkom, ter insae sal lê gedurende 'n termyn van veertien dae vanaf die 27ste Januarie 1956.—Mnre. Meyer & Mathews, Prokureurs van Applikant, Posbus 199, Welkom. 796—20

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.

In die saak tussen PHILIPPUS JACOBUS FOURIE, Eiser, en COENRAAD JACOBUS GROENEWALD, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal ten kantore van die Balju van die Oranje Vrystaat Hooggeregshof, Bloemfontein, op Saterdag, die 28ste dag van Januarie 1956, om 10 uur vm. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.:—

1. Die resterende gedeelte van die plaas Koedoesrand No. 391, groot as sulks 365·8772 morge, kragtens Akte van Transport No. 511/50, geregistreer op 16 Februarie 1950.
2. Onderverdeling 7 ('n onderverdeling van Onderverdeling 4) van die plaas Koedoesrand No. 391, groot 225·8727 morge, kragtens Akte van Transport No. 4140/55, geregistreer op 28 Junie 1955.

Beide die bogenoemde eiendomme is geleë in die Distrik Boshoff.—I. R. R. du Preez, Waarnemende Balju, Baljuskantoor, Hooggeregshof, Bloemfontein, 10 January 1956. 577—20

GEREGTELIKE VERKOPE—SALES IN EXECUTION.

TRANSVAAL.

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 128/55.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and PERCIVAL WENTWORTH OLVER, DOROTHY LORNA WILLIAMS in their capacity as Executors Testamentary in the Estate of the late DAVID VIVIAN OLVER and ESSOP OMAR in his capacity as Executor in the Estate of the late AHMED OMAR, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit, a sale, with reserve of £2,800, will be held in front of the Magistrate's Office (Fox Street entrance), Johannesburg, on Saturday, the 21st January, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

1. Portion A of Portions 19 and 20 of portion of freehold farm Misgund No. 46, Johannesburg, measuring 10 morgen 40·15 square roods.
2. Portion A of Portion 21 of portion of freehold farm Misgund No. 46, Johannesburg, measuring 1 morgen 250 square roods.
3. Portion marked No. 22, freehold farm Misgund No. 46, Johannesburg, measuring 10 morgen 41·7 square roods.
4. Portion, marked No. 31, of certain portion of the freehold farm Misgund No. 46, Johannesburg, measuring 10 morgen 417 square roods.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is: (*a*) Wood and iron brick-lined house, comprising 2 bedrooms, dining-room, bathroom (no. fittings), kitchen; (*b*) brick-built house under iron, comprising 3 bedrooms, dining-room, kitchen, pantry and bathroom, front and side verandahs; (*c*) brick-built cottage under iron, comprising bedroom, dining-room, kitchen.

David Vivian Olver in his life-time was a member of the White Group and Ahmed Omar in his life-time was a member of the Coloured Group. It will be necessary therefore for *any* purchaser of the property *to obtain a permit* from the Minister of the Interior authorising him to acquire such property. Any bid from any person not in possession of such permit may be declined.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 9th January, 1956. 384—13-20

Case No. 78915/54.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG and MRS. G. A. COETZEE.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 27th June, 1955, the following will be sold in Execution on Friday, the 10th February, 1956, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 176 R.E. situate in Joachim Street and Rifle Range Road, in the township of Haddon, District of Johannesburg, measuring 240 (two hundred and forty) square roods, 94 (ninety-four) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the Rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stand No. 176 R.E. 99: 1 Brick house with 3 bedrooms, dining-room, lounge, etc.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 5% (five per cent) per annum, within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 10th January, 1956. 658—20-27

Case No. 63917/55.

NOTICE.

SALE OF EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between I. M. JADA & CO. (PTY.), LTD., and JOEL MOSSISIDI.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 26th May, 1955, the following will be sold in Execution on Friday, the 10th February, 1956, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Stand No. 67, situate in the Race Course Township, District of Johannesburg.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the Rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stand 67—Brick building, 3 rooms. Mudbrick building 3 rooms. Iron building, 3 rooms.

(3) *Terms.*—The property is to be sold subject to a reserve of £250 and the purchase price is to be paid as to a deposit of £200 in cash on the signing of the Deed of Sale, and the Purchaser is to provide a banker's guarantee or building society's guarantee or other guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 13th January, 1956. 869—20-27

Case No. 49025/55.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG and F. ARNOLD (Male).

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 31st August, 1955, the following will be sold in execution on Friday, the 10th February, 1956, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

1. Certain Freehold Lot No. 1207, situate in Plein Street, in the Township of Albertsville, District of Johannesburg.
2. Certain Freehold Lot No. 1208, situate in Plein Street, in the Township of Albertsville, District of Johannesburg.

Each measuring 17 (seventeen) square roods 52 (fifty-two) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of Magistrate's Court Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stands Nos. 1207/8.
Stand No. 1207.—Vacant stand.
Stand No. 1208.—One brick house, 2 bedrooms, 1 kitchen.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6% (six per cent) per annum, within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 10th January, 1956. 673—20-27

UNION OF SOUTH AFRICA.

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 139/55.)

In the matter between THE SOUTH AFRICAN TRADE UNION BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and MARY MILLS (born CORDEN), Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit a sale, with reserve of £1,250 will be held in front of the Magistrate's Office, (Fox Street entrance), Johannesburg, on Saturday, the 21st January, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Freehold Lot No. 314, Sixth Street, La Rochelle, Johannesburg, measuring 34 square roods, 104 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a brick-built residence comprising entrance hall, 3 bedrooms, dining-room, kitchen, coal stove, gas stove, hot and cold water), gas stove, bathroom (indoor sewerage), back porch. Front veranda. Outbuildings: (*a*) brick and iron built, 2 bedrooms, kitchen and bathroom, sewerage and scullery; (*b*) brick-built, boy's room, lavatory and garage.

Terms.—Ten per cent (10 per cent) of the purchase price on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 9th January, 1956. 383—13-20

Case No. 72860/55.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between VAN DEN BERGH, MELAMED & NATHAN, and JAN WALTERS VAN ASWEGEN.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 17th November, 1955, the following will be sold in Execution on Friday, the 3rd February, 1956, at 10.30 a.m. at the New Magistrates Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 850, situate in Eighth Avenue on that portion known as Bezuidenhout Valley of the Freehold Farm Doornfontein, No. 24, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods, 104 (one hundred and four) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act and the Rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stand No. 850, 1 brick house with lounge, 3 bedrooms, bathroom, etc.

(3) *Terms.*—The property is to be sold subject to no reserve and the purchase price to be paid is a deposit of £100 in cash on the signing of the Deed of Sale, and the Purchaser is to provide a banker's guarantee or building society's guarantee or other guarantee approved of by both the Plaintiff and United Building Society for the balance of the purchase price within fourteen days from the signing of the Conditions of Sale payable cash against registration of Transfer of the property into the name of the Purchaser.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 4th January, 1956. 453—13-20

Case No. 38404/55.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, and Miss S. TSEPU.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 29th July, 1955, the following will be sold in execution on Friday, the 10th February, 1956, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 1614, situate in Toby Road, in the Township of Sophiatown, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stand No. 1614.—Two brick cottages, each 4 rooms.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 5% (five per cent) per annum, within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 10th January, 1956. 674—20-27

Case No. 46983/54.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between WILLIAM BENJAMIN KRUGER and STEPHANUS DIALE.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 23rd July, 1954, the following will be sold in execution on Friday, the 10th February, 1956, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 314, situate in Welman Avenue, on that portion known as the Township of Newclare of that portion marked "E" of the freehold farm Waterval No. 10, in the District of Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of Magistrate's Court Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stand No. 314: One brick 3-roomed house.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid in cash immediately after these Conditions of Sale have been signed by the purchaser except that if the purchaser is a client of the Plaintiff's Attorneys, then, and in such event, the purchaser need not pay the purchase price in cash immediately after the sale, but the purchaser shall furnish the Messenger of the Court, Johannesburg, within 21 days after the sale, with a suitable building society, bank or other acceptable guarantee for payment of the full purchase price upon registration of the property hereby sold.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 10th January, 1956. 659—20-27

Case No. 4230/55.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING, HELD AT VEREENIGING.

Between APEX PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and SAMUEL DHLAMINI, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court and subsequent writ of execution, dated the 11th day of November, 1955, the following will be sold in execution on Saturday, the 4th day of February, 1956, at 10 a.m. at the Magistrate's Court, Vereeniging, to the highest bidder, viz., Certain Lot No. 1378, situate on Buffalo Road, Evaton, District Vereeniging.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder and shall be subject to Section 66 of the Magistrate's Court Act, No. 32 of 1944, and to the confirmation of the Magistrate, Vereeniging.

2. The purchase price is to be paid as follows:—

(*a*) As to 10 per cent thereof on the day of sale; and

(*b*) the unpaid balance together with interest to be secured by a bank or building society guarantee within 14 days after the sale.

Such payment and guarantee to be supplied to the Messenger of the Court, Vereeniging.

3. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes.

4. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price as above and transfer passed by Plaintiff's Attorneys.

5. Purchaser to be liable for the release of all encumbrances on the said property to enable transfer to be given according to law.

6. Within seven days of the date of sale satisfactory proof either by affidavit or otherwise shall be furnished to the Messenger of the Court that the purchaser is not a "disqualified company" or "disqualified person" as defined by the Group Areas Act, No. 41 of 1950.—T. J. van Rooyen, Messenger of the Court, Vereeniging, 9th January, 1956. 655—20-27

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 136/55.)

In the matter between TOWER BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and MAXWELL BEUKES, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office (Fox Street entrance), Johannesburg, on Saturday, the 21st January, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Freehold Residential Erf No. 96, Barberton Street, Crosby, Johannesburg, measuring 5,415 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is dwelling-house (brick under iron), comprising front and back verandas, lounge, dining-room, passage, bathroom, kitchen, 3 bedrooms. Outbuildings: Garage, servant's room, coal shed, 2 point sewer.

Terms.—Ten per cent of the purchase price on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 9th January, 1956. 387—13-20

VERKOPING IN EKSEKUSIE.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK KLERKSDORP, GEHOU TE KLERKSDORP.

Tussen D. E. SMITH, Eiser, en F. H. BOTHA, Verweerder.

Ingevolge van 'n vonnis in die Magistraatshof te Klerksdorp en Lasbrief vir Eksekusie, gedateer die 6de dag van Desember, 1955, sal die volgende vaste eiendom in eksekusie verkoop word op Saterdag, die 28ste dag van Januarie, 1956, om 10.30 vm. voor die Magistraatshof, Klerksdorp, aan die hoogste bieër, naamlik:—

Gedeelte I van Erf No. 31b, geleë in Swartstraat in die dorp Klerksdorp, soos gehou kragtens Akte van Transport No. 18151/1953, gedateer 18 Augustus 1953.

C. R. Liebenberg, Geregsbode, Klerksdorp, 4 Januarie 1956. 449—13-20

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 141/55.)

In the matter between TOWER BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and RAYMOND LAWRENCE VAN TONDER, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office (Fox Street entrance), Johannesburg, on Saturday, the 21st January, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Freehold residential erf, marked No. 185, Sixth Avenue, Georginia, Roodepoort, measuring 5,222 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a dwelling constructed of brick under iron roof, comprising front verandah, 3 rooms, bathroom, kitchen, scullery. Outbuildings constructed of brick under iron roof, being garage, Native room, coal shed and 2 W.C.'s.

Terms.—Ten per cent (10%) of the purchase price on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 9th January, 1956. 385—13-20

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

Case No. 3579/55.

NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BRAKPAN, HELD AT BRAKPAN.

Between EASTERN PROVINCE BUILDING SOCIETY, Plaintiffs, and D. G. WILLEMSE, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of the Magistrate of Brakpan, and Warrant of Execution, dated the 3rd November, 1955, the following property will be sold in Execution on Saturday, the 28th day of January, 1956, at 11 a.m., at the Magistrate's Office, Prince George Avenue, Brakpan:—

DESCRIPTION OF PROPERTY.

Certain Freehold Residential Lot No. 476, situate in Gladstone Avenue (No. 11) of the portion known as Brakpan Township of the Freehold Farm Weltevreden No. 5, District of Brakpan, measuring 69 square roods, 64 square feet, together with all buildings and erections thereon, being dwelling-house with 2 bedrooms, sitting room, kitchen, pantry and bathroom and garage and boy's room.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold to the highest bidder and the sale shall be subject to confirmation by the Magistrate, Brakpan, and subject to the provisions of Section 66 of the Magistrate's Court Act.
2. The purchase price shall be paid as to a deposit of £100 in cash on the signing of the conditions of sale and the balance shall be paid or secured by an approved guarantee within 14 days after the date of sale.
3. The Purchaser shall pay all the costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes, licences, fees and other encumbrances necessary to give transfer.
4. The Purchaser shall (subject to the rights of existing tennants) be entitled to possession of the property immediately after confirmation of the sale and payment of the first instalment in terms of the conditions of sale, and the property shall from that date be at the risk and loss of the Purchaser.—W. M. Basson, Messenger of the Court, Brakpan, 11 January, 1956.

790—20-27

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 117/55.)

In the matter between JOHANNES PETRUS IZAK OOSTHUYZEN, Plaintiff, and SALMINA HERCULINA FOURIE, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit a sale without reserve will be held in front of the Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 4th February, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

1. Portion 210 (portion of Portion C), farm Mooiplaats No. 177, District Bronkhorstspruit, measuring 10·7207 morgen.
2. Portion 211 (portion of Portion C), farm Mooiplaats No. 177, District Bronkhorstspruit, measuring 14·8796 morgen.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the properties there are two dwelling houses, fowl runs, cowshed with outbuildings, cement dam, windmill, boring hole and water tank.

Terms.—Ten per cent (10%) of the purchase price on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 16th January, 1956. 742—20-27

Case No. 74438/55.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

In the Magistrate's Court for the District of Johannesburg, held at Johannesburg.

In the matter between R. S. HIRSCH and JAMES MAKOBA.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution dated 3rd November, 1955, the following will be sold in Execution on Friday, the 3rd February, 1956, at 10.30 a.m. at the New Magistrates' Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 1938, situate in Eighteenth Avenue and John Brand Street, Alexandra Township, District of Johannesburg, measuring 155 square roods, 80 square feet.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Certain Lot No. 1938—1 brick house of 6 rooms, 3 rooms of brick under iron, 10 rooms iron and wood, 10 rooms brick under iron.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid, in cash, immediately after these conditions of sale have been signed by the Purchaser except that if the Purchaser is a client of the Plaintiff's Attorneys, then, and in such event, the Purchaser need not pay the purchase price in cash immediately after the sale, but the Purchaser shall furnish the Messenger of the Court, Johannesburg, within 21 days after the sale, with a suitable building society, bank or other acceptable guarantee for payment of the full purchase price upon registration of the property hereby sold.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 4th January, 1956. 456—13-20

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 138/55.)

In the matter between CHARLES SHIMMEL ANDREW, Plaintiff, and LODEWICUS JOHANNES FOURIE, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Barberton, on Saturday, the 21st January, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Portion 7 (a portion of that Portion 1 of Portion B), Sunnymead No. 188, Barberton, measuring 175·8966 morgen.

Terms.—£300 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Barberton.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 9th January, 1956. 388—13-20

Case No. 27004/52.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between ISAAC LEVY and AYESHA KADER.

In jursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and Writ of Execution, dated 16th June, 1952, the following will be sold in Execution on Friday, the 3rd February, 1956, at 10.30 a.m. at the New Magistrates Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Portion 13 (a portion of Portion 1) of Lot No. 96, township of Klipriviersoog Estate, situate in the District of Johannesburg, Province of Transvaal, measuring 5,211 (five thousand two hundred and eleven) square feet;

certain Portion 15 (a portion of Portion 1) of Lot No. 96, township of Klipriviersoog Estate, situate in the District of Johannesburg, Province of Transvaal, measuring 5,211 (five thousand two hundred and eleven) square feet;

certain Portion 17 (a portion of Portion 1) of Lot No. 96, township of Klipriviersoog Estate, situate in the District of Johannesburg, Province of Transvaal, measuring 5,211 (five thousand two hundred and eleven) square feet;

certain Portion 33 (a portion of Portion 1) of Lot No. 96, township of Klipriviersoog Estate, situate in the District of Johannesburg, Province of Transvaal, measuring 5,018 (five thousand and eighteen) square feet;

certain Portion 35 (a portion of Portion 1) of Lot No. 96, township of Klipriviersoog Estate, situate in the District of Johannesburg, Province of Transvaal, measuring 5,211 (five thousand two hundred and eleven) square feet;

certain Portion 42 (a portion of Portion 1) of Lot No. 96, township of Klipriviersoog Estate, situate in the District of Johannesburg, Province of Transvaal, measuring 5,211 (five thousand two hundred and eleven) square feet;

certain Portion 44 (a portion of Portion 1) of Lot No. 96, township of Klipriviersoog Estate, situate in the District of Johannesburg, Province of Transvaal, measuring 5,211 (five thousand two hundred and eleven) square feet;

certain Portion 46 (a portion of Portion 1) of Lot No. 96, township of Klipriviersoog Estate, situate in the District of Johannesburg, Province of Transvaal, measuring 5,211 (five thousand two hundred and eleven) square feet;

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing guaranteed:—

All vacant stands.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance within 14 (fourteen) days be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 4th January, 1956. 455—13-20

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 143/55.)

In the matter between SOUTH AFRICAN BOARD OF EXECUTORS AND TRUST COMPANY, LIMITED, Plaintiff, and DANIEL BELTSAZAR SNYMAN, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 21st January, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Certain portion, marked 121 (a portion of Portion 120) of the farm Kameeldrift No. 82, situate in the District of Pretoria, measuring 5 morgen.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is: (*a*) Single-storey dwelling, consisting of sitting room, lobby combined, dining-room, 3 bedrooms, kitchen and bathroom, front and back verandah, lavatory on back verandah, steel ceilings, floors wooden strips, kitchen and dining-room and bathroom granulethic. (*b*) Single-storey dwelling, consisting of dining-room, bedroom, kitchen, front and back verandah, steel ceilings, floor wooden strips.

Terms.—Ten per cent of the purchase price on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy Sheriff, Pretoria.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 9th January, 1956. 386—13-20

KAAP.—CAPE.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PORT ELIZABETH, HELD AT PORT ELIZABETH.

Between ISRAEL DAVID MANAXHEWITZ, Plaintiff, and THOMAS WYISE KUZWAYO, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Port Elizabeth and Writ of Execution, dated the 26th day of October, 1955, the goods listed hereunder will be sold in execution on 27th day of January, 1956, at 9 o'clock a.m., in front of the New Law Courts, Adderley Street, Port Elizabeth, to the highest bidder:—

Certain redeemed quitrent land situate at Korsten in the Municipality of the City of Port Elizabeth, in the Division of Port Elizabeth, being Subdivisions 231, 232, 233 and 234 of the Lots Nos. 95, 96, 97, 98 and 99, measuring thirty-two (32) square roods, ten (10) square feet, comprising of one four-roomed brick dwelling and 12 wood and iron single rooms.

MATERIAL CONDITIONS OF SALE.

1. The property is sold voetstoots and subject to the confirmation of the Magistrate.

2. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes, costs of conditions of sale amounting to £2. 12s. 4d. and the costs of obtaining a Group Areas Permit, if such be necessary.

3. The purchase price shall be payable as follows:—

(*a*) One-quarter (¼) of the purchase price on date of sale.

(*b*) Balance by approved guarantee, which shall include all other amounts due in terms of the Deed of Sale, to be furnished within twenty-one (21) days of date of sale.

4. The full context of conditions may be inspected at my office.—G. T. Byron, Acting Messenger of the Court, Port Elizabeth. 334—13-20

NATAL.

SALE IN EXECUTION.
(Without Reserve.)

In the matter between KENNETH BASIL ATKINSON (Plaintiff), and BLUE CIRCLE RUBBER COMPANY (Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale will be held at No. 175, Leicester Road, Mobeni, Durban, on Wednesday, the 1st day of February, 1956, at 10.30 a.m. of the following property of the Defendant to wit:—

4 Tyre moulds complete with matrice and spacer rings; 4 matrices; 1 Bristol compressor with motor; 1 tyre spreader; 1 tyre mangle; 1 large buffing machine with motor; 1 hand buffing machine; 4 car stands; 45 retreads; cas ngs; tyres; 1 Cradley boiler with reducing valve and steam fittings; 1 Willys station wagon N.D. 41614; electric repair outfit; repair moulds and curing rims; office furniture; equipment for tyre repairs, etc.

A. L. Barns, Deputy-Sheriff, Durban, 11th January, 1956. 763—20-27

SALE IN EXECUTION.
(Without reserve.)

In the matter between BRITISH DIESELS LIMITED (Plaintiff), and RAMDOSS HARRIPERSOD (Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division) a sale will be held at the auction mart of Messrs. Fletcher's Auction Mart, 33 Gardiner Street, Durban, on Wednesday, the 8th day of February, 1956, at 10.30 a.m., of the following property of the Defendant to wit:—

1 Dining-room suite; 1 bedroom suite; 1 Cromalox electric stove; 1 Norge refrigerator; 1 electric polisher.

A. L. Barns, Deputy-Sheriff, Durban, 4th January, 1956. 762—20-27

Case No. 24051/1954.
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between KATE DEEN, Plaintiff, and GANAS, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts in Pinetown at 10 a.m., on Saturday, the 28th day of January, 1956, of the following immovable property of Defendant, to wit:—

Lot No. 152 (on Collier Avenue), Umhlatuzana Township, Public Health Area Cavendish, County of Durban, Province of Natal, in extent thirty-five thousand seven hundred and three (35,703) square feet.

The conditions of sale may be inspected at my office and will be read out immediately prior to the sale. Dated at Pinetown this 12th day of January, 1956.—A. O. Bonamour, Messenger of the Court, Pinetown. 847—20-27

Case No. 12868/54.
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between MOODLEY'S TEA ROOM, Plaintiff, and ADAM AMOD, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove entrance), at 10 a.m. on Friday, the 3rd day of February, 1956, of the following immovable property of the Defendant, to wit—

Sub 15 of Portion Dunbar of Lot No. SB5 of the Farm Cato Manor No. 812, City and County of Durban, Province of Natal, in extent 10,241 square feet.

Postal address: 276 Dunbar Road, Durban.

The following information has been given concerning the property, but nothing is guaranteed in these respects:—

One room—wood and iron shack.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act and the rules made thereunder, and of the Title Deeds in so far as the same are applicable.

2. Purchase price to be paid in cash or by means of a banker's guarantee immediately after the sale.

3. The Purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

4. The Messenger of Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, error or description or pointing out of the boundaries, pegs or beacons.

5. The attention of all intending Purchasers is invited to the provisions of the Group Areas Act. The owner of the property belongs to the Indian Group. The property will be sold subject to the following suspensive provisions, namely:—

The Purchaser shall within fourteen days of date of sale, subject to a reasonable extension of time being given should this be warranted produce to the Messenger of the Court—

(*a*) an affidavit to show that he/she belongs to the same group as the owner of the property sold, and if required, other proof to the corroboration thereof to the satisfaction of the Messenger; or

(*b*) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different group.

6. The property is to be sold as it stands, and is to be at the risk of the Purchaser as soon as it is knocked down to him, and the Purchaser shall sign as required for the purpose.

7. The highest bidder to be the Purchaser and should any dispute arise between two or more bidders, the lot in question is to be put up and resold.

8. Should the Purchaser or Purchasers neglect or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of Court shall have the right to cancel the contractual relationship existing between him and the defaulter or defaulters who shall bear all expenses incurred by such resale and be responsible for all loss or damage.

9. All stamps and costs hereof to be paid by the Purchaser.

10. The transfer of this property to be performed by Plaintiff's conveyancers. Dated at Durban, this 10th day of January, 1956.—A. A. de Villiers, Messenger of the Court, Durban. 705—20-27

Case No. 763/1955.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PINETOWN, HELD AT PINETOWN.

Between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and HAROLD JOWITT, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Pinetown in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts in Pinetown at 10 a.m., on Saturday, the 28th day of January, 1956, of the following immovable property of Defendant, to wit:—

Vacant site on Dunkeld Road, Lot No. 33, Reservoir Hills Township, in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent seventeen thousand nine hundred and thirty-eight (17,938) square feet.

The conditions of sale may be inspected at my office and will be read out immediately prior to the sale. Dated at Pinetown this 12th day of January, 1956.—A. O. Bonamour, Messenger of the Court, Pinetown. 848—20-27

Case No. 17862/1955.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between I. G. HOOSEN & CO, Plaintiff, and S. I. MAPALALA, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts in Pinetown at 10 a.m., on Saturday, the 28th day of January, 1956, of the following immovable property of Defendant, to wit:—

Vacant land on Thirty-fifth Avenue, Clermont. Erf No. 2685, Township of Clermont, situate in the Public Health Area of Clermont, County of Durban, Province of Natal, in extent eight thousand four hundred and eighty-nine (8,489) square feet.

The conditions of sale may be inspected at my office and will be read out immediately prior to the sale. Dated at Pinetown this 12th day of January, 1956.—A. O. Bonamour, Messenger of the Court, Pinetown. 846—20-27

O.V.S.—O.F.S.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between EASTERN PROVINCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and GERT ABRAHAM COETZEE, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), in the above suit, a sale without reserve will be held in front of the main entrance to the Magistrate's Offices, Bethulie, at 11 a.m. on Saturday, the 28th January, 1956, of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale, namely:—

Erf No. 19, situate in the town of Bethulie, measuring 122 square roods 40·8 square feet and and held by virtue of Deed of Transfer No. 521/195.

The following information is furnished, but in this respect nothing is guaranteed:—

The property is well situated in the centre of the town in Pellisier Street and about one mile from the railway station. The improvements on the property consist of a dwelling-house built of brick in good repair under iron roof comprising four bedrooms, dining-room, kitchen, bathroom and a motor garage under the same roof. The property is at present unoccupied.

Terms.—The Purchaser shall pay ten per cent of the purchase price in cash immediately after the sale into the hands of the Sheriff, the balance to be secured by a bank or building society guarantee 14 days after the sale. Should the Bondholder be the purchaser, then the 10 per cent cash down payment need not be made.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Bethulie.—I. F. R. du Preez, Acting Sheriff of the Orange Free State, Sheriff's Office, Supreme Court, Bloemfontein, 20th December, 1955. 212—13-20

Saak No. 4032/55.

GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK WELKOM, GEHOU TE WELKOM.

Tussen O.F.S. TEXTILES DISTRIBUTORS, Eiser, en T. VAN REENEN, Verweerder.

Ingevolge uitspraak van die Magistraat tot geregtelike verkoping, lasbrief gedateer 10 Desember 1955, sal die ondergenoemde goed per openbare veiling op Vrydag, 10 Februarie 1956, om 9.30 vm., voor die Magistraatskantoor, Welkom, aan die hoogste bieder verkoop word naamlik:—

Erf No. 835 (69 Torontoweg) ,St. Helena (nuwe woonhuis met buite-geboue). Insitprys £5,300.

Terme van verkoop kontant.—F. A. Hefer, Geregsbode, Welkom, 4 Januarie 1956. 555—20-27

NAAMSVERANDERINGS—CHANGE OF NAME

TRANSVAAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, STUART GEORGE CAMPBELL, residing at 66 Long Street, Germiston, and employed as a Pattern Making apprentice, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of BANDUCCI for the reason that after my father's death my mother re-married and I am desirous of assuming my step-father's surname.

I previously bore the name STUART GEORGE CAMPBELL.

Any person who objects to my assumption of the said name of BANDUCCI should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Germiston.—S. G. Campbell, assisted by my mother and natural guardian M. C. Banducci. Dated this 28th December, 1955. 379—13-20-27-3

ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, RUBEN LIONEL TERESPOLSKY, residing at 19 Eltruda Court, corner Yeo and Kenmere Roads, Yeoville, Johannesburg, a pharmacist, carrying on business as a retail chemist, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of TERES, for the reason that I have for many years been known by the name of TERES and my surname is long and cumbersome and difficult to pronounce, spell and remember.

I previously bore the name of TERESPOLSKY.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, ALMA BLANCHE TERESPOLSKY to TERES.

Any person who objects to our assumption of the said name of TERES should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with the statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—R. L. Terespolsky, 12th January, 1956. 808—20-27-3-10

KAAP.—CAPE.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JULIAN COLIN KAHANOVITZ residing at BRIGTON, Upper Towers Road, Muizenberg, and employed as accountant's articled clerk intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of KARNEY for the reason that I have always been known by that name and all my academic certificates are in that name.

I previously bore the name JULIAN COLIN KAHANOVITZ.

Any person who objects to my assumption of the said name of KARNEY should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Simonstown.—J. Kahanovitz, 18th November, 1955. 12—6-13-20-27

NATAL.

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned of 1 Seleborne Grove, Sea View, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as RAMAMURTHY.

I now abandon this name and from hence-forth will be known and designated by the name of RAMAMURTHY YEGI DEVIAH.

Any person objecting to this application should within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Ramamurthy, C. N. Pather, Agent for Applicant, 115 Victoria Street, Durban, 20th January, 1956. 708—20

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

ALGEMEEN—GENERAL.

TRANSVAAL.

(M.C.A. 35/5277.)

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg,

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that JOHN MERRIMAN BARRY, acting for and on behalf of ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land on the farms Gemspost No. 32, Venterspost No. 33, Libanon or Witkleigat No. 42 and Uitval No. 41, District Randfontein, Mining District of Johannesburg, for the purpose of overhead electric power lines with underground electric cables.

The right applied for will affect the following rights:—

(1) Mining Lease Area No. 287 as defined by Diagram MLA R.M.T. 12.
(2) Mining Lease Area No. 287 as defined by Diagram MLA R.M.T. 13.
(3) Underground electric cable—Surface Right Permit A.52/43.
(4) Water pipe lines—Surface Right Permit A.208/41.
(5) Area for single quarters and boarding houses—Surface Right Permit A.55/40.
(6) Area for mine offices—Surface Right Permit A.55/40.
(7) Mynpacht 735 as defined by Diagram R.M.T. 274.
(8) Extension to Area for Assay Office, with fencing—Surface Right Permit No. A.49/55.
(9) Transformer house and track of ground for mine roads, pipe lines, underground electric cables, overhead electric power lines and underground telephone cables, with fencing—Surface Right Permit No. A.50/55.
(1) to (9) held by Libanon Gold Mining Company, Limited.
(10) Water pipe line as defined by Diagram R.M.T. No. 318 and held by the Rand Water Board.
(11) Proclaimed Provincial road as defined by Plan R.M.T. No. 38—Transvaal Provincial Administration.
(12) Mynpachten 711 and 735 as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 265 and 274.
(13) Underground electric cable.—Surface Right Permit A.91/41.
(14) Discoverers' claims as defined by Diagram R.M.T. 239.
(15) Stormwater drain—Surface Right Permit A.75/52.
(16) Underground electric cable—Surface Right Permit A.15/41.
(12) to (16) held by Venterspost Gold Mining Company, Limited.
(17) Eight-inch concrete sewer pipe line—Surface Right Permit A.95/50.
(18) Public roads as defined by Diagram R.M.T. No. 466.
(19) Concrete outfall sewer—Surface Right Permit A.178/48.
(20) Overhead electric power lines—Surface Right Permit A.66/50.
(17) to (20) held by Town Council of Westonaria.
(21) Railway Reserve as defined by Diagram R.M.T. No. 282 held by the South African Railways and Harbours Administration.
(22) Area for agriculture, with fencing—Surface Right Permit A. 90/52 held by Western Areas, Limited.
(Freehold Owner: Western Areas, Limited.)

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 1566 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of this application are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Government Buildings, Rissik Street, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the Applicant at Third Floor, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, on or before the 14th day of February, 1956.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 21st day of February, 1956, at 10.30 a.m. Dated at Johannesburg this 14th day of December, 1955.—W. A. van der Walt, Mining Commissioner. 63—6-13-20

TENDERS.

Insolvent Estate of A. M. DAYA, a general dealer, trading under the style of BOMBAY WAREHOUSE, Groot Marico, Transvaal, and now deceased.

Tenders are hereby invited for the purchase of the following assets, namely:—

1. The stock-in-trade of soft goods and general merchandise of the said business.
2. Fixtures and fittings of the business.
3. One light delivery Ford 1938 van.

The foregoing may be inspected at Bombay Warehouse, Groot Marico, on written permission from the Provisional Trustee.

The highest or any tender will not necessarily be accepted and is subject to confirmation.

Tenders in duplicate, marked "Tenders Insolvent Estate" A. M. Daya, must be lodged with the Provisional Trustee, 20 Coronation Building, 23 Simmonds Street, Johannesburg, not later than noon on Tuesday, the 31st January, 1956. For permission to inspect and further particulars apply to A. M. Souter, Provisional Trustee, 20 Coronation Building, Simmonds Street, Johannesburg. Phone 33—1201. 689—20

In die Boedel van JACOB CASPER MARÉ, No. T.F.A. 316.

(Beredder onder die Boere Bystands Wet, No. 48/1935.)

Hiermee word kennis gegee dat die hieronder gemelde bate verkoop sal word per openbare veiling deur die afslaers die here Cairncross & Wessels, op Vrydag die 3de Februarie 1956, te 11.30 vm., by die Munisipale Vendusie Krale, Standerton, naamlik:—

1 Massey-Harris trekker, ploeg en eg, snymasjien en hark, ossewa, skoffel, melkkas, 17 Fries koeie, 6 Fries verse.

Die verkoping sal wees vir kontant aan die hoogste bieder. Standerton, 12 Januarie 1956.—E. van R. Schlemmer, Trustee, Bohard Huis, Kerkstraat, Posbus 26, Standerton.

In the Estate of JACOB CASPER MARÉ, No. T.F.A. 316.

(Administered under the Farmer's Assistance Act, No. 48 of 1935.)

Notice is hereby given that the undermentioned assets will be sold by public auction by the auctioneers Messrs. Cairncross & Wessels, on Friday, the 3rd February, 1956, at 11.30 a.m., at the Municipal Sale Yard, Standerton, namely:—

1 Massey-Harris tractor, plough and harrow, mower and rake, ox wagon, cultivator, milk safe, 17 Fries cows, 6 Fries heifers.

The sale will be for cash to the highest bidder. Standerton, 12 January, 1956.—E. van R. Schlemmer, Trustee, Bohard House, Kerk Street, P.O. Box 26, Standerton. 712—20

TENDERS.

Insolvent Estate W. M. MEADE, trading as HALFWAY HOUSE TEA ROOM and HALFWAY HOUSE BUTCHERY at Halfway House, District Pretoria.

Tenders are hereby invited for the purchase of the established tea room and butchery business known as Halfway House Tea Room and Halfway House Butchery, carried on at Halfway House, District Pretoria, either as a going concern, or alternatively for the individual assets, viz.—

(1) *Tea Room:*
(*a*) Stock-in-trade.
(*b*) Fixtures and Fittings.
(*c*) Goodwill and tenancy of premises.
(2) *Butchery:*
(*a*) Goodwill.
(*b*) Fixtures and fittings (unencumbered) including refrigerator, Hobart electric mincing machine (complete with motor), butcher beef-cutting machine (complete with motor).
(3) 1 Mercedes Diesel plant complete with alternation and switchboard.
(4) Sundry Debtors Accounts.

Separate Tenders are also invited for the purchase of the undermentioned encumbered assets:—

(1) 1 S.H. B.14 Butcher Boy meat-cutting saw.
(2) 1 Cash register.

The assets may be inspected by interested purchasers at the business premises, Halfway House, on Monday and Wednesday, the 23rd and 25th January, 1956, between the hours of 10 a.m. and 2 p.m. when the Trustee's representative will be present.

Tenders are to be submitted in duplicate to the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, marked "Tenders Insolvent Estate W. N. Meade, (Master's Reference No. C. 24474)", by not later than Tuesday, the 31st January, 1956.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

For further information and particulars apply to the undersigned.—B. Katzenellenbogen, Trustee, 409/414 Alris Building, 3 Rissik Street (P.O. Box 3095) (Telephone 33-0511/2), Johannesburg. 738—20

CORRECTION NOTICE.

Two errors occurred in the Notice of Application for Surface Rights by the ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION on page 60 and 91 respectively of *Government Gazette* No. 5609, dated the 6th January, 1956, and *Government Gazette* No. 5611, dated 13th January, 1956.

Item (7) should read "Mynpacht 735 as defined by Diagram R.M.T. 274"; and item (13) should read "Underground electric cable—Surface Right Permit A.91/41".

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, GERT JOHANNES JANSEN VAN VUUREN, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om 'n registrasie as 'n slagter en vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid, wat ek voornemens is om te Standplaas No. 321, Delareystraat 66, Vrededorp, Johannesburg, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Takbestuurder van die genoemde Raad (Posbus 4357, Johannesburg) aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—G. J. Jansen van Vuuren. 834—20

MAPOCHSGRONDE—BESTUURSRAAD.

TOEKENNING VAN GEMEENSKAPLIKE WEIVELD.

KENNISGEWING No. 3.

Kennis word hiermee gegee kragtens die bepalings van Artikel 2 (4) van die Mapochsgronde Water en Gemeenskaplike Weiveld Wet No. 40 van 1916 soos gewysig dat die hieronder omskrewe toekennings van die Gemeenskaplike Weiveld gemaak is aan die eienare van die persele in die Mapochsgronde, Distrik Middelburg, soos hieronder:—

7 Januarie 1956.

Posbus 13,
Middelburg, Tvl.

LINDHOUT & BIRMAN,
Prokureurs vir die Mapochsgronde Bestuursraad.

Naam van eienaar en perseel (van die Mapochsgronde).	*Uitbreiding toegeken (gedeelte van die gekonsolideerde plaas Mapochsgronde No. 5, Distrik Middelburg.*
30 Georg Diederich Viljoen, gebore 26 Februarie 1895; Perseel No. 46, groot 16 morge	Gedeelte No. 517, groot 90 morge.
31 Pieter Andries van Niekerk, gebore 22 Desember 1875; (*a*) Perseel No. 375B, groot 5·3333 morg, (*b*) Perseel No. 375C, groot 2·6667 morg	(*a*) Gedeelte No. 433, groot 12·2148 morg. (*b*) Gedeelte No. 471, groot 17·0008 morg. (*c*) Gedeelte No. 449, groot 1·4622 morg. (*d*) Gedeelte No. 469, groot 11·0029 morg.
32 Susanna Margretha Goosen, gebore Nieman op 21 September 1913, getroud in gemeenskap van goed met Izak Hermanus Coenraad Johannes Goosen (met uitsluiting van gemeenskap); Perseel No. 375A, groot 8 morge	(*a*) Gedeelte No. 434, groot 16·2266 morg. (*b*) Gedeelte No. 476, groot 24·9505 morg.
33 Johannes Jacobus Meyer, gebore 9 Junie 1894; Perseel No. 377, groot 14·7595 morg	(*a*) Gedeelte No. 345, groot 43·2594 morg. (*b*) Gedeelte No. 480, groot 45·0012 morg.
34 Hester Elizabetha Roletha Meyer, gebore Prinsloo op 4 Januarie 1888, getroud buite gemeenskap van goedere met Wessel Cornelis Meyer; Perseel (halwe aandeel) No. 320, groot 16 morg	(*a*) Gedeelte No. 437, groot 26·9588 morg. (*a*) Gedeelte No. 437, groot 26·9588 morg. (*b*) Gedeelte No. 483, groot 14·9998 morg.
35 Hendrik Ten Zeldam Ganswyk, gebore 12 Maart 1891; (*a*) Perseel No. 380, groot 16 morg, (*b*) Perseel No. 352, groot 16 morg	(*a*) Gedeelte No. 438, groot 114·0008 morg. (*b*) Gedeelte No. 440, groot 114·0008 morg.
36 Matthijs Jacobus Steenberg, gebore 21 November 1889; (*a*) Perseel No. 353, groot 16 morg, (*b*) Perseel No. 354, groot 16·2312 morg	(*a*) Gedeelte No. 439, groot 229·5434 morg. (*b*) Gedeelte No. 444, groot 3·806 morg.
37 Hendrik Jacobus Prinsloo, gebore 11 Julie 1892; Perseel No. 378, groot 16 morg.	(*a*) Gedeelte No. 445, groot 63·3034 morg. (*b*) Gedeelte No. 482, groot 20·0006 morg.
38 Wynand Frederik Calitz, gebore 28 Junie 1896; (*a*) Perseel No. 374, groot 16 morg, (*b*) Perseel No. 370, groot 16 morg, (*c*) Perseel No. 349, groot 16 morg	(*a*) Gedeelte No. 448, groot 15·2863 morg. (*b*) Gedeelte No. 460, groot 212·7126 morg. (*c*) Gedeelte No. 470, groot 64·9982 morg.
39 Maria Dorothea Prinsloo, gebore Otto op 7 April 1887; (*a*) Perseel No. 15, groot 16 morg, (*b*) Perseel No. 367, groot 12·4666 morg	(*a*) Gedeelte No. 454, groot 24·2958 morg. (*b*) Gedeelte No. 473, groot 56·0025 morg.
40 Johannes Stephanus Prinsloo, gebore 11 Mwi 1915; Perseel No. 366, groot 16 morg	(*a*) Gedeelte No. 455, groot 15·8054 morg. (*b*) Gedeelte No. 472, groot 61·0325 morg.
41 Jan Hendrik Greef, gebore 11 September 1896; Perseel No. 363, groot 5·3334 morg	(*a*) Gedeelte No. 457, groot 24·4729 morg. (*b*) Gedeelte No. 475, groot 6·9585 morg.
42 Hermanus Charles Borcherds, gebore 3 Junie 1876; Perseel No. 356, groot 16·0058 morg	Gedeelte No. 458, groot 94·0011 morg.
43 Willem Johannes Steenberg, gebore 19 Desember 1910 en Matthys Jacobus Steenberg, gebore 28 Oktober 1914; Perseel No. 359, groot 16 morg	Gedeelte No. 465, groot 81·0134 morg.
44 Nicolaas Marthinus Prinsloo, gebore 11 Augustus 1879; Perseel No. 364, groot 16 morg	Gedeelte No. 468, groot 80·0026 morg.
45 Willem Johannes Willemse, gebore 15 Januarie 1912 en Christiaan Pieter Willemse, gebore 2 Julie 1913; Perseel No. 345, groot 16 morg	Gedeelte No. 485, groot 74·0017 morg.
46 Mattheus Johannes Willemse, gebore 30 Junie 1903; Perseel No. 346, groot 16 morg	Gedeelte No. 488, groot 112·0259 morg.

544—13—20—27

M.C.A. 35/5672.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that WILLEM BEYERS BOSHOFF, acting for and on behalf of the BALMORAL GOLD MINING COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Driefontein No. 1, District Boksburg, Mining District of Johannesburg, for the purpose of overhead electric power lines and an underground electric cable.

The right applied for will affect claims as defined by Diagram R.M.T. No. 6994, held by East Rand Proprietary Mines, Limited.

(Freehold Owner: Witwatersrand Gold Mining Company, Limited.)

Full particulars of the right applied for may be obtained from Plan R.M.T. No. 1604 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of this application are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Government Building, Rissik Street, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at City Trust House, 106 Fox Street, Johannesburg, on or before the 21st day of February, 1956.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 28th day of February, 1956, at 10.15 a.m. Dated at Johannesburg this 11th day of January, 1956.—W. A. van der Walt, Mining Commissioner, Johannesburg. 11th January, 1956. 822—20-27-3

TENDERS.

WEST RAND WINERIES (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation), carrying on business at 31 Main Road, Randfontein.

Tenders are hereby invited for the purchase of the established wholesale liquor licence, centrally situated at 31 Main Road, Randfontein, which is offered as a going concern, or alternatively for the individual assets, namely—

(*a*) Goodwill and lease of premises. (Rental £55 per month).
(*b*) Stock-in-trade.
(*c*) Fittings (burglarproofing).
(*d*) Willys Station Wagon (1951).
(*e*) Sundry Debtors Accounts.

This is an excellent opportunity for anyone interested to acquire a wholesale liquor licence.

The assets may be inspected by interested purchasers at the business premises, 31 Main Road, Randfontein, at any time during normal business hours, when the Liquidator's representative is in attendance.

Tenders are to be submitted, in duplicate, to the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441 Pretoria, marked "Tenders, West Rand Wineries (Pty.), Limited (in Liquidation) (Master's Reference No. C.A. 6107)", by not later than the 31st January, 1956.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

For further information and particulars apply to the undersigned.—B. Katzenellenbogen, Liquidator, 409/414 Alris Building, 3 Rissik Street (P.O. Box 3095) (Telephone 33-0511/2), Johannesburg. 731—20

UNITED AUCTIONEERING CO.'S SALES.

In the matter of WELLSPUN SPINNINGS (PTY.), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 6029).

Duly instructed by the Liquidator in the above matter, we will sell by public auction the following assets:—

Plant and machinery, tools and dies, furniture and fittings, stock.

On view afternoon prior to sale.

Sale takes place on the spot, Wellspun Spinnings (Pty.), Ltd., 38 Phillips Street, City and Suburban, Johannesburg, on Friday, 27th January, 1956, at 10.30 a.m.—United Auctioneering Co., Auctioneers & Stock Liquidators, Zambesi House, corner of Fox and Von Wielligh Streets (Telephone 22-7858/9), Johannesburg. 816—20

UNITED AUCTIONEERING CO.'S SALES.

In the matter of GEM DIAMOND CO. (PTY.), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 6084).

Duly instructed by the Liquidator in the above matter, we will sell by public auction the following assets:—

Office furniture and equipment.

On view afternoon prior to sale.

Sale takes place at our Mart, Zambesi House, corner of Fox and Von Wielligh Streets, Johannesburg, on Monday, 30th January, 1956, at 10.30 a.m.—United Auctioneering Co., Auctioneers & Stock Liquidators, Zambesi House, corner of Fox and Von Wielligh Streets (Telephone 22-7858/9), Johannesburg. 827—20

PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY (JOHANNESBURG BRANCH).

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS.

(Published pursuant to section *ninety-two* of Administration of Estates Act, 1913.)

Notice is hereby given that at the date of publication of this notice the following moneys in the hands of the Johannesburg Branch of the Society as at the 31st December, 1955, have remained unclaimed for a period of five years or more, and if the same are not claimed within three months from the date of this publication, the amounts shown will, after deduction of the costs of this publication, be deposited in the Guardian's Fund in terms of the above Act.

Name.	*Address.*	*Amount.* £ s. d.
Mrs. S. du Plessis	Address unknown	2 11 6
R. R. Davido and L. W. Martin	49 Tucker Street, Albertsville	2 6 4
Miss K. R. Graham	Estermont Hotel, 15 Abel Road, Berea, Johannesburg	18 15 11
H. Goldschmidt	Address unknown	5 12 1
J. A. Kark	85 Fox Street, Johannesburg	244 10 2
W. Koele	13 Ray Street, Sophiatown, Johannesburg	31 2 0
Mrs. G. Katz	26 Alexandra Street, Berea, Johannesburg	3 0 5
D. G. Shogoe	P.O. Box 7470, Johannesburg	1 10 9
C. S. W. Wright, Account A. C. G.	130 Fox Street, Johannesburg	19 5 8
W. Zwane	162 Twenty-second Avenue, Alexandra Township	2 0 2
D. Matsualedi, Account C.	609 Eastwood Location, Pretoria	4 12 2
N. B. Moleko	Prima Vista School, P.O. Box 9, Kroonstad	2 7 10
		£337 15 0

PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY:
C. A. LEE, Manager.

867—20

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

SCHEDULE OF UNCLAIMED BALANCES AS AT THE 31st DECEMBER, 1955.

Name.	*Last Known Address.*	*Amount.* £ s. d.
Daniel Marake	S.A. Clay Industry, Limited, Lawley, District Roodepoort	1 0 0
J. H. Kruger	Address unknown	3 0 0
Elias Behbeta	C/o Water Works Department, City Council of Pretoria	0 9 11
C. F. Amm	P.O. Box 43, Margate, Natal	0 9 11
J. W. Jonker	McCabe Street, Ficksburg	0 10 0
Gebuza Nebunga	Springfield Collieries, Limited, Vereeniging	1 0 0
L. Kotze	P.O. Box 20, Mariental	0 5 0

841—20

DIE KRUGERSDORPSE MUNISIPALITEIT.

ONOPGEËISTE GELDE.

Onderstaande is 'n lys van onopgeëiste gelde wat op 31 Desember 1955 by die Stadstesourie, Krugersdorp (markrekening) in bewaring is en wat by publikasie hiervan, al vir 'n tydperk van vyf jaar of langer nog nie deur die regmagtige eienaars opgeëis is nie.

Hierdie lys word ooreenkomstig artikel *twee-en-negentig* van Wet No. 24 van 1913 gepubliseer.

MUNICIPALITY OF KRUGERSDORP.

UNCLAIMED MONEYS.

The following is a statement of unclaimed moneys in the hands of the Town Treasurer, Krugersdorp (Market Account) on the 31st December, 1955, which at the date of publication have remained unclaimed by the rightful owners for a period of five years or more.

This statement is published in terms of section *ninety-two* of Act No. 24 of 1913.

Naam. *Name.*	Jongste Bekende Adres. *Last Known Address.*	Bedrag. *Amount.* £ s. d.
J. A. de Kock	Nelspruit	1 13 1
C. Viljoen	—	2 5 3
Onbekend/*Unknown*	—	1 7 8
Onbekend/*Unknown*	—	2 16 8
Onbekend/*Unknown*	Jakkalsvlei	1 8 1

Kennisgewing No. 6 van 1955/*Notice No. 6 of* 1956.

10 Jan. 1956.

STUART B. SHAW,
Stadsklerk/*Town Clerk*.

868—20

KENNISGEWING.

Hiermee word kennis gegee dat ek, die ondergetekende, JOHANNES BECKLEY, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om toestemming om die slagtersaak wat tans gedryf word te Goldmanstraat 120, Florida, te verskuif na 'n ander perseel geleë te Shamrockstraat 130, Florida.

Enigiemand wat beswaar het teen die voorgenome veskuiwing, kan sodanige beswaar indien by die takbestuurder van die Raad, Posbus 4357, Johannesburg, binne veertien dae vanaf die verskyn ng van hierdie kennisgewing.—J. Beckley. 713—20

Kennis word hiermee gegee dat ons THEODORUS BORNARDUS DE BRUYN, NICOLAAS JACOBUS DE BRUYN en JOHANNES PETRUS JACOBUS DE BRUYN, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerheid, aansoek te doen om registrasie as slagters en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ons voornemens is om te Bulgerivier No. 252, Distrik Waterberg, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. 719—20

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, L. H. WOOTTON, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Paul Krugerweg 246, Hercules, Pretoria, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. 567—20

MAPOCHSGRONDE—BESTUURSRAAD.

TOEKENNING VAN GEMEENSKAPLIKE WEIVELD.

KENNISGEWING No. 4.

Kennis word hiermee gegee kragtens die bepalings van Artikel 2 (4) van die Mapochsgronde Water en Gemeenskaplike Weiveld Wet, Nr. 40 van 1916, soos gewysig dat die hieronder omskrewe toekennings van die Gemeenskaplike Weiveld gemaak is aan die Eienare van die persele in die Mapochsgronde, distrik Middelburg, soos hieronder:—

Naam van eienaar en perseel (van die Mapochsgronde).	*Uitbreiding toegeken (gedeelte van die gekonsolideerde plaas Mapochsgronde No. 5, Distrik Middelburg).*
47 Gerhardus Cornelis Prinsloo, gebore 3 Januarie 1884, (*a*) Perseel No. 23, groot 16 morg, (*b*) Perseel No. 10, groot 16 morg, (*c*) Perseel No. 23, groot 16 morg, (*d*) Perseel No. 24, groot 12 morg, (*e*) Perseel No. 29, groot 4 morg	(*a*) Gedeelte 527, groot 114 morg. (*b*) Gedeelte 536, groot 119 morg. (*c*) Gedeelte 535, groot 228 morg.
48 Johannes Lodewicus Pieterse, gebore 13 Julie 1914; (*a*) ½ aandeel, Perseel No. 21A, groot 6·9997 morg, (*b*) ½ aandeel, Perseel No. 21B, groot 9·0003 morg	Gedeelte 533, groot 57·0000 morg.
49 Hendrik Jacobus Prinsloo, gebore 11 Augustus 1907; (*a*) Perseel No. 89, groot 16·0435 morg, (*b*) ½ aandeel in Perseel No. 21A, groot 6·9997 morg, (*c*) ½ aandeel in Perseel, No. 21B, groot 9·0003 morg, (*d*) $\frac{5}{16}$ aandeel in Perseel No. 25, groot 12·5835 morg, (*e*) $\frac{5}{16}$ aandeel in Perseel No. 30, groot 3·4165 morg	(*a*) Gedeelte 534, groot 185·2518 morg.
50 Isak Hermanus Coenraad Johannes Prinsloo, gebore 28 April 1922; (*a*) Perseel $\frac{11}{16}$ aandeel in Perseel No. 25, groot 12·5835 morg, (*b*) seker $\frac{11}{16}$ aandeel in Perseel No. 30, groot 3·4165 morg onderhewig aan die lewensvruggebruik ten gunste van Jan Christoffel Prinsloo, gebore 9 Maart 1883	Gedeelte 537, groot 89 morg.
51 Christiaan Jacobus Botha, gebore 9 Mei 1912, Perseel No. 27, groot 16 morg.....	Gedeelte 540, groot 119 morg.
52 Hendrik Jacobus Oosthuizen, gebore 26 Mei 1892; (*a*) Perseel No. 45, groot 16 morg, (*b*) sien toekenning No. 11, Kennisgewing No. 1 vir verdere eiendomme	(*a*) Gedeelte 545, groot 67·7500 morg. (*b*) Gedeelte 548, groot 43·5588 morg. (*c*) Gedeelte 559, groot 6·3855 morg.
53 Bernard Louis Bantjes, gebore 15 Oktober 1890, Perseel No. 50.....	Gedeelte 553, groot 57·0000 morg.
54 Philippus Jacobus Lötter, gebore 25 Junie 1897, Perseel No. 44, groot 16 morg.....	(*a*) Gedeelte 490, groot 96 morg. (*b*) Gedeelte 557, groot 18·0156 morg.
55 Hendrik Schalk Kotze, gebore 1 Mei 1881 (sien toekenning No. 29, Kennisgewing No. 1)	(*b*) Gedeelte 563, groot 37·8668 morg. (*c*) Gedeelte 575, groot 1·4560 morg.
56 Daniel Jacobus Brink, gebore 25 November 1914 (sien toekenning No. 10, Kennisgewing No. 1)	(*b*) Gedeelte 564, groot 121·5015 morg.
57 Stephanus Carel Greeff, gebore 26 November 1900; (*a*) (sien toekenning No. 8, Kennisgewing No. 1), (*b*) Perseel No. 69	(*b*) Gedeelte 565, groot 32·2573 morg. (*c*) Gedeelte 573, groot 1·6887 morg.
58 Catharina Maria Petronella Stoltz, gebore Myburgh op 30 Mei 1890 en Margaretha Johanna Meyer, voorheen Myburgh, gebore van der Westhuizen op 10 Oktober 1896 (sien toekenning No. 26, Kennisgewing No. 2)	(*b*) Gedeelte 566, groot 30·5742 morg.
59 Jacobus Johannes Brits, gebore 7 Mei 1924, Perseel No. 72, groot 16 morg (vervang Kennisgewing No. 1, toekenning No. 2, Petrus Johannes van Dyk)	(*a*) Gedeelte 494, groot 55 morg. (*b*) Gedeelte 568, groot 41·9548 morg.
60 Christiaan Willem Broodryk, gebore 23 Januarie 1890, Tjaart Broodryk, gebore 9 November 1893 en Jan Hendrik Petrus Meintjies, gebore 29 Junie 1880, gedeelte No. 74 (sien toekenning No. 22, Kennisgewing No. 1)	(*b*) Gedeelte 569, groot 15·1126 morg.
61 Coenraad Frederik Bronkhorst, gebore 14 Oktober 1906 en Boedel wyle Gabriel Josef Bronkhorst; (*a*) ½ aandeel, Perseel No. 76, groot 11·3193 morg, (*b*) ½ aandeel, Perseel No. 77, groot 8·2083 morg (vervang toekenning No. 17, Kennisgewing No. 1)	(*a*) Gedeelte 514, groot 56 morg. (*b*) Gedeelte 571, groot 6·3793 morg. (*c*) Halwe aandeel, Gedeelte 572, groot 2·9886 morg.
62 Coenraad Eduard de Beer, gebore 19 Julie 1881 (sien toekenning No. 5, Kennisgewing No. 1)	(*c*) Halwe aandeel, Gedeelte 572, groot 2·9886 morg.
63 Amalia Wilhelmina Broodryk, gebore Barnard op 9 Maart 1904, weduwee, Perseel No. 75	(*b*) Gedeelte 570, groot 5·1907 morg.
64 Johan Hendrik Neethling, gebore 22 Oktober 1907 (sien toekenning No. 14, Kennisgewing No. 1)	(*b*) Gedeelte 574, groot 2·0095 morg.
65 Gerhardus Cornelis Prinsloo, gebore 15 Januarie 1912, Perseel No. 362, groot 17·8850 morg	Gedeelte 467, groot 79·9977 morg.

9 Januarie 1956.

Posbus 13,
Middelburg, Tvl.

LINDHOUT & BIRMAN,
Prokureurs vir die Mapochsgronde Bestuursraad.

642—20—27—3

M.C.B. 7/691.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner,
Heidelberg. Tvl.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that WILLIAM RHODES GREEN, in his capacity as Town Clerk for and on behalf of THE TOWN COUNCIL OF NIGEL, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land on the farm Grootfontein No. 8, District Nigel, Mining District of Heidelberg, for the purpose of laying and maintaining a 4-inch diameter underground water main.

The right applied for will affect the following rights:—

(1) Aerodrome as defined by Plan R.M.T. No. 251. Surface Right Permit No. B.23/43, held by the Government of the Union of South Africa in its Department of Defence.

(2) Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 3004, registered in the name of Vogelstruisbult Gold Mining Areas, Ltd.

(3) Owner's Reservation as defined by Diagram R.M.T. No. 77. Certificate No. 27, held by New Consolidated Gold Fields, Limited, and the Government of the Union of South Africa *vide* Deed of Transfer No. 92/42.

Freehold Owners.—New Consolidated Gold Fields, Limited; and Government of the Union of South Africa.

Full particulars of the right may be obtained from Plan R.M.T. No. 439 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface rights to the Applicant are required to lodge particulars of their objection with me at my office, Government Building, Kerk Street, Heidelberg, and serve a copy of the letter of objection on the Applicant at the Town Clerk's Department, Town Council of Nigel, Transvaal, on or before the 13th February, 1956.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 21st February, 1956, at 10 a.m. Dated at Heidelberg this 19th day of December, 1955.—H. B. Swart, Mining Commissioner. 557—20-27-3

TENDERS.

Insolvent Estate MAHOMED HAYAT, of Riekertsdam, District Groot Marico (Master's No. C. 24450).

Tenders are invited for the purchase of the assets of the above Estate which comprise the following:—

Stock-in-trade, fixtures and fittings, outstanding book debts, certain Ford van (¾ ton—1938 model), certain Oldsmobile car (1938 model).

Tenders may be submitted for either one of the items or for the assets as a whole.

Tenders, in duplicate, to be submitted to: The Master of the Supreme Court (Insolvency), Palace of Justice, Pretoria, in sealed envelopes, inscribed "Tenders, Insolvent Estate Mahomed Hayat (Master's Reference No. C. 24450)", to be in his hands not later than 12 noon on the 6th day of February, 1956.

The highest or any tender not necessarily accepted.

Further particulars may be obtained from the undersigned.—Ely Benjamin, Trustee, Seventh Floor, Toronto House, President Street (P.O. Box 8884), Johannesburg.

683—20

SALE OF KRUGERSDORP BAKERY BY PUBLIC TENDER.

Tenders are invited for the purchase of any or all of the undermentioned assets of ADELSON'S CENTRAL BAKERY (PTY.), LIMITED (in Liquidation) at 176 Commissioner Street, Krugersdorp:—

(*a*) The goodwill and oven space of 814 square feet.
(*b*) Bakery plant and machinery and equipment.
(*c*) Office equipment and fixtures and fittings.
(*d*) 13 Delivery vehicles, 1 Citroen motor car and garage equipment.
(*e*) Outstanding debtors.
(*f*) Stock-in-trade.

The premises presently occupied by the Company have been specially designed for bakery purposes, and the landlords have intimated that they are prepared to grant a lease at a rental of £250 per month and for a minimum period of three years to an approved Purchaser.

Forms of tender, containing schedules of assets, terms of payment, and the conditions upon which tenders must be made, can be obtained from the office of the undersigned, to whom all enquiries should be addressed.

All assets are sold voetstoots, and no warranties are given.

Tenders in sealed envelopes, marked "Tender—Adelson's Central Bakery (Pty.), Limited (in Liquidation) (No. C.A. 6009", must be lodged in duplicate with the Master of the Supreme Court, Pretoria, by not later than 12 a.m. on the 10th February, 1956.—G. T. MacRobert, Provisional Liquidator, Adelson's Central Bakery (Pty.), Ltd. (in Liquidation), Cape House, Fox Street, Johannesburg, P.O. Box 7419. Telephone 33-9353. 703—20

THE EQUITABLE TRUST AND INSURANCE COMPANY OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

TENDERS.

In the matter of M. I. KHOTA AND COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation), No. C.A. 6128, trading as General Dealers and Green Grocers at 168 Broadbent Street, Wolmaransstad, Transvaal.

Tenders are hereby invited for the purchase of the above Company's business.

The business is situated at 168 Broadbent Street, Wolmaransstad, and has been doing a satisfactory trade for more than 15 years in outfitting, soft and piece goods, hardware, furniture, groceries, sweets, fruits and vegetables.

There is a lease of still 8½ years currency at £50 per month.

The business is presently being conducted by the Provisional Liquidator, and is showing a satisfactory turnover.

Tenders for the purchase of the business as "a going concern", together with the outstanding debtors' accounts, will only be considered.

The highest or any tender will not necessarily be accepted, and the basis of the proposed sale will be "voetstoots" and no warranties of whatsoever nature will be given.

The business can be inspected at Wolmaransstad during normal business hours.

Tenders, in duplicate, in sealed envelopes marked "Tenders: M. I. Khota & Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation), No. C.A. 6128", should be lodged with the Master of the Supreme Court, Palace of Justice, Pretoria, to reach him not later than noon on Tuesday, the 31st January, 1956.

Further particulars and information can be obtained from the undersigned.—R. I. C. Scott-Hayward, Provisional Liquidator, c/o The Equitable Trust and Insurance Company of South Africa, Limited, First Floor, Macosa House, 17 Commissioner Street, Phone 34-1553/4, P.O. Box 7841, Johannesburg. 559—20

KLERKSDORP BESPROEIINGS-DISTRIK.

KENNIS VAN VOORNEMENS OM 'N LYS VAN BELASBARE OPPERVLAKTES OP TE STEL.

REGULASIE No. 37.

Kennis word hiermee gegee dat die Klerksdorp Beproeiingsraad van voornemens is om oor te gaan tot opstelling van 'n lys van belasbare oppervlaktes, in ooreenstemming met Artikel 90 van die Wet.

Elke eienaar van grond geleë binne genoemde distrik word hiermee versoek om aan die Sekretaris van genoemde Raad voor of op die 31ste Januarie 1956, 'n opgawe op vorm No. 3 te stuur, wat op aanvraag van die Sekretaris verkry mag word, wat die volgende spesifiseer:—

(*a*) Die grootte van grond tans werklik onder besproeiing.
(*b*) Die orige besproeibare oppervlakte wat onder besproeiing gebring kan word.
(*c*) Die oppervlakte besproeibaar uit die werke maar wat beweer word nie bewerkbaar te wees nie.

Die besonderhede aldus verkry kan deur die Raad gebruik word by die opstelling van die lys van belasbare oppervlaktes, maar die Raad sal deur werklike opmeting van die grond, of op so 'n ander wyse as wat deur die Raad goed gevind mag word, van die juisheid van die opgawe verseker alvorens die gesegde lys opgestel sal word.—J. R. van Rensburg, Sekretaris.

KLERKSDORP IRRIGATION DISTRICT.

NOTICE OF INTENTION TO PREPARE SCHEDULE OF RATEABLE AREAS.

REGULATION No. 37.

Notice is hereby given that the Klerksdorp Irrigation Board intends to proceed to the preparation of a Schedule of Rateable Areas, in accordance with Section 90 of the Act.

Every owner of property within the said District is therefore hereby called upon to send to the Secretary of the said Board, on or before the 31st January, 1956, a return on Form No. 3, which will be supplied by the Secretary upon application specifying—

(*a*) the area of such property at the time actually under irrigation;
(*b*) the irrigable area remaining to be brought under irrigation;
(*c*) the area commanded by the works, but which is alleged not to be culturable.

The information so obtained may be used by the Board in preparing the schedule of rateable areas, but the Board shall by actual measurement of the ground or by other means which it may consider necessary, check the accuracy of the return before preparing the said schedule.—J. R. van Rensburg, Secretary. 856—20

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, THEO HEERMAN, die ondergetekende, namens die firma BEN HUR (EDMS.), BPK., waarvan ek die enigste direkteur is, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n groothandelslagter ten opsigte van 'n groothandelslagtersaak wat ek voornemens is om te Auretstraat 18, Jeppe, Johannesburg, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad (Posbus 4357, Johannesburg) aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—Th. A. Heerman, Johannesburg, 16 Januarie 1956. 797—20

M.C.A. 35/5630.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that JOHN MERRIMAN BARRY, acting for and on behalf of ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land on the farm Luipaardsvlei No. 8, District Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, for the purpose of underground electric cables.

The right applied for will affect the following rights:—

1. Claims, as defined by Diagram R.M.T. No. 6018.
2. Claims, as defined by Diagram R.M.T. No. 6044.
3. Area for shaft equipment, reduction works waste rock dump and sludge dam, with fencing. Surface Right Permit No. A.26/55.
4. 515 yards danger zones of three explosives magazines held under Surface Right Permits Nos. A.170/40, A.98/50 and A.28/54.
5. Area for Native compound, with fencing. Surface Right Permit No. A.26/55.
6. Water Right No. 785, as defined by Diagram R.M.T. No. 325.
7. Overhead Electric Tramway, 2 foot gauge. Surface Right Permit No. A.142/41.
8. 16-inch compressed air pipeline. Surface Right Permit No. A.32/54.
9. Electric railway track, 50 Cape feet wide, with fencing. Surface Right Permit No. A.39/54.
   1 to 9 held by Luipaards Vlei Estate and Gold Mining Company, Limited.
10. Sewerage pipe lines. Surface Right Permit No. A.16/50.
11. Sewer pipe lines. Surface Right Permit No. A.45/55.
    10 and 11 held by Town Council of Krugersdorp.

(Freehold Owner: Luipaards Vlei Estate and Gold Mining Company, Limited.)

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 1569 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface rights to the Applicant are required to lodge particulars of their objection with me at my office, New Government Buildings, Rissik Street, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the Applicant at Third Floor, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, on or before the 28th day of February, 1956.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 6th day of March, 1956, at 10 a.m. Dated at Johannesburg this 10th day of January, 1956.—W. A. van der Walt, Mining Commissioner. 758—20-27-3

UNITED AUCTIONEERING CO.'S SALES.

In the Insolvent Estate of RALPH BENJAMIN MUNDEL (C. 24182).

Duly instructed by the Trustee in the above matter, we will sell by public auction, the following assets:—

1 Underwood Typewriter, 1 Carpet.

On view, afternoon, prior to sale.

Sale takes place at our mart, Zambezi House, corner Fox and Von Wielligh Streets, Johannesburg, on Monday, 30th January, 1956, at 10.30 a.m.—United Auctioneering Co., Auctioneers & Stock Liquidators, Zambezi House, corner Fox and Von Wielligh Streets, Johannesburg. Telephone: 22-7858/9. 825—20

Insolvent Estate DEMOCRITOS AMALLOS (No. C. 24509.)

NOTICE OF TRUSTEES PURSUANT TO SECTION 21 (3) OF INSOLVENCY ACT, ACT No. 24 OF 1936, AS AMENDED.

Notice is hereby given by the Joint Trustees of the above Insolvent Estate, Solomon Zev, of Brakpan, and Stanley Richard Jones, of Johannesburg, that it is their intention to realise the undermentioned property, viz.:—

Freehold Residential Lot No. 2563, township of Brakpan, being 9 Jones Avenue, Brakpan, with buildings thereon held under Deed of Transfer No. 10710/52, and registered in the name of MRS. VASILIKI AMALLOS, which property is ostensibly that of the solvent spouse, by public auction or private treaty on or after Friday, the 2nd day of March, 1956.

All separate creditors for value of such solvent spouse are invited to prove their claims with either of the Joint Trustees herein as provided in Section 21 (5) of the Insolvency Act.—Solomon Zev, P.O. Box 18, Brakpan, Stanley R. Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg, Joint Trustees, 20th January, 1956. 649—20

W.B. VILLA-VICENCIO AND SONS' SALES.

In the Estate of JOHANNES JACOBUS ESTERHUIZEN (No. T.F.A. 331).

Duly favoured with instructions from the Trustee of the above Estate, we, the undersigned, will sell at our sale site, corner Church and Fountain Streets, Krugersdorp, on Saturday, the 4th February, 1956, at 10 a.m. sharp, the undermentioned farm with improvements thereon:—

Certain Portion 21 (a portion of Portion 11) of the farm Delarey No. 127, situate in the District of Krugersdorp, measuring 25 morgen.

Certain Portion 22 (a portion of Portion 11) of the farm Delarey No. 127, situate in the District of Krugersdorp, measuring 23·6970 morgen.

W. B. Villa-Vicencio and Sons, Auctioneers and Sworn Appraisers, P.O. Box 132, Krugersdorp. 858—20

TENDERS.

M.M. HAWKERS WHOLESALERS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation), carrying on business at 78 Mooi Street and as ROCKMOND at 98 Mooi Street, and as NEW WHOLESALERS at corner Pritchard and Troye Streets, Johannesburg.

Tenders are hereby invited for the purchase of the established business of wholesale and general dealers carried on at 78 Mooi Street, and as NEW WHOLESALERS, at corner Pritchard and Troye Streets, Johannesburg, either as a going concern, or alternatively for the individual assets:—

(*a*) Stock-in-trade (including the stock-in-trade of the busness known as ROCKMOND, formerly carried on at 98 Mooi Street, Johannesburg).
(*b*) Fixtures and fittings (including the fixtures and fittings of the business known as ROCKMOND formerly carried on at 98 Mooi Street).
(*c*) Motor vehicles, namely: 1 Oldsmobile (1948), 2 station wagons.
(*d*) Sundry debtors accounts.
(*e*) Goodwill.

The assets may be inspected by interested Purchasers at the business premises, 78 Mooi Street, Johannesburg, on Tuesday and Thursday, the 24th and 26th January, 1956, between the hours of 10 a.m. and 4 p.m., when the Liquidator's representative will be present, and who will arrange for prospective tenderers to visit the other business premises of the Company.

Tenders are to be submitted in duplicate to the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, marked "Tenders M.M. Hawkers Wholesalers (Pty.), Limited (in Liquidation), Master's Reference No. C.A. 6124", by not later than Tuesday, the 31st January, 1956.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

For further information and particulars apply to the undermentioned.—B. Katzenellenbogen, Provincial Liquidator, 409/414 Alris Building, 3 Rissik Street, P.O. Box 3095, Johannesburg. Phone 33-0511/2. 739—20

UNITED AUCTIONEERING CO.'S SALES.

UNCLAIMED SECONDHAND AND RECAPPED TRUCK, MOTORCAR AND MOTOR CYCLE TYRES.

In the matter of TYRESOLES (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation), carrying on business at 24 Rossettenville Road, Village Main, Johannesburg (C.A. 5943).

Duly instructed by the Liquidator in the above matter, we will sell by public auction, the following assets:—

A number of second-hand and recapped tyres.

On view, morning of sale.

Sale takes place at Messrs. E. Morkel (Pty.), Limited, 33 Voorhout Street, new Doornfontein, Johannesburg, on Monday, 30th January, 1956, at 2.30 p.m.—United Auctioneering Co., Auctioneers & Stock Liquidators, Zambesi House, corner Fox and Von Wielligh Streets, Johannesburg. Telephone: 22-7858/9. 826—20

KAAP.—CAPE.

STAD KAAPSTAD.

SLUMSWET, No. 53 VAN 1934.

KENNISGEWING.

Nademaal die Raad van die Munisipaliteit van die Stad Kaapstad op 31 Julie 1947, handelende kragtens bevoegdhede aan hom verleen deur die bepalings van die Slumwet, No. 53 van 1934, die volgende perseel tot 'n slum verklaar het:—

Perseel.—Orige deel van Perseel No. 201A, Windermere.

Geregistreerde eienaar.—Henry Peter Cook.

Transportakte No. 6525, gedateer 8 Julie 1941.

En nademaal die Raad op 'n vergadering op 27 Oktober 1955, ooreenkomstig die bevoegdhede aan hom verleen deur Artikel 15 van die gemelde Wet, gemelde verklaring herroep het.

Geskied kennisgewing derhalwe hiermee ooreenkomstig Artikel 15 (4) (*c*) van Wet No. 53 van 1934, dat die verklaring tot 'n slum van die perseel hierbo omskryf, herroep is.—Frank Gale, Waarnemende Stadsklerk, Stadhuis, Kaapstad, 19 Januarie 1956. (No. 2452.)

CITY OF CAPE TOWN.

SLUMS ACT, No. 53 OF 1934.

NOTICE.

Whereas the Council of the Municipality of the City of Cape Town on the 31st July, 1947, acting under powers vested in it by the provisions of the Slums Act, No. 53 of 1934, declared the following premises to be slums:—

Premises.—Remainder of Lot No. 201A, Windermere.

Registered Owner.—Henry Peter Cook.

Transfer Deed No. 6525, dated 8th July, 1941.

And whereas the Council at the meeting on the 27th October, 1955, pursuant to the powers vested in it by Section 15 of the said Act, rescinded the said declaration.

Now, therefore, notice is hereby given, in terms of Section 15 (4) (*c*) of Act No. 53 of 1934, that the declaration as slums of the premises described above has been rescinded.—Frank Gale, Acting Town Clerk, City Hall, Cape Town, 19th January, 1956. (No. 2452.) 789—20

LIVESTOCK AND MEAT CONTROL SCHEME.

It is hereby notified that we, (1) THE IMPERIAL COLD STORAGE & SUPPLY CO., LIMITED; (2) P.E. WHOLESALE HIDE AND SKIN CURERS AND EXPORTERS (PROPRIETARY), LIMITED; (3) SUID-AFRIKAANSE VLEISPRODUSENTE (SENTRAAL KO-OPERATIEF), BEPERK; and (4) KARROO VLEISBEURS, BEPERK, the undersigned, who will carry on business as SPRINGBOK HIDE AND SKIN BROKERS, intend applying to the Livestock and Meat Industries Control Board, for registration as Hide and Skin Brokers. We intend conducting the brokerage business at Cradock Place, 10 Ries Street, Deal Party Estate, and Dorman Street, Deal Party Estate, Port Elizabeth.

Any person who has any objections to the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the said Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the date of publication of this notice. Dated at Port Elizabeth this 10th day of January, 1956.—F. B. Kromhout, representing:—

(1) The Imperial Cold Storage and Supply Co., Ltd. Directors: I. J. D. Wentzel, E. M. Wright, R. L. Frankel, I. Albow, J. G. van der Horst, Dr. P. R. Viljoen.

(2) P.E. Wholesale Hide & Skin Curers & Exporters (Pty.), Ltd. Directors: M. Pohl and A. D. Kovensky.

(3) Suid-Afrikaanse Vleisprodusente (Sentraal Ko-operatief), Beperk. Directors: Dr. D. J. Schutte, W. S. Marais, S. F. van Zyl, P. C. Geldenhuis, S. J. van Schalkwyk, H. F. Mudge, T. O. Poultney, C. L. White, H. J. Rauch, P. C. Raath, L. J. Loots.

(4) Karroo Vleisbeurs, Beperk. Directors: G. F. H. Bekker, C. C. Kriel, A. Bickel, A. L. Lombard, G. Tomlinson, S. P. Bekker, P. J. du Plessis (Jnr.), J. J. Ackerman, C. Miles-Warren, M.P., P. J. Pretorius, G. P. Visser, J. P. Delport, D. C. P. van Niekerk, Dr. K. Frey, P. J. Kruger. 580—20

Insolvent Estate H. J. H. WAX.

SALE BY PUBLIC TENDER OF A VALUABLE DIAMOND RING.

Tenders are hereby invited for a two-stone diamond ring valued at £700.

The ring and the valuation certificate can be inspected by bona fide interested parties, during office hours, by arrangement with the undersigned.

Tenders, in duplicate, in a sealed envelope marked "Tenders — Insolvent Estate H. J. H. Wax, No. 9951", must be lodged with the Master of the Supreme Court, Queen Victoria Street, Cape Town, on or before 12 noon on Friday, the 27th January, 1956.

The highest or any tender will not necessarily be accepted, but any reasonable offer will receive favourable consideration.

Terms.—Cash against delivery..

J. M. Borton, Kenneth White, Joint Trustees, c/o Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Tel. 2-3951, Cape Town. 556—20

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, MOHAMED ABDUL GANI ADAM, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Koeberg Road, Ysterplaat (Brooklyn), Cape.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 96, Maitland, within 14 days of the publication of this notice.—M. A. G. Adam. 850—20

MAFEKING HANDELSKOÖPERASIE, BEPERK (in Likwidasie).

Kennis word hiermee gegee dat dit die Minister van Landbou behaag het om JOSEPH DE WAHL van Markstraat 42, Vryburg, K.P., aan te stel as Likwidateur van bogenoemde Koöperasie. Alle korrespondensie in verband met die sake van die Koöperasie moet aan die Likwidateur gerig word. Krediteure word versoek om hul vorderings by die Likwidateur in te dien en Debiteure om hul skulde te betaal binne een maand gereken vanaf die datum van hierdie kennisgewing.—Jos. de Wahl, Likwidateur, Markstraat 42, Vryburg, K.P., 10 Januarie 1956. 676—20

KO-OPERATIEVE WIJNBOUWERS VERENIGING VAN ZUID AFRIKA, BEPERKT.

(Geregistreer kragtens die Wet op Koöperatiewe Verenigings, 1939.)

MINIMUM PRYS VIR STOOKWYN—1956 WYNOES.

Hiermee word bekendgemaak dat die KO-OPERATIEVE WIJNBOUWERS VERENIGING VAN ZUID AFRIKA, BEPERKT, in ooreenstemming met Artikel 1 (2) van die Wet op de Kontrole over Wijn en Spiritualiën, 1924 (Wet No. 5 van 1924), en Artikel 12 van voornoemde Wet, soos vervang deur Artikel 19 van die Wysigingswet op die Kontrole oor Wyn en Spiritualieë, 1940 (Wet No. 23 van 1940), die minimum verkoopprys van wyn van die 1956 wynoes vir distilleringsdoeleindes bestem, vasgestel het teen een sjieling en elf pennies (1s. 11d.) per gelling van 20 persent standaardsterkte.

N.B.—Die term „standaardsterkte" beteken dat die wyn of druiwe 20 persent proefspiritus en/of suiker bevat (die suikergehalte word volgens die Ballingsuikermeter bereken). Op las van die Direkteure.—S. L. Joubert, Sekretaris, Posbus 528, Suider-Paarl.

KO-OPERATIEVE WIJNBOUWERS VERENIGING VAN ZUID AFRIKA, BEPERKT.

(Registered in terms of the Co-operative Societies Act of 1939.)

MINIMUM PRICE FOR DISTILLING WINE—1956 VINTAGE.

Notice is hereby given that the KO-OPERATIEVE WIJNBOUWERS VERENIGING VAN ZUID AFRIKA, BEPERKT, has, in accordance with Section 1 (2) of the Wine and Spirit Control Act, 1924 (Act No. 5 of 1924), and Section 12 of the said Act, as substituted by Section 19 of the Wine and Spirit Control Amendment Act, 1940 (Act No. 23 of 1940), fixed the minimum price of wine of the 1956 vintage intended for distillation purposes at one shilling and eleven pence (1s. 11d.) per gallon at 20 per cent standard strength.

Note.—The expression "standard strength" means that the wine or grapes contains or contain 20 per cent of proof spirit and/or sugar (the sugar content being ascertained according to Balling's saccharometer). By Order of the Directors.—S. L. Joubert, Secretary, P.O. Box 528, Suider-Paarl. 842—20

UNCLAIMED MONEYS.

THE GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER, 24 Wale Street, Cape Town. Estate late HENRY MARWOOD MELLOW. Account WILLIAM RATTLE, formerly a minor, now a major.

£448. 12s. 7d. capital in Cape of Good Hope Savings Bank Society Account at 31st December, 1955.

Last known address of William Rattle: c/o Mrs. Annie Rattle, corner Brooker Terrace and Sheerlaw Street, North Richmond, Adelaide, South Australia.—Secretary, The General Estate and Orphan Chamber, 11th January, 1956. 645A—20

Insolvent Estate LIONEL GABRIEL DU TOIT.

SALE BY PUBLIC AUCTION.

Duly instructed by the undersigned, Beck & Co., Auctioneers of Burg Street, Cape Town, will submit for sale by public auction on Wednesday, the 25th January, 1956, commencing at 11 a.m., the immovable properties and building plant and equipment.

The immovable properties consist of a block of 15 flats known as "Monte Carlo", situate in Ingleside Road, Camps Bay, and an uncompleted house in Athol Road, Camps Bay.

For further particulars apply to the Auctioneers.—William Proctor de Villiers and P. J. D. de Villiers, Joint Trustees, 14 Keerom Street, Cape Town. 752—20

Re Insolvent Estate D. A. MAREE.

SALE BY PUBLIC AUCTION.

The immovable property, situate corner Melbourne and Premier Roads, Woodstock, will, on the instructions of the undersigned, be submitted for sale by Beck & Co., Auctioneers of 58 Burg Street, Cape Town, on Thursday, 26th January, at 3 p.m.

Further particulars can be obtained from the undersigned.—Harry Baker, P. J. D. de Villiers, Joint Trustees, 14 Keerom Street, Cape Town. 581—20

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

Insolvent Estate B. I. BRAUDE.

Messrs. Alexander du Toit & Co. (Pty.), Ltd., of 148 St. George's Street, Cape Town, duly instructed, will submit to sale by public auction a block of city property known as 78 to 86 Sir Lowry Road, Cape Town, on Wednesday, 8th February, at 11.15 a.m. on the spot.

For further particulars apply to the Auctioneers or the undersigned.—J. M. Borton, Joint Trustee, Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town; L. H. Bass, Joint Trustee, Welby Steward Bass & Co., 8 Darling Street, Cape Town. 704—20

NATAL.

CHANGE OF NAME.

(Section 93 (1) of Act No. 47 of 1937.)

Notice is hereby given that SAHADEW JHILMEET, Colonial born Indian, Birth Register No. 5325/1916, born 8th January, 1898, has notified me that he has changed his name from RABANANAN to SAHADEW JHILMEET and that he had made application to me for the registration of such change of name in terms of Section 93 (1) of Act No. 47 of 1937 in respect of the following Deeds registered in his name, namely:—

Deed of Transfer No. 5609/1946, dated 23rd July, 1946, and Deed of Transfer No. 3004/1932, dated 24th December, 1932.

All persons having any objection to the endorsement of the change of name on the said deeds are hereby required to lodge such objection, in writing, with me at my office in Pietermaritzburg within one week after the last publication of this notice.—L. Billett, Registrar of Deeds. Dated at Pietermaritzburg this 20th day of December, 1955. 344—13-20

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, JACOBUS FREDERIK PRETORIUS, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te begin op die plaas Commissiekraal No. 256, geleë in Naturelletrustgebied, in die Distrik Paulpietersburg, Natal.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—J. F. Pretorius, Applikant, Paulpietersburg, 9 Januarie 1956. 611—20

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that INYEZANE STORE (PTY.), LIMITED (Directors KENNETH ARTHUR FOX and JOHN DAVID FOX), intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which it is proposed to conduct at Sub 10a of Lot No. 177, Inyezane No. 10306, Mtunzini, Zululand.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 14 days of the publication of this notice.—J. Gerson, Applicant's Attorney, P.O. Box 36, Empangeni, Natal. 717—20

Koop Unie-leningsertifikate—Buy Union Loan Certificates

UNCLAIMED MONEYS.

List of moneys in the hands of Thorpe & Hands, Solicitors, 13, Hotchkiss House, Gardiner Street, Durban, on the 31st December, 1955, which have remained unclaimed for five years or more:—

Name of Owner of Unclaimed Amount.	*Last Known Address (where known).*	*Amount.*
Madar Bros., December, 1946	90 Essendene Road, Sydenham, Durban	£ 3 2 0
Katslani Jemima, July, 1947	c/o The Firs Hotel, 191 Oxford Road, Rosebank, Johannesburg	11 7 0
Pikinini Kwela, July, 1942	Unknown Address	3 1 0
Fred Mkize, November, 1944	Unknown Address	1 8 6
Sikakane Madola, November, 1946	Unknown Address	2 1 4
Nzama Isaih, August, 1942	Unknown Address	10 10 0
William Shabane, June, 1943	Zululand Coast Store, Umfolosi	1 10 0
Amos Makatini, August, 1948	Address Unknown	5 0 0
Mrs. N. P. Woodward, October, 1950	37 Nelson Road, Durban	4 3 6
		£42 3 4

Dated at Durban, this 13th day of January, 1956.

THORPE & HANDS,
per W. E. HANDS.

727—20

O.V.S.—O.F.S.

Kennis word hiermee gegee dat ANDRIES FRANCOIS VAN SCHOOR, wat besigheid doen te Luchhoff, O.V.S., as VAN SCHOOR EN VAN DER MERWE, van voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te dryf op Erf No. 223, Luckhoff, Distrik Fauresmith.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. Luckhoff, die 13de Januarie 1955.—A. F. van Schoor, Applikant. 711—20

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, CHRISTODOLOUS HARALAMBOUS, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n Vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Erf No. 6359, Uitbreiding 8, Staatsweg, Welkom, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—C. Haralambous. 793—20

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ek, ANDRIES TOBIAS COETZEE, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Erf No. 52, Roosstraat, Reitz, Distrik Reitz, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—A. T. Coetzee, Posbus 140, Reitz. 795—20

„HANDEL EN NYWERHEID"

die maandblad van die Departement van Handel en Nywerheid

verskyn in albei amptelike tale en bevat die jongste inligting van belang vir INVOERDERS, UITVOERDERS, NYWERAARS

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., S.W.A., Betsjoeanaland-Protektoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

"COMMERCE & INDUSTRY"

the monthly Journal of the Department of Commerce and Industries

published in both official languages and containing the latest information of interest to IMPORTERS, EXPORTERS, INDUSTRIALISTS

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy, or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar dié bestaan), naasbestaande erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder-sy, en aan ander wat dit mag aangaan dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteurs of voogde, na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-meester, in Johannesburg voor die Assistent-magistraat (Siviele Afdeling) en in ander plekke voor die Magistraat.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
R. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
C. ST. JOHN THOMSON, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
M. BUXTON FORMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
C. ST. JOHN THOMSON, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
M. BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate.*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
24/56	Strydom, Hendrina Cornelia, housewife	23/11/55, Port Elizabeth.....	3/2/56, 2 p.m., Port Elizabeth	Executor Dative.
5/56	Emmanuel, Bevil John, taxi driver..	16/11/55, Wynberg.....	2/2/56, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
42/56	Braude, Harold, student.....	12/11/55, London.....	31/1/56, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
6910/55	Barnard, Jan Paul, magistrate.....	10/12/55, Mossel Bay.....	6/2/56, 10 a.m., Uniondale....	Executor Dative.
6865/55	Barber, John Ainsley, plumber.....	30/11/55, Diep Rivier.....	31/1/56, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
136/52	Bolus, Gillham, broker.....	9/8/1908, Bournemouth, England	31/1/56, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
6962/55	De Andrade (born Maitland), Joyce Beatrice, general dealer	12/11/55, Sea Point.....	31/1/56, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
6774/55	Avenant, Johanna Elizabeth Petronella, pensioner	13/9/55, Carnarvon.....	3/2/56, 10 a.m., Carnarvon....	Executor Dative.
6927/55	van den Berg, Marie, spoorwegamptenaar	22/11/55, Bellville.....	31/1/56, 10 a.m., Bellville.....	Executor Dative.
6925/55	Arones, Wolf, factory manager.....	12/12/55, Observatory.....	31/1/56, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
6867/55	Dobbs, George Oliver, plumber.....	7/10/55, Sea Point.....	31/1/56, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
21/56	Rudman, Arthur Herbert, spoorwegwerker	5/6/55, Uitenhage.....	1/2/56, 10 vm., Uitenhage.....	Eksekuteur Datief.
55/56	Mostert, Jan Hendrik, rustende....	11/9/55, Malmesbury.....	1/2/56, 10 vm., Malmesbury...	Eksekuteur Datief.
7055/55	de Villiers, Matthys Johannes Albertus, boer	14/12/55, Caledon.....	3/2/56, 10 vm., Caledon.....	Eksekuteur.
104/56	Zuidmeer, Elsa Marian, kindergarten teacher	1/1/56, Simonstown.....	1/2/56, 10 a.m., Paarl.....	Executor.
60/56	van Zyl, Cynthia Thelma, clerk....	19/12/55, Observatory.....	2/2/56, 10 a.m., Cape Town...	Executor.
93967	van Wyk, Barend Jacobus, voorman	29/6/54, Humansdorp.....	1/2/56, 10 vm., Humansdorp...	Eksekuteur.
65957	Villinger, William Robert, retired..	23/8/39, Uitenhage.....	1/2/56, 10 vm., Uitenhage.....	Executor.
5799/52	Gedult, Lizzie, housewife.....	9/10/50, Parow.....	24/1/56, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
7012/55	Knight, Valerie Emmeline, housewife	8/12/55, Sea Point.....	31/1/56, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.

TRANSVAAL.

7367/55	Singer, Dinah, housewife.....	2/6/54, Johannesburg.....	27/1/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
7/56	Frittelli, Guiseppe, musician.....	6/10/55, Johannesburg.....	27/1/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
15/56	Batt, George William, retired merchant	3/12/55, Johannesburg.....	27/1/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
7160/55	Pauley, Daniel Rudolf, afloswerker..	2/4/55, Pretoria.....	24/1/56, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur.
7115/55	Visser, Henning Johannes, soldaat..	13/11/55, Pretoria.....	24/1/56, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur.
5798/55	Grobler, Hendrik Christoffel, passer	17/9/55, Pretoria.....	24/1/56, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur.
7547/55	Denner, Anna Magdalena, boerin..	15/11/55, Wolmaransstad.....	27/1/56, 10 vm., Wolmaransstad	Eksekuteur.
49/56	Strydom, Willem Johannes Adriaan, pensionaris	17/7/55, Germiston.....	27/1/56, 9.30 a.m., Germiston.	Executor.
62/56	de Jager, Aletta Susanna Magrietha, housewife	22/8/49, Johannesburg.....	27/1/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
29/56	Liebenberg, Schalk Willem, nagvoorman	10/12/55, Boksburg.....	27/1/56, 10 vm., Boksburg.....	Eksekuteur.
89/56	Peek, Leonard Ernest James, foreman clock mechanic	24/8/55, Johannesburg.....	27/1/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.

NATAL.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate.*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
65/56	Singh, Jagannath, tea room proprietor	10/11/55, Durban	26/1/56, 9 a.m., Durban	Executor Dative.
62/56	Robinson, Edith Mary, housewife	24/7/55, Durban	26/1/56, 9 a.m., Durban	Executor Dative.
59/56	Piccolo, Gaetano, hairdresser	16/8/55, Durban	26/1/56, 9 a.m., Durban	Executor Dative.
44/56	Akaloo, retired	6/11/55, Durban	26/1/56, 9 a.m., Durban	Executor Dative.
2034/55	Pydithally, Damodara, gardener	5/1/55, Durban	26/1/56, 9 a.m., Durban	Executor Dative.
27/56	Hackney, Maud Violet, housewife	26/12/55, Pietermaritzburg	25/1/56, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
35/56	Munsamy, farmer	25/9/55, Durban	25/1/56, 10 a.m., Verulam	Executor Dative.
30/56	Karl, Frankel, merchant	25/6/52, Kashmir	26/1/56, 9 a.m., Durban	Executor Dative.
19/56	Berkowitz, Sam, general dealer	4/12/55, Durban	26/1/56, 9 a.m., Durban	Executor Dative.
39/56	Ries, Johan Hendrik, masjinis	1/12/55, Durban	26/1/56, 9 vm., Durban	Eksekuteur Datief.
3182/55	Jewitt, Thomas Edward, pensioner	10/11/55, Pietermaritzburg	26/1/56, 9 a.m., Durban	Executor Dative.
10610	Lingappan, sirdar	6/9/25, Verulam	26/1/56, 9 a.m., Durban	Executor Dative.
2/56	Cronje, Abraham Marthinus, boiler attendant	2/12/55, Pietermaritzburg	25/1/56, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
4/56	Ramsami, textile worker	10/12/55, Durban	26/1/56, 9 a.m., Durban	Executor Dative.
14/56	Grove, Christoffel Gerhardus, pensioner	21/10/55, Louwsburg	26/1/56, 10 a.m., Louwsburg	Executor Dative.
2592/53	Wynell-Mayow, Edward Willacy	27/9/53, Durban	25/1/56, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
3161/55	de Villiers, Jacobus Johannes, station master	28/11/55, Hibberdene	26/1/56, 9 a.m., Durban	Executor Dative.
17/56	Peter, Cecil John, business executive	28/12/55, Durban	26/1/56, 9 a.m., Durban	Executor Dative.
1380/50	Reddy, Munsamy, minor	—	25/1/56, 10 a.m., Pietermaritzburg	Tutor Dative.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

1393/54	Meintjes, Maria Magdalena Isabella, huisvrou	8/10/54, Kroonstad	25/1/56, 10 vm., Kroonstad	Eksekuteur Datief.
5/56	van der Berg, Jacobus Johannes, skilderkontrakteur	27/12/55, Boesmansriviermond	25/1/56, 11 vm., Bloemfontein	Eksekuteur Datief
153/54	Basson, Aletta Jacoba Elizabeth, boer	26/1/54, Bloukop	1/2/56, 10 vm., Bethlehem	Voog Datief.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE

BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WATTER INSAE LÊ.

ARTIKEL *agt-en-sestig*, WET No. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insae sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

NOTICE BY EXECUTORS

CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT No. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later*, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteer of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
7003/54/	van Brakel, Johannes Albertus Zacharias, boer en algemene handelaar, en langslewende eggenote, Magdalena van Brakel (gebore Fourie); Eerste en Finale	20/1/56	Kaapstad	Caledon	J. H. Loe Smuts, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer Beperk, Posbus 34, Caledon, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr.
133/55	Spencer, Maria Petronella de Beer (born van Putten), widow, housewife of Pinelands, Cape; First and Final	20/1/56	Cape Town	—	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1116/50	Bosch, Mary Ann Margaret (gebore Engela), huisvrou van Alwynberg, Somerset-Wes; Eerste en Finale	20/1/56	Kaapstad...	Somerset-Wes	Vosloo en Botha, Posbus 2, Somerset-Wes
5181/55	Pekeur, Jan Marthinus, landbouer, en nagelate eggenote Susanna Pekeur (gebore Bernardus), Piet Retiefstraat, Montagu; Eerste en Finale	20/1/56	Kaapstad...	Montagu....	C. J. Kotzé, Bestuurder/Sekretaris, Montagu Eksekuteurskamer, Beperk, Badstraat, Montagu, Eksekuteur Testamentêr.
1021/55/284	Essex, Victor Herbert of Lakeside; First and Final	20/1/56	Cape Town	Simonstown..	E. H. Block, Runciman's Buildings, St. George's Street, Simonstown, Attorney for Executor Dative.
4815/55	Hubner, John David, retired public servant, and surviving spouse, Edith Mary Hubner; First and Final	20/1/56	Cape Town	Wynberg.....	F. C. Hubner, 5 Ithaca Mansions, cor. of Beach and Recreation Roads, Fish Hoek.
1972/55/12	Colmer, Robert, pensioner; First and Final..	20/1/56	Cape Town	East London.	J. A. Yazbek & Co., P.O. Box 577, East London, Attorneys for Executrix Testamentary.
6638/54	van Rensburg, Mildred Louisa (born Roland), housewife, and surviving spouse, Marthinus Johannes van Rensburg, to whom she was married in community of property, 40 Hudson Street, Mossel Bay; First and Final	20/1/56	Cape Town	Mossel Bay..	Miller & Moodie, P.O. Box 83, 30 Cuff Street, Mossel Bay, Attorneys for Executor Testamentary.
3445/55	Retief, Margaretha Magdalene, boerin, 'n vrygesellin van Murraysburg; Eerste en Laaste	21/1/56	Kaapstad...	Murraysburg.	J. M. Kuhn, Posbus 315, Murraysburg Eksekuteur Testamentêr.
6462/54/731	Coetzee, Dirkie Cornelia Maria (widow), housewife, of 102 Durban Road, Bellville; First and Final	20/1/56	Cape Town	Bellville.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agents for Executor Testamentary.
2590/55/680	Fowlds, Alfred, retired bank official, of Sea Point, Cape Town; First and Final	20/1/56	Cape Town	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
6888/54/616	Davidson, Louis, business manager; First and Final	20/1/56	Cape Town	Simonstown..	Joelson & Ressel, 58 Burg Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.
6387/53/749	Bursey, Hilton George, farmer, and surviving spouse, Iris Mary Bursey; First and Final	20/1/56	Cape Town	East London.	A. Bursey, P.O. Box 61, East London.
365/54	Geweld, Isaac, retired plumber, of 4 Carters Road, Kimberley; First and Final	20/1/56	Kimberley.	—	John George Findlay Moult, 30 Stockdale Street, Kimberley, Executor Testamentary.
4989/55/559	Ring, George, electrical engineer, and surviving spouse, Anna Ring (born Burger), 296 Main Street, Paarl; First	20/1/56	Cape Town	Paarl.....	Burger & Dewdney, 54 Church Street, Wellington, Attorneys for Estate.
71716/170	de Kock, Hendrik Stephanus, farmer, and surviving spouse, Anna Catharina van Wyk (formerly de Kock, born Steenekamp), of Lindisfarne, Barly East; Second and Final	21/1/56	Cape Town	Barkly East..	Greyvenstein & Spence, P.O. Box 13, Barkly East, Attorneys for Executor Testamentary.
740/55/19	Joelson, Simon, retired farmer; First and Final	20/1/56	Cape Town	Simonstown..	Joelson & Ressel, 58 Burg Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.
3481/55	Midgley, Maud Ellen (spinster), retired teacher; First and Final	20/1/56	Cape Town	Port Elizabeth	Joubert, Galpin & Searle, Natal Building, 20 Main Street, Port Elizabeth.
4367/54/878	Lewis, John, director of companies; First and Final	20/1/56	Cape Town	—	Syfret's Trust Company, Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.
1180/55/685	Wilson, John Victor, retired, and survivor, Jane Wensley Wilson (born Page)	20/1/56	Cape Town	Wynberg.....	Herold Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town.
93/55/	Barlow, Lillie Mabel, housewife, of "Tweegevels", Main Road, St. James, Cape Province; First and Final	20/1/56	Cape Town	Simonstown..	Herold Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary.
3414/55/401	Haupt, Albert Alphonso, pensioner, of Observatory, Cape; First and Final	20/1/56	Cape Town	—	Herold Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Dative.
4611/55/901	Smith, Howard Parkin, afgetrede boer, ban Steytlerville, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	23/1/56	Kaapstad...	Steytlerville..	Walker, Lewis, Godley & Field, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
2235/55	Walsh, Elizabeth Adriana, housewife, of Glen Devon, P.O. Firgrove, Cape; First and Final	20/1/56	Cape Town	Somerset West	Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town.
3007/54/430	de Gouveia, Joao Nunes, cafe proprietor, and surviving spouse, Conceicao Nunes de Gouveia (born da Costa), Funchall Villa, Mountain Road, Woodstock; First and Final	20/1/56	Cape Town	—	MacCallum & Co., 85 St. George's Street, Cape Town.
1314/55/138	Tebb, William Harry (also known as Willaim Henry Tebb), farmer, of Alberta, Canada, on the 12th March, 1954; First and Final	20/1/56	Cape Town	—	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Executor Testamentary.
3614/55/885	Thompson, John, and surviving spouse, Alice May Watson Thompson; First and Final	20/1/56	Cape Town	Stellenbosch..	Findlay and Toit, 140 St. George's Street, Cape Town.
1969/55/769	Bowen, Maud Mary (born Akeroyd), of East London, who died on 16th March, 1955; First and Final	20/1/56	Cape Town	East London.	Drake, Flemmer & Orsmond, P.O. Box 44, East London, Attorneys for Executor Testamentary.
6708/54/422	Leggett, Edward James, retired army officer, of 133 Milner Toad, Rondebosch; First and Final	20/1/56	Cape Town	Wynberg.....	Gordon, Davis & Jackson, 503 Grand Parade Centre, Cape Town.
6267/53	Dippenaar, Gerhardus Cornelius, en oorlewende eggenote Johanna Maria Dippenaar (gebore du Preez), Geeldam-Oos, Moorreesburg, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	20/1/56	Kaapstad...	Morreesburg.	Hogan-Fleming & Co., 513 Fletcher's Chambers, Adderleystraat, Kaapstad, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
4360/55	Vlok, Nicolaas Johannes, boer, en oorblywende eggenote Maria Susanna Vlok	30 dae	Kaapstad...	Vredendal....	Van Wyk & Van Wyk, Posbus 12, Vredendal.
3180/55	Barsby, Thomas, of "Stoffbergfontein", Churchaven, Hopefield; First and Final	23/1/56	Cape Town	Malmesbury..	C. J. Pretorius, Main Road, P.O. Box 5, Darling.
1943/54/901	van Niekerk, Anna Catharina Johanna (gebore Jansen van Vuuren, weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	20/1/56	Kaapstad...	Hopetown...	A. H. Abbott, Posbus 34, Hopetown, Prokureur vir Eksekuteur Datief.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1677/55	Richter, Henriette Emilie Margareta (born Weyer), housewife, of 64 Moore Street, East London, who died at East London on the 19th January, 1955, and surviving spouse, Maurice Henry Richter; First and Final	20/1/56	Cape Town	East London.	Brown, Arenson & Hurly, C.B.S. Building, 17 Terminus Street, East London, Attorneys for Executor Testamentary.
666/55/270	Johnson, Ronald Herbert Lancelot, of Fish Hoek; First and Final	20/1/56	Cape Town	Simonstown..	Balsillie, Watermeyer and Bosman, 49 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Dative.
1904/55	Bender, Mary (born Bielous), of Cape Town; First and Final	20/1/56	Cape Town	—	David Baskin, Lipshitz & Smith, 73 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for Executor Dative.
2761/54	In the Joint Estate of the late Diederich Hernoldus (or Harnoldus) Visser (also known as Diederik Hernoldus Visser), and surviving spouse, Elizabeth Sofia Visser (born du Plessis), of 4 Clifton Terrace, Ovservatory; First and Final	20/1/56	Cape Town	Wynberg.....	Hogan-Fleming & Co., 513 Fletcer's Chambers, Adderley Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.
3049/55	van Vuuren, Andries Marthinus, in lewe 'n Spoorweg-polisiesersant van Maitlandstraat 50, Uitenhage, en nagelate eggenote Hester Magrietha van Vuuren (gebore van der Nest, van dieselfde adres; Eerste en Finale	20/1/56	Kaapstad...	Port Elizabeth	Delport en Van Der Walt, Harmoniegebou, Markstraat, Port Elizabeth, Prokureurs vir die Boedel.
3046/55/214	Pike, Johanna Fredricka (born van Rensburg), widow; First and Final	23/1/56	Cape Town	Port Elizabeth	M. Antoncich, Secretary, Aegis Assurance and Trust Co. of Port Elizabeth, Ltd., P.O. Box 30, Port Elizabeth, Agent for Executric Testamentary.
3835/53/870	Goldberg, Sidney, of 88 Fitzroy Street, Goodwood; First and Final	20/1/56	Cape Town	Bellville.....	Banard Katzef & Co., 491 Albert Road, Salt River, Attorneys for Executor Testamentary.
4533/55	Nainkin, Fanny, of Cape Town; First and Final	20/1/56	Cape Town	—	Saacks & Jaffe, 802 Dumbarton House, Adderley Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.
5542/53/42	Cohen, Musse (born Streamling), a widow of Kenilworth, Cape; First and Final	23/1/56	Cape Town	Wynberg.....	Morris Lewin and Israel, 26 Voortrekker Road, Parow, Cape, Attorneys for Executor Dative.
4226/55	Waterwitch, Maude Hendrietta (born Willenberg), and surviving spouse, Benjamin Mathew Waterwitch, of 121 Surrey Street, Goodwood; First and Final	23/1/56	Cape Town	Bellville.....	David Gorvy & Osrin, 6 Church Square, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.
1646/55	Berkowitz, Israel, of 78 New Church Street, Cape Town; First and Final	23/1/56	Cape Town	—	David Gorvy & Osrin, 6 Church Square, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.
3392/54/1175	Hess, Robert William Johannes, and surviving spouse, Marie Magdalena Hess, of Woodstock, Cape; First and Final	20/1/56	Cape Town	Wynberg.....	Chas. Barnett & Barnett, 97 Victoria Road, Woodstock, Attorneys for Executrix Dative.
4160/55/798	Naude, Wilhelm Johannes, retired, and surviving spouse Maria Carolina Francina Naude (born de Beer), of 49 Victoria Street, King William's Town; First and Final	20/1/56	Cape Town	King William's Town	Barnes & Ross, 126 Elexandra Road, King William's Town, Attorneys for Executive Dative.
4917/54/686	Ferreira, Henri Wehmeyer, farmer, Insolvent Estate; Supplementary	20/1/56	Cape Town	Grahamstown	J. B. Nel, P.O. Box 55, Uitenhage, Secretary for the time being of the Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Limited.
6679/54	Wintour, Christina Koth (born Thomson), widow, housewife; First and Final	20/1/56	Cape Town	—	A. A. Wintour, M. M. I. Roberts, 223 Main Road, Three Anchor Bay, Cape Town.
3555/55/623	Jordaan, Jacobus Gideon, gewese boer; Eerste en Finale	20/1/56	Kaapstad...	Bellville.....	Burger & Dewney, Kerkstraat 54, Wellington, Kaapprovinsie, Prokureurs vir Boedel.
4280/55/106	Eksteen, Johanna Maria (gebore Lotter), weduwee, van Dirkie Yysstraat, Fransch Hoek; Eerste en Finale	20/1/56	Kaapstad...	Paarl.....	J. D. Rossouw, Sekretaris, Paarl Afrikaanse Trust Maatskappy, Beperk., Posbus 4, Paarl, Agent vir Eksekuteure Testamentêr.
2720/55/474	Bell, William (widower), doctor of medicine, of West Moreland, England; First and Final	20/1/56	Cape Town	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commerical bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executors Testamentary.
834/54/278	Roulston, Eric Fletcher, sheep and wool expert; First and Final	20/1/56	Cape Town	Lady Grey...	S. van Aardt, Attorney for the Executrix Dative, P.O. Box 35, Lady Grey.
6337/54	Green, Florence Jane, widow, housewife, of Bathurst; First and Final	20/1/56	Cape Town	Port Alfred..	Dold & Stone, 100 High Street, P.O. Box 60, Grahamstown, Attorneys for Executor Testamentary.
7008/54/192	Contell, Frank Louis, driver salesman, First and Final	23/1/56	Cape Town	Port Elizabeth	Frank Ernest Baker, P.O. Box 30, Port Elizabeth, Executor Dative.
2772/55/655	Wilson, Walter Edward, retired; First and Final	23/1/56	Cape Town	Port Elizabeth	Michael Antoncich in his capacity as Secretary for the time being of the Aegis Assurance and Trust Company, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
3212/53/176	Bell, John, farmer, of Cradock who died on the 9th June, 1953; First and Final	20/1/56	Cape Town	Cradock....	Metcalf & Co., Cradock, Cape Province, Attorneys for Executor Testamentary.
1906/55/21	Grobbelaar, Albertus Johannes, pensionaris, Gimnasiumstraat 1, Paarl; Eerste en Laaste	20/1/56	Kaapstad...	Paarl.....	W. Rousseau, Bestuurder, Eksekuteurskamer, Drakenstein, Beperk.
3636/55/913	Ferreira, Thomas Ignatius, old age pensioner; First and Final	20/1/56	Cape Town	Port Elizabeth	Julius Lax, Noach & Jankelowitz, 19 Lowcliffe House, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Dative.
171/55	Lockhart, Ernest Pike, farmer, of Red Hill Division of Herbert; First and Final,	20/1/56	Kimberley.	Douglas.....	Neethling & Abbott Attorneys for Executrix Testamentary.
3830/54/276	Bonthuys, Bernardus Christiaan, pensioner, and surviving spouse, Sara Elizabeth Bonthuys (formerly Vogel, born Lemmer), of Paterson, District of Alexandria; First and Final	20/1/56	Cape Town	Alexandria...	Dolley & Wink, 17 Market Street, Uitenhage, Attorneys for Executrix Testamentary.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
5818/54/151	Lochner, Johan George Christiaan Petrus Adriaan, boer, van Vanrhynsdorp, wie in gemeenskap van goedere getroud was met Johanna Catharina Lambertha Lochner (gebore van Zyl), oorlede 10 Augustus 1954; Eerste en Finale	20/1/56	Kaapstad...	Vanrhynsdorp	Muller & Vorster, Parlementstraat 21 Kaapstad, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
3153/55	Cooper, Bertha Augusta, Vreugde, Aberdeen Road, Newlands, Cape Province; First and Final	20/1/56	Cape Town	Wynberg.....	Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town.
1988/55/428	Steyn, Sarah Susanna (gebore Vermeulen), huisvrou, en nagelate eggenoot, Frans Daniel du Toit Steyn; Eerste en Finale	20/1/56	Kaasptad...	Caledon.....	C. M. Moore, Posbus 6, Caledon, Agent vir Eksekuteur.
5491/55/466	Malan, Susanna Margaretha (gebore Retief), weduwee, van Pleinstraat 66, Paarl; Eerste en Laaste	21/1/56	Kaapstad...	Paarl.....	Die Paarlse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 15, Paarl.
3994/55/380	Kleinschmidt, Jacobus Stephanus Francois, farmer; First and Final	23/1/56	Cape Town	Swellendam..	Walker, Lewis, Godley & Field, 6 Wale Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.
2703/55/485	Jordaan, Daniel Joachim, farmer, of Sherwood, Sterkstroom District; First and Final	20/1/56	Cape Town	Sterkstroom..	Walker, Lewis, Godley & Field, 6 Wale Street, Cape Town, Attorneys for Executor.
2665/55	Labuscagne (of Labuschagne of Labuscagnie), Coenraad Cornelius (of Corneluis), rustende boer, van Greystraat, Dordrecht, Kaapprovinsie, nablywende eggenote Anna Susanna Labuschagne (gebore Labuschagne); Eerste en Laaste	20/1/56	Kaapstad...	Dordrecht...	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 189, Oos-Londen, Eksekuteur Testamentêr.
1699/55/185	du Randt, Barend Vorster, boer, en nagelate eggenote Martha Margaretha du Randt, gebore Bouwer; Gesamentlike Boedel; Eerste en Finale	20/1/56	Kaapstad...	Pearston.....	Botha & Botha, Posbus 4, Pearston.
3581/54/760	Louw, Johannes Abraham, spekulant, en nablywende eggenote Catharina Hendrina Louw (gebore Kellerman); Eerste en Laaste	20/1/56	Kaapstad...	Bellville.....	Haak, Marais & Pienaar, Kroningslaan 7, Bellville.
332/55	Kahn (born Ramages), Elizabeth, housewife and surviving spouse, Thomas Kahn of Modder River; First and Final	20/1/56	Kimberley.	—	Elliott, Maris & Gardner, S.A. Mutual Buildings, Market Square, Kimberley, Attorneys for Executor Dative.
1432/55/503	Merckel, Sidney John, retired printer, of Gordon Road, Heathfield; First and Final	20/1/56	Cape Town	Wynberg....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executors Testamentary, of Main Road, Wynberg, Cape.
4408/55/918	Robertson, Harold William Waldy, retired civil servant, of Indian Road, Wynberg; First and Final	20/1/56	Cape Town	Wynberg.....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executor Testamentary, of Main Road, Wynberg, Cape.
380/55	Smeeton, Samuel William, retired; First and Final	20/1/56	Kimberley.	—	Duncan & Rothman, Permanent Buildings, Jones Street, Kimberley, Attorneys for the Executor Testamentary.
4457/55/624	Gerber, Ignatius Hendrik, widower; First and Final	20/1/56	Cape Town	Uitenhage....	J. B. Nel, Secretary for the time being of the Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 55, Uitenhage.
3538/55/402	Anderson, Anna Wilhelmina Christina, housewife, and surviving spouse, William Brown Anderson; First and Final	20/1/56	Cape Town	Uitenhage....	J. B. Nel, Secretary for the time being of the Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 55, Uitenhage.
3155/55/514	Erasmus, Johan Hendrik Christoffel, rustende boer, wewenaar, van Merweville, Afdeling Beaufort-Wes; Eerste en Laaste	20/1/56	Kaapstad...	Beaufort-Wes	John D. Crawford & Seun, Prokureurs vir Boedel, Donkinstraat 57, Beaufort-Wes.
4921/55/244	Stadler, Petrus Lambertus, rustende boer, en oorblywende eggenote Johanna Adriana Jacomina Stadler (vroeër Ackerman), gebore Wright, van Beaufort-Wes; Eerste en Laaste	20/1/56	Kaapstad...	Beaufort-Wes	John D. Crawford & Seun, Prokureurs vir Boedel, Donkinstraat 57, Beaufort-Wes.
5021/55	Schultz, Auguste Marie Louise (born Peck), of Landsdowne; First and Final	20/1/56	Cape Town	Wynberg.....	R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Executor Testamentary.
—	Neethling-Smuts Subsidiary Fund; Thirty-sixth	20/1/56	Cape Town	Stellenbosch..	R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Executor Testamentary.
3178/55/450	Adams, Marthinus Daniel, messelaar, en nagelate eggenote Maria Adams (gebore Pietersen), van Riebeek-Wes; Eerste en Finale	20/1/56	Kaapstad...	Malmesbury..	P. C. van der Merwe, Hoofbestuurder en Sekretaris, A.M. Trust, Beperk, Posbus 27, Malmesbury, Mede-eksekuteur Testamentêr.
4394/55	Edwards, Richard Basil, retired bank official, of Rondebosch, surviving spouse, Evelyn Edwards (born Upington); First and Final	20/1/56	Cape Town	Wynberg.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated the National Bank of South Africa (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executors Testamentary.
2663/55	Davidson, Marjorie Elizabeth (born Hedden), married housewife, and surviving spouse, Thomas Middelton Davidson	20/1/56	Cape Town	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated the National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town.
4702/55	Visser, Anna Francina Johanna (gebore Pretorius), huisvrou, Sandgat Distrik, Upington en nablywende eggenoot Jasper Adrian Jacobus Visser, getroud in gemeenskap van goedere; Eerste en Laaste	20/1/56	Kaapstad...	Kenhardt....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (gereistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
6945/54/239	Dobing, Gordon John, learner guard, S.A.R., in his lifetime of 16 Chiselhurst Road, East London, and surviving spouse, Lorna Helen Dobing [administered in terms of section 48 (3) (*a*) of Act No. 24, 1913]; First and Final	23/1/56	Cape Town	East London.	J. N. Burgess, Secretary, The Frontier Executors & Trust Company, Limited, 19 Terminus Street, East London, Executor Testamentary.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
490/55	Malan, Margaretha Johanna (gebore van Reenen, weduwee, huisvrou, van Hoogstraat, Wellington; Eerste en Finale	20/1/56	Kaapstad...	Wellington...	D. C. Joubert, Sekretaris, Wellingtonse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 1, Wellington, Agente vir Eksekuteur.
3485/55/1182	Pillay, Mooroocyen Nadasen (also known as Mooroocayn Nadasen Pillay), watchmaker, and surviving spouse, Menachi Ammal Pillay, born Pillay of 34 Pier Street, Port Elizabeth; First and Final	20/1/56	Cape Town	Port Elizabeth	Ronald Coppin, 79 Main Street, Port Elizabeth, Attorney for Executrix Testamentary.
557/55/390	Marchand, Kate Mary (born Browne), widow, retired housewife, of 27 Ivy Street, Port Elizabeth; First and Final	20/1/56	Cape Town	Port Elizabeth	Ronald Coppin, 79 Main Street, Port Elizabeth, Attorney for Executors Testamentary.
1614/55	du Toit, Maria Catharina Sophia, huisvrou, en nagelate eggenoot, Willem Daniel du Toit, van Calvinia; Eerste en Finale	20/1/56	Kaapstad...	Calvinia.....	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Waalstraat 28, Kaapstad.
4199/55/203	Dirk, Henry Andrew, retired, and surviving spouse, Violet Henrietta Dirk (born Watts), of Carlton Road, Claremont, Cape; First and Final	20/1/56	Cape Town	Wynberg.....	Buchanan & Berman, Main Road, Wynberg, Cape, Attorneys for Executric Testamentary.
1023/55/90	van der Mescht, Jacoba Maria (born Terblanche), and surviving spouse, Dirk Johannes Willem van der Mescht, retired farmer, of Uitenhage, who died at Grahamstown on the 27th day of January, 1955; First and Final	20/1/56	Cape Town	Uitenhage....	Sellick & McIntyre, P.O. Box 94, Uitenhage, Attorneys for Executor Testamentary.
856/55/663	Marshbank, Myrtle Daisy (born Norton), domestic duties, and surviving spouse, Henry Stuart Marshbank, of Strubens Road, Mowbray; First and Final	20/1/56	Cape Town	Wynberg.....	Buchanan & Berman, Main Road, Wynberg, Cape, Attorneys for Executor Testamentary.
3151/55	Wannenburgh, Alfred John, retired civil servant, First and Final	20/1/56	Cape Town	Cape Town..	Maria Elizabeth Rachael Wannenburgh, 9 Stanley Road, Rondebosch, Cape, Executrix Testamentary.
6622/54	de Nysschen, Michael Hendrik, pensionaris, en nagelate eggenote Wilhelmina Johanna de Nysschen (gebore Kitching), van Mackaystraat 32, Port Elizabeth; Eerste en Finale	20/1/56	Kaapstad...	Port Elizabeth	Conradie & Olckers, Pro Ecclesiagebou, Kerkstraat, Uitenhage, Prokureurs vir die Eksekutrise Datief.
4782/55/685	de Wit, Cornelia Christina (gebore du Plessis), 'n huisvrou, van Grootrivier, Distrik Ladismith; Eerste en Finale	20/1/56	Kaapstad...	Ladismith....	J. W. Marais, Posbus 59, Ladismith, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
872/55	Rayne, Robert George, trader; First and Final	20/1/56	Cape Town	Umtata.....	Hugh White, P.O. Box 50, Umtata, Executor Dative.
3241/54/632	Scheepers, Johannes Hermanus Jacobus, retired magistrate, in his lifetime of 5 Hazelmere Flats, East London; First and Final	21/1/56	Cape Town	East London.	Davidson, Addleson & Shapiro, 29 Terminus Street, East London, Attorneys for Executors Testamentary.
6479/54/2	Strobos, Benjamin, ongetroude afgetrede sekretaris van die N.G. Kerk, "Eikenhof", Oaklaan, Tuine, Kaapstad; Eerste en Finale	20/1/56	Kaapstad...	Kaapstad....	W. A. Moodie, Posbus 5, Graserburg,
6829/54/428	Philp, Thomas, a baker of Main Street, Knysna; First and Final	20/1/56	Cape Town	Knysna.....	Tidswell, Richardson & Vowles, Main Street, Knysna.
1564/55	Tegmann, Pieter Johannes Jacobus, in lewe 'n rangeerder in diens van die Suid-Afrikaanse Spoorweë van Hostelstraat, Noupoort	20/1/56	Kaapstad...	Noupoort....	A. H. Tegmann, p/a Heunis & Heunis, Marstraat 85, Posbus 260, George, Eksekuteur Testamentêr.
5025/54	Roberts, Hannah (born Hunt), widow, housewife; First and Final	20/1/56	Cape Town	Wynberg.....	F. J. A. Roberts, Rippling Waters, Wilderness, Cape Province.
2731/55/85	Jardine, Mogamat Fartie, tailor; First and Final	20/1/56	Cape Town	—	P. J. D. de Villiers, Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town, Agent for Executors Testamentary.
5794/55/384	Paulsen, Helena Francina Josina (or Jocina) (born Pieterse, widow, of Prambergfontein, District Calvinia; First and Final	20/1/56	Cape Town	Calvinia.....	Krige & De Wet, P.O. Box 7, Ceres.
1981/53/138	Baskin, David, solicitor, of 4 Strathearn Court, Cavalcade Road, Green Point, Cape Province; First	23/1/56	Cape Town	—	Alexander Thal, Netherlands Bank Building, 85 St. George's Street, Cape Town, Co-Executor, Cape Trustees & Executors, Ltd.
1021/46/525	Lloyd, Peter William John, of Second Avenue, Elsies River; First and Final	20/1/56	Cape Town	Bellville.....	G. M. Guthrie and Luttig, 48 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary.
2470/55	Chatterton, Eleanor Elizabeth (born Haynes), widow, of Sea Point, Cape Town; First and Final	21/1/56	Cape Town	—	Haydn Elmes and Elmes, 24 Castle Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Dative.
3616/55	du Toit, Johannes Wilhelm Roux, an electrician, of Stellenbosch; First and Final	21/1/56	Cape Town	Stellenbosch..	A. H. Cluver, 6 Bird Street, Stellenbosch, Executor Dative.
5856/55	Reid, Katherine Alice, housewife; First and Final	20/1/56	Cape Town	Wynberg.....	George Archibald Reid, "Karkloof", Morpeth, Plumstead, Cape Province, Executor Testamentary.
5112/55	Roberts, Mabel Irene Mary (born Beynon), housewife; First and Final	20/1/56	Cape Town	Wynberg.....	E. W. Roberts "Avona", Mount Road, Rondebosch, Cape.
2227/55/258	Prentis, Frank John Norman (also known as Frank John Prentis), manufacturers representative; First and Final	20/1/56	Cape Town	East London..	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Company, Limited, 32 Union Street, East London, Executor Testamentary.
1581/55/823	Reabow, Ferdinand, pensioner, S.A. Police, of the Northern Hotel, Dohne, Cape Province; First and Final	20/1/56	Cape Town	Stutterheim..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.

TRANSVAAL.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
4476/55/5	Lynch, Ellen Abina, retired; First and Final	20/1/56	Pretoria...	Johannesburg	(Miss) M. M. Coleman, Executrix Testamentary, 113/114 Norwich Union Building, 91 Commissioner Street, Johannesburg.
3898/55/33	Parker, James William, retired farmer; First and Final	20/1/56	Pretoria...	Springs.....	N. E. Feinstein & Norman Seif, Attorneys for Executrix Testamentary, 103/7 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
1815/53	Fredman, Shepby, director of companies; First and Final	20/1/56	Pretoria...	Johannesburg	R. Fredman, Executor Testamentary, Estate late S. Fredman.
1815/55/26	Stansfield, Hilda, spinster, retired nursing sister; First and Final	30 days	Pretoria...	Johannesburg	Bell, Dewar & Hall, Aegis Building, Loveday Street, P.O. Box 4284, Johannesburg.
4684/55	Forbes, Percy Vivian, minister of religion; First and Final	20/1/56	Pretoria...	Johannesburg	Bell, Dewar & Hall, Attorneys for Executrix Testamentary, Aegis Building, Loveday Street, P.O. Box 4284, Johannesburg.
3502/55/15	Coles, Althea Beatrice, widow; First and Final	30 days	Pretoria...	Johannesburg	Raphaely, Weiner & Alexander Bros., Attorneys for Executrix Testamentary, J.B.S. Building, Commissioner Street, Johannesburg.
4280/55	Godwin, Harold Ernest, retired works manager; First and Final	20/1/56	Pretoria...	Johannesburg	Bell, Dewar & Hall, Attorneys for Executrix Testamentary, Aegis Building, Loveday Street, P.O. Box 4284, Johannesburg.
1068/54	Gibson, Arthur Sargent, retired; First and Final	20/1/56	Pretoria...	Johannesburg	C/o Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg.
988/55/35	Padmore, Arthur Charles Robert, pensioner; First and Final	20/1/56	Pretoria...	Johannesburg	Gordon Pirie Archibald, in his capacity as Branch Manager for the time being of the Johannesburg Branch of the Eastern Province Guardian Loan and Investment Company, and as such Executor Testamentary, P.O. Box 4615, Johannesburg.
5412/54/5	Barry, Leslie Reginald Ian, electrician, of Vereeniging; First and Final	20/1/56	Pretoria...	Johannesburg	A. W. Katzen & Katzen, Attorneys for Executor Dative, 102/3 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.
2839/54/17	Engelbrecht, Hendrik Johannes, en nagelate eggenote Maria Magdalena Martinzina Engelbrecht (gebore Schoeman); Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	Johannesburg	T. M. Wapenaar, Prokureur van Eksekutrise Testamentêr, 201–4 Union-Castlegebou, Lovedaystraat, Johannesburg.
1008/53	Barbour, Violet Muriel, school teacher, of Gwelo, Southern Rhodesia, who died at Cape Town on the 2nd July, 1951; First and Final	20/1/56	Pretoria...	—	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, P.O. Box 1088, Johannesburg Attorneys for Executor Testamentary
36/55/7	Hirst, Mary Edith, widow, of Nanyuki, Colony of Kenya; First and Final	20/1/56	Pretoria...	—	The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank) Trust Department, P.O. Box 1031 Johannesburg.
1452/55/14	Klaassen, Hendrik Johannes, carpenter, and surviving spouse, Anna Catherine Klaassen; First and Final	20/1/56	Pretoria...	Johannesburg	Louis de Jager, Attorney for Executrix Dative, 401/2 His Majesty's Buildings, cor. of Commissioner and Joubert Streets, P.O. Box 7642, Johannesburg.
1967/54/26	Mer, Sarah Mere, housewife; First and Final	20/1/56	Pretoria...	Johannesburg	Sydney S. Chaitowitz, Attorney for Executor Dative, 403/407 Volkskas Building, 76 Market Street, Johannesburg.
4442/50/1894	Callichy, Arthur, general dealer; First and Final	20/1/56	Pretoria...	Johannesburg	Sydney S. Chaitowitz, Attorney for Executors Testamentary, 403/407 Volkskas Building, 76 Market Street, Johannesburg.
3976/53/36	Photeadis, Despina, housewife, and surviving spouse, Emmanuel Photeadis; Second and Final	20/1/56	Pretoria...	Johannesburg	N. Werksman & Partners, Attorneys for Executive Dative, Loveday House, 98 Marshall Street, Johannesburg.
7505/54/17	Cronje, Jeremia (Jeremias) Andries, mynwerker, en nagelate eggenote Aletta Cornelia Cronje, van Vierdestraat 48, Albertskroon, Johannesburg; Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	Johannesburg	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
4641/54	Vermeulen, Jan Gabriel, mynwerker, en nagelate eggenote Petronella Elizabeth Vermeulen (gebore Nel), van Napierstraat 55, Forest Hill, Johannesburg; Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	Johannesburg	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Volkskasgebou 111, Markstraat 76 Johannesburg.
3775/55/38	Nel, Hendrik Stephanus, mynwesevakleerling, van Boshoek, Pk. Heidelberg, Transvaal; Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	Heidelberg...	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
196/55/26	Visser, Anna Maria Elizabeth (gebore van Eeden), huisvrou, en nagelate eggenoot Pieter Francois Visser, boer, van Privaatsak 3, Doornfontein, Klerksdorp; Eerste	20/1/56	Pretoria...	Klerksdorp...	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
6779/54/1	Edwards, Cicely Josephine (born Addison), widow, farmer, of the farm Loretto, Tzaneen, District of Letaba; First and Final	20/1/56	Pretoria...	Tzaneen.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
6615/53/12	de Klerk, Willem (William) Abraham Schalk, general dealer and miner, of Burgersfort, District of Lydenburg, and surviving spouse, Aletta Gertruida (Aletha Gertrude) de Klerk (born Human); Supplementary First and Final	20/1/56	Pretoria...	Lydenburg...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
3523/55/32	Venter, Johannes Jacobus, boer, van Kwarriefontein, Distrik Groot Marico, Transvaal, en nagelate eggenote Pieternella Maria Venter (gebore du Toit); Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	Zeerust.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
3178/55/37	MacArthur, Margaret (born Mackie), widow, housewife, of 49 Layers Street, Nigel, Transvaal; First and Final	20/1/56	Pretoria...	Nigel.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
3224/55/15	George, Frederick, retired shift boss, of 7D Rhodes Street, Witbank, Transvaal; First and Final	20/1/56	Pretoria...	Witbank.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
N1/4/3/7/55	Phambane, Ardens, a farmer, of Roodewal, in the District of Pietersburg; First and Final	20/1/56	Pretoria...	Pietersburg....	Louis B. Gillett, Native Commissioner's Representative, 19c Vorster Street, P.O. Box 143, Pietersburg.
855/53/5	Binder, M. C.; Supplementary.....	20/1/56	Pretoria...	Johannesburg	Bernard Gering, Gering & Nell, Attorneys for the Estate, P.O. Box 6183, Johannesburg.
2158/55	Visagie, Hester Petronella (gebore Viljoen), gehuud in die gemeenskap van goedere met Jan Christoffel Visagie, van Coligny; Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	Lichtenburg..	John P. de Klerk, Prokureur vir Boedel, Posbus 10, Coligny.
6282/55/35	Movshowitz, Janetta (born Rostowsky); First and Final	20/1/56	Pretoria...	Johannesburg	Guttenberg & Burgin, Attorneys for Executor Testamentary, Princes House, cor. of Kerk and Loveday Streets, Johannesburg.
501/53	Rudolph, Benjamin, of Boksburg.....	20/1/56	Pretoria...	Boksburg...	J. D. Cilliers, Attorney for Executor, 50 Commissioner Street, P.O. Box 83, Boksburg.
3488/54/23	McCallum, Alexander; First and Final.....	20/1/56	Pretoria...	Johannesburg	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 1031, Johannesburg, Agent for Executrix Testamentary.
3807/55/35	Pretorius, Louis Johannes Kruger, late of 65 Seventeenth Street, Parkhurst, Johannesburg; First and Final	20/1/56	Pretoria...	Johannesburg	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg.
6030/54	Ehlers, Gerhardus Jacobus, rustende boer, van Sheepmoor, Distrik Ermelo; Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	Ermelo.....	Louw & Collins, Posbus 41, Ermelo.
1188/54/15	Erasmus, Lourens Daniel, myner, en nagelate eggenote Catherine Mary Agness Erasmus (gebore Kotze), van Lakelaan 96, Benoni; Tweede en Finale	20/1/56	Pretoria...	Benoni.....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
6249/54	Botha, Willem Stermberg, rustende boer, en nagelate eggenote Anna Catharina Botha (gebore de Lange), van Grootvlei No. 8, Pk. Pyramids; Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
7161/54	van Biljon, Christiaan Willem, hospitaalportier, en nagelate eggenote Catharina Jacomina van Biljon (gebore Wolfaardt), van Leydslaan 6, Cinderella, Boksburg; Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	Boksburg....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
5580/55	Gildenhuys, Johannes Jurgens, mynwerker, en nagelate eggenote Magdalena Maria Gildenhuys (gebore Kritzinger); Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	Potgietersrus.	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria.
1563/55	Ceronio, Jacobus Verster, opsigter, en nagelate eggenote Elizabeth Johanna Ceronio (gebore Boshoff); Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	Standerton...	Kichenbrand & Van Heerden, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 39, Standerton.
3749/55	Hjort, Ellenora Charlotte, flat superintendent; First and Final	20/1/56	Pretoria...	—	Bell, Dewar & Hall, Attorneys for Executor, P.O. Box 4284, Johannesburg.
2802/54/14	Fick, Philippus Markus, operateur, en nagelate eggenote Petronella Cornelia Johanna Fick, van Eerstelaan 56, Alberton; Eerste en aaste	20/1/56	Pretoria...	Germiston...	I. W. van Zyl, Derde Vloer, Permanentgebou, Germiston, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.
5/52/12	Coetzer, Jurgens Johannes, messelaar; Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	Vereeniging..	F. J. S. Meere, Eksekuteur Datief, Hoystraat 33, Discovery.
6065/55	Celliers, Sarel Petrus (Charel Wessels Celliers), mynkampbestuurder, en nagelate eggenote Dorothea Aletha Frederika Celliers (gebore Westdyk), van Johannesburg; Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	Johannesburg	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
6105/54	Grobler, Susanna Maria Petronella (gebore Janse van Rensburg), huisvrou, en nagelate eggenoot Roelof Gabriel Grobler, van Plot No. 96, Benoni Klein Plasies, Pk. Brentwood Park; Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	Benoni.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
6495/55	du Toit, Pieter Johannes Landman, klerk, en nagelate eggenote Louisa Elizabeth Petronella du Toit (gebore Rautenbach), van Eerstestraat 98, Aucklandpark, Johannesburg; Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	Johannesburg	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
5675/55	Louw, Elizabeth Maria (born Janse van Rensburg), housewife, and surviving spouse, Diederik Johannes Louw	20/1/56	Pretoria...	Witbank.....	Fichat & Friedman, Attorneys for Executor Testamentary, S. & A. Buildings, Witbank.
3960/55	Laas, Hester Maria Magdalena (gebore Botha), huisvrou, en nagelate eggenoot John Louis Laas, van Sterkfonteinstraat 30, Krugersdorp; Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	Krugersdorp.	A. G. Blake, Miller & Fourie, Prokureur vir die Eksekuteur, Permanentgebou, hoek van Monument- en Burgerstraat, Krugersdorp.
5505/54	Kloppenburg, Theodora Margaretha, retired nurse, of Pretoria; First and Final	20/1/56	Pretoria...	—	Rooth & Wessels, acting on behalf of the Executrix Testamentary, Barclays Bank Building, Church Square, Pretoria.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
473/51/36	Olsson, John, rigger; First and Final.....	20/1/56	Pretoria...	Krugersdorp.	J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for the Executor Dative, 43 Human Street, Krugersdorp.
4719/54	Strauss, Sophia Catharina, en nagelate eggenoot Andries Wilhelmus Jacobus Pretorius Strauss, motorwerktuigkundige, van Agt-en-twintigste-laan 652, Villieria, Pretoria; Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
6144/54/26	McFarlane, Eliza Sanderson, retired pensioner, and surviving spouse, Andrew McLelland McFarlane, of 61 Luipaard Street, Krugersdorp; First and Final	20/1/56	Pretoria...	Krugersdorp.	A. G. Blake, Miller & Fourie, Attorneys for the Executor, Permanent Building, cor. of Monument and Burger Streets, Krugersdorp.
369/52	Greeff, Stephanus Johannes, sersant in die S.A.P., en nagelate eggenote Susanna Johanna Susara Jacoba Greeff (gebore Meintjes); Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	Piet Retief...	(Mevrou) Susanna Johanna Susara Jacoba Greeff, Uniestraat 200, Riviera, Pretoria, p/a Odendaal & Van Eeden, Tudorgebou 52, Kerkstraat, Pretoria.
7546/54/22	Silberbauer, Bertrand Laurence, agent (insolvent); First and Final	20/1/56	Pretoria...	—	Silberbauer, Sampson, Van Niekerk & Liefeldt, 118 St. George's Street, Cape Town.
2861/55/16	Barbour, James, retired winding driver, of 31 Galteemore Street, Malvern, Johannesburg, and surviving spouse Jessie Barbour (born Weir); First and Final	20/1/56	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
60632/32	Stanton, Arthur John, retired; First and Final	20/1/56	Pretoria...	Johannesburg	Percy C. Bredell, Executor Dative, 1021 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
2806/55/5	Brown, Kate Alice Rosalie, of Wellbrook House, Mayfield, Sussex, England; First and Final	20/1/56	Pretoria...	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg, Agent for Executor Testamentary.
6458/53/56	Norden, Louis Mark, retired; First and Final	20/1/56	Pretoria...	Johannesburg	R. M. Norden, c/o The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Limited, New Marlborough House, Eloff Street, Johannesburg, Executrix Testamentary.
859/55/17	Ives, Peter Arthur Voltaire, fitter; First and Final	20/1/56	Pretoria...	Johannesburg	Moodie & Robertson, Attorneys for Executor Dative, 201/218 Grand National Building, Rissik Street Johannesburg.
3681/55/22	Miller, Caroline Elizabeth (born Evans); First and Final	20/1/56	Pretoria...	Johannesburg	(Mrs.) D. M. Dollery, 120 Queen Street, Kensington, Johannesburg, Executrix Testamentary.
4223/54/37	Simler, Iris, housewife; First and Final.....	21/1/56	Pretoria...	Johannesburg	Simler & Cooper, Attorneys for Executor Testamentary, 43/49 A.H.T. Building, 67 Commissioner Street, Johannesburg.
7054/54	Grey, Michael Harold, café proprietor; First and Final	20/1/56	Pretoria...	Johannesburg	Lubner, Fisher & Judah, Attorneys for Executrix Testamentary, 406 Accountancy House, Fox Street, Johannesburg.
7465/53/22	Weideman, Martha Maria, widow; First and Final	20/1/56	Pretoria...	Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Agents for Executor Dative, United Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
7480/54/17	Cornelis, Johannes Hendrik, boer, van Ermelo; Eerste en Finale	20/2/56	Pretoria...	Ermelo.....	Louw & Collins, Posbus 41, Ermelo.
1522/54/7	Alexander, Elizabeth (born McLean), widow, housewife; First and Final	20/1/56	Pretoria...	Johannesburg	Webster, Dunbar & Saner, North British Building, Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary.
6921/54/5	Bradbury, Agnes (born Wilson), housewife; First and Final	20/1/56	Pretoria...	Johannesburg	Webster, Dunbar & Saner, North British Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative.
5983/54/33	Rabe, Andries Johannes Pieter, pensionaris, van Cullinan, Afdeling Bronkhorstspruit; Eerste en Laaste	23/1/56	Pretoria...	Bronkhorst-spruit	P. C. van der Merwe, Hoofbestuurder en Sekretaris, Die A.M. Trust, Beperk, Posbus 27, Malmesbury, Eksekuteur Testamentêr.
4075/55/37	Merrowitz, William, widower, retired, of Johannesburg; First and Final	20/1/56	Pretoria...	Johannesburg	J. Urdang, Attorney for Executor Testamentary, 304 Union Castle Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
7208/53	Janse van Rensburg, Willem Cornelius, afgetrede boer, en nagelate eggenote Susara Aletta Janse van Rensburg; Eerste en Laaste	20/1/56	Pretoria...	Nylstroom...	Golach & Schumann, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 67, Kempton Park.
4705/55	Bruchhausen, Virginia Reed (formerly Schoeman, born Taggart); First and Final	20/1/56	Pretoria...	Roodepoort..	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agent for Executor Dative.
3847/55	Braun, Anna Bertha (born Rohs); First and Final	20/1/56	Pretoria...	Lydenburg...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Executor Testamentary.
2577/55	Bailey, James Lambert Allen, clerk, and surviving spouse, Martha Hermina Bailey (born Cairncross); First and Final	20/1/56	Pretoria...	Krugersdorp.	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank). P.O. Box 802, Pretoria, Agent for Executrix Testamentary.
3645/55/15	Carruthers, Barbara Isabella, under curatorship; First and Final	20/1/56	Pretoria...	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria.
1658/55	Woods, Robert Edwyn Broughall, retired; First and Final	20/1/56	Pretoria...	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agent for Executrix Testamentary.
6075/54	van Andel, Janna Suzanna van Beest (gebore Visser), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	—	G. van den Burg & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, 99/100 Salisburyhuis, Andriesstraat, Pretoria.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
2370/52	Mokoene (also known as Mokwena, and Mokwene, and Makwena), Johannes, Native; First and Final	20/1/56	Pretoria...	—	Weavind & Weavind, Attorneys for Executor Dative, 257 Pretorius Street, Pretoria.
524/55	van der Merwe, Gideon Andries, farmer; First and Final	20/1/56	Pretoria...	Potchefstroom	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria.
1440/55	Streicher, Simon Frederik, boer, en nagelate eggenote Maria Christina Streicher (gebore le Roux); Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	Bethal.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 802, Pretoria, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
548/55	Pretorius, Koert Nicholas, garage proprietor; First and Final	20/1/56	Pretoria...	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agent for Executrix Testamentary.
5004/55/17	Botes, Andries Stephanus, masjienwerker, en nagelate eggenote, Anna Catharina Magdalena Botes (gebore Labuschagne), van Strubenstraat, 179B, Pretoria; Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	—	A. G. Blake, Miller & Fourie, Prokureurs vir Eksekutrise, Permanentgebou, hoek van Monument en Burgerstrate, Krugersdorp.
3476/55/12	de Beer, Matthys Jacobus, boer, en nagelate eggenote Aletta Catharina Sophia de Beer (gebore Stols), Pylpunt No. 129, Pk. Pyramid, Distrik Pretoria; Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	—	A. C. S. de Beer, Trouwstraat 175, Capital Park, Pretoria.
4278/54/21	Penny, Lionel Henry Stephen, treasurer, and surviving spouse, Myra Elizabeth Penny (born Billson), of Brakpan; First and Final	20/1/56	Pretoria...	Brakpan.....	Horwitz & A. D. Cohen, Attorneys for Executor Dative, 101–2 Sheffreel House, 339 Prince George Avenue, P.O. Box 121, Brakpan.
7296/55	Botha, Sybrand Johannes, pensioner; First and Final	20/1/56	Pretoria...	Volksrust....	Kuit & Mortimer, Posbus 12, Volksrust, Agente vir eksekutrise.
2828/55/14	Enslin, Maria Magdalena, huisvrou, voorheen Myburgh, gebore Grobbelaar), van die plaas Kafferskraal No. 36, Distrik Klerksdorp; Eerste en Laaste	20/1/56	Pretoria...	Klerksdorp...	M. E. Rood, Posbus 6, Klerksdorp, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr.
5792/55/36	Potgieter, Johan Hendrik, boer; Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	Standerton...	H. J. Strydom & Kie., Kerkstraat, Posbus 209, Standerton, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
2627/55	Bothma, Ignatius Michael, klerk; Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	Standerton...	Kichenbrand & Van Heerden, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 39, Standerton.
391/55	Jansen, Agnes, widow; First and Final.....	20/1/56	Pretoria...	Johannesburg	Lubner, Fisher & Judah, Attorneys for Executrix Dative, 406 Accountancy House, Fox Street, Johannesburg.
227/55/36	Swanepoel, A. J., retired; First and Final....	20/1/56	Pretoria...	Johannesburg	N. Lillelund, P.O. Box 2453, Johannesburg, Executor Testamentary.
5379/54	Amos, Mary Antionette (Antionetta), widow, formerly Carolin (born Vucetich); First and Final	20/1/56	Pretoria...	Johannesburg	Cliffe, Dekker & Todd, Attorneys for Executor Dative, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg.
3402/55	Taylor, Charles Edward Roede, spoorwegtrolliedrywer, en nagelate eggenote Jacoba Dorothea Taylor (gebore Viljoen), van Jorrisenstraat, Sunnyside, Pretoria; Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	Pretoria.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
5907/55/36	McIntosh, Donald, retired; First and Final..	20/1/56	Pretoria...	Pretoria.....	Savage, Jooste & Adams, Attorneys for Executrix Testamentary, 210 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.
5655/53/5	Badenhorst, Carolina Catharina Elizabeth (gebore van Rooyen), huisvrou, en Casper Hendrik Badenhorst; Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	Johannesburg	Gous & Foord, Prokureurs, Sasbankgebou 15, Markstraat 66, Johannesburg.
5299/55/1	Coetzee, Jacob Carel, mediese praktisyn, en nagelate eggenote Johanna Arrolda Coetzee; Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	Boksburg....	J. A. Coetzee, Hillionlaan 41, Cinderella, Boksburg.
2956/55/36	van der Merwe, Lukas Marthinus, boer, en nagelate eggenote Martha Aletta van der Merwe (gebore Otto); Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	Ottosdal.....	Van der Wal & Otto, Posbus 1, Ottosdal, Prokureurs vir Eksekutrise.
810/55/14	Jennings, James Godfrey Hambley, demonstrator salesman; First and Final	20/1/56	Pretoria...	Johannesburg	Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for Executrix Testamentary, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, P.O. Box 2439, Johannesburg
3646/54/17	Cronje, Nicolaas Louis, pensioner and surviving spouse, Johanna Jacoba Wilhelmina Cronje (born van der Sandt); First and Final	20/1/56	Pretoria...	Johannesburg	Louis de Jager, Attorney for Executrix Testamentary, 401–2 His Majesty's Buildings, cor. of Commissioner and Joubert Streets, P.O. Box 7042, Johannesburg.
4421/53/35	de Wet, Pieter Wouter, wewenaar, afgetrede boer, van Doornfontein, Distrik Wolmaransstad; Eerste en finale	20/1/56	Pretoria...	Wolmaransstad	Buys & Gordon, Posbus 1, Wolmaransstad.
3125/55	Watson, Jessie (born Seaman), widow, of Discovery, District Roodepoort, and surviving spouse, Transvaal; First and Final	20/1/55	Pretoria...	Roodepoort..	Mabel Hartmann, Attorney for Executor Testamentary, 18E Tenth Street, Maraisburg, Transvaal.
523/55/36	Menachemson, Jacob David; First and Final	20/1/56	Pretoria...	Johannesburg	Philip Hilewitz, Attorneys for Executrix, Testamentary, 98–105 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.
5350/55/34	Roberts, William Joseph, retired; First and Final	13/1/56	Pretoria...	Benoni.....	Alfred J. Levy, Attorney for Executor Testamentary, 45 Prince's Avenue, P.O. Box 342, Benoni.
3454/55	Parsons, Mary; First and Final.....	20/1/56	Pretoria...	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agent for Executrices Testamentary.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
4854/55/16	Drennan, Jane Swanson, widow; First and Final	20/1/56	Pretoria...	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Executors Testamentary.
5645/55	Parker, Luther, waste merchant; First and Final	20/1/56	Pretoria...	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agent for Executrix Testamentary.
4504/55	Stiles, Harry George, company director; First and Final	20/1/56	Pretoria...	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agent for Executors Testamentary.
3336/55	Bekker, John Johannes Frederick, mynwerker, en nagelate eggenote Margaret Elizabeth Josephine Bekker (gebore Maritz); Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	Springs.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 802, Pretoria, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
3134/55	Nicholson, Rose; First and Final.....	20/1/56	Pretoria...	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agent for Executors Testamentary.
1226/55	Stedman, Raymond de Lacy, retired wing commander; First and Final	20/1/56	Pretoria...	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agent for Executrix Testamentary.
2744/55/16	Anderson, Minnie (born Ivy), housewife; First and Final	20/1/56	Pretoria...	Johannesburg	Andrew Anderson, Executor Testamentary, P.O. Box 3956, Johannesburg.
1612/49/24	Schlesinger, Isidore William; First and Final..	20/1/56	Pretoria...	Johannesburg	Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for Executor Testamentary, Sixth Floor, His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg.
2366/54	Lee, Mary Magdalene (born Mocke); First and Final	20/1/56	Pretoria...	Johannesburg	Stegmann & Able, Attorneys for Executor Testamentary, 909 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
3664/53/32	Pelser, Frederik (Fredrik) Christoffel (Cristoffel), boer, en nagelate eggenote Emmerensia (Emmersensie) Petronella (Pieternella), Pelser (gebore Eloff), van Groenfontein, Distrik Rustenburg; Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	Rustenburg..	P. J. du Plessis, Prokureur vir die Boedel, Voortrekkerweg 653, Brakpan.
894/55	van Schalkwyk, Anna Maria (gebore van Rensburg), weduwee, huisvrou, van Nimbushof 1, Turffontein, Johannesburg; Verbeterde Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	Johannesburg	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Hoek van Pretorius- en Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
4806/55/32	Sack, Martha Helene Minna (gebore Kröning), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	—	Brink & Cloete, Prokureurs vir Eksekuteurs Datief, Posbus 794, Pretoria.
1217/55	Strydom, Frans Johannes Cornelius, Staatsdiensamptenaar, en nagelate eggenote Anna Bouwer Strydom (gebore Jordaan); Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	—	Odendaal & Van Eeden, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Tudorgebou 52, Kerkstraat, Posbus 1196, Pretoria.
6127/55/17	Eloff, Susanna Margaretha (gebore Venter), huisvrou, van Kroon, Pk. Vivo, Distrik Zoutpansberg, en van haar nagelate eggenoot Petrus Paulus Eloff; Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	Louis Trichardt	K. Berkenbosch, Posbus 194, Pietersburg.
6075/55/37	Marais, Fanny Johanna Jooste, huisvrou, van Ayresstraat, Potchefstroom, en van haar nagelate eggenoot Frederik Abraham Marais; Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	Potchefstroom	G. P. Otto, Posbus 124, Potchefstroom.
5195/54/34	Reid, James Mason, cabinetmaker; First and Final	21/1/56	Pretoria...	Johannesburg	Averbuch, Simler & Cooper, Attorneys for Executrix Testamentary, 43/49 A.H.T. Building, 67 Commissioner Street, Johannesburg.
2993/55/36	McClung, Joseph Smith, retired superintendent of Geldenhuys Deep Native Hospital, of 34 Garth Mansions, Twist Street, Hillbrow, Johannesburg; First and Final	20/1/56	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
815/55/25	McNaughtan, Agnes Winnifred, housewife, of 44 Stamford Hall, Paul Nel Street, Hillbrow, Johannesburg; First and Final	20/1/56	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department P.O. Box 2036, Johannesburg.
4318/54/12	Locke, Mary Amelia, widow, housewife; First and Final	20/1/56	Pretoria...	Johannesburg	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, P.O. Box 3324, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
3780/54	Bornman, Johannes Gysbertus (Geysbertus), mynwerker, en nagelate eggenote Susanna Carolina Bornman (gebore Vorster), van Kentsirkel 24, Petersfield, Springs; Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	Springs.....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
2314/55/5	Buitendag, Jan Andries Benjamin, afgetrede mynwerker, en sy nagelate eggenote Susanna Catharina Elizabeth Buitendag (gebore Marnewick), van Henningstraat 17, Randgate; Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	Randfontein..	P. Schutte, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Uniestraat 21, Randgate.
3638/55/35	Otto, Liley Elizabeth (gebore le Roux), rustende geskeie dame, van Nazarethhuis, Waterkloof, Pretoria; Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, hoek van Pretorius- en Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
614/51/12	Fletcher, Harold Clarkson, merchant; First and Final	20/1/56	Pretoria...	Johannesburg	N. Ross Lake, 84 Annan House, Fox Street, Johannesburg.
6717/51/25	Paul, Solomon, retired; First and Final.....	20/1/56	Pretoria...	Benoni.....	Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Executrix Testamentary, 76 Cranbourne Avenue, Benoni.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
2244/54	van der Linde, Aletta Elizabeth, huisvrou; Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	Wolmaransstad	Smit & Beukes, Gemagtigde Agent, Krugerstraat, Posbus 69, Wolmaransstad.
1747/55/33	du Toit, Johannes Wessel (gebore Moolman), huisvrou, en nagelate eggenoot Petrus Jacobus Louwrens du Toit; Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	Bethal.....	Petrus Jacobus Louwrens du Toit, p/a Posbus 2, Trichardt, Oos-Transvaal.
4525/54/35	Prangley, Marshal Frederick, bricklayer, and surviving spouse, Catherina Johanna Maria Prangley (formerly de Bruyn, born Jacobsz), of 3 Tyrrel Crescent, Selection Park, Springs; First and Final	20/1/56	Pretoria...	Springs.....	George Behrmann, Executor Testamentary, Prospect Buildings, Third Street, P.O. Box 170, Springs.
5434/54/37	van Niekerk, Hester Johanna Maria (gebore van der Poel), huisvrou, en nagelate eggenote Cornelius van Niekerk; Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	Vereeniging..	Brits, Grevelink & Olckers, Rembrandtgebou 1, Posbus 201, Vanderbijlpark, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
780/55	van Wyk, Maria Johanna, boervrou, wie gehuud was in gemeenskap van goedere met (nou wyle) Ignatius Rudolph van Wyk, van die plaas Vlakspruit, Distrik Bethal; Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	Bethal.....	Nimrod, Smit & De Wet, Markstraat 40, Posbus 47, Bethal.
7192/53/26	Meades, Catharina Cornelia (gebore Herholdt), huisvrou, en langslewende eggenoot Jan Wolfaard Meades, van Gerrit Maritzstraat 37, Alberton; Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	Germiston...	Hans J. Moolman, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Derdelaan 65A, Posbus 7, Alberton.
1368/55/22	Roodt, Joachim Hermanus, boer, en nagelate eggenote Anna Johanna Francina Roodt (gebore le Roux), van De Paarl, Lichtenburg; Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	Lichtenburg..	J. P. Conradie & Van Niekerk, Melvillestraat 62A, Posbus 94, Lichtenburg, Prokureurs vir Eksekutrise Datief.
2600/54/17	Hoskins, Cecil Daniel, plumber, of Springs, and his surviving spouse, Violet Gwendoline Hoskins (born Petersen); First and Final	20/1/56	Pretoria...	Springs.....	J. J. Gromer, Executor Dative, c/o B. D. Selvan, Kalk & Gromer, Solicitors, 103 Sheffreel House, P.O. Box 134, Brakpan.
3739/55	de Meillon, Elizabeth Catharina (gebore Schenck), huisvrou; Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	Springs.....	H. C. de Meillon, Derdelaan 54, Geduldorp, Springs, surviving spouse.
5858/55	Coetsee, Philippus Jacobus, skrynwerker, S.A.S. en H., en nagelate eggenote Susanna Francina Catherina Coetsee (gebore Malan); Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria.
3969/54/17	Gandy, Ronald Leander, musician; First and Final	20/1/56	Pretoria...	Johannesburg	S. E. Henwood & Co., Church Street P.O. Box 5, Vryheid.
427/55	van der Merwe, Petronella Francina (gebore Oosthuysen), huisvrou, van Lezarstraat, Ermelo, en nagelate eggenoot Johannes Matthys van der Merwe; Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	Ermelo.....	Louw & Collins, Posbus 41, Ermelo.
1774/54/25	Matthysen, Francina Frederika (born Barnard), housewife; First and Final	20/1/56	Pretoria...	Vereeniging..	Snijman, Smullen & Smuts-Muller, P.O. Box 38, Vereeniging.
3765/55	Rachman, Jonah, retired; First and Final....	20/1/56	Pretoria...	Johannesburg	Markowitz & Jaffit, 806 Surrey House, Cor. of Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative.
3634/51/6	la Grange, Johanna Albertina, housewife, First and Final	20/1/56	Pretoria...	Boksburg....	J. D. Cilliers, P.O. Box 83, Boksburg.
6987/54	Grobler, Johanna Wilhelmina (gebore van Schalkwyk), huisvrou; Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	Bethal.....	P. L. en P. N. Grobler, p/a. Posbus 2, Trichardt, Oos-Transvaal.
7019/55	Oosthuizen, Barend Jacobus Burger, pensioenaris, en nagelate eggenote Sophia Maria Oosthuizen (gebore Kruger); Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	Johannesburg	Volkskas, Beperk (gereistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4653/55	Lindeque, Maria Magdalena, huisvrou, en nagelate eggenoot Marthinus Stephanus Lindeque, van Magalieskraal, Brits; Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	Brits.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
4912/53/22	Smit, Nicolaas van Zyl, tandarts; Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	Krugersdorp.	Volkskas, Beperk (geregistreerde handels bank), Posbus 578, Pretoria.
2921/53/32	Nel, Adriaan Marthinus Francois, bouer, en oorlewende eggenote Maria Gezina Nel (gebore Nel), van Pretoria; Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	—	Kuyper & Rainer, Van der Waltstraat, 266, Pretoria, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
241/55/37	da Silva, Manuel, miner, and surviving spouse, Maria de Jesus da Silva; First and Final	20/1/56	Pretoria...	Krugersdorp.	H. L. Epstein & Selvan, Suite 106 Balfour House, 18E Second Street, Springs, Attorneys for Executor Dative.
3992/53	van den Berg, Diederik Johannes, boer, en langslewende eggenote Aletta Dorothea van den Berg; Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	Ventersdorp..	Gillett, Van Zyl & Nell, Nuwe Kerkgebou, Ventersdorp, Prokureurs vir Eksekutrise.
3136/54/36	du Rand, Catharina Magdalena Petronella (gebore Loots), huisvrou, en nagelate eggenoot Cornelius Johannes du Rand; Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	Zeerust.....	Cronje & Van der Merwe, Posbus 82, Groot Marico, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
570/55/24	van Vuuren, Stephanus Bernardus Jansen, boer, en nagelate eggenote Anna Susanna Elizabeth van Vuuren (gebore Westerman), van Bossieslaagte, Distrik Delareyville; Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	Delareyville...	Herman du Plessis, Posbus 23, Delareyville, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr.
4541/55	Swart, Jan Johannes Jacobus, skilder by S.A.S. en H., en nagelate eggenote Lily Magdalena Swart, van Ackermannstraat 60, Newlands, Johannesburg; Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	Johannesburg	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4530/55/17	Hurter, Hester Lecea Johanna (gebore Aucamp), keteloppasser, en nagelate eggenoot Jan Stefanus Gouws Hurter, van Tiendestraat 17, Boksburg-Noord; Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	Boksburg....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
5152/55	Carlisle, Hugh, retired traveller, of 11 Glouster Street, Springs; First and Final	20/1/56	Pretoria...	Springs.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 292, Bloemfontein.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
2882/55/37	Papasavas, Christos Georgion (also known as Caros Papasavas) tearoom employee; First and Final	20/1/56	Pretoria...	Johannesburg	Kraut, Wagner & Hutchinson, Burlington House, P.O. Box 1317, Pretoria, Attorneys for the Executor/Executrix.
687/55/17	Hosking, Reginald Seymour, surface timberman; First and Final	20/1/56	Pretoria...	Krugersdorp.	A. G. Gladwin, P.O. Box 154, Krugersdorp, Attorney for Executor Testamentary.
3529/55/15	Collopen, Poonsammy Tommy, pensioner, of Nigel; First and Final	21/1/56	Pretoria...	Nigel.....	Lockett & Van den Heever, P.O. Box 99, Nigel, Attorneys for the Executor Testamentary.
4483/55/35	Watt, James, widower, retired fitter, of Johannesburg; First and Final	20/1/56	Pretoria...	Johannesburg	Sonnenfeld & Malan, 617/8 J.B.S. Building, Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
6225/54/36	van der Walt, Nicolaas, 'n spoorwegamptenaar, van Essexrylaan 28, Dalview, Brakpan; Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	Brakpan.....	P. J. du Plessis, Apexgebou, Brakpan, Prokureur vir die Boedel.
6191/52	Koma, David Jacobus, shopkeeper; First and Final	20/1/56	Pretoria...	Johannesburg	Helman & Michel, First Floor, Petersens Buildings, 59a President Street, Johannesburg.
3625/55	Preller, Mauritz Erasmus, pensioner, of Springs; First and Final	20/1/56	Pretoria...	Springs.....	Ivan Davies & Theunisseh, P.O. Box 16, Springs, Attorneys for Executor Dative.
852/55	Allers, Albert Nicolaas Jacobus, karweier van Generaal Smutsstraat 31, Uitbreding nr. 1, Vereeniging, en nagelate eggenote Johanna Adriana Allers (gebore Steenberg); Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	Vereeniging..	Steyn, Nolte & Wiid, Unitedgebou, Voortrekkerstraat, Posbus 83, Vereeniging, Prokureurs vir Eksekutrise Datief.
5184/54/26	Maritz, Johannes Jesaias, rustende boer, en nagelate eggenote, Wilhelmina Cornelia Maritz (gebore Prinsloo)	20/1/56	Pretoria...	Cullinan.....	J. J. Erasmus, Hartebeestspruit No. 104, Pk. Seringkop, oor Cullinan.
3477/55	Coetser, Johannes Jacobus, boer, meerderjarige jonkman van Klipspruit, Pk. Klipskool; Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	Lydenburg...	Roux & Kuit, Posbus 25, Lydenburg, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
5023/54/13	Kettlitz, Gustav Emil; Eerste en Finale.....	30 dae	Pretoria...	Germiston...	Kuschke & Bloch, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Sanlamgebou, Andriesstraat, Pretoria.
4528/54	Rubidge, William Oswald, medical practitioner, of Springs; First and Final	20/1/56	Pretoria...	Springs.....	Ivan Davies & Theunissen, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 16, Springs.
4273/55	Boshoff, Pieter Hendrik, myner; Final.....	20/1/56	Pretoria...	Benoni.....	Hester Catharina Boshoff, Howardlaan 168, Benoni.
4673/46	Theron, Paulus Philippus Maree, boer; Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	Christiana...	Jan Nico Uys, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 44, Christiana.
2670/55/17	Harvey, Robert Donald, retired company manager of Somerset, England; First and Final	20/1/56	Pretoria...	Potgietersrus	MacRobert, de Villiers & Hitge, (Attorneys for the British Executors), Van der Stel Buildings, 179 Pretorius Street, Pretoria.
3854/55	de Jager, Joseph Jacobus, 'n boer, en nagelate eggenote Maria Elizabeth du Bruin de Jager (gebore Viviers), van Geluk, Pk. Vorentoe; Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	Brits.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling Posbus 578, Pretoria.
5123/55	van Eck, Judith Susanna Hendrika (gebore Ferreira), rustend, en nagelate eggenoot Lodewikus Jacobus van Eck, van Plot No. 146, Mullerstuine, Vanderbijlpark; Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	Vereeniging..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria.
5511/54	Botes, Abraham Adriaan, munisipale werknemer, en nagelate eggenote Georgina Botes (gebore Hefer); Eerste en Finale	20/1/56	Pretoria...	Brakpan.....	Du Plessis & Vorster, Prokureurs vir Eksekutrise, Sheffreelgebou 108, Posbus 116, Brakpan.

NATAL.

1675/55/1741	Harvey, James Robert, carpenter; First and Final	20/1/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Edward Harvey, Executor Testamentary, c/o Lionel Meskin, 19/21 Anglo African House, Smith Street, Durban.
979/55/556	van der Westhuyzen, Petrus Hendrik, retired farmer, of Pietermaritzburg, Natal, and surviving spouse, Margaretha Susanna van der Westhuyzen (born Lotter); First and Final	20/1/56	Pietermaritzburg	—	Robert M. Buchan, Bank Buildings, Weenen, Natal, Authorised Agent.
788/54	Dickens, Francis (known as Frank) Charles, garage foreman; First and Final	20/1/56	Pietermaritzburg	Durban.....	M. Meyerowitz, P.O. Box 693, Durban.
11316/3424	Wilson, Frederick Dorling, farmer, and surviving spouse, Anna Katrina Elizabeth Wilson (born Strydom); Supplementary First and Final	20/1/56	Pietermaritzburg	Melmoth....	Hathorn, Cameron & Co., Attorneys for Executor Dative, 225 Church Street, Pietermaritzburg.
1791/55	Moir, James Fowlie widower, retired, of Pietermaritzburg; First and Final	20/1/56	Pietermaritzburg	—	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executor, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
1557/55	Falkner (also known as Falkiner), John Malone, cloakroom attendant; First and Final	20/1/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Clark & Clark, Redforde Buildings, Parry Road, Durban.
2633/54	Turok, Ivan (also known as Jack Turok), of Durban; First and Final	20/1/56	Pietermaritzburg	Durban.....	A. Leslie Leon & Wilson, Attorneys for Executrix Testamentary, 25/30 Goodricke's Buildings, Masonic Grove, Durban.
24/55/647	Ramdasia, Indian immigrant No. 76505, widow, of Chakas Kraal, who died on the 24th November, 1954; First and Final	20/1/56	Pietermaritzburg	Stanger.....	Laurie C. Smith & King, Attorneys for Executor Dative, 44/46 Jackson Street, Stanger.
759/55	Shaw, Frank Routledge, Judge of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division); First and Final	20/1/56	Pietermaritzburg	—	Shaw & Co., Solicitors to Executors Testamentary, Greene's Chambers, Chancery Lane, Pietermaritzburg.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1052/54/ 1918	Gopigadu, Indian immigrant No. 144874, retired, and surviving spouse, Ankamma, colonial-born Indian woman No. 109850/ 109851; Amended First and Final	20/1/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Russell, Marshall & Stride, 58 Field Street, Durban.
1390/54	Singh, Laharee Mahabeer, colonial-born Indian No. 24480/29432, retired, and surviving spouse, Sukdei colonial-born Indian woman No. 29773/45196, of Bellair; First and Final	20/1/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Sukdei, Executrix Testamentary, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3 Isipingo.
2257/55/ 1850	Gavin, John Andrew, fitter; First and Final..	20/1/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Russell, Marshall & Stride, 58 Field Street, Durban.
2644/54	Hurripersad, labourer; First and Final.....	30 days	Pietermaritzburg	Verulam.....	I. C. Meer Attorney for Executor Dative, P.O. Box 61, Verulam.
1254/55/ 1934	Braithwaite, Frederick George, chemist; First and Final	20/1/56	Pietermaritzburg	Durban.....	W. T. Clark, P.O. Box 523, Durban.
2167/55/ 1329	Gallet, Lucile, housewife; First and Final..	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	T. J. D'Alton, Attorney for Estate late Lucile Gallet, 472 West Street, Durban.
384/55	Rajkumaree, colonial-born Indian woman, Birth Register No. 1336/1933, housewife, and surviving spouse, Raghubeer, colonial-born Indian, Birth Register No. 592/1907, school teacher, of Jan Smuts Highway, Durban; First and Final	20/1/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Henwood, Britter & Caney, Attorneys for Executor Testamentary, Lincoln House, 30 Masonic Grove, Durban.
2320/55/ 2126	Reardon, Jane (also described as Janet Reardon), housewife; First and Final	20/1/56	Pietermaritzburg	Durban.....	J. H. Nicolson Stiller & Geshen, Attorneys for Executor Testamentary, Fourth Floor, Yorkshire House cor. of Field and Smith Streets. Durban.
1504/55/ 65	Goswell, George William, retired; First and Final	20/1/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Frank M. Levy and/or Michael Levy, 6/9 Michael's Court, Masonic Grove, Durban.
1237/55/ 2347	Turnbull, Maxwell Graham, retired, of 11 Rhodes Avenue, Durban; First and Final	20/1/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
83/1944	Moracheea, colonial-born Indian immigrant woman No. 18665, household duties; Supplementary	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	Clarkson & Driver, Lex Chambers, 24 Parry Road, Durban.
914/55/ 473	Rowell, William Percy, retired farmer, of Parkstone, Dorset, England; First and Final	20/1/56	Pietermaritzburg	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg Branch, Agent for Executor Testamentary.
2732/54/ 1457	Caswell, Thomas Alfred, lorry driver, of 57 Third Avenue, Ashley, Pinetown, and surviving spouse, Georgina Caswell (born Coleman); First and Final	30 day	Pietermaritzburg	Pinetown....	E. R. Browne, Bonamour & Brodie, United Buildings, 331 Smith Street, Durban, Attorneys for Executrix Dative.
1027/55/ 1246	Lester, Mary Helen Jessie; First and Final..	20/1/56	Pietermaritzburg	Empangeni....	Richard Standish Lester and Morrison Mackey Schreiber, c/o Davidson & Schreiber, P.O. Box 62, Empangeni.
2723/54/ 1048	Rigg, Sarah Elizabeth (born Clucas), who died at Margate, District of Port Shepstone, Natal, on the 3rd November, 1954; First and Final	20/1/56	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Milton Kirkel, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 205, Margate, Natal.
729/55/ 1432	Fynn, Hansel Percival, and surviving spouse, Gladys Fynn, of Durban, Natal; First and Final	20/1/56	Pietermaritzburg	Durban.....	C. P. Robinson & Goulding, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 152 Durban.
1323/52	Appanna, Isorla, of Canelands; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Verulam.....	H. Francis, Executor Dative.
1115/54	Jeeawon, Ajudha, retired school headmaster, of Tongaat, and surviving spouse, Lutchmee; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Verulam.....	I. C. Meer, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 61, Verulam.
1354/55	Ball, Jessie Rosie Angelina (Born Dicks), widow, of Haig, Mossdale in the District of Newcastle; First and Final	20/1/56	Pietermaritzburg	Newcastle....	Pike, M. B. Shaw & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 58 Scott Street, Newcastle.
1395/53	Dhusruth (also known as B. D. Maharaj), colonial-born Indian, Birth Register No. 2911/1923; First and Final	20/1/56	Pieterjaritzburg	Durban.....	W. B. Calder & Calder, Attorneys for Executors Testamentary, Old Well Smith Street, Durban.
399/55	Fry, Thomas Percy William, pensioner; First and Final	20/1/56	Pretermaritzburg	Durban.....	E. R. Browne, Bonamour & Brodie, Sixth Floor, United Building, 331 Smith Street, Durban.
1700/54	Lautan, Indian immigrant No. 6658, and surviving spouse, Somaria, colonial-born Indian No. 137383/137153, of 17 Umbria Road, Wentworth, Durban; First and Final	20/1/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Burne & Burne, 10 Hooper Lane, Durban.
1837/55/ 2200	van Tonder, Anna (gebore Hugo), huisvrou, en nagelate eggenoot Andries Jacobus van Tonder, van Langkrans; Eerste en Laaste	20/1/56	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Chris. S. Cadle & Kie., *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat 211, Posbus 44, Vryheid, Natal
1035/55/ 2129	Vermaak, Nicolaas Johannes, en nagelate eggenote Johanna Susanna Vermaak (gebore Labuschagne); Eerste en Laaste	20/1/56	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Chris. S. Cadle & Kie., *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat 211, Posbus 44, Vryheid, Natal.
1741/55/ 2118	Samudrudu, Rapaty, pensioner; First and Final	20/1/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Livingston, Doull & Winterton, Solicitors to the Estate, Cato House, Smith Street, Durban.
2556/55/ 1402	Brocklehurst, Amelia Henrietta (born Jornens), of 8 Laburnum Road, Durban, and surviving spouse, Charles Henry Brocklehurst; First and Final	20/1/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
1729/55/ 757	McCallum, Bertha Matilda (born Holert), widow of 36 Ottawa Court, Gillespie Street, Durban; First and Final	20/1/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1886/55/ 875	McDougall, Peter, bachelor, retired, of Station Road, Escombe, Natal; First and Final	20/1/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
1961/55/ 2164	Pay, Frank George, pensioner, of 565 Moore Road, Durban; First and Final	20/1/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
11644	Symons, Minnie, widow; Supplementary First and Final	20/1/56	Pietermaritzburg	—	Tatham, Wilkes & Co.
1661/55/ 1225	Culverwell, John Finnie, of Hillary, Durban; First and Final	20/1/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Fowle & Driman, Attorneys for Executrix Testamentary, 6 Old Well Court, P.O. Box 1514, Durban.
1701/47/ 1964	Lalsing, John Jacob, colonial-born Indian, of Umhlali, Natal, who died on the 1st August, 1947, and surviving spouse, Alice Lalsing; Supplementary	20/1/56	Pietermaritzburg	Stanger.....	Laurie C. Smith & King, Attorneys for Executors, 44/46 Jackson Street, Stanger.
2002/55/ 1804	Hackner, Lazar, of 70 Churchill Road, Durban; First and Final	20/1/56	Pietermaritzburg	Durban.....	H. L. Magid & L. S. Ditz, 704/710 Sanlam Buildings, 415/417 Smith Street, Durban.
371/55/ 1341	Birkett, Thomas Gilbert, of Durban; Final..	20/1/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Margaret Agnes Birkett, Executrix Testamentary, 1891 Marine Drive, Brighton Beach, Durban.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

930/55	Hattingh, Delina Johanna (gebore Hattingh), huisvrou, van Wardenstraat 68B, Harrismith; Eerste en Finale	20/1/56	Bloemfontein	Harrismith...	J. F. Hattingh, Wardenstraat 68B, Harrismith.
502/55	Zaaiman, Daniel Willem, boer, en nagelate eggenote Catharina Elizabeth Susanna Zaaiman (gebore Moolman), van Geduld, Distrik Harrismith; Eerste en Finale	20/1/56	Bloemfontein	Harrismith...	F. Stewart King, Posbus 3, Warden, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr.
692/55	Naude, Jan Hendrik, rustende munisipale beampte, van Memel; Eerste en Enige	20/1/56	Bloemfontein	Memel.....	M. Meintjes, Posbus 8, Memel.
1333/51	Rautenbach, Johannes Abraham, boer, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Russel Rautenbach (gebore Grobler); Supplementêre en Finale	20/1/56	Bloemfontein	Bothaville....	Eksekutrise Datief, p/a Coetzer & Fourie, Posbus 11, Bothaville
383/55	Stubbs, Gertruida Louisa (gebore van Zyl), huisvrou, Pk. Clarens, Distrik Bethlehem; Eerste en Finale	20/1/56	Bloemfontein	Bethlehem...	Brand, Wessels & Kie., *q.q.* Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 76, Bethlehem.
500/50	Badenhorst, Jacobus Petrus Maree, boer; Supplementêre	20/1/56	Bloemfontein	Excelsior.....	Reitz, Barry & Berning, Maitlandstraat, Posbus 320, Bloemfontein.
1541/54	Pretorius, Christiaan Rudolf de Wet, rustende boer, van President Steynstraat, Lindley, en oorlewende eggenote Paulina Caroline Pretorius; Eerste en Laaste	20/1/56	Bloemfontein	Lindley.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 513, Bloemfontein, Eksekuteur Testamentêr.
739/55	Lyon, George, boer; Eerste en Finale.....	20/1/56	Bloemfontein	Clocolan.....	Steinbach & Oelofse, Prokureurs vir Eksekutrise, Posbus 5, Clocolan.
1211/55	Williamson, Sophia Magdalena, huisvrou, en nagelate eggenoot Edwin Williamson; Eerste en Finale	20/1/56	Bloemfontein	Bethlehem...	E. Williamson, Rouxstraat 6, Bethlehem.
1278/55	McFarlane, Catherine Millicent Niven (born Lumsden), housewife, and surviving spouse, Alexander Baird McFarlane; First and Final	20/1/56	Bloemfontein	Ficksburg....	Tennent & Van der Merwe, 66 Piet Retief Street, Ficksburg.
524/55	Swanepoel, Jacobus Daniel, boer, en nagelate eggenote Ella Sophia Johanna Swanepoel (gebore Pieterse), van Mooivlei, Distrik Senekal; Eerste en Finale	23/1/56	Bloemfontein	Senekal.....	Visser & Co., *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 49, Senekal.
312/55	Kriel, Susanna Catharina Johanna (gebore Bezuidenhout), weduwee, van Kestell, O.V.S.; Eerste en Finale	20/1/56	Bloemfontein	Bethlehem...	Thos. Hitchcock, vir Eksekutrise Testamentêr.
494/54	Wessels, Johanna Catharina (gebore von Maltitz), weduwee, huisvrou, van Excelsior, Distrik Winburg; Eerste en Finale	21/1/56	Bloemfontein	Excelsior.....	Coetzer & Lombard, Posbus 29, Excelsior, Oranje-Vrystaat, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
986/55	Mawman, Gertrude (born Garbutt), widow; First and Final	20/1/56	Bloemfontein	—	John Alec Mawman, P.O. Box 247, Pretoria.
876/55	van Rensburg, Petronella Gertina Adriana (gebore Smith), huisvrou, en nagelate eggenoot Stefanus Ignatius van Rensburg, van Viljoenskroon; Eerste en Finale	20/1/56	Bloemfontein	Viljoenskroon	Venter, Havemann & Maré, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Voortrekkerplein, Posbus 2, Viljoenskroon.
238/54	Odendaal, Phillippus Lodewickus Theunissen, in lewe 'n afgetredene van Van Renenstraat, Frankfort, en langslewende eggenote Hester Susanna Maria Odendaal (gebore Germishuizen), Gesamentlike Boedel; Eerste en Finale	20/1/56	Bloemfontein	Frankfort....	G. F. van L. Froneman & Kie., Prokukureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 7, Frankfort, Oranje-Vrystaat.
1724/54	de Villiers, Cornelia Gertruida (gebore van der der Bergh), huisvrou; Eerste en Finale	20/1/56	Bloemfontein	Jacobsdal....	H. J. Stander & Seun, Sanlamgebou, Jonesstraat, Kimberley.
628/55	Muller, Johannes Petrus, boer, en nagelate eggenote Elsie Sophia Muller (gebore Fouche); Eerste	20/1/56	Bloemfontein	Parys.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
268/55	van der Walt, Elizabeth Christina, pensionaresse; Eerste en Finale	20/1/56	Bloemfontein	—	Van de Wall, Leinberber & Potgieter, Maitlandstraat 75, Bloemfontein.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
239/55	Beaurain, Charles John (in die testament beskryf as Charles Jan), rustende boer, en nagelate eggenote Magdalena Catharina Beaurain (gebore Venter, voorheen Viljoen), van Strydomstraat, Bultfontein; Eerste en Finale	20/1/56	Bloemfontein	Bultfontein....	Edmeades & De Kock, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Rivierstraat, Posbus 59, Bultfontein.
952/53	Serfontein, Gert Hendrik, boer, van Graspan, Pk. Memel, Distrik Vrede; Eerste en Finale	20/1/56	Bloemfontein	Vrede.....	Pretorius & Bosman, Kerkstraat, Posbus 160, Vrede, Eksekuteur Datief.
689/54	Jacobs, Philippus Arnoldus Christian, boer, en nagelate eggenote Diana Carolina Jacobs (gebore van Niekerk); Eerste en Finale en Supplementêre	20/1/56	Bloemfontein	Clocolan.....	Steinbach & Oelofse, Posbus 5, Clocolan, Prokureurs vir Eksekutrise.
618/55	Schickerling, Cecilia Christina (formerly Claassen, born van Vuuren), of Glasson Street, Koffiefontein, District of Fauresmith, and surviving spouse, Louis Gibbon Schickerling, pensioner; First and Final	20/1/56	Bloemfontein	Koppiefontein	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 292, Bloemfontein.
1183/53	Bronn, Hester Elizabeth, huisvrou; Eerste en Finale	20/1/56	Bloemfontein	Harrismith...	Cloete & Neveling, Posbus 69, Harrismith.
959/55	Leibbrandt, Pieter Willem Haaike, boer, en nagelate eggenote Hester Jacoba Leibbrandt (gebore Retief), van Annasrust, Distrik Harrismith; Eerste en Finale	20/1/56	Bloemfontein	Harrismith...	F. Stewart King, Posbus 3, Warden, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr.
1180/55	Basson, Frederick, motorwerktuigkundige, en nagelate eggenote Anna Elizabeth Basson (gebore Allington), van Boshoffstraat 5, Vrede; Eerste en Finale	20/1/56	Bloemfontein	Vrede.....	Pretorius & Bosman, Kerkstraat, Posbus 160, Vrede, Prokureurs vir Eksekutrise Datief.
937/54	Browne, Henry Howard, retired, and surviving spouse, Hilda Louisa Browne (born Keen); First and Final	20/1/56	Bloemfontein	—	H. L. Browne, c/o 13 Coligny Road, Bloemfontein, Executrix.
1177/55	Owen, Margaret Elisha (born Creasy), housewife, and surviving spouse, William John Owen; First and Final	20/1/56	Bloemfontein	—	Kalil & Sorour, *q.q.* Executor Testamentary, Suite 4, First Floor, Cuthberts Building, P.O. Box 777, Bloemfontein.
1325/54	Vorster, James Louie, afgetrede boer, en nagelate eggenote Eliza Mathilda Vorster (gebore Middleton), getroud in gemeenskap van goedere, van Memel; Eerste en Finale	20/1/56	Bloemfontein	Vrede.....	E. J. Theron, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Generaal de Wetstraat, Posbus 50, Memel.
1321/55	Todd, Catherine Duff (born Livestone), housewife; First and Final	20/1/56	Bloemfontein	Ficksburg....	Tennent & Van der Merwe, Attorneys, P.O. Box 12, Ficksburg.
1403/55	van Niekerk, Albert Christiaan, boer; Eerste en Finale	20/1/56	Bloemfontein	—	Naude & Naude, Maitlandstraat 71, Posbus 153, Bloemfontein.
756/55	Smit, Carel David, skrynwerker, van Plot Genot, Kroonstad, en nagelate eggenote Catharina Johana Elizabeth Smit (gebore de Lange); Eerste en Finale	20/1/56	Bloemfontein	Kroonstad...	H. W. van der Merwe, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 266, Kroonstad
1277/55	Marx, Frans Elbelbertus, boer, en nagelate eggenote Catharina Maria Wilhelmina Marx (gebore de Klerk), van Toevlucht, Distrik Brandfort; Eerste en Finale	20/1/56	Bloemfontein	Brandfort....	Hendrikz & De Vletter, Posbus 17, Brandfort.
314/55	Stallenberg, Jacobus Jafta, building contractor, and surviving spouse, Catharina Magdalena Stallenberg (born Mey), of Hut 220, Location, Edenburg; First and Final	20/1/56	Bloemfontein	Edenburg....	Frank C. Hunt, *q.q.* Executrix Dative, P.O. Box 3, Edenburg.
878/55	Swart, Jan Hendrik, pensionaris, en nagelate eggenote Petronella Maria Swart (gebore van den Berg), van Powriestraat 42, Viljoenskroon; Eerste en Finale	20/1/56	Bloemfontein	Viljoenskroon	Venter, Havemann & Maré, Voortrekkerplein, Posbus 2, Viljoenskroon, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
160/55	Davis, Louis, hotel proprietor, of Marquard; First and Final	20/1/56	Bloemfontein	Marquard....	Cloete & Garden, *q.q.* Executors Testamentary, Attorneys, P.O. Box 50, Marquard, O.F.S.
857/55	Taljaard, Gerhardus Jocepaus, pensionaris, en nagelate eggenote Cornelia Elizabeth Taljaard (gebore Swanepoel), egliede getroud in gemeenskap van goedere, van Memel; Eerste en Finale	20/1/56	Bloemfontein	Vrede.....	E. J. Theron, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Generaal de Wetstraat, Posbus 50, Memel.
486/55	Davel, Alida Jemina (gebore van Zyl), huisvrou, en nagelate eggenoot Jan Christoffel Davel; Eerste en Finale	20/1/56	Bloemfontein	Winburg.....	F. R. Cronje, Nico van der Merwestraat, Posbus 63, Winburg, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
837/55	Roos, Judith Margaretha (gebore Botha), huisvrou, en nagelate eggenoot Cornelis Johannes Roos; Eerste en Finale	20/1/56	Bloemfontein	Winburg.....	F. R. Cronje, Nico van der Merwestraat, Posbus 63, Winburg, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.
982/55	Heine, Michael Christoffel, elektrisiën, van Frankfort; Eerste en Finale	20/1/56	Bloemfontein	Frankfort....	Anna Maria Elizabeth Heine (gebore Pretorius), Posbus 35, Frankfort. Eksekutrise Testamentêr.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE.
ARTIKEL *ses-en-veertig*, WET NO. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel in die Boedels vermeld in bygaande Bylae, word versoek om hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS.
SECTION *forty-six*, ACT NO. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule, are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
7024/55	Thomas, Joseph, building contractor, of "Trefaldwyn", Byrn Road, Muizenberg North, Cape, and surviving spouse, Anna Jacoba Thomas (born Durand)	30 days...	Barclays Bank D.C.O. with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Local Head Office, P.O. Box 4, Cape Town, Agents for Executrix Testamentary	Cape.
49/56	Spies, Joseph Willem, onderwyser, van Valsrivier, Distrik Riversdal, Kaapprovinsie, en nablywende eggenote Cornelia Jacoba Frederika Spies (gebore Singleton)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
5560/54/384	Brand, Andriessa Petresa (gebore Spreeth), huisvrou, en nagelate eggenoot Hendrik Johannes Brand, met wie oorledene in gemeenskap van goedere gehuud was, van Velddrif	30 dae....	A. J. M. de Waal, Posbus 15, Hopefield.....	Kaap.
97852	Malherbe, Marie Kathleen, minor spinster, of Maclear	30 days...	J. R. Wade, Executor Dative, P.O. Box 10, Maclear	Cape.
6716/55	Kempthorne, Sybil Henrietta (born Devereux), widow, domestic duties, of Main Road, Kenilworth	30 days...	Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix Testamentary, of Main Road, Wynberg	Cape.
6743/55	Bouwer, Lodewyk Johannes, boer, van Kirkwood, Distrik Uitenhage	30 dae....	D. de W. Steyn, Agent vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 22, Kirkwood	Kaap.
7020/55	Sagar, Henry (Harold), retired auctioneer and estate agent, of 1 Gately Court, Gately Street, East London	30 days...	R. G. White, Gillett & McConnachie, Attorneys for Executor Testamentary, 40 Union Street, East London	Cape.
4144/55	Gleeson, Kathleen Mary (born Gleeson), widow, clerk, of Drostdy Hall, University, Grahamstown	30 days...	Walter Solomon Attorney for Executor Testamentary, 501/504 N.B.S. Building, 18 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
349/55	Badenhorst, Abraham Jacobus, medical doctor, of West End Hospital, Kimberley, and surviving spouse, Martha Aletta Badenhorst (born du Plessis)	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 292, Bloemfontein	Cape.
334/55	Nienaber, Pieter Hendrik Johannes Joubert, beskermings beampte, van Tweedelaan 30, Kenilworth, Kimberley, en nagelate eggenote Maria Elizabeth de Villiers Nienaber (voorheen Theron, gebore Retief)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein	Kaap.
6874/55	Knox, Anna Sophia Maria (gebore van Zyl), huisvrou, en nablywende eggenoot Jan Hendrik Knox, wie met mekaar in gemeenskap van goedere getroud was, van Presidentstraat 18, Steynsburg, Kaapprovinsie	30 dae....	Frank Rousseau & Kie., Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 7, Steynsburg, Kaapprovinsie	Kaap.
6632/55	Lurie, Dora (born Stutzen), widow, housewife	30 days...	Joseph Urdang & Co., cor. Klipfontein Road and George Street, Athlone	Cape.
6897/55	Mandelstam, Harry, of 23 Queens Road, Sea Point	30 days...	Epstein, Bloch & Co., Agents for Executors Testamentary, 28 St. George's Street, Cape Town	Cape.
6300/55	Parkins, Walter William, and surviving spouse, Annie Sarah Parkins (born Page), of St. Johns, Malleson Road, Mowbray, Cape	30 days...	Annie Sarah Parkins, Executrix Testamentary, St. Johns, Malleson Road, Mowbray, Cape	Cape.
6276/55	van der Vent, Spasie Johanna (born Jacobs), of Salt River, Cape	30 days...	Chas. Barnett & Barnett, Attorneys for Executrix Testamentary, 97 Victoria Road, Woodstock	Cape.
185/55	Adams, Abdullah, of 72 Regent Street, Woodstock	30 days...	Saacks & Jaffe, Attorneys for Executrix Testamentary, 802 Dumbarton House, Adderley Street, Cape Town	Cape.
5395/55	Marais, Dirkie Cornelia, mental patient, detained in the Mental Hospital, Grahamstown, who was ordinarily resident at Nieuwejaarsfontein, De Aar	30 days...	Paul & Blomerus, P.O. Box 7, De Aar, Attorneys for Executrix	Cape.
1955/55	Makiva, Peter, of Cape Town.....	30 days...	R. Asherson & Asherson, Attorneys for the Executor, 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.
5506/55	Kamber, Celia (born Cohen), widow, of 30 Pearce Street, Berea, East London, who died at East London, on the 17th August, 1955	30 days...	Alison, Ross & Norton, Attorneys for Executrix Testamentary, Michaud's Buildings, 125 Oxford Street, East London	Cape.
5849/55	Louw, Johannes Matthys, van Valkenberg-hospitaal, Observatory	30 dae....	Truter & Lombard, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 3317, Kaapstad	Kaap.
6157/55	White, Archibald David Phillip, bachelor, farmer, of P.O. Hankey, District of Humansdorp	30 days...	Malan & Van Eeden, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 18, Hankey, Cape Province	Cape.
7058/55	van der Bergh, Peter Anthony, in his lifetime farmer, of Roelofsfontein, District of Richmond, Cape Province	30 days...	Minnaar & De Kock, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 19, Middelburg, Cape Province	Cape.
4865/55	Smith, William (or Willie), fisherman.....	30 days...	Ernest Charles Smith, 22 Egerton Street, West Bank, East London	Cape.
6603/55	Dennis, Johanna Mabel (born Andrews), widow, pensioner, of Durban Street, Fort Beaufort	30 days...	A. A. Hanesworth, Attorney for Executor Testamentary, 34 Campbell Street, Fort Beaufort	Cape.
4631/55	Radasi, Sarah Jessie Nomaledi (also known as Lady Radasi, Ann Sarah Jessie Lady Radasi, Sarah Jessie Lady Radasi and Sarah-Ann Nomaledi Radasi), a Teacher of Tini's Location, Fort Beaufort	30 days...	A. A. Hanesworth, Executor Dative, 34 Campbell Street, Fort Beaufort	Cape.
6726/55	Booysen, Johanna Francina, housewife, of 4 Scarbrow Street, The Strand	30 days...	Murray & Du Toit, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 32, The Strand	Cape.
6446/55	Mentor, Elizabeth (born Walters), housewife, married in community of property to Nicholas Mentor, of Bedford, Cape Province	30 days...	G. Percy Farr, P.O. Box 12, Bedford, Cape Province	Cape.
6036/55	Woods, Alma Leary (born Hartley), pensioner, of 9 Lowe Street, Vincent, East London	30 days...	Wakefield, Houzet & Burmeister, Attorneys, P.O. Box 66, East London	Cape.
6721/55	Sims, Walter Edward, retired station master, and surviving spouse, Mabel Sims (born Rossam), of Eureka, Kirkwood Road, Plumstead, Cape Province	30 days...	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for the Executrix Testamentary, Sixth Floor, Mutual Building, 14 Darling Street, Cape Town	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
6422/55	Hammond, Flora Jane (born Meekins), widow, housewife, of 26 Addison Road, Salt River, Cape	30 days...	David Tennant & Brown, 52 St. George's Street, Cape Town	Cape.
5942/55	Roberts, Fred, messenger boy, of 42 Green Street, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth, on the 12th October, 1955	30 days...	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executor Dative, Guardian Building, 30 Main Street, P.O. Box 45, Port Elizabeth	Cape.
6798/55	Clarke, Beatrice Ethel (formerly Tickner, born Tyerman), housewife, of " Guildford ", Glencairn Road, Mowbray, Cape Province	30 days...	McCallum & Co., Attorneys for Executor, 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.
6158/55	Young, Adelaide Lindop (born Metelerkamp), housewife, and surviving spouse, Harper Scott Young, of Glen Ivan, District of Humansdorp	30 days...	Malan & Van Eeden, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 18, Hankey	Cape.
5763/55	Marais, Aletta Jacomina (gebore Ferreira), huisvrou, van Mistkraal, Distrik Humansdorp, en nagelate eggenoot Daniel Petrus Marais	30 dae....	Malan & Van Eeden, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 18, Hankey	Kaap.
3460/55	Bruce, Petronella Margaretha (gebore du Plessis), weduwee, huisvrou, van Rooidraai, Distrik Humansdorp	30 dae....	Malan & Van Eeden, Prokureurs vir die Eksekuteur Datief, Posbus 18, Hankey	Kaap.
6697/55	van Rooyen, Gerrit Martinus, retired (S.A.R. & H.), of Flat No. 3, Holmdeane, 7 Miller Street, East London	30 days...	Willem Johannes van Rooyen, Executrix Testamentary, c/o Queenstown Loan Trust and Agency Co., Ltd., 79 Oxford Street, East London	Cape.
6242/55	Snyman, Gerhardus Christoffel, retired civil servant, and surviving spouse, Elsie Magdalena Adriana Snyman (born Erasmus), of Port Alfred, Cape	30 days...	F. A. Visserson & Brink, 7 Hexagon, P.O. Box 9, Queenstown	Cape.
6842/55	Kow, Arthur William James, shopkeeper's assistant, of 47 Bullen Street, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth, on the 3rd December, 1955	30 days...	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executrix Testamentary, Guardian Building, 30 Main Street, P.O. Box 45, Port Elizabeth	Cape.
6749/55	Krynauw, Jacobus Cornelis, railway pensioner	30 days...	Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys for the Executrix Testamentary, 120 Kerk Street, Potchefstroom	Cape.
1356/55	Selwyn, Basil Murray, rubber planter, retired, of 20 Great Kimble, Rondebosch	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agents for Executrix Testamentary	Cape.
522/55	Liebenberg, Catharina Louisa (gebore van der Walt), huisvrou, en oorblywende eggenoot Christiaan Rudolf Liebenberg, van Cillie, Kakamas	30 dae....	J. A. Loubser, Posbus 5, Kakamas.....	Kaap.
510/55	O'Callaghan, Johannes Hendrik, landbouer, en oorblywende eggenote Wilhelmina Hendrina O'Callaghan (gebore Louwrens), van Schroder, Kakamas	30 dae....	J. A. Loubser, Posbus 5, Kakamas.....	Kaap.
6866/55	Burger, Johannes Abraham, policeman, and surviving spouse, Margaret Elizabeth Burger (born Johnstone), of Fairview Road, Wynberg	30 days...	Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix Testamentary, of Main Road, Wynberg, Cape	Cape.
6272/55	Poultney, Sarah (born Waldon), widow, retired, of Conradie Home, Pinelands, Cape Province	30 days...	Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Dative	Cape.
6724/55	Benn, Henry Edmund, retired grocer, and surviving spouse, Eliza Mary Benn (born Dudley), of 141 St. John's Street, Oudtshoorn, Cape Province	30 days...	The Paarl Board of Executors, Limited, P.O. Box 15, Paarl	Cape.
6741/55	Swart, Petronella Johanna Arnoldina (gebore van Dyk), weduwee, rustende huisvrou, van Caledon	30 dae....	J. H. L. Smuts, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Caledon, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
6391/55	Viljoen, Gabriel le Roux, boer, van Middelplaas, Afdeling Caledon, en nagelate eggenote Margaretha Elizabeth Viljoen (gebore Delport)	30 dae....	Caledon Voogdy en Brand-assuransie Maatskappy, Beperk, Posbus 26, Caledon, Agente vir die Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
6805/55	Lambrechts, Cornelia Johanna (gebore Russouw), huisvrou, van Riebeek-Wes	30 dae....	A. D. Schoeman, Takbestuurder, Die Suid-Afrikaanse Nasionale Trust- en Assuransiemaatskappy, Beperk (geregistreerde depositonemende instelling), Malmesbury-tak, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
6917/55	Marshall, Myrtle Male (born Edwards), married out of community of property to Frank Vernon Marshall, farmer, of " Woodridge " District of Stutterheim	30 days...	L. T. van Coller, P.O. Box 11, Cathcart, Attorney for Executors Testamentary	Cape.
6762/55	van der Hoven, Johanna Maria (gebore Rossouw), huisvrou, van Baviaanskloof, Distrik Prins Albert, in gemeenskap van goedere getroud met Hermanus Johannes van der Hoven	30 dae....	F. W. Markotter & Van der Walt, Kerkstraat, Posbus 11, Prins Albert, Prokureurs vir Eksekumentêr	Kaap.
466/55	Human, Jacoba Johanna Maria ,weduwee, huisvrou, Glen Aden, Pk. Ashkam	30 dae....	Kuhn & Joubert, Prokureurs vir die Boedel, Schröderstraat, Posbus 53, Upington	Kaap.
435/55	Poggenpoel, Frederik Joubert, wewenaar, rustende boer, van Louisvale	30 dae....	Kuhn & Joubert, Schröderstraat, Posbus 53, Upington, Prokureurs vir die Boedel	Kaap.
7028/55	Warwick, Lily (born Sycamore), of Bancroft Road, Milnerton	30 days...	Arthur E. Abrahams & Gross, Attorneys for Executor Testamentary, 24 Burg Street, Cape Town	Cape.
5/56	Salonika, Argent Currey, clerk, of 54 Lawson Street, Kimberley	30 days...	Farrelly & Farrelly, Attorneys for the Executrix Testamentary, 6 Market Street, Kimberley	Cape.
6099/55	van Wyk, Gesiena Hendrina Christina (gebore Steenkamp), huisvrou, van Witwal, Calvinia	30 dae....	Nel & Lawrence, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 5, Calvinia	Kaap.
6226/55	Lotze, Johan Hendrik, ongehuud, grafsteenmaker, van Fransch Hoek, Afdeling Paarl, Kaapprovinsie	30 dae....	Die Paarlse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 15, Paarl	Kaap.
6278/55	Davies, Willoughby Arlingham, retired solicitor, of " Hughenden ", Hout Bay, Cape	30 days...	Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
6802/55	Fiet, Coenraad Hendrik Johannes, boukontrakteur, van Moorreesburg	30 dae....	David Wilhelm Krynauw, Bestuurder, Die A.M. Trust, Bpk., Moorreesburg, vir Self en Medeeksekuteur Testamentêr	Kaap.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
6152/55	Rix, Pieter (or Peter), George, railway pensioner, and surviving spouse, Mary Magdalene Rix (also known as Mary Magdalene Jacobs)	30 days...	Joseph Urdang & Co., cor. Klipfontein Road and George Street, Athlone	Cape.
6975/55	Theron, Stephanus Johannes de Kock, winkelklerk, van Caledon, en nagelate eggenote Magretha Johanna Theron (gebore Fourie)	30 dae....	J. H. Loe Smuts, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Beperk, Agent vir Eksekutrise	Kaap.
2566/55	Botha, Pieter Johannes Andries, boer, van Koppies, Pk. Trawal, Distrik Vanrhynsdorp, en nablywende eggenote Cornelia Botha (gebore Lourens)	30 dae....	Le Roux & Van der Westhuysen, Posbus 1, Vanrhynsdorp	Kaap.
5716/55	du Plessis, Catharina Susanna (gebore le Roux), weduwee, huisvrou, van Somerset-Oos	30 dae....	G. J. du Toit & Seun, Prokureurs vir die Boedel, Charlesstraat, Somerset-Oos	Kaap.
6178/55	Woods, Walter John, retired trader, of 83 Delville Road, Umtata, Transkei	21 days...	J. A. Starke, Elliotdale, Transkei.....	Cape.
446/55	Luckay, William Besterman, arbeider, van Connollyplek 6, Beaconsfield, Kimberley	30 dae....	H. J. Stander & Seun, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Sanlamgebou, Jonesstraat, Posbus 384, Kimberley	Kaap.
6831/55	Bennett, Kathleen Elizabeth Baillie (born MacKenzie), widow, of Fort Beaufort	30 days...	A. A. Hanesworth, Executor Testamentary, 34 Campbell Street, Fort Beaufort	Cape.
472/55	Collins, Mary Jane, widow, of c/o 124 Du Toits Pan Road, Kimberley	30 days...	J. P. Collins, Executor Dative, 124 Du Toits Pan Road, Kimberley	Cape.
6908/55	Rupping, Gideon Jacobus, boer, en oorblywende eggenote Aletta Catharina Jacoba Rupping (gebore van Niekerk), van Gediertesfontein, Distrik Richmond, Kaapprovinsie	30 dae....	F. A. Paul & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 28, Richmond, Kaapprovinsie	Kaap.
5070/55	Smith, Elizabeth Christina (gebore Bestbier), huisvrou, van Lawleystraat 2, Parow, en langslewende eggenoot, Hermanus Wilhelmus Smith	30 dae....	W. G. van Rensburg, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Voortrekkerweg 94, Parow	Kaap.
6044/55	Coetzer, Johannes Marthinus, ploegbaas, en nagelate eggenote Judith Gertruida Magdalena Coetzer (gebore Heath, van die Vlakte, Fort Beaufort	30 dae....	Jansen & Scholtz, Campbellstraat, Fort Beaufort, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
6853/55	Rowan, Morris Fitzgerald, taxi-owner, and surviving spouse, Johanna Aletta Sophia Rowan (born Frylinck), of Northumberland Road, Bellville, Cape	30 days...	A. L. Rabinowitz, Minde & Schapiro, Attorneys for Executrix Testamentary, 34 Durban Road, Bellville	Cape.
6468/55	Bonnett, Margaret Rosalie (born Corlet), housewife, of 11 Lukin Road, East London, who died at East London, on the 16th October, 1955	30 days...	Wakefield, Houzet & Burmeister, Attorneys for Executors Testamentary, 38 Terminus Street, P.O. Box 66, East London	Cape.
6757/55	van Straaten, Andries Francois, boer, van Eastward Ho, Distrik Maclear, wat op 2 Desember 1955 te Johannesburg oorlede is	30 dae....	Malherbe & Kirk, Prokureurs vir Eksekutrise, Maclear	Kaap.
4389/55	Bowers, Amina (formerly Majiet, born Brannen), of Grassy Park, Cape	1 month...	A. Wagner de Villiers, Attorneys for Executrix Dative, 5 Bureau Street, Cape Town	Cape.
6431/55	Pretorius, John, butcher.....	30 days...	Evennett & De Beer, P.O. Box 7, Mount Frere	Cape.
6149/55	Naude, Gabriel Francois, rustende boer, van Rhodes, Distrik Barkly-Oos, en nagelate eggenote Elsie Sophia Johanna Naude (gebore Stapelberg)	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
2/56	Powell, John Mercer, pensioner clerk, of 85 Central Road, Kimberley	30 days...	Elliott, Maris & Gardner, S.A. Mutual Buildings, Market Square, Kimberley, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
—	Zimmerman, Frederick Gustaf Ferdinand, pensionaris, van Parkweg, Stikland	30 dae....	Prokureurs Haak, Marais & Pienaar, Kroningslaan 7, Bellville	Kaap.
6093/55	Olivier, Andries Jacobus, boer, van Harmonie, Afdeling Aliwal-Noord	30 dae....	F. A. von Hirschberg, Posbus 19, Jamestown, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
6905/55	Loots, Johanna Elizabeth, huisvrou, en nagelate eggenoot Izak Petrus Loots	14 dae....	R. C. Mostert, Posbus 22, De Aar.....	Kaap.
6521/55	Frants, Christina Louisa, housewife.....	30 days...	George Petersen & Petersen, Attorneys for Executor Testamentary, Lawrence Road, Athlone	Cape.
6720/55	Samaai, Abdulla Aziza, bricklayer, and surviving spouse, Janap Samaai	30 days...	George Petersen & Petersen, Attorneys for Executors Testamentary, Petersen's Buildings, Lawrence Road, Athlone	Cape.
3594/55	Olivier, Anna Maria (gebore Mostert), rustend, van Prins Albert, en oorblywende eggenoot Stephanus Jacobus Olivier	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
6878/55	Visser, Hendrik Johannes, boer, van „ Allenrus ", Pk. Buchuberg, Kaap	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
—	Boettger, Helena Catharina Wilhelmina Isabel (gebore van Emmenis), van Rothmanstraat 19, Graaff-Reinet	30 dae....	Nicolaas Daniel van der Westhuizen, Sekretaris van die Midland Agentskap en Waarborg Maatskappy, Beperk, Posbus 36, Graaff-Reinet	Kaap.
6547/55	Frank, Margaret Tudwen (formerly Watkin-Davis, born Williams), divorcee, clerk, of Grand Hotel, Humansdorp	30 days...	C. W. Malan & Co., P.O. Box 3, Humansdorp	Cape.
6706/55	Baumann, Elizabeth Gertruida (born van den Berg), widow, housewife, of " Pax ", St. Michaels Road, Claremont, Cape Province	30 days...	Dempers & Van Ryneveld, Attorneys for Executors Testamentary, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
6529/55	Shipman, Alice Bertha (born Kelbrick), widow, housewife, of No. 1, Alvanley, Main Road, Kenilworth	30 days...	Mostert & Bosman, Attorneys for Executor Dative, 5 Bureau Street, Cape Town	Cape.
6533/55	Daniell, Henry Ambrose, retired farmer, who died at Port Elizabeth, on the 9th November, 1955	30 days...	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Co., of Port Elizabeth, Ltd., 30 Main Street, Port Elizabeth, for Self and Co-Executrix Testamentary	Cape.
125/56	Voortman, John Bernard, retired medical practitioner, of Sandown Mansions, Belmont Road, Rondebosch	30 days...	Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
7039/55	Sutton, George Gerhard, retired judge, who died on the 27th December, 1955, of " Woodside ", Tennant Road, Wynberg, Cape Province	30 days...	Herold Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, Attorneys for the Executors Testamentary	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
6332/55	de Villiers, Josina Florentina (born Dreyer), widow, housewife, of van der Stel, Somerset West	30 days...	P. C. van der Merwe, General Manager and Secretary, A.M. Trust, Limited, P.O. Box 27, Malmesbury, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
6941/55	Ingham, Patricia Kathleen Yelverton, trained nurse, of 8 Letterstedt Court, Letterstedt Road, Newlands, Cape Province	30 days...	Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
6574/55	Bond, Ethel Louise, spinster, retired stenographer, who died at The Gailton Nursing Home, Rondebosch, Cape, on the 25th November, 1955	30 days...	J. H. S. Hofmeyr, c/o The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., Executor Testamentary	Cape.
5450/55	Otto, Elizabeth Catharina, huisvrou, van Gansbaai, Distrik Caledon	30 dae....	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransiemaatskappy, Beperk, Posbus 19, Bredasdorp	Kaap.
6224/55	Law, Johanna Catharina (gebore Germishuys), weduwee, van Viljoenshof, Bredasdorp	30 dae....	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransiemaatskappy, Beperk, Posbus 19, Bredasdorp	Kaap.
5377/55	Taylor, Charles, blacksmith, of Somerset East	30 days...	Scott, Stegmann & Mills, Attorneys for the Estate, P.O. Box 11, Somerset East	Cape.
511/55	Louw, Christina Margaret (born Redding), housewife, of Upington, and surviving spouse Johannes Andries Louw	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Cape Town, Agent for Executor Testamentary	Cape.
6913/55	Davids, Gamat Noor, a machinist, of 17 Barron Street, Cape Town	30 days...	Clarke & Co., 100 Long Street, Cape Town....	Cape.
6405/55	Hooper, Stanley, of Cape Town.....	30 days...	Truter & Lombard, Attorneys for the Executrix, P.O. Box 3317, Cape Town	Cape.
6422/54	Hammond, Flora Jane (born Meekins), a widow, of Addison Road, Salt River, Cape	30 days...	David Tennant & Brown, Attorneys for Executor Dative, 52 St. George's Street, Cape Town	Cape.
6713/55	Groenewald, Sylvia, of Green Point, Cape....	30 days...	Silberbauer, Sampson, Van Niekerk & Liefeldt, Attorneys for Executor Dative, 118 St. George's Street, Cape Town	Cape.
6359/55	Boonzaaier, Cornelius Genis, of Plumstead....	30 days...	Thompson & Smithers, Attorneys for the Executor Dative, Church Street, Wynberg	Cape.
4550/55	Forbes, Joseph John Henry, of Rondebosch..	30 days...	W. E. Moore & Son, Attorneys for the Executors Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town	Cape.
6929/55	Chenoweth, Richard Henry, a pensioner, of 4 Kenwyn Mansions, Main Road, Kenilworth	30 days...	(Mrs.) C. C. Chenoweth, 4 Kenwyn Mansions, Main Road, Kenilworth, Executrix Testamentary	Cape.
6799/55	Downham Walter Arnold, retired minister of religion, of East London, who died on 1st Desember, 1955	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 44, East London	Cape.
6710/55	Franke, Friedrich Wilhelm, a pensioner, of 6 Osmarie Court, Brooke Street, Claremont, and surviving spouse, Amy Wilhelmina Franke (born Rawbone)	30 days...	Victor John Franke, Agent for Executrix Testamentary, " Edina ", Medway Road, Plumstead	Cape.
6123/55	Spiro, David, a jeweller.....	30 days...	Segall & Pincus, Attorneys for Executors Testamentary, 7 Gladstone Street, East London	Cape.

TRANSVAAL.

6248/55	Nortje, Folkers Johannes Frederick 'n boer, Verweg, Pk. Singlewood, Potgietersrust, en nagelate eggenote Petronella Philipina Nortje (gebore Pieterse)	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 802, Pretoria, Agent vir Eksekutrise Datief	Transvaal.
7035/55	Stiglingh, Elizabeth Jacoba, 'n huisvrou, van Wildfontein, Ventersdorp, en nagelate eggenoot Josias Hendrik Stiglingh	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 802, Pretoria, Eksekuteurs Testamentêr	Transvaal.
4781/55	Whaits, Katharine Mary (born Legg), a widow, housewife of Ndola, Northern Rhodesia,	30 days...	Bernard Melman & Co., Midland House, Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
6855/55	Wooster, Frederick Clement, a builder, of West Lodge, Bathford, near Bath, England	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agent for Executor Testamentary	Transvaal.
7278/55	Cronje, Frans Johannes, algemene boer, van Kwaggafontein No. 10, Pk. Houtkop, Distrik Vereeniging, en nagelate eggenote Stoffelina Maria Cronje (gebore Potgieter)	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 802, Pretoria, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
6220/55	Nel, Mary Marshall, a widow, of 5 Princes Court, Princes Avenue, Benoni	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agent for Executrix Testamentary	Transvaal.
95/56	van der Byl, Albertus Jacobus, 'n tandarts, van Lorna Court, Paul Krugerstraat, Pretoria	30 dae....	Brink & Cloete, Posbus 794, Pretoria.....	Transvaal.
—	Druian, Lazar (also known as Leisers Drujans)	30 days...	Singer Horwitz & Baker, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 341, Johannesburg	Transvaal.
25/56	Kisch, Gwendolyn McDonald (born Hunter)..	30 days...	K. N. Kisch, Executor Testamentary, P.O. Box 668, Johannesburg	Transvaal.
7349/55	Swart, Maria Susanna Catherina (Catrina), (born de Beer), a housewife, of Tonteldoos, District Middelburg, Transvaal, and surviving spouse, Barend Johannes Swart	30 days...	Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executor Testamentary, Permanent Buildings, 246 Paul Kruger Street, Pretoria	Transvaal,
59/56	Ellis, Maud Anne, a housewife, of 22 Old Married Quarters, East Rand, Transvaal, and surviving spouse, Arthur Ellis	30 days...	Langstaffe, Bird & Caithness, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg	Transvaal.
6128/55	Irslinger, Henry Herman, a sports promoter, of 66 Raybern Mansions, Kruis Street, Johannesburg and surviving spouse, Catherina Cornelia Wilhelmina Irslinger (born Botha)	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
2993/55	Mcclung, Joseph Smith, retired superintendent of Geldenhuys Deep Native Hospital, of 34 Garth Mansions, Twist Street, Hillbrow, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 3036, Johannesburg	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
7335/55	Hill, Gertrude (born Crump), a widow, housewife	30 days...	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 3324, Johannesburg	Transvaal.
40/56	Schutte, Johannes Jacobus, 'n rustende boer, en nagelate eggenote Elizabeth Maria Schutte (gebore Breitenbach), Pk. Boshoek	30 dae....	(Mevr.) E. M. Schutte, Posbus 43, Pk. Boshoek, Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
6060/55	Blackmore, Ewart Gladstone, managing director, 17 Ivy Street, Clydesdale, Pretoria	30 days...	Joan Annie Blackmore (Mrs.), 17 Ivy Street, Clydesdale, Pretoria	Transvaal.
7302/55	Pavier, Pieter Ignatius, a liftman, of 129 Langham Street, East Lynne, Pretoria, and surviving spouse, Heilbrecht Hendrina Pavier (born Pieterse)	30 days...	R. N. Edelstein & Veale, Attorneys for Executor Testamentary, 201/8 Central House, Central Street, Ptetoria	Transvaal.
7285/55	Heyne, Karl Adolf Max, 'n boer, en nagelate eggenote Susanna Sopia Heyne (gebore Bezuidenhout), van Agen, Distrik Rustenburg	30 dae....	J. F. van Graan, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 58, Thabazimbi	Transvaal.
2779/55	Boshoff, Pieter Hendrik, myner, en nagelate eggenote Susanna Elizabeth Adriana Boshoff, Brandlaan 8, Stilfontein	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, 111 Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
7119/55	Boatwright, Sophie Elizabeth, a widow, housewife, Pietersburg	30 days...	William John Grieve, 52A Dorp Street, Pietersburg	Transvaal.
5939/55	Briede, Johannes Godefridus, pensionaris, van Viljoenstraat 170, Riviera, Pretoria	14 dae....	G. C. Odendal, Chequerhuis 424, Pretoria.....	Transvaal.
31/56	du Plessis, Jan Daniel, 'n boer, van Sandfontein, Pk. Hercules	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
7514/55	Henning, Barend Petrus, 'n klerk, en nagelate eggenote Alida Helena Henning (gebore Pienaar), van Xavierweg 88, Robertsham, Johannesburg	30 dae....	Volkskar, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
6333/55	Botha, Martha Maria Magdalena (gebore Davis), en nagelate eggenoot David Frederik Botha, afgetrede messelaar, van Putfontein No. 10, Putfontein	30 dae....	Volkakas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
—	Snyman, Nicolaas, 'n afgetrede landmeter-generaal, van Twaalfdestraat 88, Parkhurst, Johannesburg	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
7118/53	Coetzee, Gerhardus Jacobus, en nagelate eggenote Jacoba Adriana Coetzee (gebore van Dyk)	30 dae....	Viljoen & Van Niekerk, Prokureurs vir die Eksekuteur Datief, Koedoegebou 21, Pretoriusstraat, Pretoria	Transvaal.
7014/55	Magnus, Christina Jacoba (gebore van Biljon), en oorblywende eggenoot Frederich Wilhelm Alexander Magnus, 'n boer, van Rietfontein, Bloemhof Distrik	30 dae....	A. J. Marais, Posbus 47, Bloemhof.....	Transvaal.
5718/55	Louw, Wilhelm Izak, 'n skilder, en nagelate eggenote Maria Magdalena Louw (gebore Strauss), weduwee, van 24 Largo Collieries, Springs	30 dae....	Troskie Mare & Bouwer, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Buitenstraat, Posbus 43, Parys	Transvaal.
7525/55	McCulloch, John Boggie, an accountant, of 153 Nuffield Street, Rietondale, Pretoria	30 days...	MacRobert de Villiers & Hitge, Attorneys for the Executrix, Van der Stel Buildings, 179 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
7473/55	Lee, Dudley Bateman, van Pretoria.....	30 dae....	W. F. van der Merwe, Haasbroek & Boezaart, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Paul Krugerstraat 246, Pretoria	Transvaal.
6796/54	Pienaar, Hester Dorethea (born Rheeder), a widow, of 41A Bushell Crescent, Selection Park, Springs	30 days...	Selkirk Stuart, Executor Dative, P.O. Box 247, Springs	Transvaal.
1674/54	van Breda, Dytlift Christiaan.....	30 dae....	(Mev.) J. J. van Breda, Highstraat 145, Brixton, Johannesburg, Eksekutrise Testementêr	Transvaal.
7534/55	Searll, Leon, a general dealer.....	30 days...	David Searll and Aaron Searll, Executors Testamentary, P.O. Box 3240, Johannesburg	Transvaal.
7417/55	Bender, Florina Johanna (born Botha), housewife, of 48 Fairfield Road, The Hill, Johannesburg, Transvaal	30 days...	George William Bender, 48 Fairfield Road, The Hill, Johannesburg, Transvaal (husband married in community of property)	Transvaal.
6884/55	Loram, Marie Julia (born Casaurang), a housewife, of 1 Olivia Court, cor. of Olivia Road and Fife Avenue, Johannesburg	30 days...	F. W. L. Loram, Executor Testamentary, P.O. Box 9340, Johannesburg	Transvaal.
7397/55	van der Westhuizen, Petrus Jacobus Markus, a special constable, and surviving spouse, Hendrina Magdelena Cathrina van der Westhuizen, 43 Tully Street, Turffontein, Johannesburg	30 days...	Hendrina Magdelena Cathrina van der Westhuizen, 43 Tully Street, Turffontein, Johannesburg, Executrix Testamentary	Transvaal.
7340/55	Murray, Clara (born Taylor), a housewife, of Oberholzer, Transvaal.	30 days...	G. K. Bristow & Tarboton, Attorneys for Executors Testamentary, 302 Netherlands Bank Building, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
7543/55	Whytock, Leonard John, retired.....	30 days...	Abel, Somers Vine & Murray, Attorneys for Executors Testamentary, Southern House, 30 Rissik Street, Johannesburg	Transvaal,
7484/55	Murray, Lawrence Melville, a pensioner, and surviving spouse, Agnes Harriet Murray, of 508 Buckingham Court, Leyds Street, Johannesburg	30 days...	Walter Eric Pearse, c/o Metropolitan Board of Executors, Limited, Second Floor, 36 Pritchard Street, P.O. Box 4728, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
6427/55	Ida Rosenthal, a housewife.....	30 days...	Hilde Rosenthal, P.O. Box 5332, Johannesburg, Executrix Testamentary	Transvaal.
6105/55	McNiven, Alan Bruce, a mine official, of 68 Recreation Row, Government Gold Mining Areas, Brakpan	30 days...	(Mrs.) C. D. McNiven, Flat 11, Parkzicht Mansions, Wilhelmina and Baerlaats Streets, Fairview, Johannesburg, Agents for Executrix Testamentary	Transvaal.
5432/55	Yates, Timothy David, an electrician.....	30 days...	Alfred B. Widman, Executor Dative, 4 Victory House, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
7467/55	Rossouw, Charlotta Hendrika (gebore Swart), 'n weduwee, huisvrou, van Dorpsplaas, Distrik Ermelo	30 dae....	E. J. Pienaar, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 50, Morgenzon	Transvaal.
7486/55	du Plessis, Hendrik Christoffel, 'n boer, van Driefontein, Wolmaransstad	30 dae....	Smit & Beukes, Krugerstraat, Posbus 69, Wolmaransstad	Transvaal.
63/56	Rubenstein, Barney, a pensioner, of 43 Jolly Street, Bellevue, Johannesburg	30 days...	Phillips & Osmond, Attorneys for the Executor Testamentary, Sterling Buildings, 45A Ockerse Street, Krugersdorp	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
7016/15	van der Merwe, Sara Johanna, 'n weduwee, huisvrou, van Vyfdestraat 48, Boksburg-Noord	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
7128/55	Prinsloo, Joachim Johannes, 'n predikant, en oorblywende eggenote Catharina Maria Prinsloo (gebore Wolmarans), van die Hervormde Pastorie, Trichardt	30 dae....	J. B. Hugo & Cronje, Humanstraat 43, Posbus 115, Krugersdorp, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
6803/55	Zipser, Ida (also known as Ida Adeline Bertha Zipser) (born Jager), a widow, independant means, of Schottenring 19, Vienna 1, Austria	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
4981/55	Müller, Alberta (born Nettwall), a widow, of independant means, of Brahmsplatz 3, Vienna 4, Austria	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
7421/55	Erasmus, Daniel Elardus, 'n boer, van Mahemsvlakte, Distrik Delareyville, en nagelate eggenote Maria Jacoba Aletta Erasmus (gebore Pieterse)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
7103/55	Oelofse, Maria Elizabeth (formerly van der Merwe, born Broodryk), a widow, P.O. Box 39, Duiwelskloof	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
7466/55	Jansen van Rensburg, Hendrieka Magdalena (gebore Strauss), 'n huisvrou, van Hutchinsonstraat, Bloemhof, Transvaal, en nagelate eggenoot Hermias Cornelius Jansen van Rensburg, 'n rustende boer	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
7583/55	Wessmann, Gunther von der Goltz, retired, of 60 Maud Street, Florida	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
7432/55	van de Merwe, Adriaan Johannes, pensionaris, en nagelate eggenote Cornelia Helena van de Merwe (gebore Ottens)	30 dae....	W. L. van Eck & Kie., Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 128, Van der Waltstraat, Posbus 478, Pretoria	Transvaal.
7194/55	Opperman, Petrus, 'n boer, en nagelate eggenote Elizabeth Dorothea Opperman (gebore Stroebel)	30 dae....	Ross & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria.....	Transvaal.
6481/55	Feldman, Bashe Liebe (born Burnstein), a widow, of Johannesburg	30 days...	Markowitz & Jaffit, Attorneys for Executors Testamentary, 806 Surrey House, Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg	Transvaal.
7344/55	Nicolopoulos, Athanassios Panos, in his lifetime a priest	30 days...	Philip Hilewitz, Solicitor, 98–105 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
6822/55	Blackler, Charles John Alexander, retired, of Riverside, Bulawayo, Southern Rhodesia	30 days...	Savage, Jooste & Adams, Attorneys for Executrix Testamentary, 210 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria	Transvaal.
7272/55	van Bakel, Simon, geesteskranke, en nagelate eggenote Neeltje van Bakel (gebore Snelleman), van Wedge Farm, p/a Rand Aid Society	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
7540/55	Taylor, Elizabeth Fraser (born Valentine), a housewife, of 2 Granby Road, Selcourt, Springs, and surviving spouse, Charles Taylor	30 days...	Hammerschlag & Frank, Africa House, cor. of Third Street and Fourth Avenue, P.O. Box 351, Springs, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
7539/55	Teubes, Charles Norman, a miner, of 22 Fifth Street, Springs, and surviving spouse, Florence Mary Teubes	30 days...	Hammerschlag & Frank, Africa House, cor. of Third Street and Fourth Avenue, P.O. Box 351, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
2786/55	van Schalkwyk, Petrus Frans Jacobus, operateur, Klipfontein Organiese Produkte, van Kerkstraat 41, Kempton Park	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
5788	Kruger, Petrus Johannes Jacobus, 'n pensionaris, en nagelate eggenote Susara Johanna Carolina Kruger (gebore Grobler), van Elandsfontein No. 46, Distrik Randfontein	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trust Afdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
—	Lotz, Carel (Karel) Rudolph Petrus, rustende boer, en nagelate eggenote Hester Petronella Jacoba Lotz (gebore Wolfaardt), van Vaalbosfontein, Distrik Wolmaransstad	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
7301/55	Pretorius, Petrus Johannes Jacobus, filtreerder, van Rhodeslaan 68A, en nagelate eggenote Martha (Maria) Aletta Adrietta Pretorius (gebore Oosthuizen)	30 dae....	Smit & Malan, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Loumor Court, Voortrekkerstraat, Posbus 165, Vereeniging	Transvaal.
6123/55	Broude, Jacob, retired, of 47 Regent Street, Yeoville, Johannesburg	30 days...	Horwitz & A. D. Cohen, Attorneys for Executor Dative, 101/2 and 114/5 Sheffreel House, 339 Prince George Avenue, P.O. Box 121, Brakpan	Transvaal.
5526/55	Viljoen, Albertus Johannes van Zyl, jongedogter, huisvrou, van Anitastraat, Coligny	30 dae....	John P. de Klerk, Posbus 10, Coligny, Gemagtigde Agent	Transvaal.
7509/55	Erasmus, Hendrik Gerhardus, an insurance representative, Royal Hotel, Kerk Street, Potchefstroom	30 days...	Williams, Gaisford & Steyn, 120 Kerk Street, P.O. Box 71, Potchefstroom	Transvaal.
7123/55	Greyling, Arie Zacharias, in lewe 'n boer, van Schoongezicht No. 33, Kendal, Distrik Witbank en nagelate eggenote Susanna Petronella Johanna Greyling (gebore Venter)	30 dae....	Harvey, Mostert & Grobler, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Kitchenerlaan, Witbank	Transvaal.
7569/55	Elgey, Eva Winifred (born Smithson), a stores clerk, of 3 South Deep Cottages, Simmer & Jack, Germiston	30 days...	Shunn & Nwland, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 91, Germiston	Transvaal.
—	van Zyl, Jacobus Nicolaas, van Springbokkoolmyn, Pk. Vandyksdrif, Transvaal, Witbank	14 dae....	(Mev.) J. van Zyl, Springbok-koolmyn, Pk. Vandyksdrif	Transvaal.
6234/55	van Reenen, Helena Albertha Maria, van Dr. Malanstraat 10, Stellenbosch, Kaapprovinsie	21 dae....	J. H. van Reenen, Eksekuteur, Hoër Tegniese Skool vir Volwassenes, Olifantsfontein	Transvaal.
7164/55	Beetge, Frans Jacobus, 'n boer, van Boschfontein, Pk. Lydenburg	30 dae....	Roux & Kuit, Posbus 25, Lydenburg, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
7007/55	Levson, Rose (born Elkin), a housewife, of 41 Louis Botha Avenue, Houghton, Johannesburg	30 days...	Cranko & Hyman, Attorneys for Executrix Testamentary, Tenth Floor, London House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
6986	de Clerq, Abraham Viljoen, 'n boer, van die plaas Welgelegen, Pk. Moedig, Distrik Carolina	30 dae....	R. V. de Villiers, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 43, Carolina	Transvaal.
289/54	Mothle, Bertha (Malebatsi) Molebatsi (born Momakoe), a widow, housewife, of 1129 Tuli Street, Lady Selborne, Pretoria	30 days...	Henry Nankin, Executor Dative, 204/208 Poynton's Building, Church Street, Pretoria	Transvaal.
6659/55	Botha, Petrus Johannes Jacobus, pensionaris, en nagelate eggenote Susanna Helena Maria Botha (gebore de Wet), van Witrand, Distrik Bethal	30 dae....	Feldman & Cohen, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Proteageboue, Bethal	Transvaal.
7374/55	Dillon, Elsie Elizabeth (born Kloppers), a housewife, of 13 Windsor Mansions, Prince's Avenue, Benoni, and surviving spouse, John Joseph Dillon	30 days...	A. E. Cook & Cook, Attorneys for Executor Testamentary, United Buildings, Ampthill Avenue, P.O. Box 52, Benoni	Transvaal.
7475/55	van Staden, Daniel Willem Jacobus, 'n boer, en nagelate eggenote Martha Magdalena van Staden (gebore Smith), van Vlakspruit No. 105, Distrik Bethal	30 dae....	Nimrod Smit & De Wet, Posbus 47, Bethal....	Transvaal.
6599/55	Jansen van Rensburg, Pieter Matthys, pensionaris, van Leeuwkraal, Distrik Standerton	30 dae....	Kichenbrand & Van Heerden, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 39, Standerton	Transvaal.
7273/55	Beukes, Diego Columbus, gepensioneerde mynwerker, en nagelate eggenote Gesie Susina Carolina Beukes (gebore van Heerden), van Hullstraat 50, Vrededorp, Johannesburg	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
3376/54/37	van der Westhuizen, Helena Magdalena (gebore Swanepoel), 'n weduwee, afgetredene, van St. Domingolaan 8, Mayfair-Wes, Johannesburg	30 dae....	C. J. van der Westhuizen, St. Domingolaan 8, Mayfair-Wes, Johannesburg	Transvaal.
7357/55	Capazario, Fransico, and surviving spouse, Maria Capazario	30 days...	William Elliott Vardy and Peter James Knowles, Executors Testamentary, 5/9 Netherlands Bank Buildings, President Street, Germiston	Transvaal.
4227/55	Theron, Pieter Johannes, 'n myner, van Rooikrans, Pk. Muldersdrift	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
3849/55	Kruger, Gesina (Gezina) Hendrina Catherina (Catharina) (voorheen van der Merwe, gebore Badenhorst), 'n weduwee	30 dae....	Petrus Johannes van der Merwe, Skietfontein, Pk. De Wildt, Distrik Brits	Transvaal.
7523/55	Maree, Daniel Jacobus, 'n boer, en nagelate eggenote Wilhelmina Maria Maree (gebore Kotzee)	30 dae....	Cloete & Cloete, Kerkstraat-Noord, Posbus 23, Sannieshof	Transvaal.
7217/55	Wood, Henry Edward, a commercial traveller, of Witfontein No. 53, District Pretoria	21 days...	Macintosh, Cross & Farquharson, 246 Paul Kruger Street, Pretoria	Transvaal.
7271/55	Brown, Ada Mildred (born Betteridge, formerly Marchant), a widow, housewife, of Roodepoort, Transvaal	30 days...	Israel & During & Kossuth, Solicitors for Executor Testamentary, Linden House, Burger Street, Roodepoort	Transvaal.
7221/55	Dreyer, Roelof Petrus Gerhardus, 'n vragwabestuurder, en nagelate eggenote Susanna Gesina Sophia Elizabeth Dreyer (gebore Schoeman)	30 dae....	D. J. Smuts & Kock, Murraylaan, Brits, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
7097/55	Doyle, Patrick Joseph, a retired pensioner, of Small Holdings, Benoni, Transvaal	30 days...	A. G. Blake, Miller & Fourie, Attorneys for the Executor, Permanent Building, cor. of Monument and Burger Streets, Krugersdorp	Transvaal.
6319/55	Botha, David Frederik, 'n wewenaar, afgetrede messelaar, van Putfontein No. 10, Putfontein	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
7425/55	Harper, William Edward, a bookkeeper.....	30 days...	Sloot, Broido & Hesselson, Vorenberg House, New Street South, Johannesburg	Transvaal.
6887/55	de Bruin, Magdalena Josephina Petronella (gebore le Grange), 'n huisvrou	30 dae....	Francois Frederik le Grange, Courtstraat 383, Pretoria-Wes	Transvaal.
6815/55	Germanus, Joseph, an upholsterer, and surviving spouse, Theresa Germanus, a widow	30 days...	Sapire & Jacobson, Attorneys for Executrix Dative, 1–5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg	Transvaal.
1/56	Thoka, Jaco, and surviving spouse, Emily Thoka (born Mokapa)	30 days...	Louis B. Gillett, Native Commissioner's Representative, P.O. Box 143, Pietersburg	Transvaal.
6235/55	McKay, David, retired, of 30 Oxford Avenue, Highlands, Salisbury, Southern Rhodesia, and surviving spouse, Mary Jane McKay (born McMeekan)	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
6893/55	Prinsen, Jan, a general dealer, of Swakopmund, S.W.A.	30 days...	K. Schrank, c/o Kuyper & Rainier, 266 Van der Walt Street, Pretoria	Transvaal.
7297/55	Mosca, Romana (born Ramelia), a farmer, of Pretoria	30 days...	Kuyper & Rainier, Attorneys for Executor Testamentary, 266 Van der Walt Street, Pretoria	Transvaal.
—	Haasbroek, Daniel Jacobus, a pensioner, of 58 Eighteenth Street, Parkhurst, Johannesburg	30 days...	Cornelia Jeanetta Haasbroek, 58 Eighteenth Street, Parkhurst, Johannesburg	Transvaal.
4546/55	Pretorius, Jacobus Nicolaas Marthinus, afgetrede, Buitenstraat 32, Ventersdorp	30 dae....	M. Hyman, Posbus 54, Ventersdorp.....	Transvaal.
7518/55	Jansen, Barend Nicolaas, kok, S.A. Spoorweë, van Agstelaan 61, Roodepoort-Noord, en nagelate eggenote Anna Dorothea Jansen (gebore van der Merwe)	30 dae....	Anna Dorothea Jansen, Eksekuteur Testamentêr, Agstelaan 61, Roodepoort-Noord	Transvaa .
5260/55	Wallis, Marjory Mary (born Hudson), a widow	30 days...	R. B. Cumming, Executor Dative, 1 Elray Street, Raedane, Johannesburg	Transvaal.
7377/55	Neilson, Alexander McIntyre, a baker, of 13 Latona Street, Kensington, Johannesburg	30 days...	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, P.O. Box 306, Johannesburg	Transvaal.
6740/55	Simpson, Grace Ann (also known as Grace Ann Hogg), a spinster, shorthand typist, of 58A Sixth Street, Bezuidenhout Valley, Johannesburg	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg, Agent for Executrix Testamentary	Transvaal.
7033/55	Schaad, Eslie Emma, a widow, of 58 Oakfield Road, Clifton, Bristol, England	30 days...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Agents for Foreign Executors, United Buildings, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
32/56	Tarr, Amy Elizabeth, nurses home sister, of Nurses Home, General Hospital, Johannesburg	30 days...	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, Attorneys for Executor Testamentary, 506 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
61/56	Ingham, Elizabeth, a housewife, and surviving spouse, George Ingham	30 days...	E. F. K. Tucker, Attorneys, P.O. Box 9, Johannesburg	Transvaal.
7489/55	Retief, Thomas Francois Theron, 'n boer, van Turfpan, Pk. Crecy, en nagelate eggenote Aletta Cicilia Retief (gebore Schoeman)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank, Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
716/55	Swain, Herta Elsie Margarete, a widow, housewife, of 60 Denys Reitz Road, Roosevelt Park, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
4925/54/14	Abdul, Gatee, a widow, housewife, of Johannesburg	30 days...	N. E. Feinstein & Norman Seif, Attorneys for Executors Testamentary, 103/7 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
7096/55	Deller, Thomas George, and surviving spouse, Rachel Deller (born Dellisear)	30 days...	Wulfsohn & Wulfsohn, Attorneys for Executrix Testamentary, 525 Beresford House, 86 Main Street, P.O. Box 7350, Johannesburg	Transvaal.
7341/55	MacGillicuddy, Agnes Harriet (formerly Thomas, born Goldsworthy), housewife, a widow, of 415 Jules Street, Malvern, Johannesburg	30 days...	Northern Trust Company, Limited, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
7391/55	Trotter, Elizabeth McCracken (born Scott), printer's widow, Flat 1, Revolf Court, Greenway, Greenside	30 days...	Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg	Transvaal.
7122/55	Craighead, David Andrew, retired.....	30 days...	A. J. Howe, Culligan & Beuthin, Second Floor, Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
7490/55	Foord, Elizabeth (born Reyneke), secretary, of 11 Da Gama Court, Caroline Street, Hillbrow, Johannesburg	30 days...	H. J. Orkin, Attorney for Executors Testamentary, Suite 310, Alris Building, cor. of Rissik Albert Streets, P.O. Box 4207, Johannesburg	Transvaal.
6324/55	Reinecke, Hermanus (Herman) Lambertus (Lambert), a fitter and turner, of 41 Bouquet Street, Rosettenville, Johannesburg, and surviving spouse, Maria Rosaria Reinecke	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg	Transvaal.
17/56	de Bruin, Peter (Pieter) William (Willem), a pensioner, of 35 Church Street, Mayfair, Johannesburg, and surviving spouse, Susan Mary de Bruin	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg	Transvaal.
7512/55	Geary, Vera (born Richards), a housewife.....	30 days...	Security Trust (Pty.), Ltd., Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
3961/55	Lessem, Pearl, a housewife, last address 31 Kenwood Court, Edith Cavell Street, Hillbrow, Johannesburg	30 days...	B. Shapiro, Attorney for Executor Dative, Tenth Floor, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, P.O. Box 4295, Johannesburg	Transvaal.
4827/55	Anthony, Budwei Michael, a plasterer.....	30 days...	Simon Sadie, c/o James Lebos, 215 Mutual Buildings, 37 Harrison Street, Johannesburg, Attorney for Executor Testamentary	Transvaal.
7347/55	Pendrey, Margaret (born Chudleigh), a widow..	30 days...	Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for Executor Testamentary, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, P.O. Box 2439, Johannesburg	Transvaal.
7095/55	Bell, Doreen Mary Angela (born Walshe), a housewife	30 days...	Bell, Buissinne & O. B. Duckles, Attorneys for Executor Testamentary, 815 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
4486/55	Chat, Marie Louise Blanche, a housewife.....	30 days...	F. B. Williamson, Manager, The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 271, Johannesburg	Transvaal.
7423/55	Fraser, Edith May, a housewife, of 78 Houghton Drive, Houghton, Johannesburg	30 days...	Henry Paterson Fraser, c/o The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., New Marlborough House, Eloff Street, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
6717/55	Lovell, Annie Maria, a housewife, Gerald Fitzpatrick House, Bertrams, Johannesburg	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
7419/55	Dunckley, Ephraim Watkins, a manufacturer's representative, 15 Gregory Avenue, Melrose North, Johannesburg	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg	Transvaal.
7465/55	Bosch, Joachim Petrus Prinsloo, kondukteur, S.A.S. en H., Pk. Clewer, Transvaal, en nagelate eggenote Ida Elizabeth Bosch (gebore van der Vlies)	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 802, Pretoria, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.

NATAL.

3180/55	Sussman, Charles, a garage proprietor, of 117 High Street, Vryheid	30 days...	S. E. Henwood & Co., Church Street, P.O. Box 5, Vryheid, Attorneys to Executrix Testamentary	Natal.
2802/55	Wright, Russell Osmond, a carpenter, of 33 Invicta House, Pine Street, Durban	30 days...	Stanley Jackson & Co., 9 Murray Court, 377 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
3191/55	Price, Mary Jane (born Coffin), of 96 Willern Court, Esplanade, Durban	30 days...	T. T. Woodhead, Bigby & Smithers, Suite 650, Mansion House, 12 Field Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
3032/55	Darling, Irma Pauline (formerly Vogt, born Burland), a housewife, divorcee, of Thousand Hills Hotel, Drummond, Natal	30 days...	H. L. Magid and L. S. Ditz, Suite 704/710 Sanlam Buildings, 415/417 Smith Street, Durban	Natal.
2841/55	Futselaar, Iris Newberry (formerly Burwood, born West), a housewife, of 32 Pioneer Road, Northdene, Natal, and surviving spouse, Petrus Fransiscus Futselaar	30 days...	Clemmans & Johnston, Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban	Natal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province,*
2137/55	Bridle, Florence Elizabeth, a widow, of Hilsea, Portsmouth, England	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Executor Dative	Natal.
2589/55	Bruno, Hugh Arthur, a company secretary, of Balla Balla, Southern Rhodesia	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Master's Representative	Natal.
2944/55	Braithwaite, Elsie May, a housewife, of Ottos Bluff, Natal	30 days...	Hathorn, Cameron & Co., Solicitors, 225 Church Street, Pietermaritzburg	Natal.
2727/55	McKenzie, Guy Blake, a farmer, of Richmond, Natal	30 days...	Hathorn, Cameron & Co., Solicitors, 225 Church Street, Pietermaritzburg	Natal.
3159/55	Clinton, Catherine (born Fraser), a housewife, widow, of 4 Oban Drive, Pietermaritzburg	30 days...	Mooney, Ford, Fellows-Smith & Chaplin, Attorneys to Executor Testamentary, Fifth Floor, Reality House, 373 Smith Street, Durban	Natal.
18/56	Greene, Gerald Edward, retired, of 5 Fairfield Avenue, Pietermaritzburg	30 days...	Bale & Greene, Attorneys for Executrix Nominate Chancery Lane, P.O. Box 126, Pietermaritzburg	Natal.
2846/55	Marais, Gert Jacobus, a railway pensioner, of Umbilo, Durban, and his surviving spouse, Magdalena Maria Marais (born Marais)	30 days...	Raymond Rogers, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 14, Matatiele	Natal.
3163/55	du Toit, Abraham Gideon, onderwyser, en nagelate eggenote Rosina Elizabeth du Toit (gebore Theron), van Boomstraat 100A, Pietermaritzburg	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling), van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Natal.
3139/55	Appana, Bisetty, Indian immigrant, No. 100146, a labourer, and surviving spouse, Bisetty Chellammah	30 days...	Livingston, Doull & Winterton, Solicitors to the Estate, Cato House, 340 Smith Street, Durban	Natal.
2851/55	Samundaree, Dhana, an Indian, of Pietermaritzburg	30 days...	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executor, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
2945/55	Boyd, Constance Mary, a housewife, of Holdene, P.O. Eston, Natal	30 days...	J. Leslie Smith & Co., 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Natal	Natal.
3167/55	Hapgood-Strickland, Mary May (born Daine), domestic duties	30 days...	C. H. Hills, Yorkshire House, Field Street, Durban, Attorney for the Executor Testamentary	Natal.
3095/55	Forsyth, Arthur Evan, a retired fire officer, of Doonside, Natal	30 days...	Scott, Brown & Tunnell, Solicitors, Surrey House, Fifth Floor, 35 Rissik Street, Johannesburg	Natal.
3050/55	Kok, Eva Minnie (born Barry), a housewife, wife of Nicholaas Marthinus Kok, of Pietermaritzburg	30 days...	R. H. Marsh, Agent for Executor Testamentary, P.O. Box 195, Pietermaritzburg	Natal.
2861/55	Muratori, Archille Arturo, a general dealer....	30 days...	Errol W. Stowell & Co., Attorneys for Executor Dative, N.B.S. Buildings, 17 Timber Street, Pietermaritzburg	Natal.
3003/55	Dyer, John Henry Michael, a painter.....	30 days...	Shepstone & Wylie, 41 Acutt Street, Durban, Attorneys for Executors Testamentary	Natal.
2608/55	Braid, Isabel Macduff (born Backwell), a housewife, of Kloof Private Hotel, Kloof, Natal	21 days...	Willcocks & Le Marchand, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 4, Pinetown, Natal	Natal.
2618/55	Sivranee, Indian woman, No. 11686/11844 13590/13232/13233, and surviving spouse, Ramjewan, colonial-born Indian (Birth Register No. 3168/1915, born 14th July, 1915), a tailor	30 days...	Clemmans & Johnston, Second Floor, Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban	Natal.
2806/55	Chetty, Nadasa (also known as Nanjunda Nadas Chettiar), a farmer, of Daffodil Place, Briardene, Durban, and surviving spouse, Oonamalai	30 days...	Clark & Clark, Attorneys for Executor Dative, Redforde Buildings, Parry Road, Durban	Natal.
24/56	Gibson, Rachel (born Clark), a widow, of 17 Dronfield Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
6/56	Paul, George Sydney Laurence, a pensioner, S.A. Railways, of 124 Langton Road, Montclair, Durban, and surviving spouse, Muriel Constance Paul (born Hart)	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
3195/55	Smith, Elizabeth (born Bell), a widow, of 32 Davenport Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
3012/55	Wood, William, a park ranger, of 17 Clark Road, Durban.	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative	Natal.
2543/55	Phagoo, Indian immigrant, No. 122516, a farmer, of Cotton Lands, near Verulam, Natal	30 days...	R. L. Hugman, Attorney for Executor Testamentary, Court Chambers, Verulam	Natal.
494/55	Saniyase, Mukkidipulli, an Immigrant, No. 114633, a retired labourer, of Canelands, Natal, and surviving spouse, Mukkidipulli Kanni, Indian immigrant woman, No. 114634	30 days...	R. L. Hugman, Attorney for Executor Dative, Court Chambers, Verulam	Natal.
2970/55	Hendry, Jane Girvan, a housewife.....	14 days...	D. R. Murray, Executor Dative, 204 United Buildings, 331 Smith Street, Durban	Natal.
3067/55	Groenewald, Hendrik Wessel, 'n ploegbsas, S.A. Spoorweë, en nagelate eggenote Jacomina Elizabeth Groenewald (gebore de Jager), van South Endlaan 36, Sea View, Durban, Natal	30 dae....	C. N. Venter & Kie., Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Sanlamgebou 204, Smithstraat, Durban	Natal.
2383/55	Fourie, Cornelia Magrietha (gebore Volschenk), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Joachim Hendrik Fourie, van Ben Bow 71, Austerville, Wentworth, Natal	30 dae....	C. N. Venter & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Sanlamgebou 204, Smithstraat 419, Durban	Natal.
3171/55	Maree, Petrus Johannes (also described as Pieter Jakobus Maree), operator, Roads Department, and surviving spouse, Jakomina Johanna Adriana Maree (born Vorster), c/o Provincial Roads Department, Mtubatuba, Natal	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agents for Executrix Testamentary	Natal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
2976/55	Moore, Ernest, retailer, and surviving spouse, Minnie Moore	30 days...	Clemmans & Johnston, Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban	Natal.
3178/55	Sandilands, William, retired, of 5 Cradock Avenue, Fynnland, Durban	30 days...	J. F. Sandilands, 5 Cradock Avenue, Fynnland, Durban	Natal.
2447/55	Ramchander, colonial-born, No. 13469/17502, a labourer, and surviving spouse, Dhanpatia, colonial-born, No. 70124/72542, of 4 Salvia Road, Springfield, Durban	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
2980/55	Moonisammy, colonial-born, No. 28147/30401, a labourer, and surviving spouse, Chinnamma, colonial-born, No. 17297/17317, of 28 Shabally Road, Clairwood, Durban	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
2119/55	Mncwabe, Masipula, a farm tenant, of Edendale	30 days...	Cecil Nathan & Co., Attorneys for Executor Dative, Change Lane, P.O. Box 68, Pietermaritzburg	Natal.
1938/55	Howson, Kate, a housewife, of Townhill Hospital, Pietermaritzburg	14 days...	John H. Peycke & Barker, Attorneys for Executor Dative, 6–12 Southern House, 6 Mercury Lane, Durban	Natal.
2855/55	Thanabagiem, Indian immigrant, No. 59712, a cultivator, of Redcliffe, near Verulam, Natal, and surviving spouse, Dukarran, No. 56865/56866; Intestate Estate	30 days...	R. L. Hugman, Attorney for Executor Dative, Court Chambers, Verulam	Natal.
2827/55	Chenchamma, Indian immigrant, No. 107862, of Tinley Manor, District Lower Tugela, Natal, who died on 31st October, 1955	30 days...	Laurie C. Smith & King, Attorneys for Executor Dative, 44/46 Jackson Street, Stanger	Natal.
3085/55	Godwin, Agnes Crawford, a widow, of 205 Commissioner Street, Vryheid, Natal	30 days...	E. C. Houston, P.O. Box 16, Vryheid.....	Natal.
2832/55	Warner, Thomas Arthur, a widower, retired land surveyor, of Compensation Beach, Natal	30 days...	The South African and General Investment and Trust Co., Ltd., Trust Buildings, Osborn Road, Eshowe, Zululand	Natal.
1467/55	Klicker, Friedrich Jakob, a retired mining engineer, of 8 Ocean Way, Durban North	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1894, Durban	Natal.
3144/55	Richardson, Henry Arthur, casual clerk, S.A.R., 493 Frere Road, Durban	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 946, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
3154/55	Abel, Richard, a retired engineer, of 495 Essenwood Road, Durban	30 days...	Russell, Marshall & Stride, 58 Field Street, Durban	Natal.
2236/55	Martin, Edith Mabel (born Hare), a widow, of Mitchell Park Nursing Home, 15 Nimmo Road, Durban	28 days...	W. A. Martin, 19 Hazel Road, Morningside, Durban	Natal.
2356/55	Veeran, colonial-born Indian, No. 41989/41990, a farmer, and surviving spouse, Alumailu Mungamah, colonial-born Indian woman, No. 34/1911, of Tongaat	30 days...	Burne, Hudson, Swart & Knox, Attorneys for Executors Testamentary, 10 Moss Street, Verulam, Natal	Natal.
2463/55	Ramanand, Indian immigrant, No. 77128, retired, of Merebank, Natal	30 days...	Ramsaroop, Executor Testamentary, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo	Natal.
3045/55	Ramjiawan, Indian immigrant, No. 104252, retired, and surviving spouse, Dhanpathi, colonial-born Indian woman, No. Dead/7677/9987, of Durban	30 days...	Dhanpathi, Executrix Testamentary, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo	Natal.
2327/55	Cheimappen, Indian immigrant, No. 57824 (also known as Chinnappen), a pensioner, of Isipingo	14 days...	Cuppusamy, Liquidator, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo	Natal.
1/56	Bright, George Elliott, a saw doctor, of 153 Wentworth Government Village, P.O. Austerville, Natal, and surviving spouse, Margaret Mary Bright (born Soutter)	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 946, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
2676/55	Deas, Johanna Wilhelmina Alletta Louise, home duties, of 4 Ashton Road, Alexander Park, Salisbury, Southern Rhodesia	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 946, Durban, Agents for Executor Dative	Natal.
2859/55	Lakhpath, a housewife, of 246 Bellair Road, Mayville, Durban	30 days...	Eric Berman, Attorney for Executor Dative, Fourth Floor, Bigden House, 505 Smith Street, Durban	Natal.
1644/55	Strachan, Ralph Stanley, a clerk.....	30 days...	Patricia May Strachan (wife), Executrix Dative, 5 Montjoy, Bexmore Place, Glenwood, Durban	Natal.
3008/55	Nel, Francois Engelbertus, a railway pensioner, 78 De Beers Road, Glencoe, Natal	30 days...	H. Goudge, P.O. Box 70, Dundee.....	Natal.
1985/55	Mungari, No. 57621/57622, a widow, housewife, of Ladysmith	30 days...	E. R. Rawlinson, Attorney for Executor, Ladysmith	Natal.
2037/55	Thanabathy, colonial-born Indian woman, Birth Register No. 2393/1921, and surviving spouse, Subramoney, colonial-born Indian male, Birth Register No. 1498/1941, a waiter, of 15 Walter Place, Mayville, Durban	30 days...	Dyer & Dyer, Shelton House, 322/4 West Street, Durban, Solicitors for Executors Dative	Natal.
2550/55	Murugen, Indian immigrant, No. 63401, River Road, Bellair, Durban, and Gengamma, colonial-born Indian woman, Birth Register No. 619/1898, River Road, Bellair, Durban	30 days...	Thorpe & Hands, Attorneys for Executor Dative, 13 Hotchkiss House, 36 Gardiner Street, Durban	Natal.
2866/55	von Pein, Anna Claudia (also described as Anna von Pein), a nursing sister, of 62 Arlington, Marine Parade, Durban	30 days...	Garlicke & Bousfield, Solicitors to the Executor Dative, Fourth Floor, Whytock Building, 397 Smith Street, Durban	Natal.
3160/55	Chanani, Jack, a bookmaker, who died at Durban on 16th December, 1955	30 days...	H. S. Bloom & Hayman Levy, Attorneys for Executrix Testamentary, Chancery Lane, Durban	Natal.
2762/55	Wartski, Samuel Bertram, a taxidriver.....	21 days...	L. D. Wartski, Sanan & De Jager, 101 Essex House, 409 Smith Street, Durban	Natal.
2321/55	Richardson, Robert, an enginedriver, and surviving spouse, Sheila Richardson	30 days...	A. M. Haviland & Howson, 62 Hotchkiss House, 32 Gardiner Street, P.O. Box 462, Durban	Natal.
3084/55	Fry, Douglas Beresford, a clerk, of 7 Kitchener Road, Cowie's Hill, Natal	30 days...	E. R. Browne, Bonamour & Brodie, United Buildings, Smith Street, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary	Natal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
42/56	Scott, Agnes Maud, a housewife, of 2 Gumtree Avenue, and William Job Scott, 2 Gumtree Avenue	30 days...	Vivian Joseph West, 90 King's Mansions, Acutt Street, Durban	Natal.
2516/55	Sirinat, a trader, and surviving spouse, Bagandeia, of 54 High Ridge Road, Durban North	30 days...	Eric Berman, Bigden House, 505 Smith Street, Durban	Natal.
1337/54	Nunn, Lucy Violet (also described as Lucy Nunn), farmer	30 days...	Morrison Mackey Schreiber, P.O. Box 62, Empangeni, Zululand	Natal.
3127/55	Lee, Grace, of 14 Henrietta Street, Pietermaritzburg	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Executor Testamentary	Natal.
3157/55	Bee, Russool (also known as Russoul Bee), a widow, of Raisethorpe, Pietermaritzburg	30 days...	Smythe & Company, Attorneys for Executors Testamentary, 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
3142/55	Murphy, Robert Burland, Durban Corporation employee, 150 Innes Road, Durban	30 days...	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executor Testamentary, Second Floor, Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban	Natal.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

3102/55	Meyer, Coeneraad Frederick afgetrede messelaar	30 dae....	A. B. de Villiers, Marestraat 3, Posbus 32, Parys	Oranje-Vrystaat.
17/56	Tibshirany, Galiel, a bachelor, farmer, of Lebanon, District Fouriesburg, O.F.S.	30 days...	R. J. Tibshirany, 72 Isipingo Street, Bellevue East, P.O. Box 10467, Johannesburg	Orange Free State.
1546/55	van Aardt, Johannes Bernardus, 'n boer, en nagelate eggenote Martha Hendrina Susanna van Aardt (gebore Dyman), van Annasdal, Distrik Heilbron; Gesaamlike Boedel	30 dae....	M. J. Grobler, Posbus 48, Heilbron.....	Oranje-Vrystaat.
1597/55	Laing, Sophia Elizabeth Magdalena, a housewife, Orange Street, Zastron	21 days...	Malherbe, Saayman & Vermaak, Hoofd Street, P.O. Box 44, Zastron	Orange Free State.
1600/55	Peiser, Petrus Cornelis, 'n boer, en nagelate eggenote Catharina Elizabeth Pelser (gebore Zietsman), Posbus 215, Vrede	30 dae....	De Waal & Van Rooyen, Posbus 36, Vrede, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
282/55	Mcmagh, Francis Bernard, a civil servant.....	30 days...	J. P. Mcmagh, P.O. Box 64, Welkom, O.F.S.	Orange Free State.
1653/55	Scheepers, Johannes Jacobus, 'n rustende boer, en nagelate eggenote Anna Christina Scheepers (gebore Myburg), van Derdelaan 20, Parys	30 dae vanaf 21/1/56	Wessels & Vorster, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Dolfstraat, Posbus 5, Parys	Oranje-Vrystaat.
799/55	Marais, Ernst Petrus, pensionaris, van Bothaville	30 dae....	Coetzer & Fourie, Posbus 11, Bothaville.....	Oranje-Vrystaat.
1442/55	Pretorius, Izak Johannes, afgetredene, Middeltonstraat 46, Reitz, O.V.S.	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank, Trust Afdeling, Posbus 513, Bloemfontein, Agente vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
1525/55	Coetzer, Petrus Frederik, pensionaris, en nagelate eggenote Anna Susanna Coetzer (gebore Linstrom), van Delareystraat, Hobhouse; Gesamentlike Boedel	21 dae....	Ochse & Van Rensburg, Posbus 7, Wepener, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
1419/55	Millman, Bessie (born Squires), housewife.....	21 days...	Siegfried Rosen- and/or Vincent Rosendorff, Attorneys for the Executor Testamentary, S.A. Mutual Building, P.O. Box 41, Bloemfontein	Orange Free State.
1560/55	du Plooy, Helena Elizabeth (gebore van Niekerk), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Stephanus Jacobus Daniel du Plooy, Andries Pretoriusstraat, Marquard; Gesamentlike Boedel	30 dae....	Cloete & Garden, *q.q.* Eksekuteurs Testamentêr, Prokureurs, Posbus 50, Marquard	Oranje-Vrystaat.
1629/55	Simpson, Ada (born Carter), a housewife, of 76 Brand Street, Kroonstad	30 days...	Du Randt, Louw & Rabie, P.O. Box 110, Kroonstad	Orange Free State.
1578/55	Uys, Hester Jacoba Jacomina (gebore Wessels), en langslewende eggenoot Cornelis Janse Uys, 'n boer, van Quaggapoort, Pk. Memel, Distrik Vrede	30 dae....	J. L. Uys, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 146, Vrede	Oranje-Vrystaat.
403/55	Fletcher, Florence Louisa (born White), a mental patient at Orange Hospital, Bloemfontein	21 days...	Max Rosendorff Estate Company, 57 Maitland Street, P.O. Box 218, Bloemfontein	Orange Free State.
720/55	van Huyssteen, Salomon Johannes, rustende boer, Westergloor, Ventersburg	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trust Afdeling, Posbus 513, Bloemfontein, Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
1650/55	Jordaan, Johannes Jacobus, 'n timmerman, en nagelate eggenote Isabella Jordaan (gebore Rall), van Fabriekstraat, Parys	30 dae....	Troskie Maré & Bouwer, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Buitenstraat, Posbus 43, Parys	Oranje-Vrystaat.
1649/50	Hattingh, Salmina Abigael (gebore Cronje), 'n weduwee, huisvrou, van Witklip, Pk. Parys	30 dae....	Troskie Maré & Bouwer, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Buitenstraat, Posbus 43, Parys	Oranje-Vrystaat.
1594/55	du Toit, Johannes Stephanus, 'n rustende boer, en nagelate eggenote Alice Magdaline du Toit (gebore Shawe), van Theunissenstraat, Bultfontein	30 dae....	J. A. Beukes, Posbus 15, Bultfontein, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
13/56	Botha, Jacobus Johannes, 'n boer, van Vogelstruisfontein, Distrik Kroonstad, en nagelate eggenote Cornelia Christina Botha (gebore Wessels)	30 dae....	Lourens R. Botha, Posbus 11, Kroonstad.....	Oranje-Vrystaat.
—	Griesel, Willem Jurgens, 'n boer, van Mooifontein, Distrik Brandfort	30 dae....	Hendrikz & De Vletter, Posbus 17, Brandfort..	Oranje-Vrystaat.
1504/55	Ravenscroft, James, 'n algemene handelaar, en nagelate eggenote Wilhelmina Johanna Ravenscroft (gebore Vosloo), van Van der Spuylaan, Reitz	30 dae....	Van R. Olivier, Prokureur vir Eksekutrise Datief, Markstraat, Posbus 78, Reitz	Oranje-Vrystaat.
1327/55	Venter, Anna Martha Catharina (gebore Kruger), 'n huisvrou, Oranje Hospitaal, Bloemfontein	21 dae....	Jarvis & Mason, Agente vir Eksekutrise Datief, Posbus 22, Harrismith	Oranje-Vrystaat.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
35555	Laubscher, Johannes Carnoldus (ook bekend as Johan Carel Laubscher), munisipale amptenaar, Rivierwalle, Kroonstad	21 dae....	Du Randt, Louw & Rabie, Posbus 110, Kroonstad	Oranje-Vrystaat.
1335/55	Hart, Henry Edward, a shiftboss, of Protea House, Jan Hofmeyr Road, Welkom	30 days...	Kathleen Mary Hart, c/o Wessels, Lapinsky & Smith, P.O. Box 707, Welkom	Orange Free State.
1647/55	Gibson, Jean (born Elder), a retired hotelier, of 48 President Street, Parys	30 days from 21/1/56	Wessels & Vorster, Attorneys for Executor Testamentary, Dolf Street, P.O. Box 5, Parys	Orange Free State.
1632/55	Sapsford, Albert Thornton, 'n boer, van Welverdiend, Distrik Viljoenskroon	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trust Afdeling, Posbus 513, Bloemfontein, Agente vir Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
1640/55	du Plessis, Elizabeth Myburgh (gebore Louw), 'n huisvrou, getroud in gemeenskap van goedere met Stephanus Philippus du Plessis, van Dersalaan 3, Virginia, Distrik Ventersburg	30 dae....	Chris de Wet & Seun, 73A Maitlandstraat, Bloemfontein, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
1654/55	Vosloo, Stephanus Johannes, 'n afgetrede ploegbaas, van Kruisstraat 57, Parys, en nagelate eggenote Christina Elizabeth Vosloo (gebore Klopper)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk, (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 292, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
1615/55	Klopper, Isabella Johanna (born Erwee), divorcée, housewife, in life of Rivier Street, Bothaville	30 days from 23/1/56	Rafferty & Rafferty, Attorneys for Executor Testamentary, 42 President Street, P.O. Box 33, Bothaville	Orange Free State.
1/56	Forster, Barend Jacobus, 'n spoorweg pensionaris, van Kerkstraat 13, Kroonstad, getroud buite gemeenskap met Anna Cecilia Gertruida Foster (gebore Myburgh)	30 dae....	H. W. van der Merwe, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 266, Kroonstad	Oranje-Vrystaat.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat in die onderstaande Bylae vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
C. ST. JOHN THOMSON, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
M. BUXTON FORMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
C. ST. JOHN THOMSON, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
M. BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM NO. 1.—FORM NO. 1.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Op die Applikasie van. *Upon the Application of.*
X. 6380	Kruger, Nicolaas Joachim Johannes, 'n skrynwerker, van 264 Longweg, Welkom, besigheiddrywende onder die naam Kruger Meubels, te Tiendestraat, Industriële Gebied, Welkom	24/11/55, Oranje-Vrystaat Provinsiale	P. G. Timbers, Ltd.
C. 24607	Chagan, P., trading as Jubilee Tailors, at 49 Market Street, Johannesburg	10/1/56, Witwatersrand Local....	Exchange Investments (Pty.), Ltd.
C. 24608	Lucka, Jack, trading as Suburban House Contractors, at 42 Mitchell Street, Johannesburg	10/1/56, Witwatersrand Local....	Patent Peelers (Pty.), Ltd.
C. 24609	Kinton, W. D., trading in co-partnership with Ian Henry Dyle, under the style of Paddock Electrical Engineers, carrying on business at 265 Main Street, Johannesburg	10/1/56, Witwatersrand Local....	Stanley Electrical Company (Pty.), Ltd.
C. 24610	Dyer, Ian Henry, trading in co-partnership with W. D. Kinton, under the style of Paddock Electrical Engineers, carrying on business at 265 Main Street, Johannesburg	10/1/56, Witwatersrand Local....	Stanley Electrical Company (Pty.), Ltd.
C. 24611	Kinton, W. D., and Ian Henry Dyer, trading in co-partnership under the style of Paddock Electrical Engineers, carrying on business at 265 Main Street, Johannesburg	10/1/56, Witwatersrand Local....	Stanley Electrical Company (Pty.), Ltd.
C. 24598	Lucka, Jack, trading as Suburban House Contractors, at 42 Mitchell Street, Johannesburg	10/1/56, Witwatersrand Local....	Patent Peelers (Proprietary), Limited.
C. 24602	Maserow, Jack, trading in co-partnership with Henry Maserow as Cavaliers Mens' Outfitters, at Princess House, corner of Loveday and Kerk Streets, Johannesburg	12/1/56, Transvaal Provincial....	Ely Burnstein.
C. 24603	Maserow, Henry, trading in co-partnership with Jack Maserow, as Cavaliers Mens' Outfitters, at Princess House, corner of Loveday and Kerk Streets, Johannesburg	12/1/56, Transvaal Provincial....	Ely Burnstein.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Op die Applikasie van. *Upon the Application of.*
C. 24604	Maserow, Jack, and Henry Maserow, trading in co-partnership as Cavaliers Mens' Outfitters, at Princess House, at corner of Loveday and Kerk Streets, Johannesburg	12/1/56, Transvaal Provincial....	Ely Burnstein.
4398	Dawjee, Desai Moosa, trading as M. D. Desai, at farm Thirst, Dannhauser, District of Newcastle	10/1/56, Natal Provincial.....	Mahomed Essuph Hajee.
C. 24601	van der Ark, G. A., carrying on business as an engineering and welding firm, under the style or firm of Arcs Engineering and Welding Works, at 579 Voortrekker Street, Gezina, Pretoria	12/1/56, Transvaal Provincial....	United States Rubber Company (South Africa) (Proprietary), Limited.
C. 24599	Saley, Ismail Amod, a general dealer, of Havana, District of Brits	12/1/56, Transvaal Provincial....	Saleh Mahomed Bhamjee.
C. 24605	Dequcinis, Antonio, a public trader, carrying on business under the name of Hartebeesfontein Cash Store, at District of Brits, Transvaal	12/1/56, Transvaal Provincial....	Saffer Clothing Industries (Pty.), Ltd.
C. 24600	Powell, Samuel, an agent, of " Atlanta ", 56 Muller Street, Yeoville, Johannesburg	12/1/56, Transvaal Provincial....	Morris Shenker.
C. 24606	Kinnear, George Richard, a farmer and speculator, of the farm Witbank, District of Ermelo	5/1/56, Transvaal Provincial.....	Hubbard & Snyman (Pty.), Ltd.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Bylae gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
C. ST. JOHN THOMSON, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
M. BUXTON FORMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
C. ST. JOHN THOMSON, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
M. BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM NO. 2.—FORM NO. 2.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*
4387	Meijer, Barend Gabriel, of Elandslaagte, Natal.....	10/1/56, Natal Provincial.....	Mon., 6/2/56, 10 a.m., Ladysmith.
X. 6386	de Beer, Johannes Hendrik, woonagtig te Erf No. 840, Kingstraat, Parys, Oranje-Vrystaat	24/11/55, Oranje-Vrystaat Provinsiale	Woens., 8/2/56, 11 vm., Parys.
X. 6380	Kruger, Nicolaas Joachim Johannes, trading as Kruger Meubels, at Industrial Sites, Welkom	10/11/55, Orange Free State Provincial	Wed., 1/2/56, 10 a.m., Welkom.
X. 6387	Heynecke, Jan Christoffel, 'n boukontrakteur, van Erasmus-Smitstraat 28, Sasolburg, Distrik Parys	5/1/56, Oranje-Vrystaat Provinsiale	Woens., 8/2/56, 11 vm., Parys.
X. 6388	Fourie, Barend Jacobus Olivier, 'n bouaannemer, woonagtig op die plaas Spitskop, Pk. Bainsvlei, Distrik Bloemfontein	12/1/56, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	Woens., 1/2/56, 11 vm., Bloemfontein.
X. 6389	Reyneke, Petrus Cornelis, 'n boer, tans woonagtig op die plaas Eensgevonden, Pk. Dealesville, Distrik Boshof, Oranje-Vrystaat.	12/1/56, Oranje-Vrystaat Pro-Provinsiale	Woens., 8/2/56, 10 vm., Boshof, Oranje-Vrystaat.
X. 6384	Smit, Gideon Francois, trading as Cornelia Handelshuis, at Cornelia, Orange Free State	12/1/56, Orange Free State Provincial	Thurs., 9/2/56, 10 a.m., Cornelia, Orange Free State.
C. 24583	Cheeseman, J. P., trading as New Edward Hotel, at Oosthuizen Street, Germiston	10/1/56, Witwatersrand Local..	Fri., 3/2/56, 9.30 a.m., Germiston.
C. 24567	Griffen, J., carrying on business under the style or firm of Crystal Motors, at the corner of Twenty-fourth Avenue and Pierneef Street, Villieria, Pretoria	12/1/56, Transvaal Provincial..	Fri., 3/2/56, 10 a.m., Pretoria.
C. 24585	Reinecke, Johann Samuel Gottlieb, a civil engineer, of 5 Madeley Road, Strubenvale, Springs	10/1/56, Witwatersrand Local..	Wed., 1/2/56, 9.30 a.m., Springs.

KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artikel *sewentig*, en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig*, en artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Bylae, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Bylae.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in genoemde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van stukke wat aan die Boedel behoort of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *sewenty-seven*, and section *forty*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates, as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 3.—FORM No. 3.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Tydperk waarin Skuld betaal moet word. *Time within which Debts Payable.*
C.A. 5973	R. Schonwasser, S.A. (Pty.), Ltd....	—	C. A. Milne, 401–409 Realty House, 375 Smith Street, Durban, and D. J. du Preez, 709 Sanlam Building, corner of Commissioner and Sauer Streets, Johannesburg	Wed., 8/2/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 24548	van Tonder, Abraham Stephanus, of Leeuwkop Colony, P.O. Rivonia, Johannesburg	Sequestrated	George Charles Ross Bosman, 67 Fox Street, Johannesburg	Wed., 1/2/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 24466	Getz, Nathan, care of Empress Hotel, Bree Street, Johannesburg	Sequestrated	George Charles Ross Bosman, 67 Fox Street, Johannesburg	Wed., 1/2/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
T.F.A. 316	Marè, Jacob Casper, a farmer, of Klipplaatdrift, P.O. Holmdene	—	Edwin van Reenen Schlemmer, Bohard House, P.O. Box 26, Kerk Street, Standerton	Wed., 1/2/56, 10 a.m., Standerton	Forthwith.
C. 24562	Amigo, Frans, an employee of the Benoni Municipality, residing at 56 Third Street, Benoni Location, Benoni	Sequestrated	J. Kaplan, 90 Cranbourne Avenue, P.O. Box 537, Benoni	Wed., 1/2/56, 10 a.m., Benoni	Immediately.
X. 6366	Buys, Stephanus Bernardus Jacobus, a plumber, of 264 Stateway, Welkom, Orange Free State	Sequestrated	Johannes Jakob de Clercq Wessels, Raymond House, Civic Centre, Welkom	Wed., 8/2/56, 10 a.m., Welkom	Forthwith.
C. 24547	Tsalavoutas, John, trading as Travenna Tea Room and Grocery Store, at Pretoria	Sequestrated	F. R. St. John Acton, P.O. Box 72, Pretoria	Fri., 3/2/56, 10 a.m., Pretoria	Forthwith.
9965	Griffiths, Oswald Griff, a general dealer, of New Bethesda, Cape Province	Sequestrated	G. J. B. Smit, c/o C. H. Maasdorp & Smit, 43 Somerset Street, Graaff-Reinet	Thurs., 2/2/56, 10 a.m., Graaff-Reinet	Forthwith.
9941/55	Kruger, Jacob Petrus.....	Sequestrated	J. Kitching, P.O. Box 136, Uitenhage	Wed., 15/2/56, 10 a.m., Uitenhage	21 days.
X. 6359	Reyneke, Adriaan Marthinus Francois, a builder, of Theunissen	Sequestrated	S. P. Strydom, P.O. Box 34, Theunissen	Wed., 15/2/56, 10 a.m., Theunissen	Forthwith.
C. 24458	Costantiello, E., trading as Olympia Tea Room, Westonaria	Sequestrated	D. A. Cornell, Trustee, P.O. Box 7419, Johannesburg	Fri., 3/2/56, 9.30 a.m., Randfontein	Forthwith.
X. 6379	Purvie, C. W., carrying on business under the style of firm of African Stores, at Odendaal Street, Odendaalsrus, Orange Free State	—	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg	Thurs., 9/2/56, 10 a.m., Odendaalsrus	Forthwith.
C. 24528	van Vuuren, Hendrik Jansen, a dairy farmer, who resides and carries on business on the farm Palmietfontein No. 29, District of Klerksdorp	—	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg	Thurs., 9/2/56, 10 a.m., Klerksdorp	Forthwith.
C. 24494	Scott, Ivor Alexander, trading in co-partnership with Horatio John Scott, Edgar Scott and Ellen Hannah Winifred Scott, as Valdon Manufacturers and Electroplaters, at 71 Blumberg Street, Industria West, Johannesburg	—	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg	Wed., 1/2/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 24497	Scott, Horatio John, Ivor Alexander Scott, Edgar Scott and Ellen Hannah Winifred Scott, trading in partnership as Valdon Manufacturers and Electroplaters, at 71 Blumberg Street, Industria West, Johannesburg	—	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg	Wed., 1/2/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 24502	Joffe, Helen, of 16 Louis Botha Avenue, Berea, Johannesburg	—	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg	Wed., 1/2/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Tydperk waarin Skuld Betaa moet word. *Time within which Debts Payable.*
C. 24340	Eloff, G., trading as Eloff Algemene Handelaars, at 41 Riebeeck Street, Potgietersrus	—	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg	Tues., 31/1/56, 9.30 a.m., Potgietersrus	Forthwith.
4300	Desai, Suleman Dawjee, P.O. Mossdale, Natal	Sequestrated	Geoffrey Thomas Stewart, 512 Salisbury House, West Street	Thurs., 2/2/56, 10 a.m., Dannhauser	Forthwith.
K.I. 6/55	Pienaar, Nicolaas Stephanus Salmon, of 96 Stella Street, Vryburg, Cape	Sequestrated	John Pickup, P.O. Box 77, Vryburg, Cape Province	Mon., 30/1/56, 10 a.m., Vryburg	Forthwith.
C. 24530	Bodenstein, Mattheus Andries, handeldrywende as Astrid Privaat Hotel, te Schoemanstraat 578, Pretoria	Gesekwestreer	J. A. Crafford, Velra-huis 40–44, Bureaulaan, Pretoria	Vry., 3/2/56, 10 vm., Pretoria	Dadelik.
9900	Pama, Samuel, a general dealer, trading as Pamas Trading Store, at Block 47, Avenue D, New Brighton, Port Elizabeth	Sequestrated	Maurice Redhouse, c/o Redhouse & Kaplan, 101 C. M. L. Buildings, Port Elizabeth	Fri., 10/2/56, 2 p.m., Port Elizabeth.	Forthwith.
9872	Akoojee, Ebrahim, a general dealer, of North Street, Graaff-Reinet, who traded as E. Akoojee & Co.	—	Gerrit Johannes Burger Smit, 43 Somerset Street, Graaff-Reinet	Thurs., 9/2/56, 10 a.m., Graaff-Reinet	Three weeks.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Bylae op die datums, ure, en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master, will be held before the Master, elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM NO. 4.—FORM NO. 4.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
C.A. 850	A. E. Jarvis & Co. (Natal) (Pty.), Limited	—	Thurs., 9/2/56, 9 a.m., Durban...	Further proof of claims.
4234	S. P. Vather & Son, the individual partners whereof are Damjee Somchand Vather and Mansookhlal Damjee Vather, of 641 Church Street, Pietermaritzburg	Sequestrated	Fri., 10/2/56, 9 a.m., Pietermaritzburg	Further proof of claims.
4201	Brenchley, late Richard James, of Durban	Sequestrated	Thurs., 2/2/56, 9 a.m., Durban...	For proof of further claims.
4246	Vawda, Ebrahim Cassim, trading as Crescent Supply Store, Main Street, Dannhauser	Sequestrated	Fri., 3/2/56, 9 a.m.; Dannhauser	Further proof of claims.
X. 6358	Maartens, Pieter Johannes, motorkarverkoopsagent, van Kerkstraat, Wepener, Oranje-Vrystaat	Gesekwestreer	Dins., 31/1/56, 10 vm., Wepener.	Om verdere vorderings te bewys.
X. 6333	van Zyl, Willem Hendrik Niehaus, trading as Van Riebeeck Garage, at Theunissen	Sequestrated	Wed., 15/2/56, 10 a.m., Theunissen	Proof of claims.
C. 24432	van der Westhuizen, Johannes Daniel, a sales manager, of 5 Anzac Court, Market Street, Krugersdorp, and formerly a dairy farmer, of Witkoppies Dairy Holding No. 259, Pomona Agricultural Holdings, District of Benoni	—	Wed., 1/2/56, 10 a.m., Benoni....	Proof of debt.
C.A. 5772	Paper Enterprises and Manufacturing Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Wed., 1/2/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of claim.
4271	Slinger, Joseph Owen, a building contractor, of Walton Street, Ladysmith	Sequestrated	Mon., 6/2/56, 10 a.m., Ladysmith	Proof of debt.
9940	Mohamed, Yasmine, a major spinster, a public trader, carrying on business as a general dealer, as Ellery Supply Store, at Klipfontein Road, Black River, District of Wynberg, Cape Province	—	Fri., 3/2/56, 10 a.m., Cape Town.	For proof of claims.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
C.A. 5782	North British Spring Works (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Wed., 1/2/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of claim and to pass resolution authorizing audit fees.
4287	Osman, Abdul Shaik, trading on business as a general dealer, tailoring establishment and receiving depot, at 267A Sirdar Road, Rossburgh, Durban, and residing at 38 Dudley Street, Jacobs, Durban	Sequestrated	Thurs., 9/2/56, Durban.....	(1) See footnote.
3976	Kapitan, Harishchandra Ramchod, of 50 Leopold Street, Durban	Sequestrated	Thurs., 9/2/56, 9 a.m., Durban..	(2) See footnote.
4190	Hajee, Maleck, a storekeeper, who carries on business at 572 Indian Squatters Market, Warwick Avenue, Durban	Sequestrated	Thurs., 9/2/56, 9 a.m., Durban..	(3) See footnote.
9928	Naude, Dorothy (born Robertson), trading as Keiths, at York Road, Umtata	Sequestrated	Fri., 24/2/56, 9.30 a.m., Umtata	Further proof of claims.
4249	Naidoo's Supply Store, of Chaka's Kraal, Natal	Sequestrated	Thurs., 2/2/56, 9 a.m., Durban	Further proof of claims.
4306	Karachia, Katija Dawood, of 128 Beach Road, Merebank, Natal	Sequestrated	Thurs., 2/2/56, 9 a.m., Durban..	Further proof of claims.
4300	Dawjee, Desai Suleman, of P.O. Mossdale, Natal	Sequestrated	Thurs., 2/2/56, 10 a.m., Dannhauser	(4) See footnote.
4194	Berrell, Paul Joseph, of Smith Street, Durban	Sequestrated	Thurs., 2/2/56, 9 a.m., Durban..	Further proof of claims.
4002	Burmeester, Denzil Conrad, of 462 Berea Road, Durban	Sequestrated	Thurs., 2/2/56, 9 a.m., Durban...	Further proof of claims.

(1) Further proof of claims and to consider the following offer of compromise:—

(*a*) That I liquidate my indebtedness to my said creditors by instalments of at least thirty pounds (£30) per month. The first instalment to be paid within 30 days after the business conducted by me prior to my surrender is handed to me.

(*b*) That the aforesaid business be handed back to me so that I may continue in business.

(*c*) The payment of the said instalments will be guaranteed by my father-in-law, Venkatasen.

(*d*) That the legal costs and trustees charges be paid by me and deduction thereof shall be made from the instalments of £30 aforesaid.

A. S. OSMAN.

OFFER OF COMPROMISE BY H. R. KAPITAN, OF 50 LEOPOLD STREET, DURBAN.

(2) To consider the following offer of compromise:—

Whereas the Insolvent is desirous of coming to an arrangement with the Trustee and with his creditors for the acquisition and taking over of all his assets as at the date of insolvency excluding all assets already disposed of by the trustee and excluding the following assets:—

(*a*) Any further dividends which may accrue to the debtor's estate from the insolvent estate of Dawood Moosa Lutchka, trading as Paddock Supply Stores.

(*b*) The sum of £10,500 (ten thousand five hundred pounds) due, owing and payable to the debtor's insolvent estate by Rateelal Ranchod Kesoor, also known as Ratelal Ranchod Kapitan, of Durban, in respect of the purchase price of all the right, title and interest, claim and demand of the insolvent against the estate of the late Ranchod Kesoor Kapitan arising out of the insolvent's association with the estate in the business of Kapitan's Balcony Hotel, 189 Grey Street, Durban, and as a beneficiary of the said deceased estate in terms of the will of the late Ranchod Kessor Kapitan, plus interest and plus costs of suit, for which said total amount one Madanjit Ranchot Kesoor (also known as Madanjit Ranchod Kapitan) is liable as surety and co-principal debtor *in solidum*, which all the aforementioned said assets are hereafter referred to as the " excluded assets ".

The insolvent hereby makes the following offer of compromise to his creditors:—

(1) That the total proceeds of the " excluded assets " shall be distributed as follows:—

(*a*) To pay all costs in connection with the sequestration proceedings, including all legal costs in respect of which the estate is liable and also the fees due to the trustee in dealing with the terms of this deed of compromise, plus such disbursements that the Trustee may incur in connection herewith and costs of the drawing of this deed of compromise and all legal charges in connection therewith.

(*b*) All preferent and secured claims in full;

(*c*) the balance then remaining *pro rata* in full and final settlement of the claims of all concurrent creditors, proved and accepted, against the debtor, and the creditors undersigned, by their signatures hereto, undertake to accept such *pro rata* shares of the said balance in full and final satisfaction of their claims against the said debtor.

(3) For proof of further claims and to consider an offer of compromise:—

OFFER OF COMPROMISE BY MALECK HAJEE, A STOREKEEPER, WHO CARRIES ON BUSINESS AT 572 INDIAN SQUATTERS MARKET, WARWICK AVENUE, DURBAN.

The insolvent hereby makes the following offer of compromise to his creditors, subject to his being revested with all his assets as at the date of insolvency:—

(1) (*a*) To pay all costs in connection with the sequestration proceedings and all legal costs and charges incurred by the Trustee and also all fees and disbursements due to the trustee in connection with the administration of the debtor's insolvent estate and all costs of the drawing of this deed of compromise and all legal charges in connection therewith.

(*b*) To pay all preferent and secured claims in full.

(*c*) To pay concurrent creditors the sum of 15s. (fifteen shillings) in the £1 (pound) in full and final settlement of their claims against the debtor and which amount the creditors undersigned, by their signatures hereto, undertake to accept in complete and full satisfaction of their claims against the said debtor.

(2) That the aggregate amount payable by the debtor under clauses 1 (*a*), (*b*) and (*c*) hereof, shall be paid by the debtor as to £500 (five hundred pounds) in cash on acceptance of the offer of compromise at the statutory meeting of creditors, which amount shall be deposited in trust 48 (forty-eight) hours prior to date of the meeting, and the balance in 18 (eighteen) equal monthly instalments the first of which instalments shall be paid 30 (thirty) days after the debtor is revested with all his assets as at date of insolvency.

(3) That the total amounts payable by the debtor under this deed of compromise shall be secured and guaranteed by Hamida Maleck Hajee and Fathima Bi Bi Maleck Hajee, both of 38 Everton Road, Mayville, Durban, Natal, jointly and severally as sureties and co-principal debtors *in solidum*, and shall furthermore be secured by the said Hamida Maleck Hajee and Fathima Bi Bi Maleck Hajee passing a second mortgage bond in favour of the trustee, as nominee for the creditors, for the total amount due in terms of this offer of compromise over all their immovable property, which is described as the remainder of sub-division 14 of Lot No. 9, Block N.N. 3 of the farm Brickfields, Townlands, in the City of Durban, in extent 1 acre 26·032 perches, held under deed of transfer No. 2940 and diagram deed No. 2093/1927.

(4) For proof of claims and to consider the following offer of composition:—

(1) To pay all costs of sequestration and administration in full.

(2) To pay all preferent and secured creditors in full.

(3) To pay all concurrent creditors the sum of 10s. in the £1 in full and final settlement of their claims.

(4) Payment is to be made in 18 equal monthly instalments by promisory notes guaranteed to the satisfaction of the trustee, the first instalment to be made 30 days after the acceptance of this offer.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Bylae, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule, to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 5.—FORM No. 5.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. *Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment.*	Datum waarop Rekening ingedien. moet word. *Date when Account Due.*	Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. *Period of Extension Required and to whom Application will be made.*
4293	Moonilal, Morty, trading as International Distributors, of 83–85 Albert Street, Durban	C. A. Milne, 30/5/55.....	30/11/55	Six months, Master, Pietermaritzburg.
4036	Mohanlal, G., carrying on business in partnership with M. R. Parekh, under the firm Benares Sarrie House, at 141 Grey Street, Durban	C. A. Milne and G. T. Stewart, 5/8/53	5/5/55	Twelve months, Master, Pietermaritzburg.
4255	Pressdee, Margaret S., of Flat 3, 321 Ridge Road, Durban, Natal	C. A. Milne, 30/6/55.....	30/12/55	Six months, Master, Pietermaritzburg.
C.A. 249	W. H. Pelser & Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Johannes Jakob de Clercq Wessels, 16/7/55	16/1/56	Six months, Master, Bloemfontein.
C.A. 761	Electracol (Pty.), Ltd. (in Liquidation)..	J. A. Nel, 7/8/53.....	7/2/54	Twenty-four months, Master, Pietermaritzburg.
C.A. 856	Watkins Bros. & Lucey (Proprietary), Limited (in Liquidation)	K. Y. Holloway, 17/6/55.....	16/12/55	Six months, Master, Pietermaritzburg.
C.A. 244	Geyser en Fourie (Edms.), Beperk, van Vrede	Christian Hattingh De Wet, 4/4/55	4/10/55	Ses maande, Meester, Bloemfontein.
9891	Mackereth, C. J. F.....	Kenneth Norman Paterson and Alexander Knight McGlashan 7/7/55	7/1/56	Four months, Master, Cape Town.
X. 6342	van Tonder, H. G., a farmer, of Kroonstad	J. H. Kleynhans, 15/6/55.....	15/12/55	Six months, Master, Bloemfontein.
C.A. 5909	Ikwata Engineering (Edms.), Bpk. (in Likwidasie)	J. A. Crafford, 21/5/55.....	21/11/55	Ses maande, Meester, Pretoria.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURS.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *honderd-en-agt*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *honderd ses-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Bylae ter insae sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae, of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Bylae of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2) of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, will lie open at the offices therein mentioned, for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 6.—FORM No. 6.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Beskrywing van Rekening. *Description of Account.*	Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê. *Offices and Date at which Account will lie open.*	Tydperk, indien langer as 14 dae, waarin Rekening ter insae sal lê. *Period if more than 14 days for which Account will lie open.*
X. 6280	Mollentze, Willem Frederick, 'n boukontrakteur van Voortrekkerstraat 5, Bethulie	Eerste en Finale Likwidasie en Administrasie	Bloemfontein, Bethulie, 20/1/56..	—
3984/3176A	Petit & Bartel, the individual partners whereof are Eugene Wilfred Brian Petit and Lindsay Clyde Bartel	Second Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 20/1/56	—
C. 1267	Sacher's Caterers (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Second and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 20/1/56.....	—
C. 1467	Netherlands Textiles (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 20/1/56.....	—

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Beskrywing van Rekening. *Description of Account.*	Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê. *Offices and Date at which Account will lie open.*	Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insae sal lê. *Period if more than 14 days for which Account will lie open.*
C.A. 5855	Greetings Unlimited (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation	Pretoria, Johannesburg, 20/1/56..	—
C. 23804	Kartun, I., an agent, of 134 Eckstein Street, Observatory Extension, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 20/1/56..	—
C.A. 5786	Hamman Brothers (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 20/1/56..	—
C.A. 5785	Magnet Tools and Hardware (Pty.), Limited (in Liquidation)	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 21/2/56.....	—
4096/263C	Hamilton, Clough Sydney, trading as Seagull Tea Room, at Stamford Hill Road, Durban	First and Final Liquidation and Contribution	Pietermaritzburg, Durban, 20/1/56	—
4094/307D	Variyawa, Mahomed Essop, a merchant, of Cathedral Road, Durban	Second Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 20/1/56	—
9689	Parker, Ishmail Hassan, a general dealer, of corner of Douglas and Abbey Roads, Wynberg, Cape Province	First and Final and Supplementary Liquidation and Distribution	Cape Town, 23/1/56.....	—
C. 23713	Rosenblatt, Edmund Moritz, a general dealer, carrying on business at the Second Floor, Lenrich Buildings, 147 Commissioner Street, Johannesburg	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 20/1/56..	—
C.A. 5345	D. M. Grant & McKay (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Third and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Nelspruit, 20/1/56.....	—
K.I. 15/54	Mohamed, G. A., en G. Mohamed, handelende as H. K. Mohamed & Seuns, te Hoofstraat, Kuruman	Eerste Likwidasie en Distribusie	Kimberley, Kuruman, 20/1/56...	—
C. 23437	Smit, S. A.....	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 20/1/56..	—
9594/52/B	Ahmed, Osman, married by Mohammedan Rites to Fatima Ahmed, a general dealer, carrying on business as such at Main Road, Eerste River, Cape	Third and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Stellenbosch, 23/1/56	—
T.F.A. 300	Coetzer, Casper Johannes, 'n boer van Klipkop, distrik Brits	Eerste Likwidasie en Distribusie	Pretoria, Brits, 20/1/56.....	—
9747/665A	Hide, Sydney Eyroll, a general engineer, of 43 York Road, Port Elizabeth	First and Final Liquidation and Distribution	Port Elizabeth.....	—
C.A./184	Hugo Motors (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, 20/1/56.....	—
C.A./186	Hugo A. Schreuder (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, 20/1/56.....	—
C.A./188	R.S. Building Contractors (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, 20/1/56.....	—
X. 6167	Schreuder, Hugo Amos.....	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, 20/1/56.....	—
C.A. 5923	Midway Supply Store and Timber Yard (Pty.), Ltd.	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 20/1/56..	—
C.A. 5958	African Injection Moulders (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 20/1/56..	—
C. 23508	Campbell, Alexander.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Vereeniging, 23/1/56....	—
C.A. 5823	Miller Inventions (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.....	—
N.F.A. 54/3467B	Harborth, Daniel Friedrich Ludwig (under the Farmers' Assistance Act, No. 47 of 1935)	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, New Hanover, 20/1/56	—
C.A. 222	G. Malherbe (Pty.), Ltd.....	First Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Welkom.....	—
C. 23957	Botes, J. H., 'n boukontrakteur van Rhyslaan 677, Les Marais, Pretoria	Tweede en Finale Likwidasie en Distribusie	Pretoria, 20/1/56.....	—

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *nege-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916; en
Ingevolge artikel *honderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hieronder volgende Bylae bekragtig is op die daaringenoemde datums, so word hierby kennis gegee dat 'n dividend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Bylae en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Bylae genoem word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916; and
Pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution is in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribution is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 7.—FORM No. 7.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop Rekening bekragtig is. *Date when Account. Confirmed.*	Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. *Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*
X. 6284	Marais, Diederik Rudolf, wat handel gedryf het as Van Rensen & Kie., te Murraystraat 52A Kroonstad	11/1/56	Diwidend word betaal	D. de Hart, Posbus 323, Kroonstad.
C. 23283	Khan, M.....	9/1/56	—	Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, 127 President Street (P.O. Box 8733, Johannesburg.
C. 23185	Laher, Hassen M.....	9/1/56	Dividend being paid	Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, 127 President Street, P.O. Box 8733, Johannesburg.
C. 23253	Dinath, Mohamed Rishad, trading as O.K. Cycle Works	9/1/56	Dividend being paid	Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, 127 President Street, P.O. Box 8733, Johannesburg.
C. 1244	Sacher's (Cape) Investments (Proprietary), Limited (in Liquidation)	10/1/56	Dividend being paid	J. M. Burton, Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.
9800	Whitfield, Roderick Clement, an hotel-keeper, formerly trading as Henley Hotel, and Butterworth Fisheries, at Butterworth, Cape Province	11/1/56	Dividend being paid	Kenneth Norman Paterson, C.A. (S.A.), 40 Colosseum Building, Oxford Street, (P.O. Box 963, East London.
C. 23927	Neofotous, Lysandrou, trading as Regent Hill Cafe, at 52 Drakensberg Road, Hill Township	9/1/56	Award to Preferent and Secured Creditors only	B. Katzenellenbogen, 409/414 Alris Building, 3 Rissik Street, P.O. Box 3095, Johannesburg.
9776/910A	Hurst, Raymond James, married out of community of property to Marjorie Elizabeth Hurst (born Pick), residing at "Greenford", Main Road, Steenberg, a general trader, trading as The Steenberg Farm Stall, Main Road, Steenberg	30/12/55	Dividend being paid	Laurence Maister, c/o Walter Goldberg Trust, Limited, 8 St. George's Street, Cape Town.
C.A. 833	Southbroom Granite Company (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	30/12/55	Dividend being paid	R. E. S. Rowe, P.O. Box 174, Margate.
C.A. 253	A. H. Busby (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	6/1/56	Dividend being paid	F. R. Jones, c/o Deane & Thresher, 4 S.A. Mutual Buildings, Bloemfontein.
C.A. 5872	Kaapsche Hoop Asbestos, Limited (in Liquidation)	12/12/55	Dividend being paid	P. Katz and F. R. St. J. Acton, Third Floor, Chrisella Court, 273 Pretorius Street, Pretoria.
C.A. 206	Dagbreek Kontantwinkel (Edms.), Bpk. (in Liquidation (First Account)	6/1/56	Award on secured claim only	I. Leveton, P.O. Box 7269, Johannesburg.
C. 1195/423A	L. de Kloe (Proprietary), Limited (in Liquidation	30/12/55	Preferent and concurrent dividends being paid	William Albert Throup, 32 Union Street, East London.
C. 23417	Abramowitz, Chaim.....	9/1/56	Dividend being paid	Isidor Hill, Locarno House, Loveday Street, Johannesburg.
C. 23963	Delport, Theunis Snyman, a building contractor, of 543 Thirty-third Avenue, Villieria, Pretoria	16/1/56	Dividend being paid on secured and preferent claims only	Philippus de Klerk, 701 City Centre, 272 Pretorius Street, Pretoria.
C. 24118	Khoja, Allibhai Jadavjee, trading as Ismail Noor Mahomed, a general dealer, of 77 Boom Street, Pretoria	9/1/56	Dividend being paid	Philippus de Klerk, 701 City Centre, 272 Pretorius Street, Pretoria, and Albert Ruskin, 103 Empire Building, corner of Kruis and Commissioner Streets, Johannesburg.
C.A. 5402	Greenway Poultry Farm (Pty.), Ltd. (in Liquidation	9/1/56	Dividend being paid	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C. 23273	Planken, A. J. A., a building contractor, residing at 30 Congo Road, Emmarentia, Johannesburg	9/1/56	Dividend being paid	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C. 23907	Modinos, Mike Georgiou, of 6 Aberfeldy Road, Kensington, Johannesburg	9/1/56	Contribution being levied	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C. 23899	de Jager, Jacoba Aletta, trading as De Jager's Icing Arts, at 39 Germains Avenue, Brakpan	9/1/56	Dividend being paid	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C. 23940	Dhorat, Gadija Adam, trading as K. A. Dhorat, a general dealer, of 195 First Avenue, Wynberg, Johannesburg	9/1/56	Dividend being paid	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C. 24163	Foxcroft, S. G. Williams, of Hangar No. 5, Rand Airport, Germiston	9/1/56	Preferent and secured creditors in full and a dividend of 7s. 6d. in the £ to concurrent creditors	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C. 23949	Robertson, Fred, a garage owner, of 194 Smit Street, Braamfontein, Johannesburg	9/1/56	Dividend on preferent and secured claims only	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C.A. 5796	Wing Motors (Pty.), Ltd. (in Liquidation)....	9/1/56	Dividend on Preferent and secured claims only	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel *honderd-en-agt* van die Insolvensiewet 1916; en
Ingevolge artikel *honderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Insolvente persone genoem in onderstaande Bylae aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin, teenoor hulle onderskeie name.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916; and
Pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds herein set opposite their respective names.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 8.—FORM No. 8.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. *Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.*	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. *Date when Estate Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. *Day, Date, Hour and Division of Court to which Application will be made.*	Rede van Aansoek. *Ground of Application.*
C. 22997	Kyriakou, Michael, employed at Astra Cafe, Market Square, Kimberley	7/8/51	Tues., 6/3/56, 10 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed on 5/6/52.

KENNISGEWINGS VAN MEESTERS.—MASTERS' NOTICES.

Ingevolge artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3) van die Maatskappy Wet, 1926, soos gewysig.
Pursuant to section *one hundred and nineteen*, sub-section (3) of the Companies Act, 1926, as amended.

Kennis geskied hierby dat die Maatskappye gemeld in die toegevoegde Skedule provisioneel in likwidasie geplaas is ingevolge order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

Notice is hereby given that the Companies mentioned in the subjoined Schedule have been placed in liquidation provisionally by Order of the Supreme Court, as therein set forth.

No. van Maatskappy. *No. of Company.*	Naam en Beskrywing van Maatskappy. *Name and Description of Company.*	Datum waarop en afdeling van Hof waardeur die Order verleen is. *Date of Order upon which and Division of Court by which Order made.*		Op Aansoek van. *Upon the Application of.*
		Datum van Order. *Date of Order.*	Afdeling van Hof. *Division of Court.*	
C.A. 259	Central Mineral Water Works (Pty.), Ltd.	8/12/55	Orange Free State Provincial....	Raymond Ferdinand Joseph Glushan Tricot.

MEESTER SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *honderd vyf-en-twintig* van die Maatskappye Wet, No. 46 van 1926, soos gewysig.

Aangesien die maatskappye gemeld in onderstaande Skedule ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, in likwidasie geplaas is, word hiermee kennis gegee aan alle persone wat krediteure of kontribuante van gemelde maatskappye is, dat afsonderlike vergaderings van krediteure en kontribuante gehou sal word op die datums, ure en plekke gemeld in die Skedule vir—

(*a*) bewys van skulde deur krediteure;
(*b*) besluit oor die persoon of persone wie se name voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure;

en verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op voormelde vergadering van krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by voormelde vergaderings van krediteure of kontribuante, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering nie by die amptenaar wat as voorsitter daarvan sal optree, ingedien moet word.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *one hundred and twenty-five* of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended.

Whereas the companies mentioned in the subjoined Schedule have been placed in liquidation by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given to all persons being creditors or contributories of the said companies that separate meetings of creditors and contributories will be held on the date and at the time and places mentioned in the Schedule for—

(*a*) the proof of debts by creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators;

and it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said meeting of creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said meetings of creditors or contributories must be lodged not later than twenty-four hours before the advertised time of the meeting, with the officer who shall preside thereat.

Meesters se Verwysingsnos. *Masters' Reference Nos.*	Name en Beskrywings van Maatskappye. *Names and Description of Companies.*	Besonderhede van Orders van Likwidasie. *Particulars of Orders of Liquidation.*		Besonderhede van Vergaderings. *Particulars of Meetings.*			
		Datum. *Date.*	Afdeling van Hooggeregshof. *Division of Supreme Court.*	Plek. *Place.*	Datum. *Date.*	Uur. *Hour.*	Ampstitel van Voorsittende Beampte. *Designation of Presiding Officer.*
C.A. 259	Central Mineral Water Works (Pty.), Ltd., a company duly registered with limited liability having its registered head office and carrying on business as mineral water manufacturers, at 14 Garvock Street, Harrismith, Orange Free State	8/12/55	Orange Free State Provincial	Harrismith...	1/2/56	10 a.m.	Resident Magistrate, Harrismith, Orange Free State.

MEESTER SE KENNISGEWING.

Ingevolge artikel *twee-en-sestig* (2) van die Insolvensie Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, en artikel *honderd-vier-en-twintig* (5) van die Maatskappy Wet No. 46 van 1926, soos gewysig.

Kennis geskied hiermee dat byeenkomste van skuldeisers (en kontribuante in maatskappye in likwidasie) gehou sal word in ondergemelde insolvente boedels en maatskappye in likwidasie op die datums, ure en plekke wat gemeld word vir die verkiesing van kuratore in die insolvente boedels en om te beslis wie voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateure in die geval van maatskappye in likwidasie, in die plek van Jechiel Noah Benjamin, wie op las van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), op 9 Junie 1955 ontslaan is uit sy betrekking in die ondergemelde aangeleenthede.

MASTER'S NOTICE.

Pursuant to section *sixty-two* (2) of the Insolvency Act, No. 24 of 1926, as amended, and section *one hundred and twenty-four* (5) of the Companies Act, No. 46 of 1936, as amended.

Notice is hereby given that meetings of creditors (and contributories in companies in liquidation) will be held in the undermentioned insolvent estates and companies in liquidation on the dates and at the times and places mentioned for the election of trustees in the insolvent estates and for the purpose of determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators in the case of companies in liquidation, in the place of Jechiel Noah Benjamin, who has been removed from the office of trustee or liquidator in the undermentioned matters by Order of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), dated the 9th June, 1955.

No. van Boedel of Maatskappy. *No. of Estate or Company.*	Naam en Beskrywing van Boedels of Maatskappy. *Name and Description of Estate or Company.*	Dag, Datum en Uur van Byeenkoms. *Day, Date and Hour of Meeting.*	Plek van Byeenkoms. *Place of Meeting.*
C.A. 4456	Kazi's Commercial Distributors (Pty.), Ltd.	1/2/56, 9.30 a.m.,	Johannesburg.
C. 22499	Nick Koullapis.	3/2/56, 10 a.m.	Pretoria.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

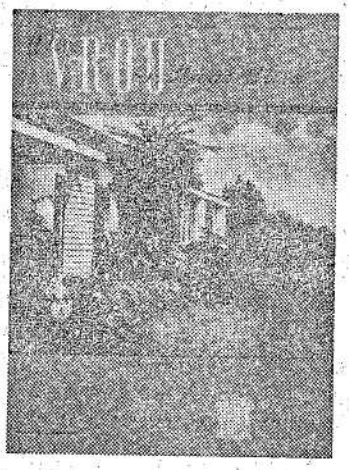
Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

Naam. *Name.*	Beroep. *Occupation.*	Woonadres. *Residential Address.*
Abramowitz, Borris Rubin	Kleremaker/*Clothing Manufacturer*	58 Tiendelaan/*Tenth Avenue*, Orange Grove, Johannesburg, Transvaal.
Catelides, George	Algemene handelaar/*General Dealer*	16 Hillgrove, Wesleystraat/*Street*, Umtata, Kaap/*Cape*.
Groenenberg, Johanna	Huisvrou/*Housewife*	Woonstel/*Flat* No. 5, Eaton Court, Eatonweg/*Road*, Tamboerskloof, Kaapstad/*Cape Town*, Kaap/*Cape*.
Groenenberg, Theodorus Henricus Johannes	Elektrisiën/*Electrician*	Woonstel/*Flat* No. 5, Eaton Court, Eatonweg/*Road*, Tamboerskloof, Kaapstad/*Cape Town*, Kaap/*Cape*.
Hartmann, John Richard	Kantienverskaffer/*Mess Caterer*	St. Helena Enkelkwartier/*Single Quarters*, Pk./*P.O.* Eerstemyn, Oranje-Vrystaat/*Orange Free State*.
Horwitz (gebore/*born* Kolska), Eva	Huisvrou/*Housewife*	7A Warrenstraat/*Street*, Vryburg, Kaap/*Cape*.
Huettenrauch, Gertrud	Plaashulp/*Farm Assistant*	Plaas/*Farm* Gras, Pk./*P.O.* Kub, Suidwes-Afrika/*South West Africa*.
Iglich, Josephine Maria	Huisvrou/*Housewife*	41 Landsboroughweg/*Road*, Robertsham, Johannesburg, Transvaal.
Kalligiannis, Emmanuel	Tekenaar/*Draughtsman*	7 Leydsstraat/*Street*, Johannesburg, Transvaal.
Matthews, Manthos Aristotle	Algemene handelaar/*General Dealer*	23 Vierdestraat/*Fourth Street*, La Rochelle, Johannesburg, Transvaal.
Melogno, Adelaide Paola Maddalena	Huisvrou/*Housewife*	9 Hermesstraat/*Street*, Kimberley, Kaap die Goeie Hoop/*Cape of Good Hope*.
Nates, Diane (voorheen bekend as/*formerly known as* Dina Natesaite)	Snelskrif-tikster/*Shorthand Typist*	2 Avenue Le Sueur, Seepunt/*Sea Point* (voorheen/*formerly* 120 Upper Millstraat/*Street*, Kaap/*Cape*.
Pettersson, Karl Harry	Boumeester-aannemer/*Builder and Contractor*	2 Cheshirelaan/*Avenue*, Cowies Hill, Natal.
Pitzalis, Giovanni	Plaasvoorman/*Farm Foreman*	Rietbult, Balfour, Transvaal.
Rokitowska, Anna Jozefa	Huisvrou/*Housewife*	79 Millbourneweg/*Road*, Lorentzville, Johannesburg, Transvaal.
Sittmann, Johann Georg	Landmeter/*Land Surveyor*	99 Sewendestraat/*Seventh Street*, Linden, Johannesburg, Transvaal.
van Bommel, Antonie	Bouer en aannemer/*Builder and Contractor*	30 Delrenee Mansions, Russellstraat/*Street*, Durban, Natal.
van Oosten (gebore/*born* Plumacher), Adelaide Beatrice Transvaal.	Huisvrou/*Housewife*	26 Van Wouwstraat/*Street*, Vanderbijlpark, Transvaal.
van Oosten, Frederik	Predikant/*Minister of Religion*	26 Van Wouwstraat/*Street*, Vanderbijlpark, Transvaal.
van Urk, Evert	Visser/*Fisherman*	Tweedestraat-Oos/*Second Street East*, Walvisbaai/*Bay*, Suidwes-Afrika/*South West Africa*.
Verrips, Aart	Messelaar/*Bricklayer*	439 Dertigstelaan/*Thirtieth Avenue*, Villieria, Pretoria, Transvaal.
Wegner, Arie Gerrit	Skrynwerker/*Carpenter*	36 Avalanchestraat/*Street*, Westdene, Johannesburg, Transvaal.

Dis die moeite werd!



Slegs vir die moeite om eenmaal per jaar 5/- te pos, kry u vir 12 maande, elke maand

„Die Vrou en Haar Huis"

DIE MAANDBLAD VIR DIE SUID-AFRIKAANSE VROU

Hierdie geïllustreerde maandblad van die Departement van Landbou bevat artikels oor al die belange van die huisvrou — reseppe, patrone, naaldwerk, ens.

STUUR 5/- AAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA
as 'n jaar se intekengeld op „Die Vrou en Haar Huis"

It is worth the trouble!

By posting 5/- once a year, you will receive for 12 months, every month

"The Woman and Her Home"

THE JOURNAL FOR THE SOUTH AFRICAN HOUSEWIFE

This illustrated monthly magazine, issued by the Department of Agriculture, contains articles covering all the aspects of the housewife's interests — recipes, patterns, needlework, etc.

SEND 5/- TO THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA
as a year's subscription to "The Woman and Her Home"

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

No. BLADSY

Departement van Binnelandse Sake.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✲ 86. Aansoek om Registrasie van Naam en Wapen: Boksburg North Municipal Amateur Swimming Club 11
✲ 87. Naamsverandering: George in Müller ... 11
✲ 88. Aanstootlike Literatuur: Lys No. 1 11
✲ 89. Aanstootlike Literatuur: Lys No. 2 ... 12
✲ 96. Amptenaar Gemagtig om Tydelike Permitte te Onderteken 15
✲ 102. Aansoek om Registrasie van Naam en Spesiale Name: The Costing and Statistical Society 15

Departement van Arbeid.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✲ 63. Bou- en Monumentklipmesselnywerheid, Bloemfontein: Ooreenkoms (*B.S.* No. 5612).
✲ 64. Bou- en Monumentklipmesselnywerheid, Bloemfontein: Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941 (*B.S.* No. 5612).
✲ 65. Bou- en Monumentklipmesselnywerheid, Bloemfontein: Ooreenkoms (*B.S.* No. 5612).
✲ 101. Nasionale Vakleerlingskapkomitee vir die Metaalnywerheid: Intrekking en Voorskrywing van Leervoorwaardes: Verbeteringskennisgewing 16
✲ 106. Ooreenkoms vir die Seilwarenywerheid, Witwatersrand en Pretoria: Verbeteringskennisgewing 16
✲ 107. Loonraadondersoek: Ongeskoolde Arbeid, Port Elizabeth 16

ALGEMENE KENNISGEWING.

✲ 42. Eksamen vir Registrasiesertifikate van Elektrotegniese Draadwerkers 25

Departement van Naturellesake.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

† 2359. Stadsraad van Molteno: Intrekking van die Munisipale Alleenreg om Kafferbier te Verskaf en die Herroeping van die Biersaalregulasies 20
✲ 77. Munisipaliteit van Brakpan: Alleenreg van Munisipaliteit om Kafferbier te Verskaf 20
✲ 108. Stadsgebied van Brakpan: Biersaalregulasies 20

Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✲ 97. Universiteit van Stellenbosch: Wysiging van Statuut I 22

Departement van Mynwese.

ALGEMENE KENNISGEWING.

5. Eksamen vir Mynopmeters 24

Departement van Gesondheid.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✲ 92. Aanstelling van Lede: Fort England-hospitaalraad, Grahamstad, K.P. 22
✲ 93. Aanstelling van Lede: Kowie-hospitaalraad, Port Alfred, K.P. 22
✲ 100. Aanstelling van Lede: Weskoppies-hospitaalraad, Pretoria, Tvl. 23

ALGEMENE KENNISGEWING.

✲ 58. Gesondheidsbulletin No. 2 van 1956 31

Nasionale Behuisingskantoor.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✲ 98. Aanstelling van Lede: Huurraad van Benoni 23

Departement van Volkswelsyn.

ALGEMENE KENNISGEWING.

✲ 64. Registrasie van Welsynorganisasies 32

No. PAGE

Department of Interior.

GOVERNMENT NOTICES.

✲ 86. Application for Registration of Name and Badge: Boksburg North Municipal Amateur Swimming Club 11
✲ 87. Change of Name: George to Muller ... 11
✲ 88. Objectionable Literature: List No. 1 ... 11
✲ 89. Objectionable Literature: List No. 2 ... 12
✲ 96. Officer Authorised to Sign Temporary Permits 15
✲ 102. Application for Name and Special Names: The Costing and Statistical Society 15

Department of Labour.

GOVERNMENT NOTICES.

✲ 63. Building and Monumental Masonry Industries, Bloemfontein: Agreement (*G.G.E.* No. 5612).
✲ 64. Building and Monumental Masonry Industries, Bloemfontein: Factories, Machinery and Building Work Act, 1941 (*G.G.E.* No. 5612).
✲ 65. Building and Monumental Masonry Industries, Bloemfontein: Agreement (*G.G.E.* No. 5612).
✲ 101. National Apprenticeship Committee for the Metal Industry: Withdrawal and Prescription of Conditions of Apprenticeship: Correction Notice 16
✲ 106. Agreement for the Canvas Goods Industry, Witwatersrand and Pretoria: Correction Notice 16
✲ 107. Wage Board Investigation: Unskilled Labour, Port Elizabeth 16

GENERAL NOTICE.

✲ 42. Examination for Electrical Wiremen's Certificate of Registration 25

Department of Native Affairs.

GOVERNMENT NOTICES.

† 2359. Town Council of Molteno: Withdrawal of Exclusive Municipal Supply of Kaffir Beer and Repeal of the Beer Hall Regulations 20
✲ 77. Municipality of Brakpan: Exclusive Municipal Supply of Kaffir Beer 20
✲ 108. Urban Area of Brakpan: Beer Hall Regulations 20

Department of Education, Arts and Science.

GOVERNMENT NOTICE.

✲ 97. University of Stellenbosch: Amendment of Statute I 22

Department of Mines.

GENERAL NOTICE.

5. Mine Surveyor's Examination 24

Department of Health.

GOVERNMENT NOTICES.

✲ 92. Appointment of Members: Fort England Hospital Board, Grahamstown, Cape Province 22
✲ 93. Appointment of Members: Kowie Hospital Board, Port Alfred, Cape Province 22
✲ 100. Appointment of Members: Weskoppies Hospital Board, Pretoria, Transvaal ... 23

GENERAL NOTICE.

✲ 58. Health Bulletin No. 2 of 1956 31

National Housing Office.

GOVERNMENT NOTICE.

✲ 98. Apointment of Members: Benoni Rent Board 23

Department of Social Welfare.

GENERAL NOTICE.

✲ 64. Registration of Welfare Organizations ... 32

BLADSY

Tenders 36

Vakatures in die Biblioteekdiens van die Transvaalse Onderwysdepartement 47
Vakatures in die Transvaalse Onderwysdepartement 47

Vakante Deeltydse Distriksgeneesheerskappe 48

Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende Oktober en November 1955 48

S.A. Spoorweë: Staat van Uitgawe 50
S.A. Spoorweë: Staat van Inkomste ... 51

WETLIKE ADVERTENSIES.

Besigheidskennisgewings 52
Maatskappykennisgewings 62
Verlore Dokumente 66
Orders van die Hof, ens. 71
Geregtelike Verkope 77
Naamsveranderings 82
Algemeen 83
Boedelkennisgewings 91
Naturalisasiekennisgewings 127

PAGE

Tenders 36

Vacancies in the Library Service of the Transvaal Education Department 47
Vacancies in the Transvaal Education Department 47

Vacant Part-time District Surgeoncies ... 48

Official Publications Issued during October and November, 1955. 48

S.A. Railways: Statement of Expenditure 50
S.A. Railways: Statement of Revenue 51

LEGAL ADVERTISEMENTS.

Business Notices 52
Company Notices 62
Lost Documents 66
Orders of the Court, etc. 71
Sale in Execution 77
Change of Name 82
General Notices 83
Estate Notices 91
Naturalization Notices 127

AFRIKAANSE WOORDEBOEK, DEEL II.

Deel twee van die Afrikaanse Woordeboek bevattende die letters D, E en F is nou van die Staatsdrukker teen die volgende pryse verkrygbaar:—

(1) Gewone Linneband: £3. 3s. per eksemplaar.
(2) Leerband: £5. 5s. per eksemplaar.

AFRIKAANSE WOORDEBOEK, DEEL II.

Copies of the Second Volume of "Die Afrikaanse Woordeboek" containing the letters D, E and F are now obtainable from the Government Printer at the following prices:—

(1) Linen bound: £3. 3s. per copy.
(2) Leather bound: £5. 5s. per copy.

Ken u Nasionale Erfenis!

Koop 'n kopie van

DIE GEDENKWAARDIGHEDE VAN SUID-AFRIKA

Geredigeer deur C. van Riet Lowe en B. D. Malan vir die Historiese Monumente-kommissie

HERSIENE EN VERGROTE TWEEDE UITGAWE
1951
PRAGTIG GE-ILLUSTREER

'n Boek wat u sal help om u land op 'n nuwe manier te ken en te waardeer. Dit sal u na interessante ontdekkings lei, waar u ook mag woon of reis

PRYS 15s.

Bestel u kopie, in Afrikaans of Engels, by
DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

Know Your National Heritage!

Buy a copy of

THE MONUMENTS OF SOUTH AFRICA

Edited by C. van Riet Lowe and B. D. Malan for the Historical Monuments Commission

REVISED AND ENLARGED SECOND EDITION
1951
LAVISHLY ILLUSTRATED

A book that will help you to see and appreciate your country in a new way and lead you to interesting discoveries wherever you live or travel

PRICE 15s.

Order your copy, in English or Afrikaans, from
THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

Koop Unie-leningsertifikate
Buy Union Loan Certificates